



Approved  
for air travel!



## Drive DeVilbiss® iGo® 2 Portable Oxygen Concentrator



CE 0044

### de Tragbarer Drive DeVilbiss iGo® 2 Sauerstoffkonzentrator, Modell 125

Rx ONLY

MD



GEFAHR – NICHT RAUCHEN

Für die Verwendung in Verkehrsflugzeugen zugelassen

GEFERTIGT IN DEN USA

Ohne Naturkautschuklatex hergestellt.

### it Concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo® 2, Modello 125

Rx ONLY

MD



PERICOLO – VIETATO FUMARE

Approvato per l'utilizzo su aeromobili commerciali

ASSEMBLATO NEGLI USA

Prodotto non realizzato in lattice di gomma naturale.

### nl Drive DeVilbiss iGo® 2 draagbare zuurstofconcentrator, model 125

Rx ONLY

MD



GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN

Goedgekeurd voor gebruik in commerciële luchtvaart

GEMONTEERD IN DE VS

Bevat geen natuurlijk rubberlatex.

### pt Oxigênio Portátil Drive DeVilbiss iGo® 2 Concentrador, Modelo 125

Rx ONLY

MD



PERIGO – PROIBIDO FUMAR

Aprovado para uso em aeronaves comerciais

MONTADO NOS EUA

Não fabricado com látex de borracha natural

### el Drive DeVilbiss iGo® 2 Φορητός Συμπυκνωτής Οξυγόνου, Μοντέλο 125

Rx ONLY

MD



ΚΙΝΔΥΝΟΣ - ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ

Έχει εγκριθεί για χρήση σε εμπορικά αεροσκάφη

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ ΗΠΑ

Δεν έχει κατασκευαστεί με φυσικό ελαστικό λάτεξ.

### pl Przenośny koncentrator tlenu iGo® 2 firmy Drive DeVilbiss, Model 125

Rx ONLY

MD



NIEBEZPIECZEŃSTWO - ZAKAZ PALENIA

Produkt zatwierdzony do użytku w komercyjnym ruchu lotniczym

ZMONTOWANO W USA

Nie zawiera naturalnej gumy lateksowej.



## GEFAHR – NICHT RAUCHEN



Lesen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise und beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise am Produkt und im Betriebshandbuch. Befolgen Sie alle Betriebsanweisungen. Weitere Einzelheiten können Sie dem Abschnitt „Bedienung“ entnehmen.



### WICHTIG

-Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwenden, muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Erste Akkuladung“ zu entnehmen.



1. Akku installieren. Den Konzentrator ans Netz oder an eine Gleichstromquelle anschließen. Der Akku muss installiert sein, damit das Gerät funktioniert.



2. Schließen Sie die Kanülenschläuche an den Sauerstoffausgang an.



3. Halten Sie den Netzschalter gedrückt, um den Konzentrator einzuschalten.

**HINWEIS**– Wenn der iGo2 eingeschaltet wird, ertönt ein akustisches Signal und das Display zeigt 3 Sekunden lang den Betriebsstundenzähler an.



4. Verwenden Sie die Tasten „+“ oder „-“, um Ihre Verschreibung einzustellen.



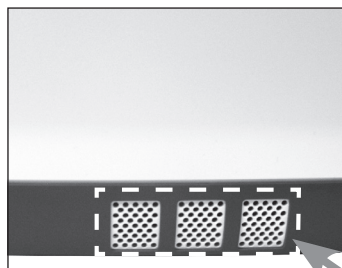
5. Um das Gerät im SmartDose-Modus zu verwenden, drücken Sie SmartDose <SD> Taste.



6. Positionieren Sie eine Standard-Nasenkanüle an Ihrer Nase und Ihrem Gesicht. Atmen Sie normal durch die Kanüle.



7. Halten Sie nach der Benutzung des Geräts den Netzschalter gedrückt, bis sich der Konzentrator ausschaltet.



**HEISS**



### WARNUNG

Aus diesem Bereich kann heiße Luft austreten. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.

|                 |        |
|-----------------|--------|
| DEUTSCH .....   | de-2   |
| ITALIANO.....   | it-23  |
| NEDERLANDS..... | nl-44  |
| PORTUGUÊS.....  | pt-64  |
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ .....  | el-84  |
| POLSKI .....    | pl-105 |

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                                                                  |         |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Kurzanleitung                                                                    | de - 2  |
| Symboldefinitionen                                                               | de - 4  |
| Wichtige Sicherheitsmaßnahmen                                                    | de - 5  |
| Einleitung                                                                       | de - 8  |
| Verwendungszweck                                                                 | de - 8  |
| Vorgesehene Patientenpopulation                                                  | de - 8  |
| Indikationen/Medizinische Indikationen                                           | de - 8  |
| Grundlegende Leistung                                                            | de - 8  |
| Warum hat Ihr Arzt Ihnen eine Therapie mit zusätzlichem Sauerstoff verschrieben? | de - 8  |
| So funktioniert der iGo2-POC (tragbarer Sauerstoffkonzentrator)                  | de - 8  |
| So funktioniert die SmartDose®-Technologie                                       | de - 8  |
| iGo2 POC Überblick                                                               | de - 9  |
| Auspacken und Lieferumfang                                                       | de - 9  |
| Wichtige Elemente                                                                | de - 9  |
| Installationsanleitung                                                           | de - 10 |
| Systemstart                                                                      | de - 10 |
| Verschriebene Sauerstoffeinstellung                                              | de - 10 |
| Betrieb                                                                          | de - 10 |
| Täglicher Betrieb                                                                | de - 10 |
| Tragen des Gerätes am Körper                                                     | de - 11 |
| Bedingungen für die Alarmstummschaltung                                          | de - 11 |
| Mögliche Stromquellen                                                            | de - 11 |
| Aufbewahrung                                                                     | de - 11 |
| Langzeitaufbewahrung                                                             | de - 11 |
| Akku                                                                             | de - 12 |
| Erste Akkuladung                                                                 | de - 12 |
| Laden des Akkus                                                                  | de - 12 |
| Bluetooth und SmartLinkO2-App (Nur für Bluetooth-Modelle der Serie 125X-BT)      | de - 13 |
| Reisen mit dem iGo2 POC                                                          | de - 14 |
| Flugreisen                                                                       | de - 14 |
| Reisen mit Bus/Zug/Kreuzfahrtschiff                                              | de - 14 |
| Fahrten mit Kraftfahrzeugen                                                      | de - 14 |
| Camping/Übernachtungen                                                           | de - 14 |
| LKW-Branche                                                                      | de - 14 |
| Auslandsreisen                                                                   | de - 14 |
| Austausch- und Ersatzteile                                                       | de - 15 |
| Pflege und Reinigung des iGo2 POC                                                | de - 15 |
| Gehäuse & Akku                                                                   | de - 15 |
| Transporttasche                                                                  | de - 15 |
| Stromversorgung, Wechselstromnetz kabel, Gleichstromnetz kabel                   | de - 15 |
| Kanüle und Schlauch                                                              | de - 15 |
| Reinigung                                                                        | de - 16 |
| Fehlersuche & Alarmsystem                                                        | de - 16 |
| Fehlersuche und -behebung                                                        | de - 16 |
| Überblick über Alarme                                                            | de - 17 |
| Reservesauerstoffsystem                                                          | de - 17 |
| Rückgabe und Entsorgung                                                          | de - 18 |
| Entsorgung von Lithium-Ionen-Batterien                                           | de - 18 |
| Wartung                                                                          | de - 18 |
| Wechseln der Siebsäulen                                                          | de - 18 |
| Erwartete Nutzungsdauer                                                          | de - 18 |
| Händlerangaben                                                                   | de - 18 |
| Checkliste für medizinische Betreuer                                             | de - 18 |
| Reinigung und Desinfektion bei Wechsel des Patienten                             | de - 18 |
| Technische Daten                                                                 | de - 19 |
| Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit                            | de - 20 |
| Garantie                                                                         | de - 22 |

## SYMBOLDEFINITIONEN

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |               |                                                               |  |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Gefahr – In der Nähe des Patienten oder des Gerätes nicht rauchen.<br><b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.                                                                                                                                      | <b>REF</b>    | Katalognummer                                                 |  | Netzschalter                                                                                                                                                                       |                                                                                                      | Grün: Sauerstoffausgabe innerhalb der Spezifikation                                 |
|  | Vor der Inbetriebnahme muss die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden.<br><b>i</b> Dieses Symbol ist auf dem Produktetikett blau hinterlegt.                                                                                                                                                    | <b>SN</b>     | Seriennummer                                                  |  | Auf-Taste für verschriebene Einstellung                                                                                                                                            |                                                                                                      | Gelb: Geringe Sauerstoffversorgung, weniger als 86 % O <sub>2</sub>                 |
|  | Kein Öl, Fett oder andere Schmierstoffe verwenden<br><b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.                                                                                                                                                       |               | Keine MR (MR-unsicher)<br>Unsicher für Magnetresonanzumgebung |  | Ab-Taste für verschriebene Einstellung                                                                                                                                             |                                                                                                      | Gelb: Geringe Sauerstoffversorgung bei Systemstart, weniger als 86 % O <sub>2</sub> |
|  | RTCA/DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T – Gemäß Nachweis des Herstellers erfüllt dieses POC alle anwendbaren FAA-Annahmekriterien für POC-Wagen und die Verwendung in einem Flugzeug.<br><b>i</b> Mit diesem Symbol angezeigter Text ist auf dem Produktetikett rot dargestellt. |               | TÜV Rheinland                                                 |  | Bluetooth mit Smartphone verbunden (nur Bluetooth-Modelle der Serie 125X-BT)                                                                                                       |                                                                                                      | Rot: Symbol „Service erforderlich“                                                  |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>LOT</b>    | Code für Fertigungslos                                        |  | Bluetooth nicht mit Smartphone verbunden (nur Bluetooth-Modelle der Serie 125X-BT)                                                                                                 |                                                                                                      | Rot: Übertemperatur (> 55 °C)                                                       |
|  | Nicht in der Nähe von Wärmequellen oder offenen Flammen verwenden.<br><b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.                                                                                                                                      |               | Hersteller                                                    |  | SmartDose aktiviert                                                                                                                                                                | Verbleibende Akkuladung<br><b>i</b> Dieses Akkusymbol leuchtet in folgenden Farben:                  |                                                                                     |
|  | Nicht zerlegen<br><b>i</b> Dieses Symbol hat einen roten Kreis und einen diagonalen Balken auf dem Produktetikett.                                                                                                                                                                                          | <b>EC REP</b> | Bevollmächtigter Vertreter in Europa                          |  | Taste Alarmstummuschaltung – Wenn ein aktiver Alarm stummgeschaltet ist, leuchtet das Symbol auf dem Display auf                                                                   | 5% Rotes Balkendiagramm bei ≤ 5 % Akkuladung<br>10% Gelbes Balkendiagramm bei ≤ 10 % Akkuladung      |                                                                                     |
|  | Gleichstrom (DC)                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>UDI</b>    | Eindeutige Gerätekennung                                      |  | Europäisches CE-Zeichen                                                                                                                                                            |                                                                                                      | Betriebsstundenzähler                                                               |
|  | Elektrischer Schutz der Klasse 2 – doppelte Isolierung                                                                                                                                                                                                                                                      |               | Gebrauchsanweisung beachten                                   |  | Luftdruckbereich +5 bis +35 °C (+41 bis +95 °F)                                                                                                                                    |                                                                                                      | Luftfeuchtigkeitsbereich für Lagerung und Transport 15–93 %.                        |
|  | Schutzklasse BF                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>CH REP</b> | Bevollmächtigter Vertreter in der Schweiz                     |  | Temperaturbereich für Lagerung und Transport-25 bis +60 °C (-13 bis +140 °F)                                                                                                       |                                                                                                      | Medizintechnisches Gerät                                                            |
|  | <b>VORSICHT:</b> Laut US-Bundesgesetz darf dieses Gerät nur an einen Arzt bzw. auf Anordnung eines Arztes verkauft werden.                                                                                                                                                                                  |               | Beim Betrieb des Geräts ist Vorsicht geboten                  |  | Allgemeiner Warnhinweis<br><b>i</b> Dieses Symbol wird durchgängig in diesem Handbuch verwendet, um auf gefährliche Situationen hinzuweisen, die es zu vermeiden gilt.             | Laden des Akkus<br><b>i</b> Ein Elektroblitz im Batteriepol zeigt an, dass der Akku aufgeladen wird. |                                                                                     |
|  | Schutzart IP22 – Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit dem Finger; geschützt gegen senkrecht fallendes Tropfwasser, wenn das Gehäuse um 15 ° geneigt ist.                                                                                                                                   |               |                                                               |  | Wichtige Informationen<br><b>i</b> Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um auf wichtige Informationen hinzuweisen, die Sie kennen sollten.                             |                                                                                                      |                                                                                     |
|  | Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten, die gemäß EC-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) der Wiederverwertung zugeführt werden müssen                                                                                                          |               |                                                               |  | Hinweis und Informationssymbol<br><b>i</b> Dieses Symbol wird in diesem Handbuch verwendet, um auf Hinweise, nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen aufmerksam zu machen. |                                                                                                      |                                                                                     |

## MARKIERUNGEN AUF AKKUPACK

|  |                                                                 |  |                                               |  |                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Achtung, Bedienungsanleitung lesen                              |  | UL anerkannt für den kanadischen und US-Markt |  | Dieses Produkt gemäß den lokalen Bestimmungen entsorgen.                                                      |
|  | Siehe die Bedienungsanleitung                                   |  | Recycling-Symbol Taiwan                       |  | Für Kanada & USA: Für weitere Informationen dazu, wie dieser Akku recycelt wird, bitte 1-800-822-8837 anrufen |
|  | Marke für Konformität mit anwendbaren EU-Richtlinien            |  | UN-Transporttest                              |  | China RoHS                                                                                                    |
|  | Regulatorische Konformitätsmarke von Australien und Neuseeland. |  | Recycling-Symbol                              |  | Regulatorische Konformitätsmarke von Japan                                                                    |
|  | Akkuladestatusanzeige                                           |  |                                               |  |                                                                                                               |

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie das gesamte Handbuch durch, bevor Sie den tragbaren Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator verwenden. Im vorliegenden Handbuch werden immer wieder wichtige Sicherheitshinweise angegeben. Bitte achten Sie besonders auf diese Sicherheitsinformationen. Hinweise auf unmittelbar und potentiell gefährliche Situationen werden durch diese Begriffe hervorgehoben:



## GEFAHR

Kennzeichnet eine unmittelbar gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Bedieners führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



## WARNUNG

Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Benutzers oder Bedieners führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



## VORSICHT

Kennzeichnet eine potenziell gefährliche Situation, die zu Sachschäden, Verletzungen oder Geräteschäden führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.



## WICHTIG

Weist auf wichtige Informationen hin, die Sie kennen sollten.



## HINWEISE

Zeigt Hinweise, nützliche Tipps, Empfehlungen und Informationen an.

## VOR DER VERWENDUNG DAS GESAMTE BEDIENUNGSHANDBUCH DURCHLESEN.



## WICHTIG

Das Gerät darf ausschließlich auf Anordnung eines zugelassenen Arztes verwendet werden. Es ist gemäß Indikation des Arztes für die Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff für Sauerstoffpatienten mit einem Gewicht von > 10 kg bestimmt. Das Gerät ist während der Beförderung funktionsfähig und wird am Körper getragen. Es ist nicht für die Verwendung mit anderen medizinischen Geräten vorgesehen. Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.



## WARNUNG

1. Stromschlaggefahr – Nicht während des Badens verwenden.
2. Stromschlaggefahr – Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
3. Stromschlaggefahr – Versuchen Sie nicht das Gehäuse zu öffnen bzw. zu entfernen; es enthält keine benutzerwartbaren Teile. Falls eine Wartung erforderlich ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler für weitere Anweisungen zur Durchführung der Wartung. Wenn Sie das Gerät öffnen oder versuchen zu warten, verfallen jegliche Garantieansprüche.



## GEFAHR

### 1. GEFAHR – NICHT RAUCHEN

2. Sauerstoff verursacht rasche Verbrennung. Rauchen während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Verbrennungen im Gesicht, schweren Verletzungen oder Tod des Patienten und anderer Personen durch Feuer führen. Das Rauchen im gleichen Raum, in dem sich der Sauerstoffkonzentrator oder Sauerstoff befördernde Zubehörteile befinden, ist verboten. Nicht rauchen, während der Sauerstoffkonzentrator in Betrieb ist oder in der Nähe einer Person, die Sauerstofftherapie erhält.
3. Wenn Sie rauchen möchten, müssen Sie den Sauerstoffkonzentrator immer abschalten, die Kanüle entfernen und den Raum verlassen, in dem sich die Kanüle, die Maske oder der Sauerstoffkonzentrator befindet. Wenn Sie den Raum nicht verlassen können, müssen Sie nach dem Abschalten des Sauerstoffkonzentrators 10 Minuten warten, bevor Sie rauchen können.
4. Während der Sauerstofftherapie besteht infolge der Sauerstoffanreicherung Brandgefahr. Verwenden Sie den Sauerstoffkonzentrator oder das Zubehör nicht in der Nähe von Funken oder offenen Flammen.
5. Offenes Feuer während der Sauerstofftherapie ist gefährlich und kann zu Bränden oder zum Tod führen. Offene Flammen oder heiße, funkenbildende Objekte in einem Abstand von weniger als 2 m vom Sauerstoffkonzentrator, der Kanüle oder jeglichem Sauerstoff fördernden Zubehör sind unzulässig.
6. Durch den Sauerstoff entzündet und verbreitet sich ein Feuer leichter. Die Nasenkanüle oder Maske nicht auf Bettbezüge oder Stuhlkissen legen, wenn der Sauerstoffkonzentrator eingeschaltet und nicht in Gebrauch ist, da die Materialien durch den Sauerstoff entzündlich werden. Wenn nicht in Gebrauch, den Sauerstoffkonzentrator ausschalten, um Sauerstoffanreicherungen zu vermeiden.
7. Um hohe Sauerstoffkonzentrationen zu vermeiden:
  - Lassen Sie das Gerät nicht laufen, wenn es nicht verwendet wird. Lassen Sie die Kanüle nicht unbeaufsichtigt, während das Gerät Sauerstoff abgibt. Hohe Sauerstoffkonzentrationen können eine rasche Verbrennung verursachen.
  - Bewahren Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich auf.



## VORSICHT

Für eine möglichst lange Lebensdauer empfiehlt Drive DeVilbiss, den tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrator nach jedem Einschalten mindestens 30 Minuten lang zu betreiben. Kürzere Betriebszeiten, der Betrieb unter extremen Temperatur-/Feuchtebedingungen oder bei Vorhandensein von Verunreinigungen und/oder unzulässige Handhabungs- und Lagerungsbedingungen können die Lebensdauer und den zuverlässigen Betrieb des Produkts beeinträchtigen.



## WARNUNG

1. Stellen Sie Ihr Gerät in der Nähe einer Steckdose mindestens 16 cm von Wänden, Gardinen oder anderen Gegenständen entfernt auf, die den ordnungsgemäßen Luftstrom zum Gerät und von ihm weg beeinträchtigen können. Der iGo2-Konzentrator ist so aufzustellen, dass Schadstoffe oder Rauch vermieden werden. Er ist an einem gut belüfteten Platz aufzustellen, so dass Luftein- und -ausgang nicht blockiert sind. Legen Sie keine Decken, Handtücher, Bettdecken oder andere Abdeckungen auf das Gerät, da es sich überhitzen kann.
2. Anschlüsse, Verbindungen, Schläuche oder anderes Zubehör des Sauerstoffkonzentrators nicht einfetten, um Feuer- und Verbrennungsgefahren zu vermeiden. Die Verwendung von Schmiermitteln wird bei diesem Gerät nicht empfohlen.
3. Vor und während der Sauerstofftherapie dürfen nur Lotionen oder Salben auf Wasserbasis verwendet werden, die mit Sauerstoff kompatibel sind. Um Feuer- oder Verbrennungsgefahr zu vermeiden, dürfen niemals Lotionen oder Salben auf Ölbasis verwendet werden.
4. Die tragbaren Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentratoren sind mit einem Feuerschutzanschluss am Auslass versehen, der die Ausbreitung von Feuer in das Gerät verhindert.
5. Das Zubehör (Nasenkanüle, Sauerstoffschlauch usw.), das den Patienten mit Sauerstoff versorgt, muss mit einer Vorrichtung ausgestattet sein, die im Brandfall die Ausbreitung des Feuers durch das Zubehör zur Sicherheit des Patienten und anderer Personen stoppt. Mit dem Zubehör für die Sauerstoffversorgung sollte, falls vorhanden, ein feueraktivierter Durchflusstopp oder eine thermische Sicherung verwendet werden. Diese Arten von Durchflusstopp-Vorrichtungen unterbrechen im Brandfall den Sauerstofffluss zum Patienten. Dieser Schutzmechanismus muss sich so nah wie praktisch möglich am Patienten befinden.
6. Die unsachgemäße Verwendung von Steckdosen, Netzkabeln und Steckern kann zu Verbrennungen, Bränden oder anderen Stromschlaggefahren führen. Das Gerät nicht verwenden, wenn die Steckdose, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
7. Sauerstoffschläuche und Stromversorgungsleitungen so verlegen, dass Stolpergefahren vermieden und die Möglichkeit des Verfangens oder einer Strangulation verringert werden.
8. Zum Sicherstellen einer ordnungsgemäßen Funktionsweise und zur Vermeidung von Feuer- und Verbrennungsgefahren dürfen nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
9. Das Gerät darf nicht in der Nähe von entflammenden Mischungen von Narkosegasen mit Luft oder Sauerstoff oder Distickstoffdioxid verwendet werden.
10. Wird das Gerät unter extremen Betriebsbedingungen verwendet, kann die Temperatur in der Nähe der Luftschlitze an der Unterseite des Geräts bis zu 67 °C (152,6 °F) erreichen. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.
11. Unter extremen Umgebungsbedingungen und bei einer Einzelfehlerbedingung können die unten gezeigten Oberflächentemperaturen des Geräts 41 °C (106 °F) überschreiten.

| Beschreibung               | Höchsttemperatur |       | Maximale sichere Kontaktzeit |
|----------------------------|------------------|-------|------------------------------|
|                            | °C               | °F    |                              |
| Außenflächen des POC       | 54.6             | 130.3 | Weniger als 1 Minute         |
| Abluft am Auslassanschluss | 67.0             | 152.6 | Weniger als 1 Minute         |
| Gleichstrombuchse          | 47.8             | 118.0 | Weniger als 10 Minuten       |
| Externe Stromversorgung    | 44.3             | 111.7 | Weniger als 10 Minuten       |
| Akkupack                   | 53.9             | 129.0 | Weniger als 1 Minute         |

Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.



## WARNUNG

1. Bei Beschwerden oder einem medizinischen Notfall während der Sauerstofftherapie, fordern Sie unverzüglich medizinische Hilfe an, um Verletzungen zu vermeiden.
2. Geriatriische, pädiatrische oder sonstige Patienten, die Beschwerden nicht kommunizieren können, müssen möglicherweise zusätzlich überwacht werden, um körperliche Schäden zu vermeiden.
3. Die Verwendung dieses Geräts in Höhenlagen über 3200 Meter oder bei Temperaturen über 35 °C oder bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von über 93 % kann sich auf die Durchflussrate und den Sauerstoffanteil und somit auf die Qualität der Therapie auswirken. Einzelheiten bezüglich der getesteten Parameter entnehmen Sie den technischen Daten.
4. Die Einstellung der Sauerstoffzufuhr muss für jeden Patienten individuell mit der Konfiguration der zu verwendenden Geräte, einschließlich Zubehöriteilen, festgelegt werden. Es ist sehr wichtig, die vom Arzt verschriebene Therapie einzuhalten.
5. Die Zufuhr-Einstellungen Ihres Sauerstoffkonzentrators müssen regelmäßig neu ausgewertet werden, um die Wirksamkeit der Therapie zu gewährleisten.
6. Um sicherzustellen, dass Sie die therapeutische Menge der Sauerstoffzufuhr gemäß Ihres Gesundheitszustands erhalten, darf der iGo2-Sauerstoffkonzentrator:
  - erst verwendet werden, nachdem eine oder mehrere Einstellung(en) individuell für Sie und gemäß Ihren Aktivitätsstufen festgelegt oder verschrieben wurde(n);
  - nur mit der spezifischen Kombination an Teilen oder Zubehör verwendet werden, die im Einklang mit den Spezifikationen des Herstellers des Konzentrators stehen und die während der Festlegung Ihrer Einstellungen verwendet wurden.
7. Die Einstellungen dieses tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrators entsprechen nicht denen eines Systems mit kontinuierlich strömendem Sauerstoff.
8. Die Einstellungen anderer Modelle oder Marken von Sauerstofftherapiegeräten entsprechen nicht den Einstellungen dieses tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrators.



## WARNUNG

Es gibt eine Vielzahl von Sauerstoffschläuchen und Kanülen. Bestimmtes Zubehör kann die Geräteleistung beeinträchtigen. Verwenden Sie mit diesem Konzentrator nur Standard-Nasenkanülen mit trittfestem Sauerstoffschlauch mit einer Länge von höchstens 7,5 m. Verwenden Sie keine pädiatrische (Niedrigfluss-) Nasenkanüle oder Maske.

1. Die angemessene Platzierung und Positionierung der Zapfen der Nasenkanüle in der Nase ist entscheidend für die Menge an Sauerstoff, der dem Atemsystem des Patienten zugeführt wird.
2. Einige Atemanstrengungen des Patienten lösen möglicherweise nicht die Sauerstoff-Sparfunktion des Geräts aus.
3. Wind und starker Windzug können die akkurate Sauerstoffabgabe beeinträchtigen.
4. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung bei tracheotomierten Patienten bestimmt.
5. Nennbereich der abgegebenen Sauerstoffeinstellung = 1 bis 5
6. Nennbereich der Atemfrequenz = 4 bis 40 Atemzüge pro Minute (BPM)
7. Die Anschlusskabel, Anschlussköpfe und Stromversorgung regelmäßig auf Beschädigung oder Anzeichen von Verschleiß überprüfen. Bei Beschädigung nicht verwenden.
8. Um die UMWELTAUSWIRKUNGEN des tragbaren Sauerstoffkonzentrators der Serie 125 während des NORMALEN GEBRAUCHS zu minimieren, den Schlauch und die Nasenkanüle vom tragbaren Sauerstoffkonzentrator entfernen und den Schlauch und die Nasenkanüle ordnungsgemäß entsorgen. Den Netzstecker des tragbaren Sauerstoffkonzentrators der Serie 125 aus der Steckdose ziehen. Das Gehäuse wie im Abschnitt „REINIGUNG DES IGO2 POC“ in dieser Anleitung beschrieben reinigen.



## WARNUNG

1. Es wird empfohlen, für Stromausfälle oder mechanische Störungen eine alternative Sauerstoffquelle bereitzuhalten. Fragen Sie Ihren Arzt, ob ein solches Reservesystem erforderlich ist. Nehmen Sie Warnhinweise des Geräts ernst.
2. Nehmen Sie die Konzentratorabdeckung nicht ab, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Die Abdeckung darf nur von qualifizierten Drive DeVilbiss-Technikern abgenommen werden. Flüssigkeiten nicht direkt auf die Abdeckung aufbringen und keine Lösungs- oder Reinigungsmittel auf Ölbasis verwenden.
3. Bevor Reinigungsverfahren begonnen werden, muss das Gerät ausgeschaltet und von der AC- oder DC-Stromversorgung getrennt werden.
4. Dieses Gerät darf nicht gewartet oder gereinigt werden, während es bei einem Patienten benutzt wird.
5. Verwenden Sie keine Schmiermittel, Öl oder Fett.
6. Von der Verwendung aggressiver Chemikalien, u. a. Alkohol, wird abgeraten. Ist eine Bakterien abtötende Reinigung erforderlich, ist ein alkoholfreies Produkt zu verwenden, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden.



## WARNUNG

Dieses Gerät enthält elektrische und/oder elektronische Komponenten. Örtliche Vorschriften und Recyclinganweisungen zur Entsorgung der Gerätekomponenten beachten.



### MR-unsicher

1. Das Gerät oder Zubehör nicht in ein Magnetresonanzumfeld (MR) bringen, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder zu Schäden am iGo2 oder an MR-Medizingeräten führen könnte. Das Gerät und Zubehör wurden nicht auf ihre Sicherheit in einem MR-Umfeld untersucht.
2. Das Gerät oder Zubehör nicht in einer Umgebung mit elektromagnetischen Geräten wie beispielsweise CT-Scanner, Diathermie-Geräte, RFID- und elektromagnetische Sicherheitssysteme (Metalldetektoren) verwenden, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am iGo2-Gerät führen könnte. Manche elektromagnetischen Quellen sind nicht unbedingt offensichtlich. Wenn unerklärliche Änderungen bei der Leistung dieses Geräts bemerkt werden, wenn es ungewöhnliche oder schrille Geräusche macht, das Netzkabel abziehen und die Verwendung beenden. Wenden Sie sich an Ihren medizinischen Betreuer.
3. Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz in Heim- und Gesundheitsbereichen, außer in der Nähe von aktiven HF-CHIRURGIEGERÄTEN und im HF-geschirmten Raum eines ME-SYSTEMS für die Magnetresonanztomographie, wo die Intensität der elektromagnetischen STÖRUNGEN hoch ist.
4. Die Verwendung dieser Geräte neben oder zusammen mit anderen Geräten muss vermieden werden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, müssen diese und die anderen Geräte beobachtet werden, um deren ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.
5. Die Verwendung von Zubehör und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts vorgegeben oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verminderter elektromagnetischer Immunität dieses Geräts sowie zu unsachgemäßem Betrieb führen.
6. Tragbare Funkkommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mit einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Zoll) zu jedem Teil des iGo2 verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen dieses Gerätes kommen.



## WARNUNG

### DIE FOLGENDEN AKKU-SICHERHEITSWARNHINWEISE MÜSSEN IMMER BEACHTET WERDEN:

1. Den Akku nicht fallen lassen, aufschlagen, zerdrücken oder anderweitig missbrauchen, da dadurch die korrosiven Batteriezellinhalte freigelegt werden können.
2. Akku keinen mechanischen Stößen aussetzen.
3. Für den Fall, dass der Akku ausläuft, die Flüssigkeit nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen lassen. Bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser waschen und medizinischen Rat hinzuziehen.
4. Den Akku keinem Feuer oder extremer Hitze aussetzen. Nicht verbrennen. Den Akku keiner starken Hitze aussetzen, da dies eine Explosion verursachen kann. Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung vermeiden.
5. Der Akku keinem Wasser, Regen oder irgendeiner Art von Feuchtigkeit aussetzen.
6. Nicht Wasser, Feuer oder extremer Hitze aussetzen.
7. Nicht zerdrücken, zerlegen, einstecken oder die Anschlussklemmen kurzschließen.
8. Den Akku nicht öffnen, zerlegen oder zu reparieren versuchen; er enthält keine benutzerwartbaren Teile.
9. Den Akku nicht kurzschließen.
10. Akkus nicht beliebig in einem Behälter oder einer Schublade aufbewahren, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder von anderen Metallobjekten kurzgeschlossen werden können.
11. Akkus von Kindern fernhalten.
12. Akkus sauber und trocken halten.
13. Den Akku nur für die Anwendung verwenden, für die er vorgesehen ist.
14. Den Akku vor der ersten Verwendung aufladen.
15. Empfohlener maximaler Zeitraum zwischen Aufladungen = 1 Jahr
16. Empfehlung: Den Akku bei unter 77 °F (25 °C), niedriger Luftfeuchtigkeit, in einer staubfreien und nicht korrosiven Gasatmosphäre aufbewahren. Akkus nach Möglichkeit vollständig aufgeladen einlagern.
17. Der Akku muss recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

## EINFÜHRUNG

Anhand des vorliegenden Betriebshandbuchs können Sie sich mit dem tragbaren Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffsystm vertraut machen. Stellen Sie sicher, dass Sie vor Beginn der Verwendung dieses Handbuch gelesen und verstanden haben. Im vorliegenden Handbuch werden immer wieder wichtige Sicherheitshinweise angegeben. Bitte achten Sie besonders auf diese Sicherheitsinformationen. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Gerätehändler, wenn Sie Fragen haben.

### VERWENDUNGSZWECK

Der tragbare DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator ist zur Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff indiziert. Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.

### VORGESEHENE PATIENTENPOPULATION

Das Gerät ist für die Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff an erwachsene und pädiatrische Patienten mit einem Körpergewicht von mehr als 10 kg nach ärztlicher Indikation bestimmt.

### INDIKATIONEN/MEDIZINISCHE INDIKATIONEN

Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator (POC) wird auf ärztliche Verschreibung von Patienten verwendet, die zusätzlichen Sauerstoff benötigen. Er führt eine hohe Konzentration an Sauerstoff zu und wird mit einer Nasenkanüle verwendet, die Sauerstoff vom Konzentrator zum Patienten leitet. Der POC kann zu Hause, in einer Einrichtung, einem Fahrzeug und in verschiedenen mobilen Umgebungen, im Freien und in Räumen verwendet werden. Er ist für die Verabreichung von zusätzlichem Sauerstoff für Sauerstoffpatienten bestimmt, gemäß Indikation des Arztes und für die Verwendung beim Patienten zu Hause, im Krankenhaus, in der Klinik oder in einer anderen Einrichtung.

### KONTRAINDIKATIONEN

Das Gerät ist nicht für lebenserhaltende oder lebensunterstützende Anwendungen bestimmt und bietet auch keinerlei Funktionen zur Überwachung des Patienten.

- Verwenden Sie dieses Produkt nur, wenn der Patient in der Lage ist, spontan zu atmen (wenn er ohne den Einsatz eines Gerätes ein- und ausatmen kann).
- Einige Atemanstrengungen des Patienten lösen möglicherweise nicht die Sauerstoff-Sparfunktion des Geräts aus. Nicht bei Patienten verwenden, deren Atmung im Ruhezustand das Gerät nicht auslösen kann.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit anderen Medizinprodukten vorgesehen. Nicht parallel mit anderen Sauerstoffkonzentratoren oder Sauerstofftherapiegeräten verwenden.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit tracheotomierten Patienten bestimmt.

### GRUNDLEGENDE LEISTUNG

Die wesentliche Leistung des Sauerstoffkonzentrators besteht darin, dem Patienten mit Sauerstoff angereicherte Atemluft zuzuführen. Alarmer weisen darauf hin, dass das Gerät die Spezifikation nicht erfüllt oder ein Fehler erkannt wurde.

### WARUM HAT IHR ARZT IHNEN EINE THERAPIE MIT ZUSÄTZLICHEM SAUERSTOFF VERSCHRIEBEN?

Ihr Körper muss ständig mit Sauerstoff versorgt werden, um richtig funktionieren zu können. Ihr Arzt hat Ihnen eine Therapie mit zusätzlichem Sauerstoff verschrieben, weil Sie allein aus der Umgebungsluft nicht ausreichend Sauerstoff aufnehmen. Zusätzlicher Sauerstoff erhöht die von Ihrem Körper aufgenommene Sauerstoffmenge. Zusätzlicher Sauerstoff macht nicht abhängig. Ihr Arzt hat einen spezifischen Sauerstoffstrom verschrieben, um Symptome wie Kopfschmerzen, Schläfrigkeit, Verwirrung, Müdigkeit oder erhöhte Gereiztheit zu lindern. Wenn diese Symptome nach Beginn der Behandlung mit zusätzlichem Sauerstoff fortbestehen, befragen Sie hierzu bitte Ihren Arzt.

Die Einstellung der Sauerstoffzufuhr muss für jeden Patienten individuell mit der Konfiguration der zu verwendenden Geräte, einschließlich Zubehörteilen, festgelegt werden. Die Zufuhr-Einstellungen Ihres Sauerstoffkonzentrators müssen regelmäßig neu ausgewertet werden, um die Wirksamkeit der Therapie zu gewährleisten.

Die angemessene Platzierung und Positionierung der Zapfen der Nasenkanüle in der Nase ist entscheidend für die Menge an Sauerstoff, der dem Atemsystem des Patienten zugeführt wird.

### SO FUNKTIONIERT DER TRAGBARE DRIVE DEVILBISS IGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR

Der Konzentrator trennt Sauerstoff von der Umgebungsluft und ermöglicht so über den Sauerstoffausgang die Abgabe von zusätzlichem Sauerstoff mit hohem Reinheitsgrad an Sie. Obwohl der Konzentrator den Sauerstoff filtert, beeinträchtigt dies nicht den normalen Sauerstoffgehalt im Raum. Der Impulskonzentrator gibt die vollständige Dosis (Bolus) Sauerstoff bei jedem Atemzug, direkt zu Beginn der Inhalation, ab.

Wenn das Gerät eingeschaltet ist und keine Atmung erkannt wird, wechselt das Gerät in den AutoBreath™-Modus und gibt in regelmäßigen Abständen Sauerstoff ab, bis die Atmung wieder erkannt wird oder der Akku leer ist.

Im AutoBreath-Modus gibt das Gerät einen Sauerstoffbolus mit einer Rate von 20 Atemzügen pro Minute (BPM) ab. Das Volumen des Sauerstoffbolus hängt von der Einstellung ab und ist in der Tabelle zur Abgabe des Sauerstoffbolus im Standard- und Smart Mode-Modus angegeben. Der AutoBreath-Modus ist eine Backup-Lösung, die garantiert, dass dem Patienten eine gewisse Sauerstoffmenge zugeführt wird, wenn das Gerät die Atmung des Patienten nicht erkennen kann.

### SO FUNKTIONIERT DIE SMARTDOSE®-TECHNOLOGIE

Wenn aktiviert, passt die patentierte SmartDose-Technologie die Sauerstoffdosis automatisch an Änderungen in Ihrem Atemmuster an. Sie gibt mehr Sauerstoff ab, wenn Sie dies für Ihre Aktivitäten und Ihren Sättigungsgrad benötigen, und gibt Ihnen so die Freiheit und das Selbstvertrauen, ein aktiveres Leben zu führen.

Wenn Sie aktiv sind, trägt eine höhere Sauerstoffdosis dazu bei, die Gefühle von Atemnot zu reduzieren und Sie aktiv zu halten. Wenn Sie die Durchflussrate auf die verschriebene Dosis eingestellt haben, brauchen Sie die Sauerstoff-Durchflussrate tagsüber nicht mehr manuell zu ändern – die SmartDose-Technologie macht das für Sie.

# TRAGBARER iGO2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR – ÜBERBLICK

## AUSPACKEN UND LIEFERUMFANG

Packen Sie den iGo2-Konzentrator aus und überzeugen Sie sich von der Vollständigkeit des Lieferumfangs.

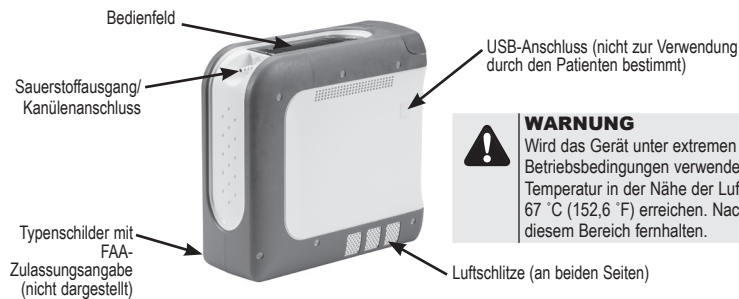
1. Tragbarer Drive DeVilbiss iGo®2-Sauerstoffkonzentrator
2. Einzelner Akkupack
3. Transporttasche
4. Stromversorgung (Wechselstrom-/Gleichstromadapter)
5. Wechselstromnetz kabel
6. Gleichstromnetz kabel (Auto-Adapter)
7. Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

**HINWEIS** – Der Inhalt variiert je nach Modell. Eine Inhaltsliste befindet sich auf der Verpackung des Geräts.



## WICHTIGE TEILE IHRES KONZENTRATORS

### Tragbarer iGO2-Sauerstoffkonzentrator



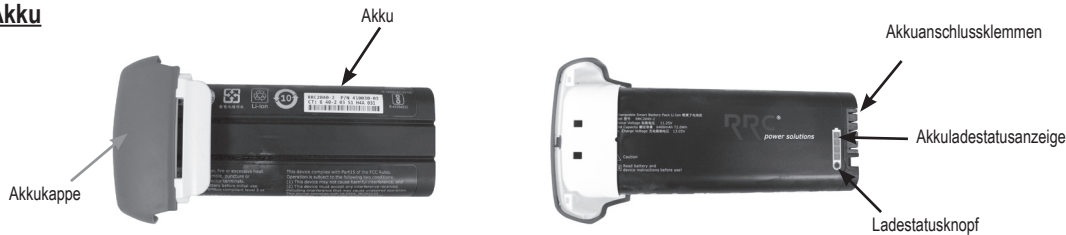
**WARNUNG**  
Wird das Gerät unter extremen Betriebsbedingungen verwendet, kann die Temperatur in der Nähe der Luftschlitze bis zu 67 °C (152,6 °F) erreichen. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.



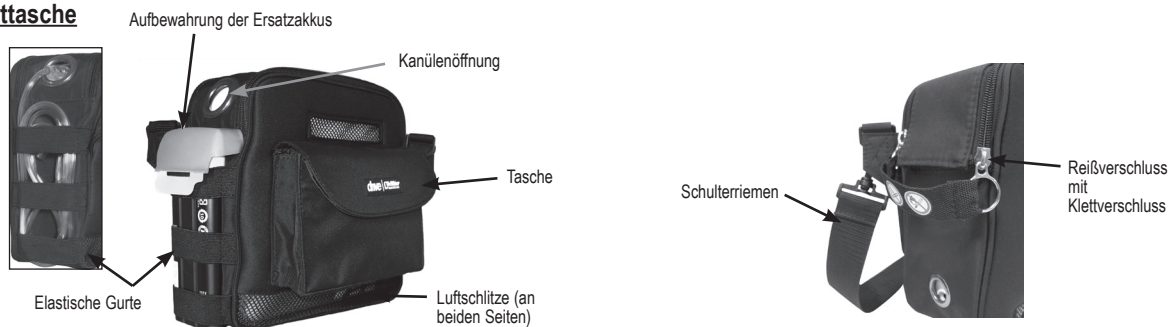
### Bedienfeld



### Akku



### Transporttasche



# TRAGBARER iGo2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR – ÜBERBLICK

## INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Packen Sie das Gerät und alle Komponenten aus. Siehe Überblick – Auspacken und Lieferumfang.
2. Das Gerät wird in einer Transporttasche versandt; öffnen Sie den Reißverschluss am Ende für den Zugang zum Akkufach.
3. Nehmen Sie den Akku aus der Verpackung und legen Sie ihn in das Akkufach ein.  
**HINWEIS**– Bevor das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwendet wird, muss der Akku vollständig geladen sein. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Akku – Erste Akkuladung“ zu entnehmen.
4. Befestigen Sie den Schultergurt an der Transporttasche, indem Sie ihn an die D-Ringe auf jeder Seite einhängen.
5. Schließen Sie das Netzteil und das Kabel an die Stromquelle an, um den Konzentrator aufzuladen. Siehe Akku – Erste Akkuladung (Seite 12).
6. Schließen Sie die Kanülenschläuche an den Sauerstoffausgang an.
7. Der iGo2 POC ist jetzt einsatzbereit; er kann innerhalb der Transporttasche – oder falls erwünscht außerhalb – betrieben werden.

**HINWEIS**– Die Transporttasche weist mehrere Öffnungen auf, um einen angemessenen Luftstrom sicherzustellen. Blockieren Sie diese Luftöffnungen nicht. Verwenden Sie ausschließlich die von Drive DeVilbiss genehmigte Transporttasche und niemals eine andere.

## SYSTEMSTART

Beim Systemstart gibt das Gerät einen Signalton ab und zeigt auf dem Startbildschirm kurz das Logo und den Betriebsstundenzähler an. Stellen Sie sicher, dass der Piepton zu hören ist und das Display beim Systemstart aufleuchtet. Gelb Bei Systemstart leuchtet das Symbol für niedrige Sauerstoffversorgung, bis der Sauerstoff im Normalbereich ist (bis zu 10 Minuten), danach leuchtet das grüne Symbol für normale Sauerstoffversorgung.

## VERSCHRIEBENE SAUERSTOFFEINSTELLUNG

Die verschriebene Sauerstoffeinstellung wird auf dem Hauptbildschirm des Geräts angezeigt. Der iGo2 POC verfügt über fünf Sauerstoffzufuhrstufen von 1 bis 5. Wenn SmartDose aktiviert ist, zeigt das Display 1 bis 5 an und das SD-Logo leuchtet, um den SmartDose-Modus anzuzeigen.

### Zum Ändern der Sauerstoffeinstellung des iGo2 POC:

Drücken Sie entweder die Taste „+“ (Erhöhung) oder „-“ (Reduzierung) auf dem Bedienfeld, um die Sauerstoffzufuhr höher bzw. niedriger einzustellen. Um SmartDose ein- oder auszuschalten, drücken Sie die SmartDose <SD> Taste.

## BETRIEB

### TÄGLICHER BETRIEB

**HINWEIS**– Das Netzkabel muss vollständig in den Netzeingang des Konzentrators eingesteckt sein und der Stecker des Netzkabels muss vollständig in eine funktionierende Steckdose eingesteckt sein. Andernfalls kann ein elektrisches Sicherheitsrisiko entstehen.

**HINWEIS**– Bevor das Gerät zum ersten Mal im Akkubetrieb verwendet wird, muss der Akku vollständig geladen sein. Einzelheiten sind dem Abschnitt „Akku – Erste Akkuladung“ zu entnehmen.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku geladen ist, oder schließen Sie den Konzentrator an eine Wechsel- oder Gleichstromquelle an, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen.

**HINWEIS**– Der Akku muss installiert sein, damit das Gerät funktioniert, ganz gleich welche Stromquelle eingesetzt wird.

2. Schließen Sie die Kanülenschläuche an den Sauerstoffausgang an.
3. Halten Sie den Netzschalter gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
4. Überprüfen Sie die verschriebene Einstellung. Drücken Sie die „+“-Taste (Erhöhung) oder „-“-Taste (Verringerung), um den Durchfluss auf die Ihnen verschriebene Einstellung anzupassen. Um SmartDose ein- oder auszuschalten, drücken Sie die SmartDose <SD> Taste.

**HINWEIS**– Für Ihre Sicherheit muss der Sauerstoffkonzentrator entsprechend der von Ihrem Arzt festgelegten Verschreibung verwendet werden.

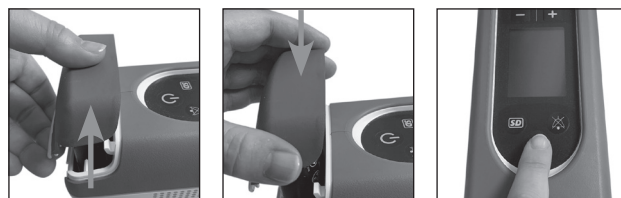
5. Positionieren Sie die empfohlene Nasenkanüle an Ihrer Nase und Ihrem Gesicht. Atmen Sie normal durch die Kanüle.

**HINWEIS**– Verwenden Sie keine pädiatrische (Niedrigfluss-) Nasenkanüle oder Maske.

**HINWEIS**– Um die ordnungsgemäße Funktion des Geräts während der Verwendung zu überprüfen, achten Sie einfach darauf, dass das grüne Symbole für normale Sauerstoffversorgung nach der Inhalation blinkt. Sie können auch den Schlauch für 3–4 Sekunden zusammendrücken, dann loslassen und die Abgabe einer Dosis an die Kanüle spüren.

**HINWEIS**– Nach dem Systemstart dauert es bis zu 10 Minuten, bis die Sauerstoffabgabe 90 % +4/-3 % beträgt. In dieser Zeit leuchtet das gelbe Systemstart-Symbol für niedrige Sauerstoffversorgung, aber das Gerät kann verwendet werden.

**HINWEIS**– Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator ist mit einem Sauerstoffsensor (OSD®) ausgestattet. Das OSD überwacht die Sauerstoffreinheit, nachdem der Sauerstoffstabilisierungsvorgang abgeschlossen ist (ca. nach den ersten 10 Minuten Betrieb). Nach der



## BETRIEB

Stabilisierung überwacht das OSD die Sauerstoffreinheit und gibt einen Alarm aus, wenn die Sauerstoffreinheit unter ein akzeptables Niveau fällt.

6. Zum Wechseln des Akkus während des Betriebs: Schalten Sie das Gerät aus. Fassen Sie den Akkudeckel und ziehen Sie ihn gerade nach oben, setzen Sie dann einen geladenen Akku ein und drücken Sie ihn, bis er einrastet.

**i HINWEIS**– Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft das Gerät mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute).

7. Wenn Sie die Verwendung des Geräts beenden wollen, halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um den Konzentrator auszuschalten.

**i HINWEIS**– Das Gerät darf im Schlaf nicht auf Akkustrom laufen; die Akkuladung reicht nicht für den Schlaf für die ganze Nacht aus. Bei Verwendung über Nacht, den Konzentrator ans Netz oder an eine Gleichstromquelle anschließen.

### TRAGEN DES GERÄTES AM KÖRPER

1. Mit der Transporttasche können Sie Ihren iGo2-Konzentrator einfach mitnehmen, wenn Sie unterwegs sind. Dazu den Konzentrator in die Tragetasche legen und den Schulterriemen auf die gewünschte Länge einstellen.



**HEISS**



#### WARNUNG

Aus diesem Bereich kann heiße Luft austreten. Nackte Haut von diesem Bereich fernhalten.

### BEDINGUNGEN FÜR DIE ALARM-STUMMSCHALTUNG

Zum Stummschalten des Alarmtons während des Betriebs, drücken Sie einfach kurz die Taste Alarm-Stummschaltung auf dem Bedienfeld. Das Symbol für „Alarm stummgeschaltet“ bleibt auf der Anzeige, bis der Alarmzustand korrigiert ist.



### MÖGLICHE STROMQUELLEN

Der iGo2 POC kann mit den folgenden 3 Stromquellen verwendet werden:

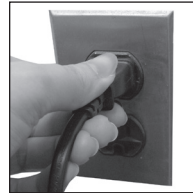
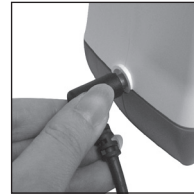
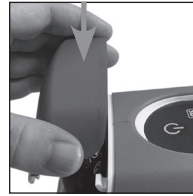
1. Akkuleistung – Im Gerät ist immer ein Akku für den Betrieb eingelegt. Der iGo2 POC verwendet Akkustrom, wenn keine andere Stromquelle vorhanden ist. Wenn jedoch Wechsel- oder Gleichstromversorgung angeschlossen ist, läuft das Gerät auf dieser Stromquelle und schont die Akkuladung. Wenn die andere Stromquelle getrennt wird, wechselt das Gerät automatisch auf Akkustrom. Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft das Gerät mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute)
2. Netzteil (zur Verwendung zu Hause oder wo normaler Netzstrom verfügbar ist) – Schließen Sie das Universalnetzteil mit dem Netzkabel an den Konzentrator und an eine Netzsteckdose an.
3. Gleichstromversorgung (über Autobatterie)

#### a. STARTEN SIE IHR FAHRZEUG.

**i HINWEIS**– Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT an das Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während eines davon daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.

- b. Das Netzteil mit dem Gerät verbinden und das Gleichstromkabel an die Zubehörsteckdose des Fahrzeugs anschließen.
- c. Befestigen Sie den iGo2-Konzentrator und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Luftein- und -ausgang nicht blockiert ist.

**i HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Stromquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch weiterhin fehlerfrei.



## AUFBEWAHRUNG

Wenn das Gerät nicht verwendet wird, muss es zusammen mit den Akkus an einem kühlen, trockenen Ort gemäß den spezifizierten Lagerparametern (siehe „Technische Daten“) aufbewahrt werden.

- Akkus nicht beliebig in einem Behälter oder einer Schublade aufbewahren, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder von anderen Metallobjekten kurzgeschlossen werden können.
- Akkus nicht länger als 1 Jahr aufbewahren, ohne sie neu aufzuladen.
- Lithium-Ionen-Akkus können von -20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F) bei bis zu 90 % relativer Luftfeuchtigkeit gelagert werden.
- Empfehlung: Den Akku bei unter 25 °C (77 °F), niedriger Luftfeuchtigkeit, in einer staubfreien und nicht korrosiven Gasatmosphäre aufbewahren. Akkus nach Möglichkeit vollständig aufgeladen einlagern. Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung vermeiden.

Eine Lagerung bei hohen Temperaturen (über 40 °C/104 °F), z. B. in einem in der Sonne stehenden Auto, kann die Akkuleistung beeinträchtigen und die Akkulaufzeit verkürzen. Eine Lagerung bei niedrigen Temperaturen kann die Akkuleistung beeinträchtigen.

Die besten Akkuladebedingungen liegen in einem Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F) bei bis zu 90 % relativer Luftfeuchtigkeit. Wenn die Akkutemperatur 45 °C (113 °F) überschreitet, lädt das Gerät den Akku nicht auf. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn die Akkutemperatur auf 44 °C (111 °F) oder darunter sinkt.

### LANGZEITAUFBEWAHRUNG

Akkus nicht länger als 1 Jahr aufbewahren, ohne sie neu aufzuladen.

**i HINWEIS**– Die häufigere Verwendung des POC verlängert die Lebensdauer der Siebsäule. Wenn der POC über einen längeren Zeitraum gelagert wurde, kann es im Betrieb bis zu 30 Minuten dauern, bis die Siebsäulen wieder voll funktionsfähig sind.

**i HINWEIS**– Während der Lagerung das Gerät alle 6 Wochen 20 Minuten lang laufen lassen, um die optimale Leistung zu gewährleisten.

AKKU

Das Display zeigt den Ladezustand des Akkus in Prozent (0 bis 100 %) und als Balkendiagramm innerhalb des Akkusymbols an. Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute).

**HINWEIS** – Nach 300 Lade-/Entladezyklen besitzt der Akku wahrscheinlich noch 75 % seiner ursprünglichen Kapazität; in diesem Fall können Sie mit einer Laufzeit von bis zu 2,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 und 20 Atemzügen pro Minute (BPM) rechnen.

ERSTE AKKULADUNG

Vor der ersten Verwendung des Geräts im Akkubetrieb muss der Akku vollständig aufgeladen werden. Gekaufte optionale Ersatzakkus müssen vor der ersten Verwendung auch vollständig aufgeladen sein.

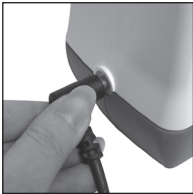
- 1. Zum Aufladen des Akkus des tragbaren iGo2-Konzentrators schließen Sie einfach das Netzteil an das Gerät und mit dem entsprechenden Netzkabel an eine AC- oder DC-Stromversorgung an.
- 2. Das Akkuladesymbol leuchtet während des Ladevorgangs auf dem Display und erlischt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

**HINWEIS**– Wenn Sie zur Sicherung Ersatzakkus gekauft haben, setzen Sie diese jeweils einzeln in den Konzentrator ein und laden sie wie oben beschrieben auf.

LADEN DES AKKUS

Wenn eine externe Stromquelle angeschlossen ist und der Akku geladen wird, leuchtet das Akkuladesymbol auf dem Display auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird das Ladesymbol nicht angezeigt.

**HINWEIS**Die besten Akkuladebedingungen liegen in einem Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C (32 °F bis 113 °F) bei bis zu 90 % relativer Luftfeuchtigkeit. Wenn die Akkutemperatur 45 °C (113 °F) überschreitet, lädt das Gerät den Akku nicht auf. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, wenn die Akkutemperatur auf 44 °C (111 °F) oder darunter sinkt.



Aufladen des Akkus des tragbaren iGo2-Konzentrators:

- 1. Mit Wechselstrom – Schließen Sie das Netzteil an den Konzentrator und mit dem entsprechenden Netzkabel an eine Wechselstromversorgung an.
- 2. Mit Gleichstrom – Mit Ihrem iGo2-System wird ein Gleichstromkabel geliefert, mit dem das System mithilfe eines Anschlusses für Gleichstromzubehör, wie z. B. in Kraftfahrzeugen zu finden, betrieben werden kann.
  - a. **STARTEN SIE IHR FAHRZEUG.**
    - HINWEIS**– Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT an das Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während eines von beiden daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
  - b. Das Netzteil mit dem Konzentrator verbinden und das Gleichstromkabel an die Zubehörsteckdose des Fahrzeugs anschließen.
  - c. Befestigen Sie den iGo2-Konzentrator und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Lufterin- und -ausgang nicht blockiert ist.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Stromquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch weiterhin fehlerfrei.

TYPISCHE AKKULADEZEITEN

Typischerweise benötigt der Akku, wenn er vollständig entladen ist, zum Aufladen maximal 5 Stunden, je nach der Einstellung.

**HINWEIS**– Der Akku lädt vom vollständig entladenen Zustand in weniger als 3 Stunden auf, wenn das Gerät ausgeschaltet und in Wechselstromversorgung eingesteckt ist; oder in weniger als 4 Stunden, wenn Gleichstromversorgung verwendet wird. Bei Verwendung des Konzentrators beträgt die Ladezeit vom vollständigen entladenen Zustand weniger als 5 Stunden, wenn entweder Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung verwendet wird.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Stromquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch weiterhin fehlerfrei.

AKKULADESTUFE

| Anzeige (eingelegerter Akku)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ersatzakku (nicht eingelegt)                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Das Display zeigt den Ladezustand des Akkus in Prozent (0 bis 100 %) und als Balkendiagramm innerhalb des Akkusymbols an.</p> <div><div>10%</div></div> <p>* Balkendiagramm grün = 10 bis 100 % verbleibende Ladung<br/>* Balkendiagramm gelb = ≤ 10 % verbleibende Ladung<br/>* Balkendiagramm rot, mit Signalton = ≤ 5 % verbleibende Ladung<br/>Geräteabschaltung = innerhalb von 2 Minuten nach der Meldung einer verbleibenden Ladung von 5 %. Für die weitere Verwendung schließen Sie das Gerät an eine Stromversorgung an oder wechseln Sie den Akku.</p> | <p>Zur Überprüfung der Ladestufe eines Ersatzakkus drücken Sie einfach auf den Ladestatusknopf auf dem betreffenden Akku.</p> <div><div></div><p>Blinkt = 10 % verbleibend</p><p><b>HINWEIS</b>– Jedes Segment der Akkuladestatus-Anzeige gibt 25 % der Gesamtladekapazität an.</p></div> |

# BLUETOOTH UND SMARTLINKO2-APP

## iGo2 POC-Modelle mit Bluetooth® (NUR Serie 125 BT)

Dieser Abschnitt bietet einen Überblick über das mit Bluetooth ausgerüstete POC-Modell bei Verwendung mit der SmartLinkO2 App von Drive DeVilbiss Healthcare, die im App Store (iPhone) oder Google Play Store (Android) für Ihr Smartphone erhältlich ist.

- Laden Sie die App herunter, indem Sie im Store nach „SmartLinkO2“ suchen und auf Ihrem Smartphone installieren.
- Melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort auf der Anmeldeseite von SmartLinkO2 an. Wenn Sie ein Konto benötigen, klicken Sie auf die Schaltfläche „Registrieren“.
  - So registrieren Sie Ihr Konto: Geben Sie Ihre Daten in die einzelnen Registrierungsfelder ein, einschließlich des Passworts, das Sie verwenden möchten, und klicken Sie dann unten auf dem Bildschirm auf „Registrieren“.
- Wenn Sie sich das erste Mal anmelden, werden Sie aufgefordert, Ihren POC mit der SmartLinkO2-App zu koppeln:



### WICHTIG

Stellen Sie vor Beginn des Kopplungsvorgangs sicher, dass die Bluetooth-Option auf Ihrem Telefon oder Tablet aktiviert ist. Einzelheiten finden Sie in der Anleitung Ihres Mobiltelefons.

**HINWEIS**– Android-Benutzer werden möglicherweise aufgefordert, Standortberechtigungen zu aktivieren; wählen Sie in diesem Fall „Beim Verwenden der App“ und fahren Sie fort.

- Der Bildschirm „Gerät koppeln“ wird angezeigt. Legen Sie Ihr Smartphone mehrere Sekunden lang direkt auf den Bildschirm des iGo2-POC; der POC sendet eine Kopplungsanfrage an Ihr Telefon. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, wählen Sie „Koppeln“, um die Kopplungsanfrage zu bestätigen.



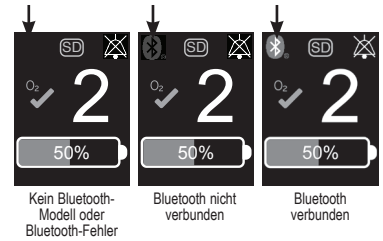
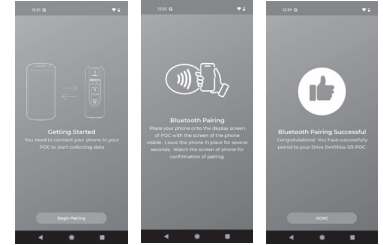
### WICHTIG

Sie müssen auf Ihrem Smartphone „Koppeln“ auswählen, um mit dem Koppeln fortzufahren. Wenn Sie nicht fortfahren möchten, wählen Sie „Abbrechen“, um die Kopplungsanfrage zu beenden.

- Auf Ihrem Smartphone wird eine Kopplungsbestätigung angezeigt.

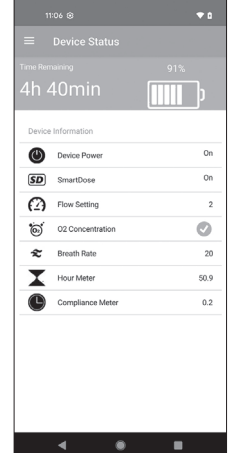
**NOTE**– Der iGo2 POC kann nur mit einem einzelnen Telefon gekoppelt werden. Wenn Sie ein anderes Mobiltelefon koppeln möchten, laden Sie die App auf das andere Smartphone herunter und wiederholen Sie die obigen Schritte.

- Navigieren Sie in der SmartLinkO2 App mit der Menü-Schaltfläche in der oberen linken Ecke zu:
  - Übersicht über den Gerätestatus:** Hier können Sie die Einstellungen Ihres iGo2 POC-Geräts steuern oder anzeigen.
  - Einstellungen:** Hier finden Sie Ihre persönlichen Daten, Kopplungsoptionen, Geräteinformationen und Optionen zur Auswahl Ihres Anbieters, falls gewünscht. Auf diesem Bildschirm befindet sich auch das Support-Menü mit hilfreichen Videos und FAQs.

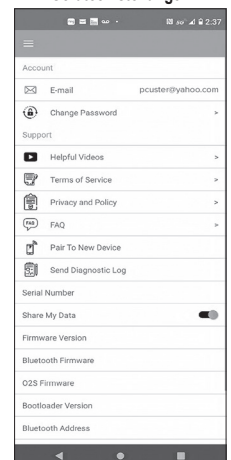


| GERÄTESTATUSÜBERSICHT |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | GERÄTEEINSTELLUNGEN |                                                                                                     |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Mit dem Bildschirmauswahl-Tool können Sie zwischen den Bildschirmen „Gerätestatusübersicht“ und „Geräteeinstellungen“ wechseln                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     | Mit Ihrem SmartLinkO2-App-Konto verknüpfte E-Mail-Adresse                                           |
|                       | <b>Verbleibende Akkulaufzeit:</b><br><b>i</b> Laufzeitprognosen sind Schätzungen, die auf Ihrer Durchflusseinstellung basieren; sie können als allgemeine Richtlinie verwendet werden. Wenn Sie die Durchflusseinstellung am POC ändern, müssen Sie den Bildschirm „Gerätestatus“ in der App aktualisieren, um die genaueste Schätzung der Akkulaufzeit anzuzeigen.<br><b>• Verbleibende Zeit</b> angezeigt in Stunden/Minuten.<br><b>i HINWEIS</b> – Wenn das POC-Gerät die verbleibende Zeit nicht genau bestimmen kann, zeigt die App **** (vier Sterne) an. Die Neuberechnung der geschätzten verbleibenden Zeit kann bis zu 2 Minuten dauern.<br><b>• Die verbleibende Zeit</b> wird als Prozentwert und farbiges Diagramm angezeigt, das Grün ist, wenn der Akku zu 10 % – 100 % aufgeladen ist, Gelb, wenn der Akku zu 5 % – 10 % aufgeladen ist, und Rot, wenn der Ladezustand unter 5 % liegt. |                     | „Passwort“ ermöglicht die Änderung des mit dem Konto verknüpften Passworts                          |
|                       | „Einschaltzustand“ zeigt EIN an, wenn der POC läuft, und zeigt AUS an, wenn der POC ausgeschaltet ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     | „Hilfreiche Videos“ zeigt eine Liste mit zur Ansicht verfügbaren Videos                             |
|                       | Wenn SmartDose eingeschaltet ist, ist das POC-Gerät bereit, die nächsthöhere O <sub>2</sub> -Einstellung abzugeben, wenn das Gerät einen erhöhten Bedarf erkennt. Wenn SmartDose ausgeschaltet ist, arbeitet das Gerät im Standardmodus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     | Nutzungsbedingungen für die Nutzung der App mit Ihrem POC-Gerät                                     |
|                       | Die Durchflusseinstellung zeigt die Sauerstoffausgabeeinstellung des POC-Geräts von 1 bis 5 an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     | Datenschutzbestimmungen und Richtlinien für die Verwendung der App mit Ihrem POC-Gerät              |
|                       | Die O <sub>2</sub> -Konzentration zeigt ein grünes Häkchen bei einer Sauerstoffreinheit >= 86 % oder einen gelben Pfeil nach unten bei einer Sauerstoffreinheit <86 %.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     | Zeigt eine Liste mit häufig gestellten Fragen                                                       |
|                       | Das Symbol „Alarmstummuschaltung“ zeigt „Ein“, wenn ein aktiver Alarmzustand über die Taste „Alarmstummuschaltung“ auf dem POC-Bedienteil stummgeschaltet wurde, und „AUS“, wenn die „Alarmstummuschaltung“ nicht aktiv ist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     | „Mit neuem Gerät koppeln“ wird verwendet, um einen neuen iGo2 POC zu koppeln                        |
|                       | Zeigt die Atemfrequenz in Atemzügen pro Minute (BPM) an. Ein Atemzug besteht aus einer Einatmung und einer Ausatmung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     | Das Diagnoseprotokoll wird verwendet, um bei Bedarf ein Protokoll an das Support-Personal zu senden |
|                       | Der Betriebsstundenzähler zeigt die Anzahl der Betriebsstunden des Geräts an.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |                                                                                                     |
|                       | Der Nutzungsmesser zeigt die Anzahl der Stunden an, die der Patient mit dem Gerät atmet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |                                                                                                     |

### Gerätestatusübersicht



### Geräteeinstellungen



## REISEN MIT DEM TRAGBAREN iGo2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR

Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator verschafft Ihnen Freiheit und macht das Reisen viel angenehmer als mit anderen Sauerstoffzufuhrmethoden; trotzdem sollten Sie Folgendes beachten, egal wohin Sie Ihre Reise führt und wie Sie diese gestalten. Wir empfehlen Ihnen für den Notfall, die Kontaktinformationen für Ihren Arzt und medizinischen Betreuer bei sich zu haben.

**HINWEIS**– Wenden Sie sich vor Reisen an Ihren Drive DeVilbiss-Händler, um zu erfahren, welche Optionen zur Verfügung stehen (z. B. zusätzlicher Akku/Stromkabel zur Verwendung an Ihrem Reiseziel usw.). Siehe „Austausch-/Ersatzteile“ für die entsprechenden Artikelnummern der Netzkabel.



### WICHTIG

Stellen Sie immer sicher, dass Ihr Akku und/oder Ersatzakku vollständig aufgeladen ist, bevor Sie eine Reise antreten oder wenn Sie möglicherweise keinen Zugang zu anderen Stromquellen haben.

Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute). Die Betriebszeit kann jedoch von einer Vielzahl von Faktoren beeinträchtigt werden, wie beispielsweise vom Alter des Akkus und der Durchflussrate. Für längere Betriebszeit empfehlen wir, 1 oder mehrere aufgeladene Ersatzakkus zur Hand zu haben.



### VORSICHT

Beim Transport des iGo2-POC ist darauf zu achten, dass das Gerät nicht übermäßiger Stoßeinwirkung ausgesetzt wird.

## UNTERWEGS MIT DEM TRAGBAREN iGo2-SAUERSTOFFKONZENTRATOR



### WICHTIG

Wenn Sie öffentliche Verkehrsmittel nutzen (Flugzeug, Zug, Bus, Schiff), sollten Sie bei den Reisevereinbarungen das (die) Transportunternehmen informieren. Diese werden Ihnen spezifische Details zu den Anforderungen in Bezug auf die Verwendung von Sauerstoff während des Flugs/der Reise angeben. Die meisten Transportunternehmen verlangen die vorherige Benachrichtigung und viele haben Vorschriften in Bezug auf die Mindestbetriebszeit der Akkus, die Sie mitführen müssen. Manche Transportunternehmen verlangen eine Bestätigung Ihres Bedarfs vom Arzt.

## FLUGREISEN

RTCA/DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T – Gemäß Nachweis des Herstellers erfüllt dieses POC alle anwendbaren FAA-Annahmekriterien für POC-Wagen und die Verwendung in einem Flugzeug.

Mit einem neuen, vollständig aufgeladenen Akku läuft der iGo2-Konzentrator mindestens 3,5 Stunden bei einer Einstellung von 2 mit 20 BPM (Atemzüge pro Minute). Wenn Sie das Gerät auf Flugreisen verwenden, müssen Sie sicherstellen, dass Sie ausreichend aufgeladene Akkus für das 1,5-fache der Zeit der voraussichtlichen maximalen Flugdauer haben.



### VORSICHT

Der iGo2 POC sollte auf Flugreisen als Handgepäck mitgenommen werden; medizinische Geräte dürfen zusätzlich zu den erlaubten Handgepäckstücken mitgenommen. Wenn Sie das Gerät als Gepäckstück aufgeben wollen:

1. Der iGo2-POC mit eingelegtem Akku kann aufgegeben werden.
2. Der iGo2-POC sollte in einen Schutzkoffer verpackt werden. Die Transporttasche bietet keinen ausreichenden Schutz beim Einchecken des Geräts.
3. Gemäß FAA dürfen Ersatzakkus nicht aufgegeben werden; Ersatzakkus müssen gegen Kurzschluss geschützt und in Ihrem Handgepäck mitgenommen werden.



### WICHTIG

Gemäß den FAA-Bestimmungen müssen Ersatzakkus gegen Kurzschluss geschützt werden, indem sie in die Originalverpackung verpackt oder jeder Akku in eine separate Schutzhülle gegeben wird. Siehe das FAA-Beratungsgrundschreiben 120-95A in Bezug auf tragbare Sauerstoffkonzentratoren für vollständige Informationen:  
[https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## BUS/ZUGREISE/KREUZFAHRTSCHIFFE

Stellen Sie vor Antritt Ihrer Reise sicher, dass Sie ausreichend Akkuladung haben.

- Auf Bussen gibt es möglicherweise keine Steckdosen, allerdings stehen möglicherweise welche in den Bahnhöfen/Transportterminals zur Verfügung.
- Tragbare Sauerstoffkonzentratoren (POC) müssen mindestens vier Stunden lang ohne bordseitige Stromversorgung betrieben werden können (für den Fall einer Stromunterbrechung an Bord eines Zuges).

**HINWEIS**– Sie sollten immer mit einem oder mehreren Ersatzakkus reisen, um diese Auflage zu erfüllen.

- Im Allgemeinen stehen in Kreuzfahrtschiffen Steckdosen zur Verfügung, an denen Sie Ihren Akku aufladen können.

## FAHRTEN MIT KRAFTFAHRZEUGEN (siehe Seite 11, Mögliche Stromquellen – Gleichstromversorgung (Kfz-Ladegerät) für weitere Hinweise zu Fahrten mit Kraftfahrzeugen.)

Mit Ihrem iGo2-System wird ein Gleichstrom-Auto-Adapter geliefert, mit dem das System mithilfe eines Anschlusses für Gleichstromzubehör, wie z. B. in Kraftfahrzeugen zu finden, betrieben werden kann.

1. LASSEN SIE IHR FAHRZEUG AN. Das iGo2-System bzw. das Netzteil NICHT an das Fahrzeug angeschlossen lassen, wenn der Motor nicht läuft, oder versuchen, das Fahrzeug anzulassen, während das iGo2-System oder das Netzteil daran angeschlossen ist. Dadurch kann die Fahrzeugbatterie entladen werden.
2. Das Netzteil mit dem Gerät verbinden und das Gleichstromkabel an die Zubehörsteckdose des Fahrzeugs anschließen.
3. Befestigen Sie den iGo2-Konzentrator und das Netzteil in Ihrem Fahrzeug und stellen Sie sicher, dass der Luftein- und -ausgang nicht blockiert ist.

**HINWEIS**– Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Stromquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch weiterhin fehlerfrei.

## CAMPING/ÜBERNACHTUNGEN

Der Akku muss im Wohnwagen/Wohnmobil mit Wechselstrom oder Gleichstrom aufgeladen werden. Der Konzentrator kann auf Akkuleistung betrieben werden, wenn keine anderen Stromquellen verfügbar sind. Wenn Sauerstoff über Nacht verwendet werden muss, muss Wechselstrom/Gleichstrom verfügbar sein, da der Akku nicht ausreichend Ladung für die ganze Nacht hat.

## LKW-BRANCHE

LKW-Fahrern wird für die Einrichtung empfohlen, den Konzentrator an der Wechselstrom- oder Gleichstromversorgung angeschlossen zu lassen, so dass diese bei laufendem LKW aufgeladen wird. Wenn dann der Lkw ausgeschaltet wird, läuft der Konzentrator auf Akkustrom. Wenn Sauerstoff über Nacht verwendet werden muss, muss Wechselstrom/Gleichstrom verfügbar sein, da der Akku nicht ausreichend Ladung für die ganze Nacht hat.

## AUSLANDSREISEN

Internationale Transportunternehmen haben möglicherweise weitere Anforderungen; wenden Sie sich unbedingt an das jeweilige Transportunternehmen und erkundigen Sie sich nach den Vorschriften und benötigten Dokumenten.

## ERSATZTEILE

Die folgenden Teile können separat als Ersatzteile für Ihren Drive DeVilbiss iGo2 POC der Serie 125 gekauft werden:



### WARNUNG

Bestimmtes Sauerstoffzubehör, das nicht für die Verwendung mit dem tragbaren iGo2-Sauerstoffkonzentrator ausgelegt ist, kann dessen Leistung beeinträchtigen. Verwenden Sie IMMER das empfohlene Sauerstoffabgabezubehör. Verwenden Sie keinen Befeuchter; dieses Gerät ist nicht für die Verwendung mit einem Befeuchter bestimmt und funktioniert nicht mit einem Befeuchter. Mit diesem Produkt dürfen nur vom Hersteller genehmigte Netzteile, Kabel und Adapter verwendet werden, um den ordnungsgemäßen Betrieb und die Sicherheit zu gewährleisten.

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| Stromversorgung 120 Watt (Wechselstrom-/Gleichstromadapter)..... | DV68-620  |
| Netzkabel USA .....                                              | DV51D-606 |
| Netzkabel Kontinentaleuropa .....                                | DV51D-607 |
| Netzkabel UK .....                                               | DV51D-608 |
| Netzkabel Australien.....                                        | DV51D-609 |
| Netzkabel China .....                                            | DV51D-614 |
| Gleichstromnetzkabel (Auto-Adapter) .....                        | DV6X-619  |
| Transporttasche.....                                             | 125D-670  |
| Externes Akkuladegerät                                           |           |
| iGo2 Ladestation – USA.....                                      | 125CH-613 |
| iGo2 Ladestation – Kontinentaleuropa .....                       | 125CH-614 |
| iGo2 Ladestation – UK .....                                      | 125CH-615 |
| Ersatzakku .....                                                 | 125D-613  |
| Siebsäulenpackung .....                                          | 125DG-619 |
| Gehäuseschrauben (6).....                                        | 125D-621  |

Es gibt eine Vielzahl von Sauerstoffschläuchen und Kanülen. Bestimmtes Zubehör kann die Geräteleistung beeinträchtigen. Verwenden Sie mit diesem Konzentrator nur Standard-Nasenkanülen mit trittfestem Sauerstoffschlauch mit einer Länge von höchstens 7,5 m. Verwenden Sie keine pädiatrische (Niedrigfluss-) Nasenkanüle oder Maske. Ihr medizinischer Betreuer gibt Ihnen auch Hinweise über die richtige Verwendung, Wartung und Reinigung.

Das Zubehör (Nasenkanüle, Sauerstoffschlauch usw.), das den Patienten mit Sauerstoff versorgt, muss mit einer Vorrichtung ausgestattet sein, die im Brandfall die Ausbreitung des Feuers durch das Zubehör zur Sicherheit des Patienten und anderer Personen stoppt. Mit dem Zubehör für die Sauerstoffversorgung sollte, falls vorhanden, ein feueraktiver Durchflussstopp oder eine thermische Sicherung verwendet werden. Diese Arten von Durchflussstopp-Vorrichtungen unterbrechen im Brandfall den Sauerstofffluss zum Patienten. Dieser Schutzmechanismus muss sich so nah wie praktisch möglich am Patienten befinden.

## PFLEGE UND REINIGUNG DES IGO2 POC



### WARNUNG

Nehmen Sie die Konzentratorabdeckung nicht ab, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht. Die Abdeckung darf nur von qualifizierten Drive DeVilbiss-Technikern abgenommen werden. Flüssigkeiten nicht direkt auf die Abdeckung aufbringen und keine Lösungs- oder Reinigungsmittel auf Ölbasis verwenden.

Von der Verwendung aggressiver Chemikalien, u. a. Alkohol, wird abgeraten. Ist eine Bakterien abtötende Reinigung erforderlich, ist ein alkoholfreies Produkt zu verwenden, um versehentliche Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie keine Schmiermittel, Öl oder Fett.

Bevor Reinigungsverfahren begonnen werden, muss das Gerät ausgeschaltet und von der AC- oder DC-Stromversorgung getrennt werden. Dieses Gerät darf nicht gewartet oder gereinigt werden, während es bei einem Patienten benutzt wird.

### GEHÄUSE & AKKU

Reinigen Sie die äußere Abdeckung des Konzentrators und den Akku nach Bedarf:

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku eingelegt ist, während Sie das Gehäuse reinigen.
2. Verwenden Sie auf dem Gehäuse ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm mit mildem Haushaltsreiniger und wischen Sie es dann trocken. Wenn der Akku entfernt ist, reinigen Sie das Akkufach nur mit einem trockenen Tuch.



### VORSICHT

Flüssigkeit nicht direkt auf das Gehäuse auftragen.

3. Wischen Sie den Akku bei Bedarf mit einem trockenen Tuch ab.

### TRANSPORTTASCHE

Reinigen Sie die Transporttasche nach Bedarf. Führen Sie zum Reinigen die folgenden Schritte aus:

1. Nehmen Sie das Gerät vor dem Reinigen aus der Transporttasche.
2. Reinigen Sie die Tasche bei Bedarf mit einem mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie trocken.



### STROMVERSORGUNG, WECHSELSTROMNETZKABEL, GLEICHSTROMNETZKABEL

1. Nehmen Sie die Kabel vor dem Reinigen vom Gerät und der Stromquelle ab.
2. Reinigen Sie die Kabel nach Bedarf mit einem mit mildem Haushaltsreiniger angefeuchteten Tuch und wischen Sie sie trocken.



### KANÜLE UND SCHLAUCH

Reinigen Sie die Kanüle und den Schlauch gemäß den Herstellerangaben und bringen Sie diese wieder an.

**HINWEIS–** Um die **UMWELTAUSWIRKUNGEN** des tragbaren Sauerstoffkonzentrators der Serie 125 während des **NORMALEN GEBRAUCHS** zu minimieren, den Schlauch und die Nasenkanüle vom tragbaren Sauerstoffkonzentrator entfernen und den Schlauch und die Nasenkanüle ordnungsgemäß entsorgen. Den Netzstecker des tragbaren Sauerstoffkonzentrators der Serie 125 aus der Steckdose ziehen. Das Gehäuse wie im Abschnitt „REINIGUNG DES IGO2 POC“ in dieser Anleitung beschrieben reinigen.



## REINIGUNG

|                    | Empfohlene Reinigungsintervalle | Anzahl der Reinigungszyklen * | Kompatible Reinigungsmethode                                 |
|--------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Außengehäuse       | 7 Tage                          | 260                           | Mildes Spülmittel (2 Esslöffel) und warmes Wasser (2 Tassen) |
| Netzteil und Kabel | 7 Tage                          | 260                           | Mildes Spülmittel (2 Esslöffel) und warmes Wasser (2 Tassen) |
| Transporttasche    | 7 Tage                          | 260                           | Mildes Spülmittel (2 Esslöffel) und warmes Wasser (2 Tassen) |
| Akku               | 7 Tage                          | 260                           | Nur mit trockenem Tuch abwischen                             |

\* Anzahl der Reinigungszyklen, die durch das empfohlene Reinigungsintervall und die erwartete Lebensdauer bestimmt werden

## FEHLERSUCHE & ALARMSYSTEM

### FEHLERSUCHE

Die folgende Tabelle zur Fehlersuche soll Sie bei der Analyse und Behebung kleiner Störungen unterstützen. Wenn die vorgeschlagenen Verfahren nicht helfen, schalten Sie auf Ihr Reservesauerstoffsysteem um und rufen Ihren Drive DeVilbiss-Händler an. Nicht versuchen, andere Wartungsmaßnahmen durchzuführen.



### WARNUNG

Nehmen Sie die Abdeckungen nicht ab, da sonst die Gefahr von Stromschlägen besteht. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer selbst gewartet werden können. Die Abdeckungen sind nur von qualifizierten Drive DeVilbiss-Technikern bzw. medizinischen Drive DeVilbiss-Betreuern zu entfernen.

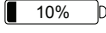
| SYMPTOM                                                                                                                  | MÖGLICHE URSACHE                                                                                                  | BEHEBUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät funktioniert nicht. Das Display leuchtet nicht und nichts geschieht, wenn der Netzschalter gedrückt gehalten wird. | 1. Der Netzschalter wurde nicht lang genug gedrückt gehalten.                                                     | 1. Halten Sie den Netzschalter 2 Sekunden lang gedrückt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                          | 2. Kein Akku eingelegt.                                                                                           | 2. Der Akku muss installiert sein, damit das Gerät funktioniert, ganz gleich welche Stromquelle eingesetzt wird.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                          | 3. Akku leer oder defekter Akku.                                                                                  | 3. Installieren Sie den geladenen Akku oder bestellen Sie einen Ersatzakku bei Ihrem Händler.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                          | 4. Externe Stromversorgung nicht verbunden und Akku leer.                                                         | 4. Überprüfen Sie die Kabelverbindungen am Gerät, die Stromversorgung und die Stromquelle.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                          | 5. Stromversorgung der Wandsteckdose ist unterbrochen.                                                            | 5. Überprüfen Sie die Sicherung vor Ort und schalten Sie sie ggf. neu ein. Verwenden Sie eine andere Steckdose, wenn das Problem erneut auftritt.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                          | 6. Stromversorgung, Wechselstromnetz kabel, Gleichstromnetz kabel fehlerhaft.                                     | 6. Kontaktieren Sie Ihren Sauerstofflieferanten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                          | 7. Gleichstromzubehörsteckdose funktioniert nicht.                                                                | 7. Überprüfen Sie die Fahrzeugsicherung.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                          | 8. Gerätefehlfunktion.                                                                                            | 8. Kontaktieren Sie Ihren Sauerstofflieferanten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Das Gerät ist eingeschaltet; der Signalton ertönt; kein visueller Alarm                                                  | 1. Kein Atemzug erkannt.                                                                                          | 1. Legen Sie die Kanüle an und atmen Sie mit dem Gerät.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                          | 2. Kanüle ist nicht richtig eingeführt.                                                                           | 2. Prüfen Sie alle Kanülenanschlüsse, um festen Sitz sicherzustellen, und passen Sie die Kanüle so an, dass sie komfortabel in Ihre Nase passt. Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche keine Knicke aufweisen.                                                                                                                                            |
|                                                                                                                          | 3. Schlauch/Kanüle ist zu lang.                                                                                   | 3. Ersetzen Sie Kanüle/Schlauch durch eine kürzere Version. Die Länge von Kanüle und Schlauchs darf 7,5 m nicht überschreiten.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                          | 4. Niedrigflusskanüle wird verwendet.                                                                             | 4. Ersetzen Sie die Kanüle durch eine Standardkanüle.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                          | 5. Gerätefehlfunktion.                                                                                            | 5. Kontaktieren Sie Ihren Sauerstofflieferanten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Verschriebene Sauerstoffeinstellungen lassen sich nicht einstellen/ändern                                                | 1. Gerätefehlfunktion.                                                                                            | 1. Kontaktieren Sie Ihren Sauerstofflieferanten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Gerät löst nicht richtig aus                                                                                             | 1. Sensor muss neu kalibriert werden.                                                                             | 1. Schalten Sie das Gerät ein, aber verwenden Sie es 5 Minuten lang nicht, um den Sensor automatisch zu kalibrieren.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Das Symbol für die Akkustandsanzeige ist Gelb oder Rot.                                                                  | 1. Der Akku ist fast leer.<br>• Symbol ist gelb <10 %<br>• Symbol ist rot <5 %, akustischer Alarm wird ausgegeben | 1a. Laden Sie den Akku auf; schließen Sie dazu das Gerät an eine Wechselstrom- oder Gleichstromquelle an.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                          |                                                                                                                   | 1b. Legen Sie den optionalen Sicherungsakku ein.<br>Gerät schaltet innerhalb von 2 Minuten nach der Meldung einer verbleibenden Ladung von 5 % automatisch aus.                                                                                                                                                                                              |
| Das gelbe Systemstart-Symbol für niedrige O2-Versorgung leuchtet                                                         | 1. Systemstartphase.                                                                                              | 1a. Warten Sie, bis der Systemstart abgeschlossen ist (ungefähr 10 Minuten).<br>1b. Wenn die gelbe Anzeige Low O2 ("Sauerstoff Niedrig") nach 15-minütigem Betrieb immer noch leuchtet, bedeutet dies, dass möglicherweise eine Wartung erforderlich ist. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstofflieferanten und schalten Sie Ihr Reserve-Sauerstoffsysteem ein. |

| SYMPTOM                                                                                                                                                                                         | MÖGLICHE URSACHE                                                                                                               | BEHEBUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gelbes Symbol für niedrige O <sub>2</sub> -Versorgung mit oder ohne Signalton                                                                                                                   | 1. Siebsäulen-Fehler                                                                                                           | 1. Lassen Sie das Gerät mindestens 15 Minuten lang laufen, um das volle Potenzial der Siebsäulen wiederherzustellen. Wenn die gelbe Anzeige Low O <sub>2</sub> ("Sauerstoff Niedrig") nach 15-minütigem Betrieb immer noch leuchtet, bedeutet dies, dass die Siebsäulen möglicherweise ausgetauscht werden müssen. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstofflieferanten und schalten Sie Ihr Reserve-Sauerstoffsystem ein. |
|                                                                                                                                                                                                 | 2. Die Sauerstoffkonzentration nimmt ab:<br>a. Symbol leuchtet unter 86 %<br>b. Signalton ertönt bei unter 85%                 | 2. Wenn das Symbol nach 15-minütigem Betrieb immer noch leuchtet und/oder die akustischen Alarme ertönen, bedeutet dies, dass die Siebsäulen oder andere Komponenten möglicherweise ausgetauscht werden müssen. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstofflieferanten und schalten Sie Ihr Reserve-Sauerstoffsystem ein.                                                                                                    |
| Das rote Symbol für Hohe Temperatur leuchtet und ein akustischer Warnton ertönt                                                                                                                 | 1. Gerät ist überhitzt.                                                                                                        | 1. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht blockiert sind. Wenn Ihr Problem dadurch nicht beseitigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sauerstofflieferanten und schalten Sie Ihr Reserve-Sauerstoffsystem ein.                                                                                                                                                                                       |
| Das rote Symbol "Wartung erforderlich" leuchtet und es ertönt ein akustisches Warnsignal                                                                                                        | 1. Gerätefehlfunktion.                                                                                                         | 1. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstofflieferanten und schalten Sie Ihr Reserve-Sauerstoffsystem ein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Akkuladezustandsleuchten zeigen nie volle Ladung an                                                                                                                                             | 1. Gleichstrom-Auto-Adapter wird verwendet, aber die Leistung reicht nicht aus, um den Akku vollständig aufzuladen.            | 1. Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn er an eine Spannungsquelle unter 13,8 V angeschlossen ist, das Gerät funktioniert dennoch fehlerfrei.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Das Gerät ist angeschlossen und zeigt das Symbol „Externe Stromversorgung angeschlossen“ an, der Akkuladestand beträgt weniger als 100 %, der Akku wird jedoch nicht geladen (kein Blitzsymbol) | 1. Der Akku ist zu heiß.<br>2. Der Akku ist zu kalt.<br>3. Die Eingangsspannung ist zu niedrig.<br>4. Anderer Akkuladezustand. | 1. Akku auf Raumtemperatur abkühlen lassen.<br>2. Akku auf Raumtemperatur erwärmen lassen.<br>3. Externe Stromquelle wechseln.<br>4. Warten Sie ein paar Minuten; die Akkusteuering kann eine leichte Verzögerung verursachen, bevor der Ladevorgang beginnt.                                                                                                                                                        |
| Das POC-Gerät kann nicht mit dem Smartphone gekoppelt werden                                                                                                                                    | 1. Das POC-Gerät ist nicht mit Bluetooth ausgestattet.                                                                         | 1. <b>NUR iGo2 POC-Modelle der Serie 125 BT sind mit Bluetooth® ausgestattet.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                 | 2. Das Mobiltelefon ist zu weit vom POC-Gerät entfernt.                                                                        | 2. Siehe Seite 13 in dieser Anleitung und befolgen Sie die Anweisungen in der SmartLinkO2 App.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Bei allen anderen Problemen mit dem iGo2-POC                                                                                                                                                    |                                                                                                                                | 1. Schalten Sie Ihr Gerät aus und verwenden Sie Ihr Reservesauerstoffsystem. Kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Sauerstofflieferanten.                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## ÜBERBLICK ÜBER ALARME

Dieses Gerät umfasst ein Alarmsystem, das den Gerätestatus überwacht und bei anormalem Betrieb, Verlust der grundlegenden Leistung oder Fehlern ein Warnsignal abgibt. Alarmbedingungen werden auf der LED-Anzeige angezeigt. Die Funktionen des Alarmsystems werden beim Einschalten getestet. Hierbei leuchten alle visuellen Alarmanzeigen auf und der Signalton ertönt. Bei allen Alarmen handelt es sich um technische Alarme niedriger Priorität.

Zum Stummschalten des Signaltons drücken Sie kurz auf die Alarmstummschaltungstaste. Das Symbol für „Alarm stumm geschaltet“ erscheint auf der Anzeige, bis der Alarmzustand korrigiert ist. Um den Signalton wieder zu aktivieren, drücken Sie erneut die Alarmstummschalttaste.

| Alarmbedingung                  | Anzeige zeigt                                                                       | Bedeutung der visuellen Alarmsignale                                    | Signalton                                 | Abschaltung des visuellen Alarmsignals:                                       | Zu ergreifende Maßnahme                                                                                                                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akku ist fast leer              |  | GELB = Akkuladung beträgt <10 %<br>ROT = Akkuladung beträgt <5 %        | Ja, wenn die Akkuladung <5 % beträgt      | Schalten Sie das Gerät ab oder wechseln Sie zu einer alternativen Stromquelle | Laden Sie den Akku, tauschen Sie den Akku aus oder wechseln Sie zu einer alternativen Stromquelle                                                                           |
| Geringe Sauerstoffkonzentration |  | GELB = Sauerstoffkonzentration <86 %                                    | Ja, bevor der Sauerstoff unter 85 % fällt | Schalten Sie das Gerät aus, außer es ist noch in der Systemstartphase         | Rufen Sie den Händler an und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.                                                                                                      |
| Systemstartphase                |  | GELB = Gerät und Systeme werden beim Systemstart getestet               | Nein                                      | Sobald Sauerstoff mindestens 86 % erreicht                                    | Warten Sie, bis der Systemstart abgeschlossen ist (bis zu 10 Minuten)                                                                                                       |
| Übertemperatur                  |  | ROT = Gerät ist überhitzt                                               | Ja                                        | Gerät an einem kühleren Standort aufstellen und abkühlen lassen.              | Wenn das Gerät abgekühlt ist, kann es neu gestartet werden. Wenn der Zustand fortbesteht, wenden Sie sich an den Anbieter und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.     |
| Fehlfunktion                    |  | ROT = Das Symbol „Wartung erforderlich“ weist auf eine Fehlfunktion hin | Ja                                        | Gerät ausschalten                                                             | Rufen Sie den Händler an und wechseln Sie zum Reservesauerstoffsystem.                                                                                                      |
| Kein Atemzug erkannt            | Keine                                                                               | Über 60 Sekunden zwischen den angeforderten Dosierzyklen.               | Ja                                        | Gerät ausschalten oder atmen Sie mit dem Gerät.                               | Atmen Sie weiter. Wenn keine Atmung erkannt wird, geht das Gerät in den AutoBreath™-Modus und gibt in regelmäßigen Abständen Sauerstoff ab, bis wieder Atmung erkannt wird. |

## RESERVESAUERSTOFFSYSTEM

Als Vorsichtsmaßnahme kann Ihnen Ihr Drive DeVilbiss-Betreuer ein Reservesauerstoffsystem zur Verfügung stellen. Wenn die Stromversorgung Ihres Geräts unterbrochen wird oder das Gerät gestört ist, ertönt ein Warnton als Zeichen, dass Sie auf Ihr Reservesauerstoffsystem (falls vorhanden) umschalten müssen. Kontaktieren Sie Ihren Drive DeVilbiss-Händler.



### WARNUNG

Es wird empfohlen, für Stromausfälle oder mechanische Störungen eine alternative Sauerstoffquelle bereitzuhalten. Fragen Sie Ihren Arzt, ob ein solches Reservesystem erforderlich ist. Nehmen Sie Warnhinweise des Geräts ernst.

## RÜCKGABE UND ENTSORGUNG

Bitte geben Sie das Gerät nach der Verwendung an den Händler zur Entsorgung zurück. Das Gerät einschließlich Zubehör und interne Komponenten sollten nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Geräte dieser Art werden aus hochwertigen Materialien hergestellt und können daher recycelt und wiederverwendet werden. Den internen Motor, Leiterplatten und Verdrahtung aus dem Gerät entfernen und als Elektronikschrott recyceln. Die Adsorptionsmittelsäulen (Siebsäulen) sind kein Sonderabfall, da sie nur zum Separieren von Sauerstoff aus der Luft verwendet wurden. Die gebrauchten Adsorptionssäulen enthalten keine chemischen Verunreinigungen und können im Hausmüll entsorgt werden, niemals jedoch über die öffentliche Kanalisation. Die Entsorgung von infektiösem Zubehör (z.B. Nasenkanüle von infiziertem Benutzer) muss über ein zugelassenes Müllentsorgungsunternehmen erfolgen. Namen und Adressen können von der örtlichen Stadtverwaltung bezogen werden. Die verbleibenden Plastikteile sollten als Plastikmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) müssen elektrische und elektronische Geräte getrennt von anderem unsortiertem Müll gesammelt und entsorgt werden. Wenn möglich sollen diese Geräte recycelt werden. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass eine separate Entsorgung erforderlich ist.

## WARTUNG

Für den iGo2 POC ist keine routinemäßige oder geplante Wartung erforderlich.



### WARNUNG

Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen bzw. zu entfernen; es enthält keine benutzerwartbaren Teile. Falls eine Wartung erforderlich ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler für weitere Anweisungen zur Durchführung der Wartung.

Wenn Sie das Gerät öffnen oder versuchen zu warten, verfallen jegliche Garantieansprüche.

Vor der Wartung die Stromzufuhr unterbrechen.

## WECHSELN DER SIEBSÄULEN

Die Siebsäulen sind austauschbar und können in unter 10 Minuten von Ihrem Drive DeVilbiss-Anbieter gewechselt werden. Falls ein Problem eintritt, für das im Abschnitt „Fehlerbehebung“ ein Wechsel der Siebsäule vorgeschlagen wird, bitten Sie Ihren Anbieter, Ersatzteil Nr. 125DG-619 zu bestellen. Zu diesem Zeitpunkt können Sie mit Ihrem Anbieter besprechen, welche Austauschoption für Ihre Situation am besten geeignet ist.

## HÄNDLERANGABEN

### CHECKLISTE FÜR MEDIZINISCHE BETREUER

**! HINWEIS**– Kontaktieren Sie Drive DeVilbiss für weitere Anweisungen, falls das Gerät nicht korrekt funktioniert, die Sauerstoffkonzentration nicht den Spezifikationen entspricht oder äußere/innere Beschädigungen vorliegen. Für qualifizierte Drive DeVilbiss-Händler gibt es ein Service-Handbuch, das beim Kundendienst angefordert werden kann. Während der Lagerung das Gerät alle 6 Wochen 20 Minuten lang laufen lassen, um die optimale Leistung zu gewährleisten.

- Überprüfen Sie nach der Ankunft den iGo2-POC auf Transportschäden und informieren Sie Drive DeVilbiss über etwaige Schäden. (Eindeutige Transportschäden sind innerhalb von 10 Tagen nach Eingang an Drive DeVilbiss zu melden.) Verwenden Sie keine beschädigten Geräte. Bewahren Sie die Verpackung auf und merken Sie sich die Position des Geräts und die Platzierung des Verpackungsmaterials, falls Sie das Gerät in der Zukunft einmal einsenden müssen.
- Weisen Sie den Benutzer in den sicheren Betrieb des tragbaren Sauerstoffkonzentrators ein. Gehen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise durch und beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise am Produkt und in der Bedienungsanleitung.
- Lassen Sie ein Exemplar des Betriebshandbuchs beim Benutzer.

**! HINWEIS**– Drive DeVilbiss empfiehlt, bei Einrichtung des iGo2-POC eine Reservesauerstoffversorgung beim Patienten zu hinterlassen und den Patienten anzuweisen, immer Reservesauerstoff bereitzuhalten.

Bei einem äußerst unwahrscheinlichen Einzelfehlerzustand kann der Patientenanschluss

## DESINFEKTION

|                                                    | Empfohlenes Desinfektionsintervall                                    | Anzahl der Desinfektionszyklen * | Kompatible Desinfektionsmethode                                                                       |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gehäuse, Akku, Netzteil und Kabel, Transporttasche | Nach jedem bzw. vor jedem neuen Patienten                             | 60                               | DisCide® Ultra Desinfektionsspray, DisCide® Ultra Desinfektionstücher, CleanSmart™ Desinfektionsspray |
| Sauerstoffschlauch, Nasenkanüle                    | Nicht reinigen; nach jedem bzw. vor jedem neuen Patienten austauschen | N. z.                            | N. z.                                                                                                 |

\* Anzahl der Desinfektionszyklen, die gemäß dem empfohlenen Desinfektionsintervall und der voraussichtlichen Haltbarkeitsdauer bestimmt wurden

## ENTSORGUNG VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

Lithium-Ionen-Akkus müssen recycelt werden. Manche Staaten verfügen über spezifische Vorschriften in Bezug auf die Entsorgung von Lithium-Ionen-Akkus. Die örtliche staatliche Behörde für gefährlichen Hausmüll zwecks Informationen über die Bestimmungen für die Akkuentorgung kontaktieren. Für Informationen dazu, wo die Akkus kostenlos recycelt werden können, besuchen Sie [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) oder rufen 1-877-723-1297 an.

Akkus gemäß den nationalen und lokalen Bestimmungen recyceln. Ihre lokale Vertretung für Unterstützung kontaktieren. Die Akkus dürfen nur im entladenen Zustand an der Sammelstelle entsorgt werden. Falls die Akkus nicht vollständig entladen sind, diese gegen Kurzschlüsse sichern. Kurzschlüsse lassen sich durch Isolieren der Anschlussklemmen mit einem Klebeband verhindern.

## VORAUSSICHTLICHE HALTBARKEITSDAUER

- Sauerstoffkonzentrator – 5 Jahre
- Kompressor – 3 Jahre
- Siebsäulen – 1 Jahr
- Akku – 300 Lade-/Entladezyklen

Die erwartete Lebensdauer des Gerätes, insbesondere der Siebsäulen und des Kompressors, kann je nach Betriebsumgebung, Lagerung, Handhabung sowie Häufigkeit und Intensität der Nutzung variieren.

Unter normalen oder Einzelfehler-Bedingungen darf es keinen Teil im Gaspfad durch den Konzentrator geben, der durch Körperflüssigkeiten kontaminiert werden könnte. Im Anschluss wird ein Bakterienfilter verwendet, um die Kontamination des Systems zu verhindern. Der Filter erfordert keine routinemäßige Wartung innerhalb der erwarteten Nutzungsdauer.

des Geräts unbeabsichtigt mit ausgeatmeten Gasen kontaminiert werden. Dieser Fehlerzustand führt dazu, dass das Gerät kontinuierlich einen Alarm der Nichterkennung der Patientenatmung auslöst. In diesem Fall muss das Gerät von Drive DeVilbiss oder von einem autorisierten Service-Center repariert werden. Der Konzentrator ist so konstruiert, dass der Patientenanschluss im Rahmen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten zur Reinigung oder zum Austausch entfernt werden kann.

## REINIGUNG UND DESINFEKTION BEI WECHSEL DES PATIENTEN

Der iGo2 POC ist zwischen Einsätzen bei verschiedenen Patienten wie folgt zu reinigen und zu desinfizieren:

- Entsorgen Sie alle Zubehörteile, die nicht für die Wiederverwendung geeignet sind, insbesondere die Sauerstoffschläuche und Nasenkanüle.
- Reinigen Sie das Gerät, den Akku und die Komponenten wie im Abschnitt Pflege und Reinigung beschrieben.
- Desinfizieren Sie die Oberflächen des Geräts, des Akkus und der Komponenten mit DisCide® Ultra Desinfektionsspray, DisCide® Ultra-Desinfektionstüchern, CleanSmart™ Desinfektionsspray oder gleichwertigen Produkten und befolgen Sie die Anweisungen des Desinfektionsmittelherstellers. Wischen Sie nicht die Pole des Akkus ab.

**! HINWEIS**– Der Desinfektionsprozess darf nur vom Hersteller oder einer entsprechend geschulten Person durchgeführt werden.

## TECHNISCHE DATEN

|                                                                         |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abmessungen (H x B x L) .....                                           | 3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm                                                                                                         |
| Gewicht .....                                                           | 2,25 ± 0,05 kg                                                                                                                  |
| Sauerstoffausgabe .....                                                 | 90 % + 4/-3 über den gesamten Betriebsbereich                                                                                   |
| Verschriebene Sauerstoffeinstellung .....                               | 1 bis 5                                                                                                                         |
| Betriebstemperaturbereich .....                                         | +5 °C bis +35 °C                                                                                                                |
| Luftfeuchtigkeitsbereich für Betrieb .....                              | 15 % bis 93 %, nicht kondensierend                                                                                              |
| Betriebsdruckbereich .....                                              | 700 bis 1060 hPa (ca. 400 m u. d. M. bis ca. 3200 m bei 35 °C)                                                                  |
| Temperaturbereich für Transport & Lagerung .....                        | - 25 °C ohne relative Feuchtigkeitskontrolle bis + +60 °C bei einer relativen Feuchtigkeit von bis zu 93 %, nicht kondensierend |
| Luftfeuchtigkeitsbereich für Transport und Lagerung .....               | 15% bis 93 %, nicht kondensierend                                                                                               |
| Maximaldruckbegrenzung .....                                            | 24 psi                                                                                                                          |
| Maximale Atemfrequenz .....                                             | 40 BPM                                                                                                                          |
| Schallpegel .....                                                       | 37,5 dBA typisch bei Einstellung von 2 (MDS-Hi)                                                                                 |
| Gemessener Schalldruckpegel (ISO 80601-2-69:2014) .....                 | <45 dBA                                                                                                                         |
| Gemessener Schalleistungspegel (ISO 80601-2-69:2014) .....              | <53 dBA                                                                                                                         |
| Gemessener Schalleistungspegel, Alarmbereich (IEC 60601-1-8:2012) ..... | > 59 dBA                                                                                                                        |

### Stromqualitätsanforderungen

|                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AC-Netzeingang .....                                                                                                                                                                                            | 100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA                                                                                                                                                       |
| DC-Eingang .....                                                                                                                                                                                                | 13,8 bis 17 VDC                                                                                                                                                                     |
| Der Akku lädt so lange auf, bis die Gleichstromeingangsspannung über der Akkuspannung liegt. Das Gerät lädt den Akku auf vollständige Kapazität auf, wenn der Gleichstromeingang bei 13,8 VDC oder höher liegt. |                                                                                                                                                                                     |
| OSD-Sollwert .....                                                                                                                                                                                              | ≥ 86 % - Symbol „normale Sauerstoffversorgung“ (grün)<br><86 % – Symbol „geringe Sauerstoffversorgung“ (gelb)<br><85 % – Symbol „geringe Sauerstoffversorgung“ (gelb) und Signalton |

Geräteklassifikation ..... Klasse 2, Anwendungsteil der Schutzklasse BF, IP22

Der tragbare Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator erfüllt RTCA DO-160G Abschnitt 21 Kategorie M und Abschnitt 20 Kategorie T für die Verwendung in Flugzeugen.

Patentierter Atemsensorik mit SmartDose Technologie – US 8061353

Patentierter PulseDose-Technologie – USA 4519387 und US 4457303



### VORSICHT

Bei Transfer Ihres iGo2-POC aus einer Umgebung mit extremen Bedingungen ist ausreichend abzuwarten, bis der iGo2-POC sich an die empfohlenen Betriebsbedingungen angepasst hat. Der Betrieb Ihres Konzentrators unter anderen als den empfohlenen Betriebsbedingungen kann die Leistung beeinträchtigen, Schäden verursachen und zum Erlöschen der Garantie führen.

Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

### Signaltöne:

- Niedriger Akkuladestand
- Geringe Sauerstoffausgabe
- Kein Atemzug erfasst
- Übertemperatur
- Gerätefehlfunktion

**TABELLE 1 – PULSEDÖSE®-AUSGABE IN STANDARD- UND SMARTDÖSE®-MODUS**

| Standard- und SmartDose-Modus Sauerstoff-Bolus-Dosiertabelle |                                   |                              |                              |                              |                              |                              |                              |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Einstellung                                                  | Gesamtvolumen pro Minute (ml/min) | Bolusvolumen bei 15 BPM (ml) | Bolusvolumen bei 20 BPM (ml) | Bolusvolumen bei 25 BPM (ml) | Bolusvolumen bei 30 BPM (ml) | Bolusvolumen bei 35 BPM (ml) | Bolusvolumen bei 40 BPM (ml) |
| 1                                                            | 260                               | 17,3                         | 13,0                         | 10,4                         | 8,7                          | 7,4                          | 6,5                          |
| 2                                                            | 440                               | 29,3                         | 22,0                         | 17,6                         | 14,7                         | 12,6                         | 11,0                         |
| 3                                                            | 725                               | 48,3                         | 36,3                         | 29,0                         | 24,2                         | 20,7                         | 18,1                         |
| 4                                                            | 880                               | 58,7                         | 44,0                         | 35,2                         | 29,3                         | 25,1                         | 22,0                         |
| 5                                                            | 1014                              | 67,6                         | 50,7                         | 40,6                         | 33,8                         | 29,0                         | 25,4                         |
| 5 SD                                                         | 1100                              | 73,3                         | 55,0                         | 44,0                         | 36,7                         | 31,4                         | 27,5                         |

**TABELLE 2 – ÄQUIVALENTE DER SAUERSTOFFZUFUHR**

| iGo2 Puls-Einstellung | PulseDose® Bolusvolumen (mL) bei 20 Atemzügen/m | Einstellung der äquivalenten Sauerstoffzufuhr (L/m) | iGo2 Sauerstoffabgabe |
|-----------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------|
| 1                     | 13,0                                            | 1,0                                                 | 90 % +4 / -3          |
| 2                     | 22,0                                            | 2,0                                                 | 90 % +4 / -3          |
| 3                     | 36,3                                            | 3,0                                                 | 90 % +4 / -3          |
| 4                     | 44,0                                            | 4,0                                                 | 90 % +4 / -3          |
| 5                     | 50,7                                            | 5,0                                                 | 90 % +4 / -3          |

**HINWEIS**– Hierbei handelt es sich um einen theoretischen Vergleich, der auf Annahmen typischer Atemmuster des Patienten basiert und lediglich als Empfehlung dient. Nicht als Ersatz der Titration vorgesehen. Der Patient sollte im Ruhezustand und bei körperlicher Aktivität mit dem tragbaren Sauerstoffkonzentrator titriert werden.

Gemäß ISO 80601-2-67

+/-15 % bei Standardtemperatur und -druck (getestet bei ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

+/-25 % über den gesamten Betriebsbereich

Die obige Tabelle zeigt die Sauerstoffabgabe bei jeder der Einstellungen bei normaler Verwendung. Wenn die SmartDose-Technologie erkennt, dass mehr Sauerstoff benötigt wird, wird die Sauerstoffeinstellung vorübergehend um bis zu eine Einstellung erhöht, damit Ihre Aktivität und Sättigung erhalten bleiben.

## INFORMATIONEN ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT

Wenn die Geräteleistung aufgrund elektromagnetischer Störungen verloren geht oder abnimmt, zeigen ein optischer Alarm und ein Signalton an, dass das Gerät die Spezifikation nicht erfüllt oder ein Fehler erkannt wurde.



### WARNUNG



#### MR-unsicher

1. Das Gerät oder Zubehör nicht in ein Magnetresonanzumfeld (MR) bringen, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder zu Schäden der iGo2- oder MR-Medizingeräte führen könnte. Das Gerät und Zubehör wurden nicht auf ihre Sicherheit in einem MR-Umfeld untersucht.
2. Das Gerät oder Zubehör nicht in einer Umgebung mit elektromagnetischen Geräten wie beispielsweise CT-Scanner, Diathermie-Geräte, RFID- und elektromagnetische Sicherheitssysteme (Metalldetektoren) verwenden, da dies zu einem unakzeptablen Risiko für den Patienten oder einem Schaden am iGo2 führen könnte. Manche elektromagnetischen Quellen sind nicht unbedingt offensichtlich. Wenn unerklärliche Änderungen bei der Leistung dieses Geräts bemerkt werden, wenn es ungewöhnliche oder schrille Geräusche macht, das Netzkabel abziehen und die Verwendung beenden. Wenden Sie sich an Ihren medizinischen Betreuer.
3. Dieses Gerät eignet sich für den Einsatz in Heim- und Gesundheitsbereichen, außer in der Nähe von aktiven HF-CHIRURGIEGERÄTEN und im HF-geschirmten Raum eines ME-SYSTEMS für die Magnetresonanztomographie, wo die Intensität der elektromagnetischen STÖRUNGEN hoch ist.



### WARNUNG

Die Verwendung dieser Geräte neben oder zusammen mit anderen Geräten muss vermieden werden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, müssen diese und die anderen Geräte beobachtet werden, um deren ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

## KABEL UND MAXIMALE KABELLÄNGEN

- DC-Netzkabel (Zigarettenanzünder-Adapter) #DV6X-619 maximale Länge = 2,2 Meter



### WARNUNG

Die Verwendung von Zubehör und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts vorgegeben oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verminderter elektromagnetischer Immunität dieses Geräts sowie zu unsachgemäßem Betrieb führen.



### WARNUNG

Tragbare Funkkommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) müssen mit einem Abstand von mindestens 30 cm (12 Zoll) zu jedem Teil des iGo2 verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu Leistungseinbußen dieses Gerätes kommen.

## FCC UND INDUSTRY CANADA ERKLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Dieses Gerät darf nur unter folgenden zwei Bedingungen betrieben werden: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Dieses Gerät entspricht der/den lizenzbefreiten RSS-Norm(-en) von Industry Canada. Dieses Gerät darf nur unter folgenden zwei Bedingungen betrieben werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Die Ausgangsleistung dieses Geräts liegt unter 20 mW. Der SAR-Test ist nicht erforderlich. Wenn Sie das Gerät benutzen, stellen Sie sicher, dass die Antenne mindestens 20 cm von allen Personen entfernt ist.

Dieses digitale Gerät der Klasse B stimmt mit der kanadischen Richtlinie ICES-003 überein.

**i HINWEIS**– Der Hersteller haftet nicht für Rundfunk- oder Fernsehstörungen, die durch unbefugte Modifikationen oder Änderungen dieses Geräts verursacht werden. Durch solche Modifikationen oder Änderungen kann der Benutzer das Recht zur Verwendung des Geräts verlieren.

**i HINWEIS**– Dieses Gerät wurde getestet und unterliegt den gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften für digitale Geräte der Klasse B festgelegten Beschränkungen. Diese Beschränkungen sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störstrahlungen bei Installationen im Wohnbereich gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und strahlt möglicherweise Energie in Form von Funkfrequenzen ab, die bei unsachgemäßer Installation und Verwendung und Nichtbeachtung der Anweisungen, Störungen des Funkverkehrs verursachen kann. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei bestimmten Installationen keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehhempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Empfangsantenne oder Aufstellung an einem anderen Ort.
- Vergrößerung des Abstandes zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose, die an einen anderen Stromkreis als der Empfänger angeschlossen ist.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Funk/Fernseh-Techniker um Hilfe.

**FCC Vorsicht:**Veränderungen oder Modifizierungen, die nicht durch diejenigen, die für deren Einhaltung verantwortlich sind, ausdrücklich genehmigt sind, können die Erlaubnis zur Benutzung des Gerätes ungültig werden lassen. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Dieses Gerät darf nur unter folgenden zwei Bedingungen betrieben werden: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

**FCC-Strahlenbelastungserklärung:**Dieses Produkt entspricht den US-Grenzwerten für die HF-Exposition von tragbaren Geräten, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden, und ist für den bestimmungsgemäßen Betrieb, wie in diesem Handbuch beschrieben, sicher. Eine weitere Reduzierung der HF-Exposition kann erreicht werden, wenn das Produkt so weit wie möglich vom Körper des Benutzers entfernt gehalten wird oder auf eine niedrigere Ausgangsleistung eingestellt wird, sofern eine solche Funktion verfügbar ist. Der Sender darf nicht in der Nähe anderer Antennen oder Sender aufgestellt oder in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern betrieben werden.

Dieses Gerät entspricht der/den lizenzbefreiten RSS-Norm(-en) von Industry Canada. Dieses Gerät darf nur unter folgenden zwei Bedingungen betrieben werden: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

**Strahlenbelastungserklärung:** Das Produkt entspricht den kanadischen Grenzwerten für die HF-Exposition von tragbaren Geräten, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden, und ist für den bestimmungsgemäßen Betrieb, wie in diesem Handbuch beschrieben, sicher. Der Mindestabstand für den tragbaren Gebrauch ist auf 15 mm begrenzt, wenn eine Antenne mit 2 dBi Verstärkung verwendet wird. Eine weitere Reduzierung der HF-Exposition kann erreicht werden, wenn das Produkt so weit wie möglich vom Körper des Benutzers entfernt gehalten wird oder auf eine niedrigere Ausgangsleistung eingestellt wird, sofern eine solche Funktion verfügbar ist.

Bluetooth®-Modul enthält FCC ID: BL652, enthält IC: 3147A-BL652

## ERKLÄRUNG DER EUROPÄISCHEN UNION

Dieses Gerät erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU – Richtlinie für Funkanlagen (RED, Radio Equipment Directive). Die folgenden Prüfverfahren wurden angewandt, um die Konformitätsannahme mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU – Richtlinie für Funkanlagen (RED, Radio Equipment Directive) zu belegen:

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Sicherheitsanforderungen für Audio/Video-, Informations- und Technologiegeräte
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Breitbandübertragungssysteme; Datenübertragungsgeräte, die im 2,4 GHz ISM-Band arbeiten und Spreizspektrum-Modulationsmethoden verwenden; Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der RTTE-Richtlinie enthält
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: HF-Exposition
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 1: Gemeinsame technische Anforderungen
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM); Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) für Funkeinrichtungen und -dienste; Teil 17: Besondere Bedingungen für 2,4-GHz-Breitbandübertragungssysteme und 5-GHz-Hochleistungs-RLAN-Geräte
- EU 2015/863 (RoHS 3): Konformitätserklärung – EU-Richtlinie 2015/863; Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS, Restriction of Hazardous Substances)

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein 2,4-GHz-Breitbandübertragungssystem (Transceiver), das für die Verwendung in allen EU-Mitgliedstaaten und EFTA-Ländern vorgesehen ist, mit Ausnahme von Frankreich und Italien, wo die Verwendung eingeschränkt ist.

In Italien muss der Endnutzer eine Lizenz bei den für die Frequenzuteilung zuständigen nationalen Behörden beantragen, um die Genehmigung zu erhalten, das Gerät für die Einrichtung von Funkverbindungen im Freien und/oder für die Bereitstellung des öffentlichen Zugangs zu Telekommunikations- und/oder Netzwerkdiensten zu verwenden.

Dieses Gerät darf in Frankreich nicht für den Aufbau von Funkverbindungen im Freien verwendet werden. In einigen Gebieten kann die HF-Ausgangsleistung auf 10 mW EIRP im Frequenzbereich von 2454–2483,5 MHz begrenzt sein. Für detaillierte Informationen sollte sich der Endnutzer an die für die Frequenzuteilung zuständige Behörde in Frankreich wenden.

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt DeVilbiss Healthcare LLC, dass dieser mit Bluetooth ausgestattete tragbare Sauerstoffkonzentrator den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity> eingesehen werden.

*Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden von DeVilbiss unter Lizenz verwendet. Andere Warenzeichen und Handelsnamen gehören den jeweiligen Eigentümern.*

### Grundlegender Pneumatikplan des tragbaren Sauerstoffkonzentrators der Serie 125x-BT

**i HINWEIS**– Es gibt keine vom Bediener abnehmbaren Teile.



## GARANTIE

Die Gewährleistung von Drive DeVilbiss Healthcare für den tragbaren Drive DeVilbiss iGo2-Sauerstoffkonzentrator gilt gemäß den unten aufgeführten Bedingungen und Einschränkungen. Dieses Gerät ist von Drive DeVilbiss auf Material- und Verarbeitungsfehler für drei (3) Jahre ab Lieferdatum an den Erstkäufer (normalerweise die behandelnde Einrichtung) garantiert, mit Ausnahme der Siebsäulen (Garantie 1 Jahr) und des Akkus (Garantie 1 Jahr). Die Transporttasche ist von dieser Garantie ausgeschlossen. Diese Garantien sind auf Käufer neuer Geräte direkt von Drive DeVilbiss oder einem der Drive DeVilbiss-Lieferanten, -Vertreiber oder -Vertreter beschränkt. Die Verpflichtung von Drive DeVilbiss im Rahmen dieser Garantie ist auf Produktreparaturen (Teile und Arbeit) im Werk von DeVilbiss oder in einem autorisierten Servicecenter beschränkt. Artikel, die normalem Verschleiß unterliegen, sind von der Garantie ausgeschlossen.

## GELTENDMACHUNG VON GARANTIEANSPRÜCHEN

Alle Garantieansprüche sind vom Originalkäufer Drive DeVilbiss oder einem autorisierten Servicecenter gegenüber geltend zu machen. Nach Überprüfung des Garantiestatus werden Ihnen die entsprechenden Anweisungen mitgeteilt. Bei allen Einsendungen hat der Originalkäufer (1) das Gerät bzw. die Teile in einer von Drive DeVilbiss zugelassenen Versandverpackung ordnungsgemäß zu verpacken, (2) den Garantieanspruch mit der von DeVilbiss mitgeteilten Einsendenummer (Return Authorization Number) zu kennzeichnen und (3) die Sendung frachtfrei zu senden. Leistungen im Rahmen dieser Garantie sind von Drive DeVilbiss und/oder einem autorisierten Servicecenter zu erbringen.

**i HINWEIS**– Diese Garantie verpflichtet Drive DeVilbiss nicht zur Bereitstellung eines Leihgeräts, während der Sauerstoffkonzentrator repariert wird.

**i HINWEIS**– Die Garantie für Ersatzteile ist auf die Dauer der ursprünglichen begrenzten Garantie befristet.

Diese Garantie wird nichtig und Drive DeVilbiss ist von allen Verpflichtungen oder Forderungen entbunden, wenn

- Das Gerät in diesem Zeitraum falsch bedient, missbraucht, manipuliert oder unsachgemäß verwendet wurde.
- Fehlfunktionen durch unsachgemäße Reinigung oder Nichtbeachtung der Anweisungen entstanden sind.
- Das Gerät nicht gemäß den in der Betriebs- und Wartungsanleitung von Drive DeVilbiss angegebenen Parametern betrieben oder gewartet wird.
- Routinewartungen, Pflegemaßnahmen oder Garantiereparaturen von unqualifizierten Wartungstechnikern vorgenommen wurden.
- Nicht genehmigte Teile oder Komponenten (z. B. wieder aufbereitete Siebschüttungen) zur Reparatur oder Veränderung des Geräts verwendet werden.
- nicht genehmigte Filter mit dem Gerät verwendet werden.

ES BESTEHT KEINE ANDERE VERTRAGLICHE GEWÄHRLEISTUNG. GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG, WIE GEWÄHRLEISTUNG DER VERMARKTBARKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, IST NUR FÜR DEN ZEITRAUM DER VERTRAGLICHEN GEWÄHRLEISTUNG GÜLTIG UND IN DEM GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG, UND JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG STILLSCHWEIGENDER ART IST AUSGESCHLOSSEN. HIERBEI HANDELT ES SICH UM DIE EINZIG ERTEILTE GEWÄHRLEISTUNG. ES WIRD KEINERLEI GEWÄHRLEISTUNG HINSICHTLICH FOLGESCHÄDEN ODER DARAUS ENTSTANDENEN ANSPRÜCHEN ÜBERNOMMEN. EINIGE STAATEN GESTATTEN KEINE BESCHRÄNKUNG DER GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNG ODER DIE BESCHRÄNKUNG BZW. DEN AUSSCHLUSS VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN ODER FOLGESCHÄDEN. ES KANN DAHER SEIN, DASS DIESE BESCHRÄNKUNGEN NICHT AUF SIE ZUTREFFEN.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können u. U. noch andere Ansprüche haben, die von Staat zu Staat unterschiedlich sind.

**i HINWEIS**– Internationale Garantien können variieren.

## BESTELLUNG UND EINSENDUNG VON TEILEN

### Kontaktinformationen für den Drive DeVilbiss-Kundendienst

Kundendienst (USA): 800-338-1988

Internationale Abteilung: 814-443-4881 / [DHCIinternational@DeVilbissHC.com](mailto:DHCIinternational@DeVilbissHC.com)

Kundendienst (UK): +44 (0) 121 521 3140

Kundendienst (FRANKREICH): +33 (0) 3 83 495 495

Kundendienst (DEUTSCHLAND): +49-621-178-98-0

## BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN AUSSERHALB DER GARANTIE

Ersatzteile außerhalb der Garantie und Informationsmaterial erhalten Sie bei Ihrem Drive DeVilbiss-Fachhändler.



### PERICOLO – VIETATO FUMARE



Leggere le informazioni incluse nella sezione Avvertenze importanti e rispettare scrupolosamente tutte le indicazioni contrassegnate con le diciture Avvertenza e Attenzione riportate sul prodotto e nel Manuale di istruzioni. Per la messa in funzione, attenersi accuratamente alle procedure. Consultare la sezione Funzionamento per ulteriori dettagli.



### IMPORTANTE

Prima di usare il dispositivo con alimentazione a batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente carica. Consultare la sezione Carica iniziale della batteria per i dettagli.



1. Installare la batteria. Collegare il concentratore all'alimentazione CA o CC. La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni.



2. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.



3. Per accendere il concentratore, tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento.

**i** **NOTA**– Quando l'iGo2 è acceso, si attiva l'avviso acustico e il display mostra il contatore per 3 secondi.



4. Utilizzare i pulsanti "+" o "-" per impostare la prescrizione.



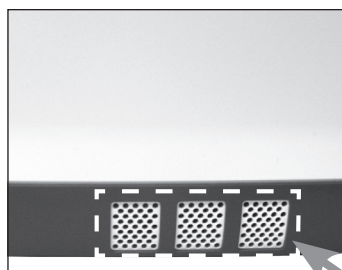
5. Per utilizzare il dispositivo in modalità SmartDose, premere il pulsante SmartDose <SD>.



6. Applicare la cannula nasale standard al naso e al viso. Respirare normalmente attraverso la cannula.



7. Al termine dell'utilizzo del dispositivo, premere e tenere premuto il pulsante di accensione/spengimento fino a quando il concentratore si spegne.



### TEMPERATURA ELEVATA



### AVVERTENZA

Quest'area può emettere gas di scarico a temperature elevate. Non posizionare vicino alla pelle nuda.

|                                                                                      |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Avvio rapido .....                                                                   | it - 23 |
| Definizioni dei simboli .....                                                        | it - 25 |
| Avvertenze importanti .....                                                          | it - 26 |
| Introduzione .....                                                                   | it - 29 |
| Destinazione d'uso .....                                                             | it - 29 |
| Popolazione di pazienti prevista .....                                               | it - 29 |
| Modalità d'uso / Indicazioni mediche .....                                           | it - 29 |
| Prestazioni essenziali .....                                                         | it - 29 |
| L'utilità dell'ossigeno supplementare .....                                          | it - 29 |
| Funzionamento di iGo2 POC .....                                                      | it - 29 |
| Funzionamento della tecnologia SmartDose® .....                                      | it - 29 |
| Panoramica di iGo2 POC .....                                                         | it - 30 |
| Disimballaggio e contenuto .....                                                     | it - 30 |
| Componenti importanti .....                                                          | it - 30 |
| Schema del sistema .....                                                             | it - 31 |
| Avvio .....                                                                          | it - 31 |
| Impostazioni di prescrizione di ossigeno .....                                       | it - 31 |
| Funzionamento .....                                                                  | it - 31 |
| Funzionamento quotidiano .....                                                       | it - 31 |
| Indossare il dispositivo .....                                                       | it - 32 |
| Condizioni silenziamiento allarme .....                                              | it - 32 |
| Opzioni di alimentazione .....                                                       | it - 32 |
| Stoccaggio .....                                                                     | it - 32 |
| Stoccaggio a lungo termine .....                                                     | it - 32 |
| Batteria .....                                                                       | it - 33 |
| Carica iniziale della batteria .....                                                 | it - 33 |
| Caricamento della batteria .....                                                     | it - 33 |
| App Bluetooth e SmartLinkO2 (solo per i modelli Bluetooth della serie 125X-BT) ..... | it - 34 |
| Viaggiare con iGo2 POC .....                                                         | it - 35 |
| Uso in aereo .....                                                                   | it - 35 |
| Autobus / Viaggi in treno / Navi da crociera .....                                   | it - 35 |
| Viaggi su veicoli a motore .....                                                     | it - 35 |
| Camping / Pernottamenti .....                                                        | it - 35 |
| Autotrasporti .....                                                                  | it - 35 |
| Uso all'estero .....                                                                 | it - 35 |
| Ricambi/Pezzi di ricambio .....                                                      | it - 36 |
| Cura e Pulizia dell'iGo2 POC .....                                                   | it - 36 |
| Coperchio esterno e batteria .....                                                   | it - 36 |
| Custodia da trasporto .....                                                          | it - 36 |
| Alimentatore, cavo di alimentazione CA, cavo di alimentazione CC .....               | it - 36 |
| Cannula e tubo .....                                                                 | it - 36 |
| Pulizia .....                                                                        | it - 36 |
| Risoluzione dei problemi e sistema di allarme .....                                  | it - 37 |
| Risoluzione di problemi .....                                                        | it - 37 |
| Panoramica degli allarmi .....                                                       | it - 38 |
| Erogatore di ossigeno di riserva .....                                               | it - 38 |
| Restituzione e smaltimento .....                                                     | it - 38 |
| Smaltimento delle batterie agli ioni di litio .....                                  | it - 38 |
| Manutenzione .....                                                                   | it - 38 |
| Sostituzione filtri .....                                                            | it - 38 |
| Vita Utile Prevista .....                                                            | it - 38 |
| Informazioni sul fornitore .....                                                     | it - 39 |
| Elenco di controllo del fornitore .....                                              | it - 39 |
| Pulizia e disinfezione quando c'è un Cambio Paziente .....                           | it - 39 |
| Specifiche .....                                                                     | it - 40 |
| Informazioni sulla compatibilità elettromagnetica .....                              | it - 41 |
| Garanzia .....                                                                       | it - 43 |

## SIMBOLOGIA

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|  | Pericolo – Vietato fumare in prossimità del paziente o del dispositivo.<br><b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.                                                                                                                                                            |  | Numero di catalogo                                                                                                                         |  | Pulsante di accensione/ spegnimento                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Verde Emissione di ossigeno all'interno delle specifiche          |
|  | È obbligatorio leggere e comprendere le istruzioni per l'uso prima dell'utilizzo.<br><b>i</b> Questo simbolo ha uno sfondo blu sull'etichetta del prodotto.                                                                                                                                                                          |  | Numero di serie                                                                                                                            |  | Pulsante Aumenta impostazioni di prescrizione                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Giallo Basso livello di ossigeno, meno dell'86% di O <sub>2</sub> |
|  | Non utilizzare olio, grasso o lubrificanti<br><b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.                                                                                                                                                                                         |  | No RM (non compatibile con la RM) Non sicuro per ambiente di risonanza magnetica                                                           |  | Pulsante Riduci impostazioni di prescrizione                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Giallo Basso livello di ossigeno, meno dell'86% di O <sub>2</sub> |
|  | RTCA / DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T - Il produttore di questo POC ha determinato che il dispositivo è conforme a tutti i criteri di accettazione FAA vigenti per il trasporto di POC e l'uso a bordo di aeromobili.<br><b>i</b> Il testo mostrato con questo simbolo è rosso sull'etichetta del prodotto. |  | TUV Rheinland                                                                                                                              |  | Bluetooth connesso a uno smartphone (solo modelli Bluetooth serie 125X-BT)                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Simbolo rosso di richiesta assistenza                             |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Codice lotto di produzione                                                                                                                 |  | Bluetooth non connesso a uno smartphone (solo modelli Bluetooth serie 125X-BT)                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Rosso Alta temperatura (> 55 °C)                                  |
|  | Non utilizzare nelle vicinanze di fonti di calore o fiamme libere.<br><b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.                                                                                                                                                                 |  | Produttore                                                                                                                                 |  | SmartDose abilitato                                                                                                                                      | Carica della batteria restante<br><b>i</b> Questo simbolo della batteria è illuminato con i seguenti colori:<br>5% Grafico a barre rosso quando ≤ 5% di carica della batteria<br>10% Grafico a barre giallo quando ≤ 10% di carica della batteria<br>50% Grafico a barre verde quando la carica della batteria è compresa tra il 10% e il 100%.<br>80%<br>100% |                                                                   |
|  | Non smontare l'apparecchiatura<br><b>i</b> Questo simbolo ha un cerchio rosso e una barra diagonale sull'etichetta del prodotto.                                                                                                                                                                                                     |  | Rappresentante autorizzato europeo                                                                                                         |  | Pulsante di silenziamento dell'allarme - Simbolo Si illumina sul display quando un allarme attivo viene silenziato                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|  | Corrente continua (alimentazione CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Identificatore univoco del dispositivo                                                                                                     |  | Marchio CE europeo                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Contatore orario                                                  |
|  | Protezione elettrica di Classe II - a doppio isolamento                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Consultare le istruzioni per l'uso                                                                                                         |  | Intervallo temperatura operativa tra +5 e +35 °C (tra +41 e +95 °F)                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Intervallo di umidità di stoccaggio e trasporto 15-93%            |
|  | Parte applicata tipo BF                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Rappresentante autorizzato svizzero                                                                                                        |  | Intervallo di temperatura di stoccaggio e trasporto -25 a +60 °C (-13 a +140 °F)                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dispositivo medico                                                |
|  | <b>ATTENZIONE:</b> La legge federale statunitense limita la vendita di questo dispositivo ai medici o a seguito di loro prescrizione.                                                                                                                                                                                                |  | È necessario prestare attenzione quando si utilizza il dispositivo                                                                         |  | Avvertenza generale<br><b>i</b> Questo simbolo viene utilizzato in tutto il manuale per indicare situazioni pericolose da evitare.                       | 50% Caricamento della batteria<br><b>i</b> Il fulmine nella punta della batteria indica che la batteria è in carica.                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                   |
|  | Protezione ingresso IP22 - Protezione per impedire l'accesso delle dita alle parti pericolose; protezione contro la caduta verticale di gocce d'acqua quando il contenitore è inclinato fino a 15°                                                                                                                                   |  | Informazioni importanti<br><b>i</b> Questo simbolo è usato in tutto il manuale per indicare informazioni importanti che occorre conoscere. |  | Simbolo di note e informazioni<br><b>i</b> Questo simbolo è usato in tutto il manuale per indicare note, consigli utili, raccomandazioni e informazioni. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|  | Questo dispositivo contiene attrezzatura elettrica e/o elettronica che deve essere riciclata secondo la Direttiva UE 2012/19/UE – Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |

## INDICAZIONI DELLA BATTERIA

|  |                                                                    |  |                                                            |  |                                                                                                           |
|--|--------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Attenzione, consultare la guida                                    |  | Certificazione UL per il mercato degli U.S.A. e del Canada |  | Smaltire questo prodotto secondo quanto previsto dai regolamenti locali.                                  |
|  | Fare riferimento alle Istruzioni per l'uso                         |  | Simbolo di riciclaggio di Taiwan                           |  | Per Canada e U.S.A.: Chiamare il numero 1-800-822-8837 per informazioni su come riciclare questa batteria |
|  | Marchio di conformità alle direttive europee in vigore             |  | Test di trasporto NU                                       |  | RoHS Cina                                                                                                 |
|  | Marchio di conformità alle normative di Australia e Nuova Zelanda. |  | Simbolo di prodotto riciclabile                            |  | Marchio giapponese per il rispetto delle normative                                                        |
|  | Indicatore del livello di carica della batteria                    |  |                                                            |  |                                                                                                           |

# AVVERTENZE IMPORTANTI

Leggere la guida nella sua interezza prima di usare il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2. In tutta la guida sono riportate avvertenze importanti: prestare particolare attenzione a tutte le informazioni relative alla sicurezza. Le informazioni riguardanti pericoli imminenti e potenziali sono evidenziate da questi termini:



## PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che potrebbe causare la morte o gravi lesioni all'utente o all'operatore se non evitata.



## AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare la morte o gravi lesioni all'utente o all'operatore se non evitata.



## ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che potrebbe causare danni materiali, lesioni o danni al dispositivo se non evitata.



## IMPORTANTE

Indica informazioni importanti che occorre conoscere.



## NOTE

Indica note, consigli utili, raccomandazioni e informazioni.

## LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.



## IMPORTANTE

Il dispositivo deve essere utilizzato solo su indicazione di un medico abilitato. È progettato per la somministrazione di ossigeno supplementare a pazienti in ossigenoterapia > 10 kg secondo quanto indicato dal medico. Si tratta di un dispositivo utilizzabile durante il trasporto e indossabile e non è previsto l'uso con altri dispositivi medici. L'apparecchio non può essere inteso come salvavita, né fornisce funzionalità di monitoraggio del paziente.



## AVVERTENZA

1. Pericolo di scossa elettrica - Non usare il dispositivo mentre si fa il bagno.
2. Pericolo di scossa elettrica - Non immergere il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido.
3. Pericolo di scossa elettrica - Non cercare di aprire o togliere il coperchio; non vi sono componenti interni riparabili dall'utente. Per operare una riparazione, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per le indicazioni su come ottenere assistenza. L'apertura o il tentativo di riparare il dispositivo invalida la garanzia.



## PERICOLO

### 1. PERICOLO – VIETATO FUMARE

2. L'ossigeno può innescare processi di incendio a rapida estensione. Fumare durante l'ossigenoterapia è pericoloso e può provocare ustioni facciali, lesioni gravi o morte del paziente e di altri a causa del fuoco. Non consentire che si fumi nello stesso locale in cui si trova il concentratore di ossigeno o qualsiasi accessorio che trasporti ossigeno. Non fumare mentre è in uso il concentratore di ossigeno né accanto a una persona sottoposta a terapia basata su ossigeno.
3. Se si intende fumare, si deve sempre spegnere il concentratore di ossigeno, rimuovere la cannula e lasciare il locale in cui si trovano cannula, maschera o concentratore di ossigeno. Se non si è in grado di lasciare il locale, prima di fumare si deve attendere per 10 minuti dopo aver spento il concentratore di ossigeno.
4. Esiste un rischio di incendio associato alla saturazione di ossigeno durante la terapia a base di ossigeno. Non usare il concentratore di ossigeno o gli accessori vicino a scintille o fiamme libere.
5. La presenza di fiamme libere durante la terapia a base di ossigeno è pericolosa e può provocare incendi o morte. Non consentire la presenza di fiamme libere o di oggetti caldi produttori di scintille a meno di 2 m dal concentratore di ossigeno, dalla cannula o da qualsiasi accessorio che trasporti ossigeno.
6. L'ossigeno facilita la formazione e diffusione degli incendi. Non lasciare la cannula nasale o la maschera su copriletti o cuscini se il concentratore di ossigeno è acceso ma non in uso dato che l'ossigeno rende i materiali infiammabili. Spegnere il concentratore di ossigeno quando non è in uso per impedire la saturazione di ossigeno.
7. Per evitare alte concentrazioni di ossigeno:
  - Non lasciare il dispositivo in funzionamento quando non viene utilizzato. Non lasciare incustodita la cannula mentre è in corso l'erogazione di ossigeno. Ad alte concentrazioni, l'ossigeno può innescare fenomeni di combustione rapida.
  - Tenere l'apparecchiatura in un'area ben ventilata.



## ATTENZIONE

Per una vita di servizio ottimale, Drive DeVilbiss consiglia il funzionamento del Concentratore di ossigeno portatile iGo2 per almeno 30 minuti dopo l'accensione. Periodi più brevi di funzionamento, l'utilizzo in condizioni estreme di temperatura/umidità o in presenza di contaminanti e/o la manipolazione e lo stoccaggio in condizioni diverse da quelle specificate, possono incidere sull'affidabilità a lungo termine del prodotto.



## AVVERTENZA

1. Posizionare l'unità accanto a una presa di corrente, ad almeno 16 cm di distanza da muri, tappezzeria o altri oggetti che potrebbero ostacolare la circolazione dell'aria in entrata e in uscita dal dispositivo. Il concentratore iGo2 deve essere collocato in un luogo non inquinato e non fumoso. È necessario scegliere un ambiente ben ventilato in modo da non bloccare né le entrate dell'aria né le ventole di scarico. Non adagiare coperte, asciugamani, trapunte o altro sull'unità per evitarne il surriscaldamento.
2. Non lubrificare raccordi, tubi o altri accessori del concentratore di ossigeno per evitare il rischio di incendio e ustioni. Si sconsiglia l'uso di lubrificanti su questo dispositivo.
3. Prima e durante la terapia a base di ossigeno utilizzare esclusivamente lozioni o pomate a base d'acqua compatibili con l'ossigeno. Non utilizzare mai lozioni o pomate a base di olio o petrolio per evitare il rischio di incendio o ustioni.
4. I concentratori di ossigeno portatili Drive DeVilbiss iGo2 sono dotati di un raccordo di uscita antincendio che impedisce la propagazione dell'incendio all'unità.
5. Gli accessori (cannula nasale, tubo ossigeno, ecc.) che forniscono ossigeno al paziente devono essere dotati di un mezzo che, in caso di incendio, arresti la propagazione dell'incendio attraverso l'accessorio per la sicurezza del paziente e degli altri. Un dispositivo di arresto del flusso attivato dal fuoco o un fusibile termico, se disponibile, deve essere utilizzato con gli accessori di alimentazione dell'ossigeno. Questi tipi di dispositivi di arresto del flusso bloccano il flusso di ossigeno al paziente in caso di incendio. Tale dispositivo di protezione antincendio deve essere posizionato il più vicino possibile al paziente.
6. L'impiego non appropriato di cavi di alimentazione e spine può causare esplosioni, incendi o altri pericoli di scossa elettrica. Non utilizzare l'apparecchio se l'alimentatore o il cavo/la spina sono danneggiati.
7. Individuare il tubo dell'ossigeno e i cavi di alimentazione per evitare pericoli di inciampo e ridurre la possibilità di rimanere imbrigliati o strangolati.
8. Utilizzare solo parti di ricambio raccomandate dal produttore per garantire il funzionamento corretto ed evitare il rischio di incendio e ustioni.
9. Apparecchiatura non idonea all'uso in presenza di una miscela di anestetico infiammabile con l'aria o con ossigeno o ossido nitroso.
10. Quando il dispositivo viene utilizzato in condizioni operative estreme, la temperatura vicino alle ventole di scarico sul fondo dell'unità può raggiungere i 67°C (152,6°F). Tenere la pelle nuda lontana da quest'area.
11. In condizioni ambientali estreme e in presenza di un'unica condizione di guasto, le temperature delle seguenti superfici del dispositivo potrebbero superare i 41°C (106°F):

| Descrizione                           | Temperatura massima |       | Tempo massimo di contatto sicuro |
|---------------------------------------|---------------------|-------|----------------------------------|
|                                       | °C                  | °F    |                                  |
| Superficie esterna del POC            | 54.6                | 130.3 | Meno di 1 minuto                 |
| Gas di scarico all'attacco di scarico | 67.0                | 152.6 | Meno di 1 minuto                 |
| Jack a CC                             | 47.8                | 118.0 | Meno di 10 minuti                |
| Alimentazione esterna                 | 44.3                | 111.7 | Meno di 10 minuti                |
| Gruppo batterie                       | 53.9                | 129.0 | Meno di 1 minuto                 |

Tenere la pelle nuda lontana da quest'area.



## AVVERTENZA

1. Se si avverte un disagio o si verifica un'emergenza medica mentre si è sottoposti a terapia a base di ossigeno, richiedere immediatamente assistenza medica per evitare danni.
2. Geriatrico, pediatrico o qualsiasi altro paziente incapace di comunicare il disagio può richiedere un monitoraggio aggiuntivo per evitare danni.
3. L'utilizzo di questo dispositivo ad un'altitudine superiore a 3200 metri o a una temperatura superiore a 35°C (95°F) o con umidità relativa maggiore del 93% può compromettere la portata di flusso e la percentuale di ossigeno e di conseguenza la qualità della terapia. Consultare le specifiche per i dettagli riguardanti i parametri testati.
4. L'impostazione di erogazione dell'ossigeno dev'essere determinata individualmente per ciascun paziente con la configurazione dell'apparecchiatura da utilizzare inclusi gli accessori. È molto importante rispettare la prescrizione determinata dal proprio medico.
5. Ai fini dell'efficacia della terapia, le impostazioni di erogazione del concentratore di ossigeno devono essere rivalutate periodicamente.
6. Per assicurare di ricevere la quantità terapeutica di erogazione di ossigeno conforme alla propria condizione medica, il concentratore di ossigeno iGo2 deve:
  - essere utilizzato esclusivamente dopo che una o più impostazioni siano state determinate o prescritte su base individuale secondo i livelli specifici di attività dell'utente.
  - essere utilizzato con la combinazione specifica di parti e accessori in linea con le specifiche del produttore del concentratore utilizzate durante la determinazione delle impostazioni.
7. Le impostazioni del concentratore di ossigeno portatile iGo2 non corrispondono a quelle del dispositivo di ossigeno a flusso continuo.
8. L'impostazione di altri modelli o marchi di apparecchiature per terapia di ossigeno non corrisponde alle impostazioni del presente concentratore di ossigeno portatile iGo2.



## AVVERTENZA

Esistono molti tipi di tubi e cannule dell'ossigeno. Alcuni accessori potrebbero compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare solo cannula nasale standard con 25' o meno di tubi di ossigeno indeformabili con questo concentratore. Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso).

1. La collocazione e il posizionamento corretto dei beccucci della cannula nasale sono d'importanza critica per la quantità di ossigeno erogato al sistema respiratorio del paziente.
2. Alcuni tentativi di respirazione del paziente potrebbero non attivare l'economizzatore.
3. Il vento o forti spifferi potrebbero incidere negativamente sulla corretta erogazione della terapia a base di ossigeno.
4. Questo dispositivo non può essere utilizzato su un paziente tracheotomizzato.
5. L'intervallo nominale dell'impostazione dell'ossigeno erogato = da 1 a 5
6. L'intervallo nominale della frequenza respiratoria = da 4 a 40 respiri al minuto (BPM)
7. Controllare periodicamente i cavi di collegamento, i connettori e l'alimentatore per eventuali danni o segni di usura. Non utilizzare se danneggiata.
8. Per ridurre al minimo l'IMPATTO AMBIENTALE del concentratore di ossigeno portatile serie 125 durante l'USO NORMALE, rimuovere il tubo e la cannula nasale dal concentratore di ossigeno portatile, smaltire il tubo e la cannula nasale correttamente. Scollegare il concentratore di ossigeno portatile serie 125 dall'alimentazione CA. Pulire l'involucro come indicato nella sezione CURA E PULIZIA DELL'IGO2 POC di questa guida.



## AVVERTENZA

1. È fortemente opportuno disporre di una fonte di ossigeno alternativa a cui poter ricorrere se si verifica un'interruzione di corrente o un guasto meccanico. Consultare il medico per informazioni sul tipo di sistema sostitutivo più appropriato. Non ignorare gli avvisi.
2. Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del concentratore. Il coperchio deve essere rimosso solo da un tecnico Drive DeVilbiss qualificato. Non applicare liquidi direttamente sul coperchio, né utilizzare detergenti o solventi ricavati da petrolio.
3. Prima di tentare qualsiasi tipo di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione in CA o CC.
4. Non riparare o pulire questo dispositivo durante l'uso da parte di un Paziente.
5. Non utilizzare lubrificanti, oli o grassi.
6. È sconsigliabile l'utilizzo di sostanze chimiche forti, anche l'alcool etilico. Se si desidera utilizzare un battericida, scegliere un prodotto senza alcool in modo da evitare danni accidentali.



## AVVERTENZA

Questo dispositivo contiene componenti elettrici e/o elettronici. Per il relativo smaltimento, attenersi alle disposizioni vigenti locali e ai piani di riciclaggio eventualmente in essere.



### Non compatibile con la risonanza magnetica

1. Non portare il dispositivo o gli accessori in locali adibiti alla risonanza magnetica (RM) in quanto ciò potrebbe comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni ai dispositivi medici iGo2 o RM. La sicurezza del dispositivo e degli accessori non è stata valutata in ambienti adibiti alla risonanza magnetica (RM).
2. Non utilizzare il dispositivo o gli accessori in un ambiente con attrezzature elettromagnetiche quali scanner CT, apparecchi diatermici, sistemi a radiofrequenza (RFID) e di sicurezza elettromagnetica (metal detector) in quanto questi potrebbero comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni all'unità iGo2. Alcune sorgenti elettromagnetiche potrebbero non essere evidenti. Qualora si osservassero variazioni inspiegabili nelle prestazioni del dispositivo o in caso di emissione di suoni striduli o insoliti, scollegare il cavo di alimentazione e interrompere l'utilizzo. Contattare il proprio fornitore del servizio di assistenza domiciliare.
3. Questo dispositivo è adatto per l'uso in ambienti domestici e sanitari, eccetto per APPARECCHIATURE CHIRURGICHE AD ALTA FREQUENZA attive in prossimità e in ambienti schermati da radiofrequenze di un SISTEMA ME per la tomografia a risonanza magnetica, in cui l'intensità delle interferenze elettromagnetiche è elevata.
4. Bisogna evitare di utilizzare quest'apparecchiatura adiacente o sovrapposta ad altre apparecchiature in quanto potrebbe causare errori di funzionamento. Se tale uso è necessario, entrambe le apparecchiature devono essere osservate per verificare che funzionino normalmente.
5. L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare errori di funzionamento.
6. Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non più di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del concentratore di ossigeno, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.



## AVVERTENZA

### RISPETTARE SEMPRE LE SEGUENTI AVVERTENZE DI SICUREZZA RELATIVE ALLA BATTERIA:

1. Non far cadere, urtare, schiacciare o altresì maltrattare la batteria in quanto ciò potrebbe provocare la fuoriuscita del contenuto corrosivo della cella.
2. Non sottoporre la batteria a shock meccanici.
3. In caso di fuoriuscite della batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare la parte interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico.
4. Non esporre la batteria esterna a fuoco o calore estremo. Non bruciare. Esporre la batteria a condizioni di estremo calore potrebbe provocare esplosioni. Non conservare alla luce diretta del sole.
5. Non esporre la batteria ad acqua, pioggia o umidità di qualsiasi tipo.
6. Non esporre ad acqua, fuoco o calore estremo.
7. Non schiacciare, smontare, forare o sottoporre a corto circuito i terminali di collegamento.
8. Non aprire, smontare né tentare di riparare la batteria in quanto essa non contiene parti riparabili dall'utente.
9. Non sottoporre la batteria a corto circuito.
10. Non conservare le batterie in maniera caotica all'interno di una scatola o di un cassetto, dove potrebbero causare un corto circuito tra di loro o andare in corto circuito a causa di altri oggetti metallici.
11. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
12. Mantenere le batterie pulite e asciutte.
13. Utilizzare le batterie solo ai fini cui esse sono destinate.
14. Caricare la batteria prima dell'uso iniziale.
15. Tempo massimo raccomandato tra le ricariche = 1 anno
16. Consiglio: Conservare la batteria sotto i 77°F (25°C), in ambiente con bassa umidità, senza polvere né gas corrosivi. Conservare con batteria completamente carica, se possibile.
17. Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

## INTRODUZIONE

In questa guida vengono fornite informazioni sul concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2. Prima di mettere in funzione l'unità, leggere tutte le indicazioni accertandosi di averle correttamente comprese. In tutta la guida sono riportate avvertenze importanti: prestare particolare attenzione a tutte le informazioni relative alla sicurezza. In caso di domande, contattare il fornitore Drive DeVilbiss.

### DESTINAZIONE D'USO

Il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 è stato sviluppato per la somministrazione di ossigeno supplementare. L'apparecchio non può essere inteso come salvavita, né fornisce funzionalità di monitoraggio del paziente.

### POPOLAZIONE DI PAZIENTI PREVISTA

Il dispositivo è destinato alla somministrazione di ossigeno supplementare a pazienti adulti e pediatrici con peso corporeo superiore a 10 kg su indicazione del medico.

### MODALITÀ D'USO / INDICAZIONI MEDICHE

Il concentratore di ossigeno portatile (POC) Drive DeVilbiss iGo2 sarà usato dietro prescrizione dai pazienti che richiedono ossigeno supplementare. Fornisce un'elevata concentrazione di ossigeno ed è usato con una cannula nasale per incanalare l'ossigeno dal concentratore al paziente. Il POC può essere usato in ambiente domestico, presso case di cura, su veicoli e in diversi ambienti mobili, all'interno e all'esterno. È progettato per la somministrazione di ossigeno supplementare a pazienti in ossigenoterapia secondo quanto indicato dal medico per l'uso presso la residenza del paziente, l'ospedale, la clinica o un'altra struttura.

### CONTROINDICAZIONI

Il dispositivo non è destinato all'uso in applicazioni di sostentamento vitale. Inoltre, non fornisce alcuna funzionalità di monitoraggio del paziente.

- Utilizzare questo prodotto solo se il paziente è in grado di respirare spontaneamente (in grado di inalare ed espirare senza l'uso di una macchina).
- Alcuni tentativi di respirazione del paziente potrebbero non attivare l'economizzatore. Non usare con pazienti la cui respirazione durante il riposo normale non è in grado di attivare il dispositivo.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso con altri dispositivi medici. Non usare congiuntamente ad altri concentratori di ossigeno o dispositivi per ossigenoterapia.
- Il dispositivo non può essere utilizzato su un paziente tracheotomizzato.

### PRESTAZIONI ESSENZIALI

La prestazione essenziale del concentratore di ossigeno consiste nell'erogazione di gas arricchito di ossigeno al paziente. Gli allarmi indicano che il dispositivo non soddisfa le specifiche o che è stato rilevato un guasto.

### L'UTILITÀ DELL'OSSIGENO SUPPLEMENTARE

Il corpo richiede una fornitura costante di ossigeno per funzionare in modo corretto. In genere, un medico prescrive una terapia basata su assunzione di ossigeno supplementare perché il paziente non riesce a ottenere il quantitativo necessario di questo elemento dalla sola aria, e ha quindi bisogno di aumentarne le dosi servendosi di mezzi alternativi. L'assunzione di dosi di ossigeno supplementari non genera alcun tipo di dipendenza. È possibile che il medico indichi l'utilizzo di erogatori di ossigeno supplementare per casi di emicrania, vertigini, stati confusionali, affaticamento o eccessiva irritabilità. Se con la somministrazione di più ossigeno il malessere persiste, è necessario rivolgersi di nuovo al medico.

L'impostazione di erogazione dell'ossigeno dev'essere determinata individualmente per ciascun paziente con la configurazione dell'apparecchiatura da utilizzare inclusi gli accessori. Ai fini dell'efficacia della terapia, le impostazioni di erogazione del concentratore di ossigeno devono essere rivalutate periodicamente.

La collocazione e il posizionamento corretto dei beccucci della cannula nasale sono d'importanza critica per la quantità di ossigeno erogato al sistema respiratorio del paziente.

### FUNZIONAMENTO DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE DRIVE DEVILBISS IGO2

Separando l'ossigeno dall'aria dell'ambiente, il concentratore riesce a erogare, attraverso la presa di uscita dell'apparecchio, ossigeno supplementare con un elevatissimo grado di purezza. Benché il concentratore filtri l'ossigeno, il normale quantitativo dell'ossigeno presente nell'ambiente rimane invariato. Il concentratore di impulsi eroga la dose completa (bolo) di ossigeno a ogni respiro, all'inizio dell'inalazione.

Se l'apparecchio è acceso non viene rilevata alcuna respirazione, il dispositivo entra in modalità AutoBreath™ ed eroga l'ossigeno a intervalli regolari fino a quando non viene rilevata nuovamente la respirazione o la batteria è scarica.

Durante la modalità AutoBreath, il dispositivo eroga un bolo di ossigeno a una velocità di 20 BPM. Il volume del bolo di ossigeno dipende dall'impostazione ed è indicato nella tabella di erogazione del bolo di ossigeno in modalità Standard and SmartDose. La modalità AutoBreath è una soluzione di riserva per garantire che un po' di ossigeno venga erogato al paziente nel caso in cui il dispositivo non sia in grado di rilevarne la respirazione.

### FUNZIONAMENTO DELLA TECNOLOGIA SMARTDOSE®

Se abilitata, la tecnologia SmartDose brevettata regola automaticamente la dose di ossigeno in risposta ai cambiamenti dell'andamento della respirazione. Eroga più ossigeno quando necessario per permettere di restare attivi e saturi, offrendovi la libertà e la sicurezza per vivere una vita più attiva.

Quando siete attivi, una dose di ossigeno più elevata contribuisce a ridurre la sensazione di affanno e a tenervi attivi. Dopo aver impostato la portata del flusso alla dose prescritta, non c'è bisogno di modificare manualmente la portata del flusso di ossigeno durante il giorno: ci pensa la tecnologia SmartDose.

# PANORAMICA DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE iGo2

## DISIMBALLAGGIO E CONTENUTI

Per prima cosa, disimballare il concentratore iGo2 e identificare tutti i componenti.

1. Concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2
2. Batteria singola
3. Custodia da trasporto
4. Alimentatore (adattatore CA/CC)
5. Cavo di alimentazione CA
6. Cavo di alimentazione CC (adattatore per auto)
7. Istruzioni per l'uso (questo documento)

**NOTA:** il contenuto varia a seconda del modello. Fare riferimento alla lista del contenuto presente sulla confezione del dispositivo per i componenti specifici del modello.



## PARTI FONDAMENTALI DEL CONCENTRATORE

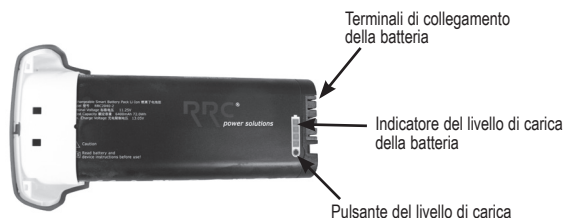
### Concentratore di ossigeno portatile iGo2



### Pannello di controllo



### Batteria



### Custodia da trasporto



# PANORAMICA DEL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2

## ASSEMBLAGGIO DEL SISTEMA

1. Disimballare il dispositivo e tutti i componenti. Consultare Panoramica - Disimballaggio e contenuti.
2. Il dispositivo viene spedito nella custodia da trasporto; aprire la cerniera all'estremità per accedere al vano della batteria.
3. Rimuovere la batteria dall'imballaggio e inserirla nel vano della batteria.

**❗ NOTA:** prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente carica. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.

4. Collegare la tracolla alla custodia da trasporto fissandola agli anelli a D su ciascun lato.
5. Collegare l'alimentatore e il cavo all'alimentazione per caricare il dispositivo. Consultare Batteria: carica iniziale della batteria (pagina 33).
6. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
7. Il sistema iGo2 POC ora è pronto per l'uso; può essere utilizzato all'interno della custodia da trasporto o, se si desidera, rimosso.

**❗ NOTA:** la custodia da trasporto presenta diverse aperture per consentire un flusso d'aria corretto. Queste aperture non devono mai essere bloccate. La custodia da trasporto deve essere necessariamente una custodia approvata da Drive DeVilbiss.



## AVVIO

All'avvio, il dispositivo emette un segnale acustico e si accende brevemente la schermata iniziale che mostra il logo e il contatore. Verificare di udire il segnale acustico e che i simboli si illuminino all'avvio. Il simbolo Ossigeno scarso giallo resta illuminato finché l'ossigeno non rientra in un intervallo normale (fino a 10 minuti) dopodiché s'illumina il simbolo ossigeno normale verde.



## IMPOSTAZIONI DI PRESCRIZIONE DI OSSIGENO

Le impostazioni della prescrizione di ossigeno vengono visualizzate sullo schermo del dispositivo principale. L'IGo2 POC ha cinque impostazioni di erogazione dell'ossigeno da 1 a 5. Se SmartDose è abilitato, lo schermo mostrerà da 1 a 5 con il logo SD illuminato per indicare Modalità SmartDose.

### Per modificare l'impostazione di ossigeno dell'iGo2 POC:

Premere il pulsante d'impostazione Aumenta "+" o Diminuisci "-" sul pannello di controllo per regolare l'impostazione dell'ossigeno aumentandola o diminuendola. Per attivare o disattivare SmartDose, premere il pulsante SmartDose <SD>.



## FUNZIONAMENTO

### FUNZIONAMENTO QUOTIDIANO

**❗ NOTA:** assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nel connettore del concentratore e che la spina del cavo di alimentazione sia completamente inserita in una presa a muro CA funzionante. In caso contrario, potrebbe verificarsi un rischio di sicurezza elettrica.

**❗ NOTA:** prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente carica. Consultare la sezione Batteria - Carica iniziale della batteria per i dettagli.

1. Verificare che la batteria sia carica oppure collegare il concentratore a una fonte di alimentazione CA o CC.  
**❗ NOTE:** la batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.
2. Collegare il tubo della cannula all'uscita dell'ossigeno.
3. Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante di accensione/spegnimento.
4. Controllare le Impostazioni di prescrizione. Premere i pulsanti di impostazione "+" Aumenta o "-" Diminuire per regolare il flusso in base all'impostazione della prescrizione. Per attivare o disattivare SmartDose, premere il pulsante SmartDose <SD>.

**❗ NOTA:** per la vostra sicurezza, il concentratore di ossigeno deve essere usato secondo la prescrizione del medico.

5. Applicare la cannula nasale consigliata al naso e al viso. Respirare normalmente attraverso la cannula.

**❗ NOTA:** non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso).

**❗ NOTA:** per verificare che il dispositivo stia funzionando correttamente durante l'uso, è sufficiente controllare che il simbolo verde che indica un livello di ossigeno normale lampeggi durante l'inalazione. È anche possibile pizzicare il tubo per 3-4 secondi e poi rilasciarlo per percepire l'erogazione della dose in corrispondenza della cannula.

**❗ NOTA:** all'avvio, saranno necessari fino a 10 minuti affinché il contenuto di erogazione dell'ossigeno sia pari a 90% +4/-3%. In questo periodo, il simbolo di basso livello di ossigeno sarà illuminato ma il dispositivo può essere usato.

**❗ NOTA:** il Drive DeVilbiss iGo2 POC è dotato di un dispositivo di rilevamento dell'ossigeno (OSD®) che tiene sotto controllo il livello di purezza dell'ossigeno dopo il completamento del processo di stabilizzazione, corrispondente approssimativamente ai 10 minuti di operatività. Una volta perfezionata la stabilizzazione, il dispositivo OSD controlla la purezza dell'ossigeno ed emette un avviso se il livello scende al di sotto del valore minimo accettabile.



## FUNZIONAMENTO

6. Per sostituire la batteria durante il funzionamento: spegnere il dispositivo. Afferrare il coperchio della batteria e tirarlo verso l'alto, quindi inserire una batteria carica e premere finché non scatta in posizione.

**❗ NOTA:** Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

7. Dopo aver utilizzato il dispositivo, premere il pulsante di accensione/spegnimento per 2 secondi e tenerlo premuto per spegnere il concentratore.

**❗ NOTA:** Il dispositivo non deve essere usato con alimentazione da batteria durante il sonno; la batteria non garantirà abbastanza tempo di funzionamento per tutta la notte. Collegare il concentratore all'alimentazione CA o CC per l'uso durante la notte.

## INDOSSARE IL DISPOSITIVO

1. La custodia per il trasporto consente di portare facilmente iGo2 POC con sé mentre si è in movimento. Basta riporre il POC nella custodia e regolare la tracolla alla lunghezza desiderata.



**TEMPERATURA ELEVATA**

**AVVERTENZA**  
Quest'area può emettere gas di scarico a temperature elevate. Non posizionare vicino alla pelle nuda.

## STATO DI SILENZIAMENTO ALLARME

Per silenziare un allarme acustico durante il funzionamento, è sufficiente premere e rilasciare il pulsante di silenziamento dell'allarme sul pannello di controllo. Il simbolo di allarme silenziato comparirà sul display fino alla correzione della condizione di allarme.



## OPZIONI DI ALIMENTAZIONE

iGo2 POC può essere usato con le 3 seguenti fonti di alimentazione:

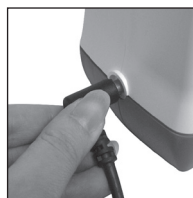
1. Alimentazione da batteria - Il dispositivo deve sempre avere la batteria installata per operare. iGo2 POC userà l'alimentazione da batteria qualora non fosse presente nessun'altra fonte di alimentazione. Tuttavia, se l'alimentazione CA o CC è collegata, il dispositivo funzionerà su quella fonte di alimentazione conservando il livello di carica della batteria. Se si scollega l'altra fonte di alimentazione, il dispositivo passerà automaticamente all'alimentazione da batteria. Il dispositivo funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.
2. Alimentazione CA (per uso domestico o in cui è disponibile l'alimentazione CA standard) - Collegare l'alimentazione CA al concentratore e ad una presa di corrente CA utilizzando il cavo di alimentazione CA.
3. Alimentazione CC (caricabatteria per auto).

### a. AVVIARE IL VEICOLO.

**❗ NOTA-** NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.

- b. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione accessoria del veicolo utilizzando il cavo di alimentazione CC.
- c. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA:** la batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo continuerà a funzionare correttamente.



## STOCCAGGIO

Quando non in uso, il dispositivo e le batterie devono essere conservate in un luogo fresco e asciutto che rientri nei parametri di stoccaggio specificati (consultare le Specifiche).

- Non conservare le batterie in maniera caotica all'interno di una scatola o di un cassetto, dove potrebbero causare un corto circuito tra di loro o andare in corto circuito a causa di altri oggetti metallici.
- Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.
- Le batterie agli ioni di litio possono essere conservate da -20°C a 60°C (da -4°F a 140°F) con umidità relativa fino al 90%.
- Consiglio: Conservare la batteria sotto i 25°C (77°F), in ambiente con bassa umidità, senza polvere né gas corrosivi. Conservare con batteria completamente carica, se possibile. Non conservare alla luce diretta del sole.

La conservazione ad alta temperatura (superiore a 104°F/40°C), ad esempio in un'auto molto calda, può compromettere le prestazioni della batteria e ridurne la durata. La conservazione a bassa temperatura può influire sulle prestazioni della batteria.

Le migliori condizioni di carica della batteria sono in un intervallo di temperatura da 0°C a 45°C (da 32°F a 113°F) con umidità relativa fino al 90%. Se la temperatura della batteria supera i 45°C (113°F), il dispositivo non caricherà la batteria. La ricarica riprende quando la temperatura della batteria scende al di sotto dei 44°C (111°F).

## CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE

Non conservare le batterie per più di 1 anno senza ricaricarle.

**❗ NOTA:** l'uso frequente del POC prolungherà la vita del filtro. Se il POC è stato conservato per un periodo di tempo prolungato, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti di funzionamento per ripristinare il filtro al massimo del potenziale.

**❗ NOTA:** Azionare il dispositivo per 20 minuti ogni 6 settimane quando nell'area di stoccaggio per prestazioni ottimali.

BATTERIA

Il display mostra il livello di carica della batteria in percentuale (da 0 a 100%) e come grafico a barre all'interno del simbolo della batteria.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica.

**NOTA:** la batteria avrà il 75% della sua capacità iniziale dopo 300 cicli di caricamento/esaurimento; in questo caso, è possibile prevedere fino a 2,5 ore di autonomia con un'impostazione di 2 e 20 BPM.

CARICA INIZIALE DELLA BATTERIA

Prima di usare il dispositivo con alimentazione da batteria per la prima volta, quest'ultima deve essere completamente caricata. Anche le batterie di ricambio facoltative acquistate devono essere caricate completamente prima del primo uso.

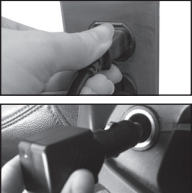
- 1. Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2, è sufficiente collegare l'alimentatore al dispositivo e a una fonte di alimentazione CA o CC usando il cavo di alimentazione opportuno.
- 2. L'icona di carica della batteria si illumina sul display durante la carica e si spegne quando la batteria è completamente carica.

**NOTA:** se avete acquistato delle batterie di ricambio di scorta, inseritele nel concentratore una alla volta e caricatele come indicato sopra.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Quando è collegata una fonte di alimentazione esterna e la batteria è in carica, l'icona di carica della batteria si illumina sul display. L'icona di carica non è visibile quando la batteria è completamente carica.

**NOTA:** le migliori condizioni di carica della batteria sono in un intervallo di temperatura da 0 C a 45°C (da 32°F a 113°F) con umidità relativa fino al 90%. Se la temperatura della batteria supera i 45°C (113°F), il dispositivo non caricherà la batteria. La ricarica riprende quando la temperatura della batteria scende al di sotto dei 44°C (111°F).



Per caricare la batteria del concentratore portatile iGo2:

- 1. Con alimentazione CA: collegare l'alimentatore al concentratore e a una fonte di alimentazione CA usando il cavo di alimentazione opportuno.
- 2. Con alimentazione CC: nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC (adattatore per auto) che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.
  - a. **AVVIARE IL VEICOLO.**
    - NOTA:** NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
  - b. Collegare l'alimentatore al concentratore e alla porta di alimentazione accessoria del veicolo utilizzando il cavo di alimentazione CC.
  - c. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**NOTA:** la batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo continuerà a funzionare correttamente.

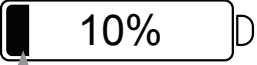
TEMPO STANDARD PER LA RICARICA DELLA BATTERIA

Se la batteria è completamente esaurita, per ricaricarla sono in genere necessarie meno di 5 ore, a seconda dell'impostazione.

**NOTA:** la batteria si caricherà in meno di 3 ore se completamente esaurita con il dispositivo spento e collegato a un'alimentazione CA oppure in meno di 4 ore se si usa un'alimentazione CC. Se si utilizza il concentratore, il tempo di ricarica sarà inferiore a 5 ore se completamente scarica usando un'alimentazione CA o CC.

**NOTA:** la batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo continuerà a funzionare correttamente.

LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

| Display (batteria installata)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Batteria di riserva (non installata)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Il display mostra il livello di carica della batteria in percentuale (da 0 a 100%) e come grafico a barre all'interno del simbolo della batteria.</p> <div></div> <ul style="list-style-type: none"><li>* Grafico a barre verde = dal 10 al 100% di carica residua</li><li>* Grafico a barre giallo = ≤ 10% di carica residua della batteria</li><li>* Grafico a barre rosso con avviso acustico = ≤ 5% di carica residua della batteria</li></ul> <p>Spegnimento del dispositivo = entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua. Collegare il dispositivo o sostituire la batteria per continuare con l'uso.</p> | <p>Per controllare il livello di carica su una batteria di riserva, è sufficiente premere il pulsante del livello di carica sulla singola batteria.</p> <div></div> <p>Lampeggiante = 10% residuo</p> <p><b>NOTA:</b> ogni segmento dell'indicatore del livello di carica della batteria rappresenta il 25% della capacità di carica totale.</p> |

## APP BLUETOOTH E SMARTLINKO2

### Modelli iGo2 POC con Bluetooth® (SOLO serie 125 BT)

Questa sezione fornisce una panoramica del modello Bluetooth POC quando utilizzato insieme all'app SmartLinkO2 di Drive DeVilbiss Healthcare disponibile nell'App Store (iPhone) o nel Google Play Store (Android) per il lo smartphone.

1. Scaricare l'App cercando "SmartLinkO2" nello store e installandola sullo smartphone.
2. Accedere alla pagina di accesso di SmartLinkO2 utilizzando e-mail e password. Se si ha bisogno di un account, fare clic sul pulsante "Registrati".
  - a. Per registrare il proprio account: Inserire le proprie informazioni in ogni campo di registrazione, inclusa la password che si desidera utilizzare, quindi fare clic su "Registrati" nella parte inferiore dello schermo.
3. Quando si accede per la prima volta, verrà chiesto di associare il POC all'app SmartLinkO2:



#### IMPORTANTE

Prima di iniziare il processo di associazione, assicurarsi che l'opzione Bluetooth sia attivata sul telefono o tablet. Fare riferimento alle istruzioni del telefono per i dettagli.

- a. Nella parte inferiore della schermata per iniziare, selezionare il pulsante "Inizia associazione" e la procedura guidata di associazione guiderà attraverso il processo.

**NOTA:** agli utenti Android potrebbe essere richiesto di abilitare le autorizzazioni di localizzazione; in tal caso, selezionare "Durante l'utilizzo dell'app" e procedere.

- b. Verrà visualizzata la schermata di associazione del dispositivo. Posizionare il proprio smartphone direttamente sullo schermo del display di iGo2 POC per alcuni secondi e il POC invierà una richiesta di associazione al telefono. Quando richiesto, selezionare "Associa" per confermare la richiesta di associazione.



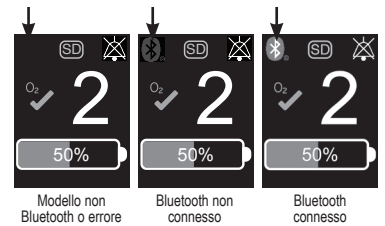
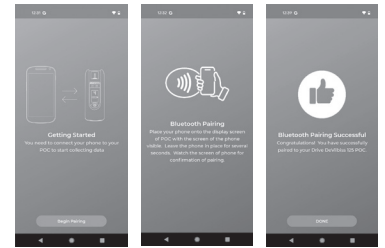
#### IMPORTANTE

Bisogna selezionare "Associa" sullo smartphone per procedere con l'Associazione. Se non si desidera procedere, selezionare "Annulla" per terminare la richiesta di associazione.

- c. Sullo schermo dello smartphone verrà visualizzata una conferma di associazione.

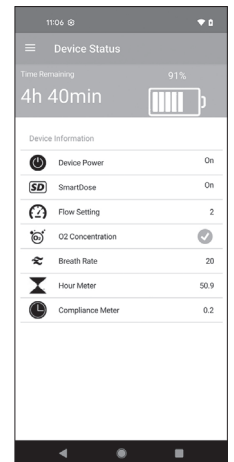
**NOTA:** il POC iGo2 può essere associato a un solo telefono. Se si desidera cambiare il telefono associato, scaricare l'app sul nuovo smartphone e ripetere i passaggi precedenti.

4. All'interno dell'app SmartLinkO2, il pulsante Menu situato nell'angolo in alto a sinistra consente di accedere a:
  - a. **Panoramica dello stato del dispositivo:** consente di controllare o visualizzare le impostazioni del dispositivo iGo2 POC.
  - b. **Impostazioni:** contiene le informazioni personali, opzioni di associazione, informazioni sul dispositivo e opzioni per selezionare il provider, se lo si desidera. Su questa schermata si trova anche il menu Assistenza con video utili e domande frequenti.

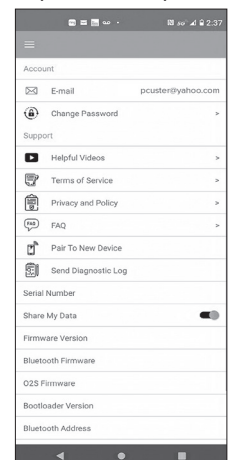


| PANORAMICA SULLO STATO DEL DISPOSITIVO |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | IMPOSTAZIONI DEVICE |                                                                                                         |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Lo strumento di selezione dello schermo consente di alternare tra le schermate Panoramica dello stato del dispositivo e Impostazioni del dispositivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     | Indirizzo e-mail associato all'account dell'app SmartLinkO2                                             |
|                                        | <b>Durata residua della batteria:</b><br><b>i</b> Le proiezioni del tempo di esecuzione sono stime basate sull'impostazione del flusso e possono essere utilizzate come linea guida generale. Se si modifica l'impostazione del flusso nel POC, sarà necessario aggiornare la schermata Stato dispositivo per visualizzare l'autonomia della batteria più accurata.<br><b>• Tempo rimanente</b> mostrato in ore/minuti.<br><b>i</b> <b>NOTA:</b> se il POC non è in grado di determinare l'esatto tempo rimanente, l'app mostrerà "*****" (quattro stelle). Il ricalcolo della stima del tempo residuo può richiedere fino a 2 minuti.<br><b>• Tempo rimanente</b> indicato come percentuale e grafico colorato che mostra verde quando la batteria è carica al 10% - 100%, giallo quando la batteria ha una carica del 5% - 10% e rosso se la carica è inferiore al 5%. |                     | La password consente di modificare la password associata all'account                                    |
|                                        | Quando SmartDose è attivo, il POC è pronto per erogare la successiva impostazione di O <sub>2</sub> quando l'apparecchio rileva un aumento della domanda. Quando lo SmartDose è SPENTO, il dispositivo funziona in modalità standard.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     | Video utili mostra l'elenco dei video disponibili per la visualizzazione                                |
|                                        | L'impostazione del flusso mostra l'impostazione dell'uscita di ossigeno POC da 1 a 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     | Termini di servizio per l'utilizzo dell'applicazione con l'apparecchio POC                              |
|                                        | O <sub>2</sub> La concentrazione mostra un controllo verde per la purezza dell'ossigeno >= 86% o una freccia gialla verso il basso per la purezza dell'ossigeno < 86%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     | Termini della politica sulla privacy per l'utilizzo dell'applicazione con l'unità POC                   |
|                                        | Il simbolo di silenziamento allarme mostra Acceso quando una condizione di allarme attiva è stata silenziata tramite il pulsante Tacitazione allarme sulla tastiera del POC e mostra Spento quando il silenziamento allarme non è attivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     | Mostra l'elenco delle domande frequenti                                                                 |
|                                        | Frequenza respiratoria indicata in respiri al minuto (BPM). Un respiro consiste in un'inspirazione e un'espirazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     | Associa a nuovo dispositivo viene utilizzato per collegare un nuovo POC iGo2                            |
|                                        | Il contatore mostra il numero di ore di funzionamento dell'unità.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     | Il registro diagnostico viene utilizzato per inviare un registro al personale di supporto, se richiesto |
|                                        | Il misuratore di conformità mostra il numero di ore di respirazione del paziente sul dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |                                                                                                         |

#### Panoramica sullo stato del dispositivo



#### Impostazioni del dispositivo



## VIAGGIARE CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2

Sebbene il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 vi consenta di spostarvi ovunque e semplifichi notevolmente il viaggio rispetto ad altri metodi di erogazione dell'ossigeno, ci sono alcuni aspetti da tenere a mente, a prescindere da come ci si sposti. Consigliamo di tenere a portata di mano le informazioni di contatto del medico e del fornitore in caso di emergenza.

**❗ NOTA:** prima del viaggio, consultare il fornitore Drive DeVilbiss per informazioni sugli accessori eventualmente necessari, ad esempio richiedendo una batteria o un cavo di alimentazione CA supplementare appropriato per la destinazione, ecc. Fare riferimento a Articoli di ricambio/Parti di ricambio per i numeri dei componenti del cavo di alimentazione appropriati.



### IMPORTANTE

Controllare sempre che la batteria e/o la batteria di riserva siano completamente cariche prima di iniziare un viaggio o quando potreste non avere accesso ad altre fonti di alimentazione.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Tuttavia, diversi fattori come l'età della batteria e la portata di flusso possono incidere sulla durata dell'autonomia. Per un'autonomia maggiore, consigliamo di tenere a portata di mano 1 o più batterie di ricambio cariche.



### ATTENZIONE

Durante il trasporto del sistema iGo2 POC, fare attenzione a evitare urti eccessivi.

## IN VIAGGIO CON IL CONCENTRATORE DI OSSIGENO PORTATILE IGO2



### IMPORTANTE

Quando ci si serve del trasporto pubblico (aereo, treno, autobus, nave), informare il vettore quando si organizza il viaggio. Esso fornirà dettagli specifici sui requisiti per l'uso di ossigeno durante il volo/viaggio. La maggior parte dei vettori richiede un preavviso e molti prevedono delle regole sul tempo di funzionamento minimo della batteria. Alcuni vettori potrebbero richiedere la conferma del medico di tale esigenza.

## USO IN AEREO

RTCA/DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T - Il produttore di questo POC ha determinato che il dispositivo è conforme a tutti i criteri di accettazione FAA vigenti per il trasporto di POC e l'uso a bordo di aeromobili.

Il concentratore iGo2 funzionerà per un minimo di 3,5 ore a un'impostazione da 2 a 20 BPM (respiri al minuto) usando una nuova batteria completamente carica. Se si userà il dispositivo durante un viaggio aereo, verificare di disporre di abbastanza batterie cariche per coprire 1½ della durata del volo massima prevista.



### ATTENZIONE

L'iGo2 POC deve essere trasportato come bagaglio a mano se si viaggia in aereo; i dispositivi medici non contano ai fini dei limiti sui bagagli a mano. Se si prevede di registrare il dispositivo come bagaglio da stiva:

1. L'iGo2 POC con 1 batteria installata può essere registrato come bagaglio da stiva.
2. L'iGo2 POC deve essere imballato in una custodia protettiva. La custodia da trasporto non offre una protezione adeguata se si spedisce il dispositivo come bagaglio da stiva.
3. La FAA non consente la spedizione come bagaglio da stiva di batterie di riserva; le batterie di riserva devono essere protette da corto circuito e conservate nel bagaglio a mano.



### IMPORTANTE

Ai sensi delle normative FAA, le batterie di riserva devono essere protette dal corto circuito collocandole nella confezione originale o posizionando ogni batteria in un sacchetto protettivo separato. Consultare la FAA Advisory Circular 120-95A sui concentratori di ossigeno portatili per i dettagli completi.  
[https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## AUTOBUS / VIAGGI IN TRENO / NAVI DA CROCIERA

Verificare di avere a disposizione batteria sufficiente prima di iniziare il viaggio.

- Le prese di corrente potrebbero non essere disponibili sugli autobus benché siano accessibili presso alcuni terminal di trasporto.
- I POC dovrebbero funzionare per un minimo di quattro ore senza alimentazione elettrica a bordo (in caso di interruzione della corrente a bordo del treno).

**❗ NOTA:** è consigliabile viaggiare con 1 o più batterie di riserva per soddisfare questo requisito.

- In genere le navi da crociera offrono prese elettriche che permettono di caricare la batteria.

## VIAGGI SU VEICOLI A MOTORE (Fare riferimento a pagina 32, Opzioni di alimentazione - Alimentazione CC (caricabatteria per auto), per i dettagli sulla circolazione dei veicoli.)

Nel sistema iGo2 è incluso un adattatore CC per auto che consente di mettere in funzione il concentratore avvalendosi di porte di uscita per accessori ad alimentazione continua, ad esempio quelle presenti nei veicoli a motore.

1. METTERE IN MOTO IL VEICOLO. NON lasciare il sistema iGo2 o l'alimentatore collegato al veicolo se il motore è spento e non tentare di mettere in moto la vettura se è collegato. In questi casi, infatti, la batteria del veicolo potrebbe esaurirsi molto velocemente.
2. Collegare l'alimentatore al dispositivo e alla porta di alimentazione accessoria del veicolo utilizzando il cavo di alimentazione CC.
3. Fissare il sistema iGo2 POC e l'alimentatore nel veicolo accertandosi che la presa di entrata dell'aria e le ventole di scarico non siano bloccate.

**❗ NOTA:** la batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo continuerà a funzionare correttamente.

## CAMPING / PERNOTTAMENTI

La batteria deve essere caricata usando alimentazione CA o CC nel camper. Il concentratore può essere utilizzato con alimentazione a batteria quando le altre fonti di alimentazione non sono disponibili. Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## AUTOTRASPORTI

La configurazione consigliata per gli autisti è di avere il concentratore collegato a un'alimentazione CA o CC per essere caricato durante il viaggio. Quando il camion è spento, il concentratore sarà alimentato dalla batteria. Se si necessita di usare l'ossigeno di notte, è necessario avere a disposizione un'alimentazione CA/CC poiché la batteria non durerà tutta la notte.

## USO ALL'ESTERO

I vettori internazionali potrebbero prevedere ulteriori requisiti; assicurarsi di contattare ciascun vettore circa le norme e la documentazione necessaria.

I seguenti articoli possono essere acquistati separatamente come ricambi per il Drive DeVilbiss iGo2 POC, serie 125:



## AVVERTENZA

L'uso di accessori per ossigenoterapia non specificamente indicati per il concentratore di ossigeno portatile iGo2 potrebbe compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare esclusivamente gli accessori per l'erogazione di ossigeno raccomandati. Non usare un umidificatore; l'uso e il funzionamento di questo dispositivo non sono previsti con un umidificatore. Solo l'alimentatore, i cavi e gli adattatori approvati dal produttore devono essere utilizzati con questo prodotto per garantire un funzionamento e una sicurezza adeguati.

|                                                      |           |
|------------------------------------------------------|-----------|
| Alimentatore 120 Watt (Adattatore CA/CC).....        | DV68-620  |
| Cavo di alimentazione USA.....                       | DV51D-606 |
| Cavo di alimentazione Europa continentale.....       | DV51D-607 |
| Cavo di alimentazione UK.....                        | DV51D-608 |
| Cavo di alimentazione Australia.....                 | DV51D-609 |
| Cavo di alimentazione Cina.....                      | DV51D-614 |
| Cavo di alimentazione CC (adattatore per auto).....  | DV6X-619  |
| Custodia da trasporto.....                           | 125D-670  |
| Caricabatteria esterno                               |           |
| Stazione di ricarica iGo2 – USA.....                 | 125CH-613 |
| Stazione di ricarica iGo2 – Europa continentale..... | 125CH-614 |
| Stazione di ricarica iGo2 – Regno Unito.....         | 125CH-615 |
| Batteria di riserva.....                             | 125D-613  |
| Confezione di filtri.....                            | 125DG-619 |
| Viti involucro (6).....                              | 125D-621  |

Esistono molti tipi di tubi e cannule dell'ossigeno. Alcuni accessori potrebbero compromettere le prestazioni del dispositivo. Utilizzare solo cannula nasale standard con 25' o meno di tubi di ossigeno indeformabili con questo concentratore. Non usare maschere o cannule nasali pediatriche (a basso flusso). L'operatore sanitario domiciliare dovrà inoltre fornire indicazioni sulle corrette modalità d'uso, manutenzione e pulizia.

Gli accessori (cannula nasale, tubo ossigeno, ecc.) che forniscono ossigeno al paziente devono essere dotati di un mezzo che, in caso di incendio, arresti la propagazione dell'incendio attraverso l'accessorio per la sicurezza del paziente e degli altri. Un dispositivo di arresto del flusso attivato dal fuoco o un fusibile termico, se disponibile, deve essere utilizzato con gli accessori di alimentazione dell'ossigeno. Questi tipi di dispositivi di arresto del flusso bloccano il flusso di ossigeno al paziente in caso di incendio. Tale dispositivo di protezione antincendio deve essere posizionato il più vicino possibile al paziente.

## CURA E PULIZIA DELL'IGO2 POC



### AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, non rimuovere il coperchio del concentratore. Il coperchio deve essere rimosso solo da un tecnico Drive DeVilbiss qualificato. Non applicare liquidi direttamente sul coperchio, né utilizzare detergenti o solventi riciccati da petrolio. È sconsigliabile l'utilizzo di sostanze chimiche forti, anche l'alcool etilico. Se si desidera utilizzare un battericida, scegliere un prodotto senza alcool in modo da evitare danni accidentali. Non utilizzare lubrificanti, oli o grassi. Prima di tentare qualsiasi tipo di pulizia, spegnere l'unità e scollegarla dall'alimentazione in CA o CC. Non riparare o pulire questo dispositivo durante l'uso da parte di un Paziente.

### COPERCHIO ESTERNO E BATTERIA

Pulire il coperchio esterno del concentratore e la batteria quando necessario:

1. Verificare che la batteria sia installata durante la pulizia del coperchio.
2. Usare un panno inumidito o una spugna con un detersivo delicato sul coperchio esterno e asciugare. In caso venga invece rimossa, pulire il vano della batteria con un panno asciutto.



### ATTENZIONE

Non applicare il liquido direttamente sul coperchio.

3. Pulire la batteria con un panno asciutto secondo necessità.

### PULIZIA

|                       | Intervallo di pulizia raccomandato: | Numero di cicli di pulizia * | Metodo di pulizia compatibile                                             |
|-----------------------|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Modulo esterno        | 7 giorni                            | 260                          | Detersivo per piatti neutro (2 cucchiaini) e acqua tiepida (2 cucchiaini) |
| Alimentazione e cavi  | 7 giorni                            | 260                          | Detersivo per piatti neutro (2 cucchiaini) e acqua tiepida (2 cucchiaini) |
| Custodia da trasporto | 7 giorni                            | 260                          | Detersivo per piatti neutro (2 cucchiaini) e acqua tiepida (2 cucchiaini) |
| Batteria              | 7 giorni                            | 260                          | Pulire solo con un panno asciutto                                         |

\* numero di cicli di pulizia determinati per intervallo di pulizia raccomandato e vita utile prevista

### CUSTODIA DA TRASPORTO

La custodia da trasporto deve essere pulita secondo la necessità. Per la pulizia, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere il dispositivo dalla custodia da trasporto prima della pulizia.
2. Secondo necessità, pulire la custodia utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.



### ALIMENTATORE, CAVO DI ALIMENTAZIONE CA, CAVO DI ALIMENTAZIONE CC

1. Scollegare i cavi dal dispositivo e l'alimentazione prima di procedere con la pulizia.
2. Pulire i cavi secondo necessità utilizzando un panno inumidito con un detersivo delicato e asciugare.



### CANNULA E TUBO

Pulire e rimontare la cannula e il tubo seguendo le istruzioni del produttore.

**❗ NOTA**– Per ridurre al minimo l'IMPATTO AMBIENTALE del concentratore di ossigeno portatile serie 125 durante l'USO NORMALE, rimuovere il tubo e la cannula nasale dal concentratore di ossigeno portatile, smaltire il tubo e la cannula nasale correttamente. Scollegare il concentratore di ossigeno portatile serie 125 dall'alimentazione CA. Pulire l'involucro come indicato nella sezione CURA E PULIZIA DELL'IGO2 POC di questa guida.



# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E SISTEMA DI ALLARME

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Di seguito sono riportate alcune indicazioni utili per analizzare e correggere i piccoli malfunzionamenti. Se le procedure consigliate non producono i risultati desiderati, utilizzare l'erogatore di ossigeno di riserva e contattare il fornitore del servizio di assistenza Drive DeVilbiss. Non tentare ulteriori riparazioni.



### AVVERTENZA

Per evitare shock elettrici, non rimuovere i coperchi del sistema. Nell'apparecchio non sono inclusi componenti riparabili dall'utente. I coperchi devono essere rimossi solo da un fornitore Drive DeVilbiss/tecnico per i servizi di assistenza domiciliare Drive DeVilbiss qualificato.

| PROBLEMA                                                                                                                                           | POSSIBILE CAUSA                                                                                                                                                  | AZIONE CORRETTIVA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non è possibile mettere in funzione l'unità. Il display non è illuminato e non succede nulla quando si tiene premuto il pulsante di accensione.    | 1. Il pulsante di accensione/spegnimento non è stato tenuto premuto a sufficienza.                                                                               | 1. Premere il pulsante di accensione/spegnimento e tenerlo premuto per 2 secondi.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                    | 2. Nessuna batteria installata.                                                                                                                                  | 2. La batteria deve essere installata affinché il dispositivo funzioni, a prescindere dalla fonte di alimentazione.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                    | 3. Batteria esaurita o difettosa.                                                                                                                                | 3. Installare una batteria carica o contattare il fornitore per la sostituzione.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                    | 4. Alimentazione esterna non collegata e batteria esaurita.                                                                                                      | 4. Controllare i collegamenti dei cavi al dispositivo, all'alimentatore e alle fonti di alimentazione.                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                    | 5. La presa a muro non riceve alimentazione.                                                                                                                     | 5. Controllare l'interruttore di circuito e, se necessario, ripristinarne il corretto funzionamento. Se la situazione si verifica di nuovo, utilizzare un'altra presa a muro.                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                    | 6. Alimentatore, cavo di alimentazione CA, cavo di alimentazione CC con difetto.                                                                                 | 6. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                    | 7. La porta di uscita per accessori ad alimentazione CC è difettosa.                                                                                             | 7. Contact your oxygen provider.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                    | 8. L'unità non funziona correttamente.                                                                                                                           | 8. Contattare il proprio fornitore di ossigeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L'unità è accesa; l'allarme acustico sta suonando; nessun allarme visivo                                                                           | 1. Respirazione non rilevata.                                                                                                                                    | 1. Applicare la cannula e respirare con l'aiuto del dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                    | 2. La cannula non è regolata correttamente.                                                                                                                      | 2. Controllare che tutti i raccordi della cannula siano ben fissi e regolare la cannula per inserirla bene nel naso. Assicurarsi che il tubo non sia attorcigliato.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                    | 3. La cannula o il tubo sono troppo lunghi.                                                                                                                      | 3. Usare una cannula/tubo più corto. Cannula e tubo lunghezza non può eccedere 25'.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                    | 4. È in uso una cannula a basso flusso.                                                                                                                          | 4. Usare una cannula standard.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                    | 5. L'unità non funziona correttamente.                                                                                                                           | 5. Contattare il proprio fornitore di ossigeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Non è possibile regolare/modificare le impostazioni di Prescrizione                                                                                | 1. L'unità non funziona correttamente.                                                                                                                           | 1. Contattare il proprio fornitore di ossigeno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L'unità non si attiva correttamente                                                                                                                | 1. Il sensore deve essere ricalibrato.                                                                                                                           | 1. Accendere l'unità, ma non utilizzarla per 5 minuti per eseguire la regolazione automatica del sensore.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Il simbolo dell'indicatore del livello di carica della batteria è Giallo o Rosso.                                                                  | 1. La batteria è quasi esaurita.<br>• Il simbolo è giallo <10%<br>• Il simbolo è rosso <5% con avviso acustico                                                   | 1a. Caricare la batteria collegando il dispositivo all'alimentatore CA o CC.<br>1b. Installare la batteria di scorta opzionale.<br>Il dispositivo si spegnerà automaticamente entro 2 minuti da quando viene segnalato il 5% di carica residua.                                                                                                         |
| Giallo Avvio Livello di O <sub>2</sub> basso il simbolo è Acceso                                                                                   | 1. Fase di accensione.                                                                                                                                           | 1a. Attendere la fine del periodo di avvio (circa 10 minuti).<br>1b. Se dopo 15 minuti di funzionamento la spia gialla di O <sub>2</sub> basso è ancora accesa, significa che potrebbe essere necessario un intervento di assistenza. Contattare il fornitore di ossigeno e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.                               |
| Il simbolo giallo O <sub>2</sub> scarso è acceso con o senza allarme acustico                                                                      | 1. Errore dei filtri                                                                                                                                             | 1. Mettere in funzione l'apparecchio per almeno 15 minuti per ripristinare i filtri al massimo potenziale. Se dopo 15 minuti di funzionamento la spia gialla di O <sub>2</sub> basso è ancora accesa, significa che potrebbe essere necessario sostituire i filtri. Contattare il fornitore di ossigeno e passare all'erogatore di ossigeno di riserva. |
|                                                                                                                                                    | 2. La concentrazione di ossigeno sta diminuendo:<br>a. Il simbolo è su un valore inferiore all'86%<br>b. Un allarme acustico suona sotto l'85%                   | 2. Se dopo 15 minuti di funzionamento la spia è ancora accesa e/o gli allarmi acustici suonano, significa che i filtri o altri componenti devono essere sottoposti a manutenzione. Contattare il fornitore di ossigeno e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.                                                                                  |
| La spia rossa dell'alta temperatura è accesa con avviso acustico                                                                                   | 1. L'unità è surriscaldata.                                                                                                                                      | 1. Accertarsi che i fori di ventilazione non siano bloccati. Se il problema non si risolve, contattare il fornitore di ossigeno e passare al sistema di ossigeno di riserva.                                                                                                                                                                            |
| La spia rossa di manutenzione necessaria è accesa con avviso acustico.                                                                             | 1. Malfunzionamento dell'unità.                                                                                                                                  | 1. Contattare il fornitore di ossigeno e passare all'erogatore di ossigeno di riserva.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Le spie di stato della batteria non indicano mai un livello di carica completo                                                                     | 1. Si sta usando l'adattatore CC per auto ma non è disponibile abbastanza alimentazione per caricare completamente la batteria.                                  | 1. La batteria non si carica se collegata a una fonte di alimentazione inferiore a 13,8 V ma il dispositivo funzionerà correttamente.                                                                                                                                                                                                                   |
| L'unità è collegata e mostra l'icona di alimentazione esterna collegata, la batteria è inferiore al 100%, ma non si sta caricando (nessun fulmine) | 1. La batteria è troppo calda.<br>2. La batteria è troppo fredda.<br>3. La tensione di ingresso è troppo bassa.<br>4. Altre condizioni di carica della batteria. | 1. Lascia raffreddare la batteria a temperatura ambiente.<br>2. Lascia riscaldare la batteria a temperatura ambiente.<br>3. Cambia fonte di alimentazione esterna.<br>4. Attendere alcuni minuti, il circuito di gestione della batteria potrebbe causare un leggero ritardo prima dell'inizio della ricarica.                                          |
| Impossibile associare il POC con Smartphone                                                                                                        | 1. L'unità POC non dispone del bluetooth.                                                                                                                        | 1. <b>SOLO 125 modelli iGo2 POC della serie BT includono Bluetooth®.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                    | 2. Lo smartphone è troppo lontano dall'unità POC.                                                                                                                | 2. Fare riferimento a pagina 34 in questa guida e seguire le istruzioni nell'app SmartLinkO2.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se si verificano altri problemi con iGo2 POC.                                                                                                      |                                                                                                                                                                  | 1. Spegner l'unità e passare all'erogatore di riserva. Contattare immediatamente il fornitore di ossigeno.                                                                                                                                                                                                                                              |

PANORAMICA DEGLI ALLARMI

Questo dispositivo contiene un sistema di allarme che monitora lo stato del dispositivo e avvisa in caso di funzionamento anomalo, calo delle prestazioni essenziali o errori. Gli stati di allarme sono visualizzati sul display LCD. Le funzioni del sistema di allarme sono testate all'avvio grazie all'accensione di tutti gli indicatori di allarme visivi e all'emissione del segnale acustico (bip). Tutti gli allarmi sono allarmi tecnici a bassa priorità.

Per silenziare l'allarme acustico, premere e rilasciare il pulsante di silenziamento allarme. Il simbolo di allarme silenziato comparirà sul display fino alla correzione della condizione di allarme. Per riattivare l'allarme acustico (beeping), premere nuovamente il pulsante di silenziamento allarme.

| Stato di allarme                 | Lo schermo mostra | Significato del segnale dell'allarme visivo                               | Segnale acustico                            | Segnale di allarme visivo cancellato da                            | Azione da intraprendere                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La batteria è quasi esaurita     |                   | GIALLO = La batteria è <10%<br>ROSSO = La batteria è <5%                  | Sì, quando la batteria è < 5%               | Spegnere il dispositivo o passare a un'alimentazione alternativa   | Caricare la batteria, sostituire la batteria o passare a un'alimentazione alternativa                                                                                                                                      |
| Bassa concentrazione di ossigeno |                   | GIALLO = la concentrazione di ossigeno è <86%                             | Sì, prima che l'ossigeno scende sotto l'85% | Spegnere l'unità salvo se il dispositivo è ancora in fase di avvio | Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.                                                                                                                                                                 |
| Fase di accensione               |                   | GIALLO = il dispositivo e i sistemi sono testati all'avvio                | No                                          | Quando l'ossigeno raggiunge almeno l'86%                           | Attendere la fine dell'avvio (fino a 10 minuti)                                                                                                                                                                            |
| Temperatura elevata              |                   | ROSSO = Il dispositivo si è surriscaldato                                 | Sì                                          | Spostare l'unità in un luogo più fresco e lasciarla raffreddare.   | Quando l'unità è fredda, può essere riavviata. Se la condizione persiste, chiamare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.                                                                                         |
| Malfunzionamento                 |                   | ROSSO = simbolo di richiesta di assistenza che indica un malfunzionamento | Sì                                          | Spegnere l'unità (interruttore in posizione "off")                 | Contattare il fornitore e passare all'ossigeno di riserva.                                                                                                                                                                 |
| Respirazione non rilevata        | Nessun elemento   | Più di 60 secondi tra i cicli di erogazione richiesti.                    | Sì                                          | Spegnere l'unità o respirare con l'aiuto del dispositivo.          | Riprendere la respirazione. Se non viene rilevata alcuna respirazione, il dispositivo entra in modalità AutoBreath™ ed eroga l'ossigeno a intervalli regolari fino a quando non viene rilevata nuovamente la respirazione. |

EROGATORE DI OSSIGENO DI RISERVA

Come misura precauzionale, il fornitore Drive DeVilbiss potrebbe offrire all'utente un sistema per ossigenoterapia di riserva. Se l'apparecchio perde potenza o non funziona correttamente, il sistema di allarme suonerà per segnalare all'utente di passare all'erogatore di ossigeno di riserva. Contattare il fornitore Drive DeVilbiss.



**AVVERTENZA**  
È fortemente opportuno disporre di una fonte di ossigeno alternativa a cui poter ricorrere se si verifica un'interruzione di corrente o un guasto meccanico. Consultare il medico per informazioni sul tipo di sistema sostitutivo più appropriato. Non ignorare gli avvisi.

RESTITUZIONE E SMALTIMENTO

Dopo l'uso, restituire il dispositivo al fornitore per lo smaltimento. L'apparecchiatura, inclusi gli accessori e i componenti interni, non sono normali rifiuti domestici; l'apparecchiatura è realizzata con materiali di elevata qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Il motore interno, la scheda di circuito stampato e il cablaggio devono essere rimossi dall'unità e riciclati come rifiuti elettronici. Le colonne adsorbenti (filtri) non sono rifiuti pericolosi in quanto sono state utilizzate solo per separare l'ossigeno dall'aria. Non sono presenti contaminanti chimici nelle colonne adsorbenti utilizzate e possono essere smaltite nei rifiuti urbani, mai smaltite tramite fognature pubbliche o fognature. Lo smaltimento di accessori che comportano un rischio infettivo (ad es. la cannula nasale di un utente infetto) deve essere effettuato da una società di smaltimento dei rifiuti approvata. I nomi e gli indirizzi possono essere richiesti al comune locale. I componenti in plastica rimanenti devono essere riciclati come materie plastiche. La Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che le apparecchiature elettriche ed elettroniche siano raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati, con lo scopo di riciclarli. Il simbolo con il cestino barrato indica che è prevista una raccolta distinta.

**SMALTIMENTO DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO**  
Le batterie agli ioni di litio devono essere riciclate. Alcuni stati prevedono leggi specifiche in materia di smaltimento delle batterie agli ioni di litio. Si consiglia di contattare l'agenzia governativa per i rifiuti domestici pericolosi per informazioni sullo stato delle norme di smaltimento della batteria. Per informazioni su dove è possibile riciclare le batterie senza alcun costo, visitare il sito web [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) o chiamare il numero 1-877-723-1297.

Riciclare le batterie in base alle norme nazionali e locali. Per assistenza contattare il proprio rappresentante locale. Le batterie devono essere smaltite al centro di raccolta solo scariche. Nel caso le batterie non fossero completamente scariche, premunirsi contro il rischio di corto circuiti. I corto circuiti possono essere impediti isolando i terminali con del nastro.

MANUTENZIONE

Non è richiesta alcuna manutenzione programmata o programmata per l'iGo2 POC.



**AVVERTENZA**  
Non cercare di aprire o rimuovere il modulo poiché nessun componente interno può essere riparato dall'utente. Per operare una riparazione, contattare il fornitore dell'apparecchiatura per le indicazioni su come ottenere assistenza.  
L'apertura o il tentativo di riparare il dispositivo invalida la garanzia.  
Scollegare l'alimentazione prima di qualsiasi riparazione.

SOSTITUZIONE FILTRI

I filtri sono articoli sostituibili che possono essere sostituiti in meno di 10 minuti dal fornitore Drive DeVilbiss. Se si verifica un problema che secondo la Risoluzione dei problemi si riferisce alla sostituzione del filtro, chiedere al proprio fornitore di ordinare l'articolo 125DG-619. In quel momento, con il proprio fornitore è possibile discutere la migliore opzione di sostituzione per la propria situazione.

VITA UTILE PREVISTA

- Concentratore di ossigeno - 5 anni
- Compressore - 3 anni
- Filtri - 1 anno
- Batteria - 300 cicli di carica/scarica

La durata utile prevista dell'unità, in particolare dei filtri e del compressore, può variare in base all'ambiente operativo, allo stoccaggio, alla manipolazione, alla frequenza e all'intensità di utilizzo.

In normali condizioni o singola situazione di guasto, nessuna parte del percorso del gas attraverso il concentratore può essere contaminata da fluidi corporei. Un filtro antibatterico viene utilizzato nel collegamento del paziente per prevenire la contaminazione del sistema e non richiede manutenzione ordinaria entro la vita utile prevista.

## INFORMAZIONI SUL FORNITORE

### ELENCO DI CONTROLLO PER IL FORNITORE

**i** **NOTA:** se l'unità non funziona correttamente, la concentrazione di ossigeno non rientra nella soglia specifica o viene individuato un danno interno o esterno, contattare Drive DeVilbiss. Saranno disponibili delle istruzioni di manutenzione per i fornitori qualificati Drive DeVilbiss; richiedere al servizio clienti. Azionare il dispositivo per 20 minuti ogni 6 settimane quando nell'area di stoccaggio per prestazioni ottimali.

1. Al momento dell'arrivo, controllare che durante il trasporto iGo2 POC non abbia subito danni. Se vengono rilevati danneggiamenti, contattare Drive DeVilbiss. (I danni addebitabili con certezza al trasporto devono essere notificati a Drive DeVilbiss entro 10 giorni di calendario dall'arrivo. Non usare l'attrezzatura se danneggiata. Conservare la confezione, annotando la posizione dell'unità e il luogo di conservazione del materiale di imballaggio nell'evenienza di un reso.
2. Indicare dettagliatamente all'utente come mettere in funzione il concentratore in modo sicuro e sottolineare quanto sia importante leggere tutte le avvertenze e attenersi scrupolosamente a tutte le indicazioni contrassegnate con le diciture Avvertenza e Attenzione riportate sul prodotto e nel manuale.
3. Lasciare all'utente una copia di questo manuale di istruzioni.

**i** **NOTA**– mentre si configura il sistema iGo2 POC presso il domicilio del paziente, Drive DeVilbiss consiglia di consegnare al paziente in questione una fornitura di ossigeno di riserva, evidenziando l'utilità del tenerne una sempre a portata di mano.

In una condizione di guasto singolo altamente improbabile, il collegamento del paziente al dispositivo potrebbe essere involontariamente contaminato da gas scaduti. Questa condizione di guasto farà sì che il dispositivo continui ad avvisare per mancanza di rilevamento del respiro e dovrà essere riparato da Drive DeVilbiss e/o da un Centro di Assistenza Autorizzato. Il design del concentratore consente la rimozione del collegamento del paziente per la pulizia e/o la sostituzione durante la manutenzione e la riparazione.

### PULIZIA E DISINFEZIONE IN CASO DI CAMBIO DI PAZIENTE

L'iGo2 POC deve essere pulito e disinfettato tra i pazienti come segue:

1. Smaltire tutti gli accessori non idonei per il riutilizzo, in particolare il tubo dell'ossigeno e la cannula nasale.
2. Pulire il dispositivo, la batteria e i componenti come descritto nella sezione Cura e pulizia.
3. Disinfettare le superfici del dispositivo, della batteria e dei componenti utilizzando DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray o un prodotto equivalente e seguire le istruzioni del produttore del disinfettante. Evitare di pulire i terminali della batteria.

**i** **NOTE**– il processo di disinfezione può essere completato esclusivamente dal produttore o da personale specificamente addestrato.

### DISINFEZIONE

|                                                                      | Intervallo di disinfezione raccomandato          | Numero di cicli di disinfezione * | Metodo di disinfezione compatibile                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Involucro, batteria, alimentazione e cavi, custodia per il trasporto | Tra un paziente e l'altro                        | 60                                | Spray ultra disinfettante DisCide®, Salviettine ultra disinfettanti DisCide®, spray disinfettante CleanSmart™ |
| Tubo dell'ossigeno, cannula nasale                                   | Non pulire, sostituire tra un paziente e l'altro | N/A                               | N/A                                                                                                           |

\* numero di cicli di disinfezione determinato dall'intervallo di disinfezione raccomandato e dalla durata di vita prevista.

SPECIFICHE

|                                                                                 |                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensioni (H x l x L)                                                          | 21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm (8,4" x 3,5" x 8,6")                                                                            |
| Il peso                                                                         | 2,25 ± 0,05 kg (4,95 ± 0,1 lb.)                                                                                            |
| Uscita ossigeno                                                                 | 90% + 4/-3 nell'intero intervallo operativo                                                                                |
| Impostazioni di prescrizione di ossigeno                                        | 1 a 5                                                                                                                      |
| Valori di temperatura di funzionamento                                          | da +5°C a +35°C (+41°F a +95°F)                                                                                            |
| Valori di umidità di funzionamento                                              | da 15 % a 93 % Umid. Relat. senza condensa                                                                                 |
| Intervallo di pressione atmosferica di esercizio                                | da 700 hPa a 1060 hPa (da circa 3,5 km a 90 mi sotto il livello del mare a 35°C)                                           |
| Valori di temperatura di trasporto e conservazione                              | da - 25°C (-4°F) senza controllo dell'umidità relativa a + +60°C (+140 °F) con umidità relativa fino al 93% senza condensa |
| Valori di umidità di trasporto e conservazione                                  | da 15% a 93% senza condensa                                                                                                |
| Pressione limitata massima                                                      | 24 psi                                                                                                                     |
| Frequenza respiratoria massima                                                  | 40 BPM                                                                                                                     |
| Livello audio                                                                   | 37,5 dBA tipico all'impostazione 2 (MDS-Hi)                                                                                |
| Livello di pressione sonora misurato (ISO 80601-2-69:2014)                      | < 45 dBA                                                                                                                   |
| Potenza sonora misurata Livello (ISO 80601-2-69:2014)                           | < 53 dBA                                                                                                                   |
| Intervallo di allarme livello di pressione sonora misurata (IEC 60601-1-8:2012) | > 59 dBA                                                                                                                   |

Requisiti qualità di potenza

|                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingresso di rete CA                                                                                                                                                                                       | 100-240 V CA, 50/60 Hz, 140 VA                                                                                                                        |
| Ingresso CC                                                                                                                                                                                               | 13.8 a 17 VCC                                                                                                                                         |
| La batteria si caricherà purché la tensione di ingresso CC sia più elevata della tensione della batteria. Il dispositivo caricherà completamente la batteria se l'input CC è pari o superiore a 13,8V CC. |                                                                                                                                                       |
| Valori prescritti per il dispositivo OSD                                                                                                                                                                  | ≥ 86% - ossigeno normale (luce verde)<br>< 86% - Simbolo di Ossigeno scarso (giallo)<br>< 85% - Simbolo di ossigeno scarso (giallo) e avviso acustico |

Classificazione del dispositivo ..... Classe 2, Parte applicata di tipo BF, IP22

Il concentratore di ossigeno portatile Drive DeVilbiss iGo2 è conforme a RTCA DO-160G Sezione 21 Categoria M e Sezione 20 Categoria T per uso su aeromobili.

Rilevamento del respiro brevettato con SmartDose Tecnologia - US 8061353

Tecnologia brevettata PulseDose – USA 4519387 e US 4457303



ATTENZIONE

Quando si sposta il sistema iGo2 POC da un ambiente a condizioni estreme, è necessario attendere che il dispositivo si adatti all'ambiente d'esercizio consigliato. L'utilizzo del concentratore in ambienti che non rispondono alle condizioni operative indicate potrebbe compromettere le prestazioni dell'apparecchio, causare danni e invalidare la garanzia.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

Segnali acustici:

- Livello di batteria basso
- Uscita ossigeno bassa
- Respirazione non rilevata
- Temperatura elevata
- Malfunzionamento dell'unità

TABELLA 1 – NORMA E DOSE INTELLIGENTE® MODALITÀ DOSE PULSATA® PRODUZIONE

| Tabella di erogazione del bolo di ossigeno in modalità standard e SmartDose |                                   |                               |                               |                               |                               |                               |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Impostazione                                                                | Volume massimo al minuto (ml/min) | Volume del bolo a 15 BPM (ml) | Volume del bolo a 20 BPM (ml) | Volume del bolo a 25 BPM (ml) | Volume del bolo a 30 BPM (ml) | Volume del bolo a 35 BPM (ml) | Volume del bolo a 40 BPM (ml) |
| 1                                                                           | 260                               | 17,3                          | 13,0                          | 10,4                          | 8,7                           | 7,4                           | 6,5                           |
| 2                                                                           | 440                               | 29,3                          | 22,0                          | 17,6                          | 14,7                          | 12,6                          | 11,0                          |
| 3                                                                           | 725                               | 48,3                          | 36,3                          | 29,0                          | 24,2                          | 20,7                          | 18,1                          |
| 4                                                                           | 880                               | 58,7                          | 44,0                          | 35,2                          | 29,3                          | 25,1                          | 22,0                          |
| 5                                                                           | 1014                              | 67,6                          | 50,7                          | 40,6                          | 33,8                          | 29,0                          | 25,4                          |
| 5 SD                                                                        | 1100                              | 73,3                          | 55,0                          | 44,0                          | 36,7                          | 31,4                          | 27,5                          |

TABELLA 2 - EQUIVALENTI DI FLUSSO DI OSSIGENO

| Impostazione iGo2 Pulse | Volume del bolo PulseDose (ml) a 20 BPM | Impostazione del flusso di ossigeno equivalente (L/m) | Uscita ossigeno iGo2 |
|-------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------|
| 1                       | 13,0                                    | 1,0                                                   | 90% +4 / -3          |
| 2                       | 22,0                                    | 2,0                                                   | 90% +4 / -3          |
| 3                       | 36,3                                    | 3,0                                                   | 90% +4 / -3          |
| 4                       | 44,0                                    | 4,0                                                   | 90% +4 / -3          |
| 5                       | 50,7                                    | 5,0                                                   | 90% +4 / -3          |

**❗ NOTA:** questo confronto è teorico, basato su ipotesi tipiche del modello di respirazione del paziente ed è solo una raccomandazione. Questo non è destinato a sostituire la titolazione. Il paziente deve essere titolato al concentratore di ossigeno portatile a riposo e con attività.

Ai sensi di ISO 80601-2-67

+/-15% a temperatura e pressione standard (testato a ~933 hPa, 25°C +/- 5°C)

+/-25% nell'intero intervallo operativo

La tabella precedente mostra l'uscita di ossigeno erogata a ciascuna impostazione durante il normale uso. Quando la tecnologia SmartDose percepisce la necessità di ulteriore ossigeno, l'impostazione dell'ossigeno aumenterà temporaneamente di 1 impostazione per permettervi di restare attivi e saturi.

## INFORMAZIONI SULLA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Se le prestazioni del dispositivo si perdono o peggiorano a causa di disturbi elettromagnetici, un allarme visivo e acustico indica che il dispositivo non soddisfa le specifiche o è stato rilevato un guasto.



### AVVERTENZA



#### Non compatibile con la risonanza magnetica

Non portare il dispositivo o gli accessori in locali adibiti alla risonanza magnetica (RM) in quanto ciò potrebbe comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni ai dispositivi medici iGo2 o RM. La sicurezza del dispositivo e degli accessori non è stata valutata in ambienti adibiti alla risonanza magnetica (RM).

Non utilizzare il dispositivo o gli accessori in un ambiente con attrezzature elettromagnetiche quali scanner CT, apparecchi diatermici, sistemi a radiofrequenza (RFID) e di sicurezza elettromagnetica (metal detector) in quanto questi potrebbero comportare un rischio inaccettabile per il paziente o danni all'unità iGo2. Alcune sorgenti elettromagnetiche potrebbero non essere evidenti. Qualora si osservassero variazioni inspiegabili nelle prestazioni del dispositivo o in caso di emissione di suoni striduli o insoliti, scollegare il cavo di alimentazione e interrompere l'utilizzo. Contattare il proprio fornitore del servizio di assistenza domiciliare.

Questo dispositivo è adatto per l'uso in ambienti domestici e sanitari, eccetto per APPARECCHIATURE CHIRURGICHE AD ALTA FREQUENZA attive in prossimità e in ambienti schermati da radiofrequenze di un SISTEMA ME per la tomografia a risonanza magnetica, in cui l'intensità delle interferenze elettromagnetiche è elevata.



### AVVERTENZA

Bisogna evitare di utilizzare quest'apparecchiatura adiacente o sovrapposta ad altre apparecchiature in quanto potrebbe causare errori di funzionamento. Se tale uso è necessario, entrambe le apparecchiature devono essere osservate per verificare che funzionino normalmente.

## CAVI E LUNGHEZZA MASSIMA DEI CAVI:

- cavo di alimentazione CC (adattatore per accendisigari) n° DV6X-619 lunghezza massima = 2,2 metri (7,2 piedi)



### AVVERTENZA

L'uso di accessori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una diminuzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e provocare errori di funzionamento.



### AVVERTENZA

Le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come i cavi dell'antenna e le antenne esterne) devono essere utilizzate a non più di 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte del concentratore di ossigeno, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un peggioramento delle prestazioni di questa apparecchiatura.

## DICHIARAZIONE NORME FCC E INDUSTRY CANADA

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsivoglia interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare funzionamenti indesiderati.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze, e (2) il dispositivo deve accettare qualsivoglia interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare funzionamenti indesiderati.

La potenza in uscita del dispositivo è inferiore a 20mW. Il test SAR non è richiesto. Durante l'uso, verificare che l'antenna del dispositivo si trovi ad almeno 20 cm di distanza dalle persone.

Questo dispositivo digitale di classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

**❗ NOTA:** il produttore non è responsabile per eventuali interferenze radio o tv causate da modifiche o variazioni non autorizzate di questo dispositivo. Eventuali modifiche o variazioni potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

**❗ NOTA:** il presente dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di fornire una ragionevole protezione contro le interferenze pericolose in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può diffondere radiofrequenze e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare pericolose interferenze alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non c'è alcuna garanzia che le interferenze non si verifichino in particolari installazioni. Qualora l'apparecchiatura causi interferenze dannose a livello di ricezione radio o televisiva, verificabili tramite spegnimento e riaccensione dell'apparecchio stesso, si raccomanda all'utente di provare a risolvere il problema adottando una o più delle seguenti misure correttive:

- Modificare l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente su un circuito diverso da quello utilizzato dal ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico esperto di radio/TV.

**Attenzione FCC:** Eventuali modifiche o modifiche non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare questa apparecchiatura. Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsivoglia interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare funzionamenti indesiderati.

**Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:** Questo prodotto è conforme al limite di esposizione RF portatile statunitense stabilito per un ambiente non controllato ed è sicuro per il funzionamento previsto come descritto in questo manuale. È possibile ottenere un'ulteriore riduzione dell'esposizione RF se il prodotto è tenuto il più lontano possibile dal corpo dell'utente o è impostato su una potenza di uscita inferiore se tale funzione è disponibile.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non deve causare interferenze, e (2) il dispositivo deve accettare qualsivoglia interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare funzionamenti indesiderati.

**Dichiarazione sull'esposizione alle radiazioni:** Il prodotto è conforme al limite di esposizione RF portatile canadese stabilito per un ambiente non controllato ed è sicuro per il funzionamento previsto come descritto in questo manuale. La distanza minima di separazione per l'uso portatile è limitata a 15 mm supponendo l'uso di un'antenna con 2 dBi di guadagno. L'ulteriore riduzione dell'esposizione RF può essere ottenuta se il prodotto può essere tenuto il più lontano possibile dal corpo dell'utente o impostando il dispositivo su una potenza di uscita inferiore se tale funzione è disponibile.

Il modulo Bluetooth contiene ID FCC: BL652, contiene IC: 3147A-BL652

## DICHIARAZIONE DELL'UNIONE EUROPEA

Questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali della direttiva 2014/53/UE - Radio Equipment Directive (RED). I seguenti metodi di prova sono stati applicati per dimostrare la presunzione di conformità ai requisiti essenziali della direttiva 2014/53/UE - Radio Equipment Directive (RED):

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Requisiti di sicurezza per le apparecchiature audio/video, informatiche e tecnologiche
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); sistemi di trasmissione a banda larga; apparecchiature di trasmissione dati che operano nella banda ISM a 2,4 GHz e che utilizzano tecniche di modulazione ad ampio spettro; Norma armonizzata relativa ai requisiti essenziali dell'articolo 3, paragrafo 2, della direttiva R&TTE.
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: Esposizione alle radiofrequenze
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: Requisiti tecnici comuni
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Compatibilità elettromagnetica e questioni relative allo spettro delle radiofrequenze (ERM); norma di compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: Condizioni specifiche per sistemi di trasmissione a banda larga a 2,4 GHz e apparecchiature RLAN ad alte prestazioni a 5 GHz
- EU 2015/863 (RoHS 3): Dichiarazione di conformità - Direttiva UE 2015/863; Riduzione delle sostanze pericolose (RoHS)

Questo dispositivo è un sistema di trasmissione a banda larga (ricetrasmittitore) a 2,4 GHz, destinato all'uso in tutti gli Stati membri dell'UE e nei Paesi EFTA, ad eccezione di Francia e Italia, dove vige un uso restrittivo.

In Italia l'utente finale deve richiedere una licenza alle autorità nazionali competenti in materia di spettro radio per ottenere l'autorizzazione a utilizzare il dispositivo per la realizzazione di collegamenti radio all'aperto e/o per la fornitura di accesso pubblico a servizi di telecomunicazione e/o di rete.

Questo dispositivo non può essere utilizzato per la creazione di collegamenti radio all'aperto in Francia e in alcune aree la potenza di uscita RF può essere limitata a 10 mW EIRP nella gamma di frequenza 2454 - 2483,5 MHz. Per informazioni dettagliate, l'utente finale deve contattare l'autorità nazionale per lo spettro in Francia.

## DICHIARAZIONE CE

Con la presente, DeVilbiss Healthcare LLC dichiara che questo concentratore di ossigeno portatile con Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili stabilite dalla Direttiva 2014/53/UE. È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità all'indirizzo <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity>.

*Il marchio denominativo e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. ed eventuali utilizzi di tali marchi da parte di DeVilbiss sono concessi in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.*

### Schema pneumatico di base del concentratore di ossigeno portatile serie 125x-BT

**i** **NOTA**– Non ci sono parti staccabili dall'operatore.



## GARANZIA

Drive DeVilbiss Healthcare garantisce che il concentratore di ossigeno portatile DeVilbiss iGo2 soddisfi le condizioni e i limiti indicati di seguito. Drive DeVilbiss garantisce che questa apparecchiatura è esente da difetti di lavorazione e di materiali per tre (3) anni dalla data di spedizione della fabbrica all'acquirente originale (tipicamente il fornitore di assistenza sanitaria), ad eccezione dei setacci (garantiti per 1 anno) e della batteria (garantiti per 1 anno). La custodia è esclusa da questa garanzia. Queste garanzie sono limitate all'Acquirente di nuove apparecchiature acquistate direttamente da Drive DeVilbiss o da uno dei suoi Fornitori, Distributori o Rappresentanti. L'obbligo di Drive DeVilbiss ai sensi della presente garanzia è limitato a una riparazione del prodotto (componenti e manodopera) presso la sua fabbrica o presso un centro di assistenza autorizzato. Gli articoli che subiscono la normale usura non sono coperti dalla garanzia.

### ESERCIZIO DEI DIRITTI DI GARANZIA

L'acquirente originale deve presentare una richiesta di esercizio del diritto di garanzia a Drive DeVilbiss o ad un centro di assistenza autorizzato. Dopo aver verificato lo stato della garanzia, verranno emesse le istruzioni. Per tutti i resi, l'acquirente originale deve (1) imballare adeguatamente l'unità o le parti in un contenitore di spedizione approvato da Drive DeVilbiss, (2) identificare adeguatamente il reclamo con il numero di autorizzazione al reso e (3) inviare la spedizione in porto franco. L'assistenza prevista dalla presente garanzia deve essere eseguita da Drive DeVilbiss e/o da un centro di assistenza autorizzato.

**❗ NOTA:** questa garanzia non obbliga Drive DeVilbiss a fornire un apparecchio in prestito durante il periodo in cui un concentratore di ossigeno è in riparazione.

**❗ NOTA:** i componenti di ricambio sono garantiti per la parte non scaduta della Garanzia limitata originale.

Questa garanzia sarà annullata e Drive DeVilbiss sarà sollevata da qualsiasi obbligo o responsabilità se:

- Il dispositivo è stato utilizzato in modo errato, rovinato, manomesso o utilizzato in modo improprio durante questo periodo.
- Il malfunzionamento risulta da una pulizia inadeguata o dal mancato rispetto delle istruzioni.
- L'apparecchiatura viene utilizzata o sottoposta a manutenzione al di fuori dei parametri indicati nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione di Drive DeVilbiss.
- Il personale di assistenza tecnica non qualificato esegue la manutenzione, l'assistenza o la riparazione ordinaria.
- Parti o componenti non autorizzati (ad esempio materiale di filtro rigenerato) vengono utilizzati per riparare o modificare l'apparecchiatura.
- I filtri non approvati vengono utilizzati con l'apparecchio.

NON SI RICONOSCONO ALTRE GARANZIE ESPLICITE. LE GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPLICITA LIMITATA E, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, SI ESCLUDE QUALSIASI ALTRA GARANZIA IMPLICITA. QUESTO È L'UNICO RIMEDIO GIURIDICO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NEI LIMITI PREVISTI DALLA LEGGE, SI RESPINGE QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI E INCIDENTALI NELL'AMBITO DI QUALSIVOGLIA GARANZIA. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO LIMITAZIONI ALLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, NÉ LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI DANNI CONSEGUENTI O INCIDENTALI; PERTANTO, LA PREDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE POTREBBE NON APPLICARSI AL CASO DI SPECIE.

Questa garanzia conferisce all'acquirente specifici diritti legali, a cui possono aggiungersi altri diritti che variano secondo i Paesi.

**❗ NOTA:** le garanzie internazionali possono variare.

### ORDINAZIONE E RESO DI COMPONENTI

#### Informazioni di contatto del servizio clienti Drive DeVilbiss

Servizio clienti (USA): 800-338-1988

Reparto internazionale: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Servizio clienti (REGNO UNITO): +44 (0) 121 521 3140

Servizio clienti (FRANCIA): +33 (0) 3 83 495 495

Servizio clienti (GERMANIA): +49-621-178-98-0

### ORDINAZIONE DI COMPONENTI DI RICAMBIO NON IN GARANZIA

Ordinazione di componenti e documentazione non in garanzia dal proprio fornitore Drive DeVilbiss.



## GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN



Lees de belangrijke veiligheidsinstructies door en houd u aan alle waarschuwingen en aandachtspunten op het product en in het instructiehandboekje. Volg alle gebruiksinstructies. Zie de sectie Bediening voor nadere informatie.



### BELANGRIJK

Voordat u het apparaat voor het eerst op accuvoeding gaat gebruiken, moet de accu volledig worden opgeladen. Raadpleeg Accu voor het eerst opladen voor details.



1. Installeer de accu. Koppel de concentrator met het spanningsnet of wisselstroom. De accu dient geïnstalleerd te worden om het apparaat te laten werken.



2. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.



3. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de concentrator in te schakelen.



**i OPMERKING–** Wanneer de iGo2 is ingeschakeld, wordt de hoorbare waarschuwing geactiveerd en toont het beeldscherm 3 seconden lang de urenmeter.



4. Gebruik de toetsen "+" of "-" om uw voorschrift in te stellen.



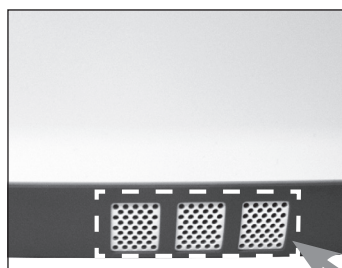
5. Om het apparaat in de SmartDose-modus te gebruiken, drukt u op de SmartDose <SD>-toets.



6. Breng de standaard neuscanule aan op uw neus en gezicht. Adem normaal in en uit door de canule.



7. Na gebruik van het apparaat houdt u de aan/uit-knop ingedrukt totdat de concentrator is uitgeschakeld.



**HEET**



### WAARSCHUWING

Dit gebied kan hete uitlaatgassen afgeven. Uit de buurt van blote huid houden.

# INHOUDSOPGAVE

|                                                                             |         |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------|
| Snelstart                                                                   | nl - 44 |
| Definities van symbolen                                                     | nl - 46 |
| Belangrijke veiligheidsinstructies                                          | nl - 47 |
| Inleiding                                                                   | nl - 50 |
| Beoogd gebruik                                                              | nl - 50 |
| Beoogde patiëntenpopulatie                                                  | nl - 50 |
| Gebruiksindicatie/medische indicatie                                        | nl - 50 |
| Essentiële prestaties                                                       | nl - 50 |
| Reden waarom uw arts extra zuurstof heeft voorgeschreven                    | nl - 50 |
| De werking van uw iGo2 POC                                                  | nl - 50 |
| De werking van SmartDose®-technologie                                       | nl - 50 |
| Overzicht van de iGo2 POC                                                   | nl - 51 |
| Uitpakken en inhoud                                                         | nl - 51 |
| Belangrijke onderdelen                                                      | nl - 51 |
| Assemblage van het systeem                                                  | nl - 52 |
| Opstarten                                                                   | nl - 52 |
| Zuurstofvoorschriftinstelling                                               | nl - 52 |
| Bedrijf                                                                     | nl - 52 |
| Dagelijks gebruik                                                           | nl - 52 |
| Het apparaat dragen                                                         | nl - 53 |
| Voorwaarden voor dempen alarm                                               | nl - 53 |
| Voedingsopties                                                              | nl - 53 |
| Opslag                                                                      | nl - 53 |
| Langdurige opslag                                                           | nl - 53 |
| Accu                                                                        | nl - 54 |
| Accu voor het eerst opladen                                                 | nl - 54 |
| Accu opladen                                                                | nl - 54 |
| Bluetooth en SmartLinkO2-app (alleen voor 125X-BT-serie Bluetooth-modellen) | nl - 55 |
| Reizen met uw iGo2 POC                                                      | nl - 56 |
| Vliegreizen                                                                 | nl - 56 |
| Bus/trein/cruiseschepen                                                     | nl - 56 |
| Motorvoertuigen                                                             | nl - 56 |
| Campingverblijf/overnachtingen                                              | nl - 56 |
| Vrachtwagenindustrie                                                        | nl - 56 |
| Gebruik in het buitenland                                                   | nl - 56 |
| Vervangingsitems/Reserveonderdelen                                          | nl - 57 |
| iGo2 POC onderhoud en reiniging                                             | nl - 57 |
| Afdekkap en accu                                                            | nl - 57 |
| Draagkoffer                                                                 | nl - 57 |
| Voeding, netsnoer, gelijkstroomsnoer                                        | nl - 57 |
| Canule en slang                                                             | nl - 57 |
| Reiniging                                                                   | nl - 57 |
| Problemen oplossen en alarmsysteem                                          | nl - 58 |
| Problemen oplossen                                                          | nl - 58 |
| Overzicht van alarmen                                                       | nl - 59 |
| Reservezuurstofsysteem                                                      | nl - 59 |
| Afvoer en verwijdering                                                      | nl - 59 |
| Afvoer van lithium-ionaccu's                                                | nl - 59 |
| Onderhoud                                                                   | nl - 59 |
| Vervanging van filterbed                                                    | nl - 59 |
| Verwachte levensduur                                                        | nl - 59 |
| Informatie over leverancier                                                 | nl - 60 |
| Checklist van de leverancier                                                | nl - 60 |
| Reiniging en desinfectie bij een andere patiënt                             | nl - 60 |
| Specificaties                                                               | nl - 60 |
| Informatie over elektromagnetische compatibiliteit                          | nl - 61 |
| Garantie                                                                    | nl - 63 |

## VERKLARING VAN SYMBOLEN

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                        |                                                                 |                                                                               |                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                              |                                                                                                        |                             |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | Gevaar – Niet roken bij de patiënt of het apparaat.<br><b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.                                                                                                                                                                                             |  |                                        | Catalogusnummer                                                 |                                                                               | Aan/uit-knop                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              | Groen Zuurstofafgifte binnen de specificatie                                                           |                             |
|  | Deze gebruiksinstructies moeten vóór gebruik gelezen worden en begrepen zijn.<br><b>i</b> Dit symbool heeft een blauwe achtergrond op het productetiket.                                                                                                                                                                                  |  |                                        | Serienummer                                                     |                                                                               | Knop voor verhogen van voorschriftinstelling                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              | Geel Laag zuurstofgehalte, minder dan 86% O <sub>2</sub>                                               |                             |
|  | Geen olie of vet of smeermiddelen gebruiken<br><b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.                                                                                                                                                                                                     |  |                                        | Geen MR (onveilig voor MR) Onveilig voor gebruik in MR-omgeving |                                                                               | Knop voor verlagen van voorschriftinstelling                                                                                                                                  |                                                                                                                                                              | Geel Opstarten Laag zuurstofgehalte, minder dan 86% O <sub>2</sub>                                     |                             |
|  | RTCA/DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T - De fabrikant van deze POC heeft vastgesteld dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke FAA-acceptatiecriteria voor het aan boord brengen en gebruiken van de POC in een vliegtuig.<br><b>i</b> De tekst die bij dit symbool wordt weergegeven is rood op het productlabel. |  |                                        | TUV Rheinland                                                   |                                                                               | Via Bluetooth verbonden met een smartphone (alleen voor 125X-BT-serie Bluetooth-modellen)                                                                                     |                                                                                                                                                              | Rood symbool voor service vereist                                                                      |                             |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                        | Productiepartijcode                                             |                                                                               | Bluetooth niet verbonden met een smartphone (alleen voor 125X-BT-serie Bluetooth-modellen)                                                                                    |                                                                                                                                                              | Rood Hoge temperatuur (> 55 °C)                                                                        |                             |
|  | Niet gebruiken in de buurt van hoge temperaturen of open vuur.<br><b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.                                                                                                                                                                                  |  |                                        | Producent                                                       |                                                                               | SmartDose ingeschakeld                                                                                                                                                        | Resterende acculading<br><b>i</b> Dit batterijsymbool wordt verlicht met de volgende kleuren:                                                                |                                                                                                        |                             |
|  | Niet demonteren<br><b>i</b> Dit symbool heeft een rode cirkel en een diagonale balk op het productetiket.                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                        | Europees gemachtigde vertegenwoordiger                          |                                                                               | Toets voor gedempt alarm - Symbool gaat op het scherm branden wanneer een actief alarm gedempt wordt                                                                          | 5% Rood staafdiagram wanneer ≤ 5% acculading<br>10% Geel staafdiagram wanneer ≤ 10% acculading                                                               |                                                                                                        |                             |
|  | Gelijkstroom (DC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Unieke apparaat-id                     |                                                                 | Europees CE-merkteken                                                         |                                                                                                                                                                               | Urenmeter                                                                                                                                                    | 50% Groen staafdiagram wanneer 10% - 100% acculading<br>80%<br>100%                                    |                             |
|  | Elektrische veiligheidsklasse II – dubbel geïsoleerd                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Raadpleeg de gebruiksinstructies       |                                                                 | Bereik bedrijfstemperatuur +5 tot +35 °C (+41 tot +95 °F)                     |                                                                                                                                                                               | Luchtvochtigheidsbereik bij opslag/transport 15-93%                                                                                                          | 50% Accu laadt op<br><b>i</b> Bliksemschicht in de punt van de batterij geeft aan dat de accu oplaadt. |                             |
|  | Type BF-toegepast onderdeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | Zwitsers gemachtigde vertegenwoordiger |                                                                 | Bereik opslag- en transporttemperatuur -25 °C tot +60 °C (-13 °F tot +140 °F) |                                                                                                                                                                               | Medisch apparaat                                                                                                                                             |                                                                                                        | Externe voeding aangesloten |
|  | VOORZICHTIG: De federale wetgeving in de Verenigde Staten schrijft voor dat dit apparaat uitsluitend mag worden verkocht door of op voorschrift van een arts                                                                                                                                                                              |  |                                        | Bij het bedienen van het apparaat is voorzichtigheid geboden    |                                                                               |                                                                                                                                                                               | Algemene waarschuwing<br><b>i</b> Dit symbool wordt door de hele handleiding heen gebruikt om gevaarlijke situaties aan te geven die vermeden moeten worden. |                                                                                                        |                             |
|  | IP22 ingangsbescherming – Beschermd tegen toegang van vingers tot gevaarlijke onderdelen; beschermd tegen verticaal vallende waterdruppels als de behuizing 15° wordt gekanteld                                                                                                                                                           |  |                                        |                                                                 |                                                                               | Belangrijke informatie<br><b>i</b> Dit symbool wordt in deze handleiding gebruikt om belangrijke informatie aan te geven.                                                     |                                                                                                                                                              |                                                                                                        |                             |
|  | Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur die moet worden gerecycled conform EU-richtlijn 2012/19/EU met betrekking tot elektrisch en elektrotechnisch afval (WEEE)                                                                                                                                                   |  |                                        |                                                                 |                                                                               | Opmerking en informatiesymbool<br><b>i</b> Dit symbool wordt door de hele handleiding heen gebruikt om opmerkingen, nuttige tips, aanbevelingen en informatie te verstrekken. |                                                                                                                                                              |                                                                                                        |                             |

## ACCUMARKERINGEN

|  |                                                                                |  |                                                   |  |                                                                                        |
|--|--------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Waarschuwing, raadpleeg het instructieboekje                                   |  | Door UL erkend voor Canadese en Amerikaanse markt |  | Voer dit product af in overeenstemming met de lokale voorschriften.                    |
|  | Raadpleeg de bedieningsinstructies                                             |  | Recyclingsymbool Taiwan                           |  | Voor Canada en VS: Bel +1-800-822-8837 voor informatie over het recyclen van deze accu |
|  | Conformiteitsmerk voor toepasselijke Europese richtlijnen                      |  | Transporttest VN                                  |  | Beperking van gevaarlijke stoffen voor China                                           |
|  | Merkteken voor naleving van wet- en regelgeving in Australië en Nieuw-Zeeland. |  | Recyclingsymbool                                  |  | Merkteken voor naleving van wet- en regelgeving in Japan                               |
|  | Statusmeter voor acculading                                                    |  |                                                   |  |                                                                                        |

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees deze hele handleiding door voordat u uw Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator gaat gebruiken. Door het hele boekje heen worden belangrijke veiligheidsinstructies aangegeven. Let speciaal op alle veiligheidsinformatie. Dreigende en potentieel gevaarlijke informatie aangegeven met behulp van de volgende termen:



## GEVAAR

Duidt op een dreigende gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij de gebruiker of operator indien deze niet wordt voorkomen.



## WAARSCHUWING

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot de dood of ernstig letsel bij de gebruiker of operator indien deze niet wordt vermeden.



## VOORZICHTIG

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die zou kunnen leiden tot materiële schade, letsel of beschadiging van het apparaat indien deze niet wordt vermeden.



## BELANGRIJK

Duidt op belangrijke informatie die u moet weten.



## OPMERKINGEN

Geeft opmerkingen, nuttige tips, aanbevelingen en informatie aan.

## LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES.



## BELANGRIJK

Het apparaat mag alleen worden gebruikt na instructie van een gediplomeerd arts. Het is bestemd voor het toedienen van extra zuurstof voor zuurstofpatiënten > 10 kg zoals aangegeven door de arts. Het is een tijdens het vervoer te bedienen en op het lichaam gedragen instrument en is niet bedoeld om te worden gebruikt met andere medische apparatuur. Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.



## WAARSCHUWING

1. Gevaar voor elektrische schokken – Gebruik het apparaat niet terwijl u in bad zit.
2. Gevaar voor elektrische schokken – Leg of dompel het apparaat niet in water of enige andere vloeistof.
3. Gevaar voor elektrische schokken – Probeer niet de afdekkap te openen of te verwijderen. Er bevinden zich binnen in het apparaat geen onderdelen waar de gebruiker service op kan uitvoeren. Neem contact op met uw apparaatleverancier voor instructies over het verkrijgen van service, als service is vereist. Wanneer het product wordt geopend of onjuist wordt onderhouden, komt de garantie te vervallen.



## GEVAAR

### 1. GEVAAR - VERBODEN TE ROKEN

2. Zuurstof veroorzaakt snelle verbranding. Roken is gevaarlijk tijdens de zuurstofbehandeling en zal waarschijnlijk leiden tot brandwonden in het gezicht, ernstig letsel of overlijden van de patiënt en anderen door brand. Verbied roken in dezelfde ruimte waar de zuurstofconcentrator of andere zuurstofdragende accessoires zich bevinden. Rook niet tijdens het gebruik van uw zuurstofconcentrator of als u zich in de buurt bevindt van een persoon die zuurstoftherapie krijgt toegediend.
3. Als u toch wilt roken, moet u altijd eerst de zuurstofconcentrator uitschakelen, de canule verwijderen en de ruimte verlaten waar de canule, het masker of de zuurstofconcentrator zich bevinden. Als u de ruimte niet kunt verlaten moet u, voordat u gaat roken, dient u 10 minuten te wachten nadat u de zuurstofconcentrator hebt uitgeschakeld.
4. Er is een risico op brand verbonden aan zuurstofverrijking tijdens zuurstoftherapie. Gebruik de zuurstofconcentrator of accessoires niet in de buurt van vonken of open vuur.
5. Open vuur is gevaarlijk tijdens de zuurstofbehandeling en zal waarschijnlijk leiden tot brand of de dood. Sta geen open vuur of hete, vonkende voorwerpen toe binnen 2 m van de zuurstofconcentrator, canule of zuurstofdragende accessoires.
6. Zuurstof vergemakkelijkt het ontstaan en verspreiden van een brand. Laat de neuscanule of het masker niet achter op beddengoed of stoelkussens met de zuurstofconcentrator ingeschakeld maar niet in gebruik. De materialen worden namelijk ontvlambaar door de zuurstof. Schakel de zuurstofconcentrator uit als deze niet in gebruik is, om zuurstofverrijking te voorkomen.
7. Doe het volgende om te voorkomen dat er hoge zuurstofconcentraties ontstaan:
  - Laat het apparaat niet aan staan terwijl het niet in gebruik is. Laat de canule niet zonder toezicht achter terwijl er zuurstof wordt toegediend via het apparaat. Hoge concentraties zuurstof kunnen leiden tot snelle verbranding.
  - Gebruik het apparaat in een goed geventileerde ruimte.



## VOORZICHTIG

Voor een optimale levensduur raadt Drive DeVilbiss aan om de iGo2 draagbare zuurstofconcentrator ten minste 30 minuten te gebruiken nadat deze is ingeschakeld. Kortere gebruiksperiodes, gebruik bij extreme temperaturen/vochtige omstandigheden of in aanwezigheid van verontreinigingen en/of hanterings- en opslagomstandigheden buiten de vermelde omstandigheden, kunnen de langdurige betrouwbare werking van het product beïnvloeden.



## WAARSCHUWING

- Plaats uw apparaat in de buurt van een stopcontact op minimaal 16 cm afstand van muren, gordijnen of andere voorwerpen die de luchtstroom in en uit uw apparaat kunnen belemmeren. De iGo2-concentrator moet zodanig zijn geplaatst dat verontreinigingen of dampen worden vermeden en moet op een goed geventileerde plek worden geïnstalleerd zodat de luchtinlaat en -uitlaat niet worden geblokkeerd. Dek het apparaat niet af met een deken, handdoek, spreij of andere bedekking, aangezien het apparaat dan oververhit kan raken.
- Om brand of brandwonden te voorkomen mogen fittingen, aansluitingen, slangen of andere accessoires van de zuurstofconcentrator niet gesmeerd worden. Het gebruik van smeermiddelen wordt niet aangeraden op dit apparaat.
- Gebruik voor en tijdens de zuurstofbehandeling uitsluitend lotions of zalven op waterbasis die geschikt zijn voor zuurstof. Om brand of brandwonden te voorkomen mogen geen lotions of zalven op basis van aardolie of olie worden gebruikt.
- De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrators zijn uitgerust met een brandwerende uitlaatfitting die de verspreiding van vuur binnen het apparaat voorkomt.
- De accessoires (neuscanule, zuurstofslang, etc.) die de patiënt van zuurstof voorzien, moeten uitgerust zijn met een middel dat, in geval van brand, de verspreiding van vuur door het accessoire stopt voor de veiligheid van de patiënt en die van anderen. Met de zuurstoftoevoeraccessoires dient een door brand geactiveerde stromingsstop of thermische zekering gebruikt te worden, indien beschikbaar. Dit soort stromingsstopinstrumenten stoppen de zuurstoftoevoer naar de patiënt in geval van brand. Deze brandbeveiliging moet zo dicht mogelijk bij de patiënt worden geplaatst.
- Een onjuist gebruik van de voedingsbron, het netsnoer en de stekkers kan leiden tot brandwonden, brand of elektrische schokken. Gebruik het apparaat niet als de voedingsbron of het netsnoer beschadigd is.
- Zoek de zuurstofslangen en netsnoeren bij elkaar om struikelgevaar te voorkomen en de kans op verstrengeling of beknelling te verkleinen.
- Om brand of brandwonden te voorkomen en een goede werking te waarborgen mogen uitsluitend reserveonderdelen gebruikt worden die zijn aanbevolen door de fabrikant.
- Apparatuur is niet geschikt voor gebruik bij een ontvlambaar mengsel van anesthesiemiddelen en lucht, zuurstof of lachgas.
- Wanneer het apparaat wordt gebruikt onder extreme bedrijfsomstandigheden, kan de temperatuur bij de luchtafvoer van het apparaat oplopen tot 67 °C. Houd blote huid uit de buurt van dit gebied.
- Onder extreme omgevingsomstandigheden en wanneer zich een enkelvoudige fouttoestand voordoet, kunnen de daaruit voortvloeiende oppervlaktetemperaturen van het apparaat stijgen tot meer dan 41 °C.

| Omschrijving               | Maximumtemperatuur |       | Maximale veilige contacttijd |
|----------------------------|--------------------|-------|------------------------------|
|                            | °C                 | °F    |                              |
| Buitenoppervlak van POC    | 54.6               | 130.3 | Minder dan 1 minuut          |
| Uitlaatgas bij afvoerpoort | 67.0               | 152.6 | Minder dan 1 minuut          |
| DC-stekker                 | 47.8               | 118.0 | Minder dan 10 minuten        |
| Externe voeding            | 44.3               | 111.7 | Minder dan 10 minuten        |
| Accu                       | 53.9               | 129.0 | Minder dan 1 minuut          |

Houd blote huid uit de buurt van dit gebied.



## WAARSCHUWING

- Als u ongemak ervaart of er een medische noodtoestand ontstaat tijdens het ondergaan van de zuurstofbehandeling, zoek dan onmiddellijk medische hulp om letsel te voorkomen.
- Geriatrische, pediatrie of andere patiënten die niet in staat zijn om hun ongemak te communiceren, hebben mogelijk aanvullende monitoring nodig om letsel te voorkomen.
- Het gebruik van dit apparaat bij een hoogte boven 3200 meter (10.500 feet) of boven een temperatuur van 35 °C (95 °F) of meer dan 93% relatieve luchtvochtigheid zal naar verwachting een negatief effect hebben op de doorstroming en het zuurstofpercentage en daarmee ook op de kwaliteit van de behandeling. Raadpleeg de specificaties voor meer informatie over de geteste parameters.
- De instelling van de zuurstoftoediening is voor elke patiënt individueel vastgesteld met de configuratie van de gebruikte apparatuur, inclusief accessoires. Het is zeer belangrijk het voorschrift van uw arts te volgen.
- Uw toedieningsinstellingen van de zuurstofconcentrator moeten periodiek opnieuw worden beoordeeld op behandelingseffectiviteit.
- Om te waarborgen dat u de therapeutische hoeveelheid zuurstof ontvangt, in overeenstemming met uw medische aandoening, moet de iGo2 zuurstofconcentrator:
  - alleen gebruikt worden nadat een of meer instellingen individueel zijn vastgesteld of voor u zijn voorgeschreven bij uw specifieke activiteitsniveaus.
  - worden gebruikt met de specifieke combinatie van onderdelen en accessoires die overeenkomen met de specificatie van de fabrikant van de concentrator en die werden gebruikt toen uw instellingen werden vastgesteld.
- De instellingen van deze iGo2 draagbare zuurstofconcentrator komen niet overeen met de instellingen van een apparaat met een continue zuurstofstroom.
- De instelling van andere modellen of merken apparatuur voor zuurstoftherapie komen niet overeen met de instellingen van deze iGo2 draagbare zuurstofconcentrator.



## WAARSCHUWING

Er zijn veel soorten zuurstofslangen en canules. Bepaalde accessoires kunnen de prestaties van het apparaat aantasten. Gebruik alleen standaard neuscanules met 63,5 cm of minder knikbestendige zuurstofslangen met deze concentrator. Gebruik geen pediatrie (lage stroming) neuscanule of masker.

- De juiste plaatsing en positionering van de uiteinden van de neuscanule in de neus is van kritiek belang voor de zuurstofhoeveelheid die wordt toegediend aan de luchtwegen van de patiënt.
- Sommige respiratoire inspanningen van de patiënt leiden mogelijk niet tot de activering van de instandhoudingsapparatuur.
- Wind of sterke tocht kan een negatieve invloed hebben op de correcte toediening van zuurstoftherapie.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik bij een patiënt die een tracheotomie heeft ondergaan.
- Het nominale bereik van de instelling voor toegevoerd zuurstof = 1 tot 5
- Het nominale bereik van de ademhalingsfrequentie = 4 tot 40 ademhalingen per minuut (BPM)
- Controleer regelmatig de aansluitsnoeren, de aansluitpluggen en de voeding op beschadiging of tekenen van slijtage. Stop met het gebruiken ervan bij beschadiging.
- Om gedurende NORMAAL GEBRUIK de IMPACT OP HET MILIEU van de 125 Series draagbare zuurstofconcentrator te minimaliseren, verwijdert u de slang en de neuscanule van de draagbare zuurstofconcentrator en voert u de slang en neuscanule op de juiste manier af. Trek de stekker van de 125 Series draagbare zuurstofconcentrator uit het stopcontact. Reinig de behuizing zoals aangegeven in het gedeelte VERZORGING EN REINIGING VAN DE IGO2 POC van deze gids.



## WAARSCHUWING

1. Beschikbaarheid van een alternatieve zuurstofbron wordt aanbevolen in het geval van stroomstoringen of mechanische problemen. Raadpleeg uw arts voor het type reservesysteem dat nodig is. Waarschuwingen mogen niet worden genegeerd.
2. Verwijder de afdekkap van de concentrator niet om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. De afdekkap mag alleen worden verwijderd door een bevoegde technicus van Drive DeVilbiss. Breng geen vloeistoffen rechtstreeks op de kappen aan en gebruik geen op aardolie gebaseerde oplos- of schoonmaakmiddelen.
3. Schakel, alvorens reinigingsprocedures uit te voeren, het apparaat uit ("Off") en koppel het netsnoer of gelijkstroomsnoer los.
4. Voer geen service uit op het apparaat en maak het niet schoon terwijl het bij een patiënt wordt gebruikt.
5. Gebruik geen smeermiddelen, olie of vet.
6. Gebruik van bijtende chemicaliën (met inbegrip van alcohol) wordt niet aanbevolen. Als bacteriedodende reiniging is vereist, dient een product dat niet op alcoholbasis is te worden gebruikt om schade te voorkomen.



## WAARSCHUWING

Dit apparaat bevat elektrische en/of elektronische apparatuur. Volg de lokale verordeningen en recyclingvoorschriften met betrekking tot de afvoer van onderdelen van het apparaat.



### MR Onveilig

1. Plaats het apparaat of de accessoires niet in een MR (Magnetische Resonantie)-omgeving, aangezien dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade kan veroorzaken aan de iGo2 of de medische MR-apparaten. Het apparaat en de accessoires zijn niet onderzocht op veiligheid in een MR-omgeving.
2. Gebruik het apparaat of de accessoires niet in een omgeving met elektromagnetische apparatuur, zoals CT-scanners, diathermische apparatuur, RFID en elektromagnetische beveiligingssystemen (metaaldetectors), aangezien dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade kan veroorzaken aan de iGo2. Sommige elektromagnetische bronnen zijn niet even duidelijk. Als u onverklaarbare veranderingen opmerkt in de prestaties van dit apparaat of als het een ongebruikelijk of krachtig geluid maakt moet u direct de stekker uit het stopcontact halen en stoppen met het gebruik. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.
3. Dit apparaat is geschikt voor gebruik in thuisomgevingen en gezondheidsinstellingen, behalve in de buurt van HOOGFREQUENTE CHIRURGISCHE APPARATUUR en de voor RF afgeschermd ruimte van een MRI-SYSTEEM voor beeldvorming door magnetische resonantie, waar de intensiteit van elektromagnetische STORINGEN hoog is.
4. Gebruik van deze apparatuur naast of op andere apparatuur gestapeld moet worden vermeden omdat dit tot een onjuiste werking kan leiden. Als een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dient deze en andere apparatuur te worden geobserveerd en gecontroleerd op een normale werking.
5. Het gebruik van andere accessoires en kabels dan aangegeven of dan door de fabrikant van deze apparatuur zijn geleverd, kan resulteren in een toename van elektromagnetische emissies of een afname van de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en kan resulteren in onjuiste bediening.
6. Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur en externe antennes) dient niet dichterbij dan 30 cm (12 inches) bij enig onderdeel van de iGo2 te worden gebruikt, inclusief kabels zoals aangegeven door de fabrikant. Anders kan dit tot vermindering van de prestaties van deze apparatuur leiden.



## WAARSCHUWING

### DE VOLGENDE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR ACCU'S MOETEN TE ALLEN TIJDE IN ACHT WORDEN GENOMEN:

1. Laat de accu niet vallen, sla er niet op, plet hem niet of beschadig hem niet op andere wijze omdat anders de inhoud van de cel, die corrosief is, kan vrijkomen.
2. Stel accu's niet bloot aan mechanische schokken.
3. Zorg er bij lekkende accu's voor dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Wanneer er wel contact is geweest, wast u het getroffen gebied met een ruime hoeveelheid water en wint u deskundig medisch advies in.
4. Stel de externe accu niet bloot aan vuur of extreme hitte. Verbrand hem niet. Blootstelling van de accu aan extreme hitte kan resulteren in een explosie. Vermijd opslag in direct zonlicht.
5. Stel de accu niet bloot aan regen of vocht van enige aard.
6. Stel de accu niet bloot aan water, vuur of extreme hitte.
7. Pers de accu niet samen, demonteer of doorboor hem niet en sluit de connectorklemmen niet kort.
8. Maak de accu niet open, demonteer hem niet en probeer niet hem te repareren. De accu bevat geen onderdelen waarop de gebruiker onderhoud kan uitvoeren.
9. Sluit de accu niet kort.
10. Bewaar accu's niet los in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kunnen worden kortgesloten door andere metalen voorwerpen.
11. Houd accu's buiten bereik van kinderen.
12. Houd accu's schoon en droog.
13. Gebruik de accu alleen bij de toepassing waarvoor deze bedoeld is.
14. Laad de accu op voordat u deze voor het eerst gaat gebruiken.
15. Aanbevolen maximale tijd tussen twee laadbeurten = 1 jaar
16. Aanbeveling: Sla de accu op bij een temperatuur onder 77 °F (25 °C), een lage luchtvochtigheid en in een atmosfeer zonder stof en corrosieve gassen. Zo mogelijk volledig opgeladen opslaan.
17. De accu moet worden gerecycled of op correcte wijze afgevoerd.

## INLEIDING

In dit instructieboekje maakt u kennis met de Drive DeVilbiss iGo draagbare zuurstofconcentrator. Zorg dat u de informatie in dit instructieboekje zorgvuldig doorleest en begrijpt voordat u het apparaat gaat gebruiken. Door het hele boekje heen worden belangrijke veiligheidsinstructies aangegeven. Let speciaal op alle veiligheidsinformatie. Neem contact op met de leverancier van uw Drive DeVilbiss-apparatuur als u nog vragen hebt.

### BEOOGD GEBRUIK

De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator is geïndiceerd voor de toediening van extra zuurstof. Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.

### BEOOGDE PATIËNTENPOPULATIE

Het apparaat is bestemd voor het toedienen van extra zuurstof aan volwassenen en kinderen met een lichaamsgewicht van meer dan 10 kg, zoals aangegeven door een arts.

### GEBRUIKSINDICATIE/MEDISCHE INDICATIE

De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator (POC) wordt gebruikt op basis van doktersvoorschrift door patiënten die aanvullende zuurstof nodig hebben. Het apparaat levert een hoge concentratie van zuurstof en wordt gebruikt met een neuscanule om zuurstof van de concentrator over te brengen naar de patiënt. De POC kan thuis, in een instelling, in de auto en in diverse mobiele omgevingen worden gebruikt, zowel binnen als buiten. Het is bestemd voor het toedienen van extra zuurstof aan zuurstofpatiënten, zoals aangegeven door een arts voor gebruik in de woning van een patiënt, in het ziekenhuis, in de kliniek of in een andere omgeving.

### CONTRA-INDICATIES

Het apparaat is niet bedoeld voor ondersteuning of instandhouding van de levensfuncties en biedt ook geen voorzieningen voor het bewaken van patiënten.

- Gebruik dit product uitsluitend als de patiënt in staat is tot spontane ademhaling (in staat om zonder gebruik van een machine in en uit te ademen).
- Sommige respiratoire inspanningen van de patiënt leiden mogelijk niet tot de activering van de instandhoudingsapparatuur. Niet gebruiken bij patiënten waarvan de ademhaling tijdens normaal rusten het apparaat niet kan activeren.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met andere medische apparaten. Niet gebruiken in combinatie met andere zuurstofconcentrators of zuurstoftherapie-apparaten.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik bij een patiënt die een tracheotomie heeft ondergaan.

### ESSENTIËLE PRESTATIES

De essentiële prestatie van de zuurstofconcentrator is het afgeven van met zuurstof verrijkt gas aan de patiënt. Alarmen geven aan dat het apparaat niet aan de specificaties voldoet of dat er een storing gedetecteerd is.

### DE REDEN WAAROM UW ARTS EXTRA ZUURSTOF HEEFT VOORGESCHREVEN

Uw lichaam heeft een gestage zuurstofstroom nodig om naar behoren te kunnen functioneren. Uw arts heeft extra zuurstof aan u voorgeschreven omdat u niet in staat bent voldoende zuurstof te halen uit kamerlucht alleen. Extra zuurstof zorgt ervoor dat uw lichaam een grotere hoeveelheid zuurstof binnenkrijgt. Extra zuurstof werkt niet verslavend. Uw arts heeft een specifieke zuurstofstroom voorgeschreven ter verbetering van symptomen zoals hoofdpijn, sufheid, verwarring, vermoeidheid of verhoogde geïrriteerdheid. Als deze symptomen aanhouden nadat u bent gestart met de toediening van extra zuurstof, dient u uw arts te raadplegen.

De instelling van de zuurstoftoediening is voor elke patiënt individueel vastgesteld met de configuratie van de gebruikte apparatuur, inclusief accessoires. Uw toedieningsinstellingen van de zuurstofconcentrator moeten periodiek opnieuw worden beoordeeld op behandelactiviteit.

De juiste plaatsing en positionering van de uiteinden van de neuscanule in de neus is van kritiek belang voor de zuurstofhoeveelheid die wordt toegediend aan de luchtwegen van de patiënt.

### DE WERKING VAN UW DRIVE DEVILBISS IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

Een concentrator scheidt zuurstof van de kamerlucht waardoor u zuurstof met een hoge zuiverheid krijgt toegediend via de zuurstofuitlaat. Hoewel de concentrator de zuurstof filtert, is dit niet van invloed op de normale hoeveelheid zuurstof in uw kamer. Deze pulsconcentrator levert de volledige dosis (bolus) zuurstof bij elke ademhaling, meteen aan het begin van de inhalatie.

Als de eenheid is ingeschakeld en er geen ademhaling wordt gedetecteerd, gaat het apparaat over naar de AutoBreath™-modus en geeft het bij regelmatige intervallen zuurstof af totdat de ademhaling weer wordt gedetecteerd of de accu leeg is.

In de modus AutoBreath geeft het apparaat een bolus zuurstof af met een snelheid van 20 BPM. Het zuurstofbolusvolume is afhankelijk van de instelling en wordt aangegeven in de zuurstofbolusafgiftetabel in de modus Standaard en SmartDose. De modus AutoBreath is een noodoplossing om ervoor te zorgen dat de patiënt toch zuurstof krijgt toegediend als het apparaat de ademhaling van de patiënt niet kan detecteren.

### DE WERKING VAN SMARTDOSE®-TECHNOLOGIE

Als deze optie is ingeschakeld, past de geotrooieerde SmartDose-technologie automatisch de zuurstoftoediening aan in reactie op veranderingen in uw ademhalingspatroon. Er wordt meer zuurstof geleverd wanneer dat nodig is om u te helpen actief en verzadigd te blijven, waardoor u de vrijheid en het vertrouwen hebt om een actiever leven te kunnen leiden.

Als u actief bent, vermindert een grotere dosis het gevoel van stikken en houdt u actief. Nadat u de stroomsnelheid hebt ingesteld op de voorgeschreven dosis, is het niet nodig om handmatig de snelheid van de zuurstofstroom te wijzigen gedurende de dag. De SmartDose-technologie doet dat voor u.

# OVERZICHT VAN IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

## UITPAKKEN EN INHOUD

Pak ten eerste uw iGo2-concentrator uit en kijk of alle items aanwezig zijn.

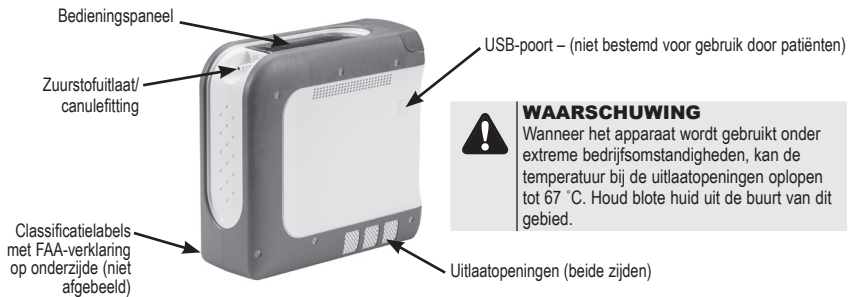
1. Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator
2. Enkele accu
3. Draagkoffer
4. Voeding (net-/gelijkstroomadapter)
5. Netspanningsnoer
6. Gelijkstroomsnoer (autoadapter)
7. Instructies voor gebruik (dit document)

**OPMERKING**– Inhoud kan per model verschillen. Raadpleeg de inhoudslijst op de verpakking van het apparaat voor specifieke onderdelen voor uw model.

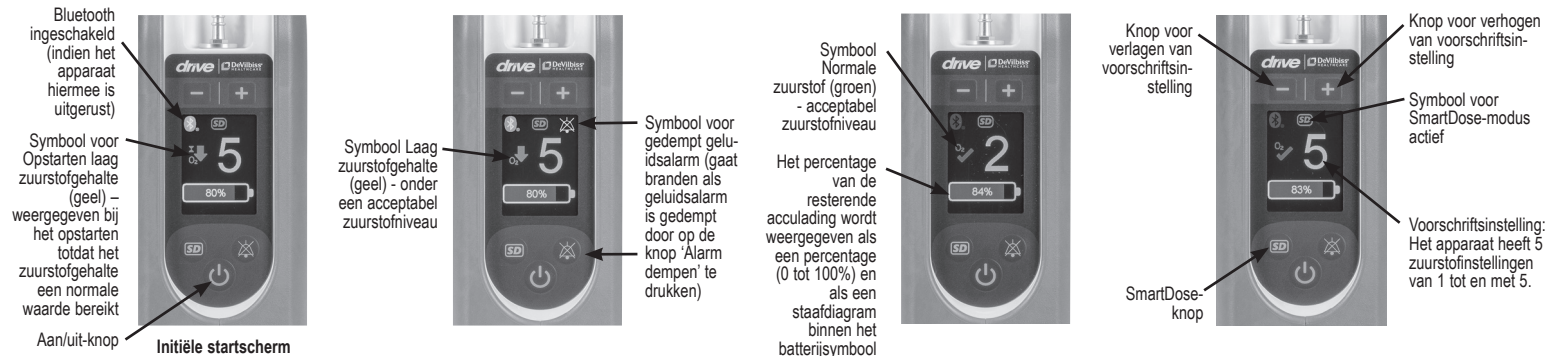


## BELANGRIJKE ONDERDELEN VAN UW CONCENTRATOR

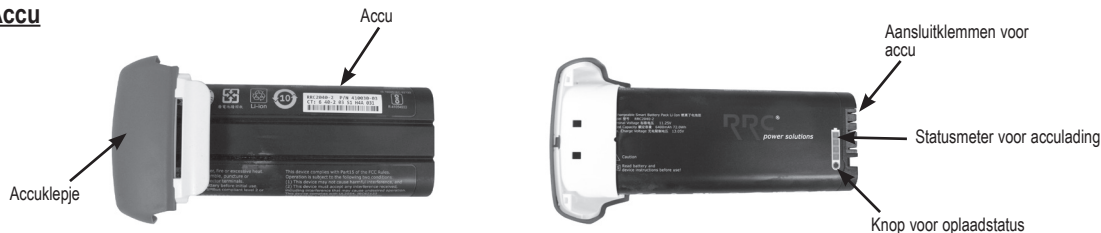
### iGo2 draagbare zuurstofconcentrator



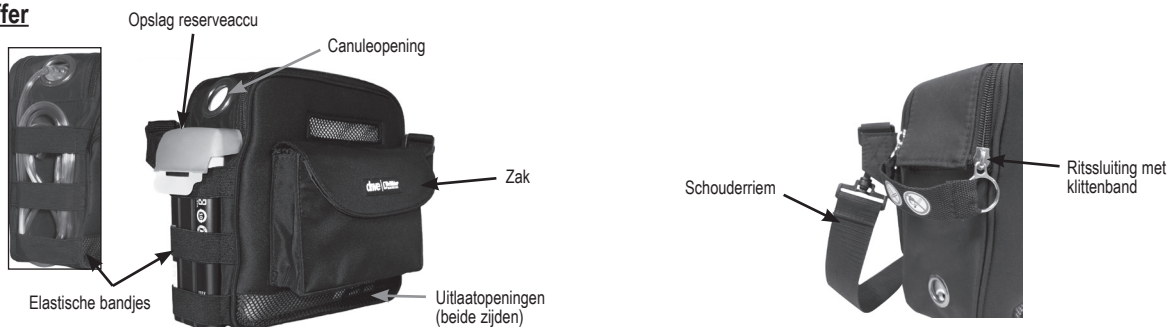
### Bedieningspaneel



### Accu



### Draagkoffer



# OVERZICHT VAN IGO2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

## ASSEMBLAGE VAN HET SYSTEEM

1. Pak het apparaat en alle componenten uit. Raadpleeg het overzicht – Uitpakken en inhoud.
2. Het apparaat wordt geleverd in de draagkoffer. Rits het uiteinde openen om toegang te krijgen tot het accuvak.
3. Verwijder de accu uit de verpakking en plaats deze in het accuvak.  
**ⓘ OPMERKING**– Voordat u het apparaat voor het eerst op accuvoeding gaat gebruiken, moet de accu volledig worden opgeladen. Raadpleeg Accu - voor het eerst opladen voor details.
4. Bevestig de schouderriem aan de draagkoffer door deze aan elke kant aan de D-ringen te klemmen.
5. Sluit de voedingsbron en het netsnoer aan om de concentrator op te laden. Raadpleeg Accu – Accu voor het eerst opladen (pagina 54).
6. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.
7. De iGo2 POC is nu gereed voor gebruik en kan worden gebruikt binnen de draagkoffer of desgewenst worden verwijderd.



**ⓘ OPMERKING**– De draagkoffer heeft verschillende openingen om een correcte luchtcirculatie mogelijk te maken. De luchtopeningen mogen nooit worden geblokkeerd. Gebruik geen andere draagkoffer dan het exemplaar dat is goedgekeurd door Drive DeVilbiss.

## OPSTARTEN

Bij het opstarten piept het apparaat eenmaal kort en wordt het startscherm weergegeven met het logo en de urenmeter. Controleer of het geluidssignaal heeft geklonken en het beeldscherm oplicht bij het opstarten. Geel Het symbool voor Opstarten Laag zuurstofgehalte blijft branden totdat het zuurstofgehalte zich binnen het normale bereik bevindt (tot 10 minuten). Daarna licht het groene symbool voor normale zuurstof op.



## ZUURSTOFVOORSCHRIFTSINSTELLING

De zuurstofvoorschriftinstelling wordt op het hoofdscherm van het apparaat weergegeven. De iGo2 POC heeft vijf zuurstofafgifte-instellingen van 1 tot en met 5. Indien SmartDose is geactiveerd, toont het scherm 1 tot en met 5 met het SD-logo verlicht om SmartDose-modus aan te geven.

**Om de zuurstofinstelling van de iGo2 POC te wijzigen:**

Druk op de instellingstoets "+" Verhogen of "-" Verlagen op het bedieningspaneel om de zuurstofinstelling hoger of lager in te stellen. Druk op de SmartDose <Sd>-toets om SmartDose in of uit te schakelen.



## GEBRUIK

### DAGELIJKS GEBRUIK

**ⓘ OPMERKING**– Zorg ervoor dat het netsnoer volledig in de concentratorconnector is ingestoken en de stekker van het netsnoer geheel in een volledig functionerend stopcontact. Als u dit niet doet, kan dit een elektrisch veiligheidsrisico veroorzaken.

**ⓘ OPMERKING**– Voordat u het apparaat voor het eerst op accuvoeding gaat gebruiken, moet de accu volledig worden opgeladen. Raadpleeg Accu - voor het eerst opladen voor details.

1. Controleer of de accu is opgeladen of de sluit concentrator aan op netvoeding of gelijkspanningsbron om het acculaadpeil te controleren.

**ⓘ OPMERKING**– De accu moet worden geïnstalleerd om apparaat te laten werken, ongeacht de voedingsbron.

2. Sluit de canuleslang aan op de zuurstofuitlaat.
3. Druk op aan/uit-knop en houd ingedrukt om apparaat in te schakelen.
4. Controleer de voorgeschreven instelling. Druk op de instellingstoetsen "+" verhogen of "-" verlagen om de stroom aan uw voorschriftinstellingen aan te passen. Druk op de SmartDose <Sd>-toets om SmartDose in of uit te schakelen.

**ⓘ OPMERKING**– Voor uw veiligheid, dient de zuurstofconcentrator te worden gebruikt volgens het voorschrift van uw arts.

5. Breng de aanbevolen neuscanule aan op uw neus en gezicht. Adem normaal in en uit door de canule.

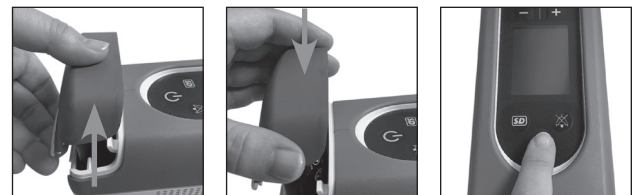
**ⓘ OPMERKING**– Gebruik geen pediatrische (lage stroming) neuscanule of masker.

**ⓘ OPMERKING**– U kunt controleren of uw apparaat goed functioneert tijdens het gebruik, door simpelweg te kijken of het groene symbool voor normale zuurstof knippert bij inademing. U kunt ook gedurende 3-4 seconden in de slang knijpen, deze loslaten en vervolgens voelen hoe een dosis wordt afgeleverd aan de canule.

**ⓘ OPMERKING**– Bij het opstarten, zal het tot 10 minuten duren voordat het zuurstofgehalte 90% +4/-3% bedraagt. Gedurende deze tijd brandt het gele symbool voor Opstarten Laag zuurstofgehalte maar kan het apparaat worden gebruikt.

**ⓘ OPMERKING**– De Drive DeVilbiss iGo2 POC bevat een apparaat voor zuurstofdetectie (OSD®) waarmee de zuurstofconcentratie kan worden gemeten nadat het proces van zuurstofstabilisatie is voltooid (na ongeveer 10 gebruiksminuten). Nadat het zuurstofgehalte is gestabiliseerd, houdt het apparaat voor zuurstofdetectie de zuurstofconcentratie in de gaten en geeft een waarschuwing af zodra het gehalte beneden een acceptabel niveau daalt.

6. De accu verwisselen tijdens bedrijf: Schakel het apparaat uit. Pak het accuklepje en trek deze recht omhoog, plaats vervolgens een opgeladen accu en druk totdat deze vastklikt.



**OPMERKING**– Het apparaat werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen accu.

7. Als u gereed bent met het gebruiken van het apparaat, drukt u op de aan/uit-knop en houdt u deze 2 seconden lang ingedrukt om de concentrator uit te schakelen.

**OPMERKING**– Het apparaat mag tijdens het slapen niet op accuvoeding gebruikt worden; de accu gaat niet lang genoeg mee voor een volledige nachtrust. Koppel de concentrator met het spanningsnet of wisselstroom voor gebruik gedurende de nacht.

### HET APPARAAT DRAGEN

- Met de draagkoffer kunt u uw iGo2 POC gemakkelijk meenemen als u op reis gaat. Doe de POC simpelweg in de koffer en stel de schouderriem af op de gewenste lengte.



**HEET**



#### WAARSCHUWING

Dit gebied kan hete uitlaatgassen afgeven. Uit de buurt van blote huid houden.

### ALARMTOESTAND DEMPEN

U kunt een geluidssignaal uitschakelen tijdens het gebruik door simpelweg de toets voor demping van een alarm op het bedieningspaneel in te drukken. Het symbool voor het gedempte alarm wordt op het beeldscherm weergegeven totdat de alarmconditie is gecorrigeerd.



### VOEDINGSOPTIES

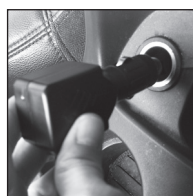
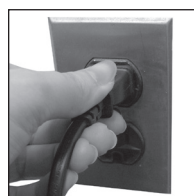
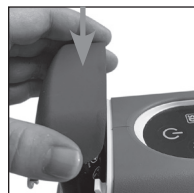
Uw iGo2 POC kan worden gebruikt met de 3 volgende voedingsbronnen:

- Accuvoeding - In uw apparaat moet altijd een accu zijn geïnstalleerd om te kunnen werken. De iGo2 POC gebruikt accuvoeding als er geen andere voedingsbron aanwezig is. Indien echter wisselstroom of gelijkstroom is aangesloten, werkt het apparaat op die voeding en wordt de accuvoeding gespaard. Als de andere voedingsbron wordt losgekoppeld, schakelt het apparaat automatisch over op accuvoeding. Het apparaat werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen accu.
- Netstroom (voor gebruik thuis of wanneer er standaard netstroom aanwezig is) - Koppel de universele stroomvoorziening met behulp van het netsnoer met de concentrator en een stopcontact.
- Voeding met gelijkstroom (autolader)
  - START UW VOERTUIG.**

**OPMERKING**– Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leegraken.

- Sluit de wisselstroomvoeding aan op het apparaat en op de gelijkstroomaansluiting van het voertuig met behulp van de gelijkstroomkabel.
- Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.



### OPSLAG

Wanneer niet in gebruik, moeten uw apparaat en accu's op een koele, droge plek binnen de gespecificeerde opslagparameters worden bewaard (zie specificaties).

- Bewaar accu's niet los in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of kunnen worden kortgesloten door andere metalen voorwerpen.
- Bewaar accu's niet langer dan 1 jaar zonder ze opnieuw op te laden.
- Lithium-ionaccu's kunnen worden bewaard bij temperaturen van -20 °C tot 60 °C (-4 °F tot 140 °F) en een relatieve luchtvochtigheid tot 90%.
- Aanbeveling: Sla de accu op bij een temperatuur onder 25 °C (77 °F), een lage luchtvochtigheid en in een atmosfeer zonder stof en corrosieve gassen. Zo mogelijk volledig opgeladen opslaan. Vermijd opslag in direct zonlicht.

Opslag bij hoge temperaturen (boven 40 °C of 104 °F), zoals in een hete auto kan tot verslechtering van de accuprestaties leiden en de levensduur van de accu verkorten. Opslag bij lage temperaturen kan van invloed zijn op de prestaties van de accu.

De accu kan het beste worden opgeladen binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot 45 °C (32 °F tot 113 °F) en bij een luchtvochtigheid tot 90%. Indien de temperatuur van de accu hoger is dan 45 °C (113 °F), laadt het apparaat de accu niet op. Het opladen wordt hervat als de temperatuur van de accu daalt tot 44 °C (111 °F) of lager.

### LANGDURIGE OPSLAG

Bewaar accu's niet langer dan 1 jaar zonder ze opnieuw op te laden.

**OPMERKING**– Frequent gebruik van de POC zal de levensduur van het filterbed verlengen. Als de POC gedurende langere tijd opgeslagen is, kan het tot 30 minuten duren voordat de filterbedden tot hun volle potentie hersteld zijn.

**OPMERKING**– Laat het apparaat elke 6 weken tijdens de opslag gedurende 20 minuten werken voor optimale prestaties.

## ACCU

Op het scherm wordt het laadniveau van de accu weergegeven als een percentage (0 tot 100%) en als een staafdiagram binnen het batterijsymbool.

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen accu.

**OPMERKING**– De accu beschikt over 75% van zijn begincapaciteit na 300 oplaad/ontlaadcycli; in dit geval kunt u een werktijd tot 2,5 uur verwachten bij een instelling van 2 en 20 BPM.

### ACCU VOOR HET EERST OPLADEN

Voordat u het apparaat voor het eerst op accuvoeding gaat gebruiken, moet de accu volledig worden opgeladen. Aangeschafte optionele reserveaccu's dienen eveneens volledig te worden opgeladen vóór het eerste gebruik.

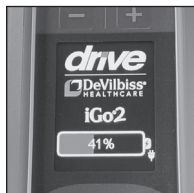
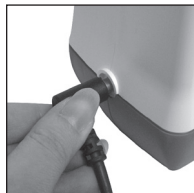
1. U kunt de accu van de iGo2 draagbare concentrator opladen door simpelweg de voeding aan te sluiten op het apparaat en een wisselstroom- of gelijkstroombron te gebruiken met het juiste stroomsnoer.
2. Tijdens het opladen gaat het pictogram voor het opladen van de accu branden op het scherm en deze gaat weer uit zodra de accu volledig is opgeladen.

**OPMERKING**– Als u reserveaccu's hebt aangeschaft voor noodstroomvoorziening, plaatst u deze één voor één in de concentrator en laadt u ze op zoals hierboven is aangegeven.

### ACCU LAADT OP

Wanneer er een externe voedingsbron is aangesloten en de accu wordt opgeladen, gaat het pictogram voor het opladen van de accu branden op het scherm. Wanneer de accu volledig is opgeladen is het oplaadpictogram niet zichtbaar.

**OPMERKING**– De accu kan het beste worden opgeladen binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot 45 °C (32 °F tot 113 °F) en bij een luchtvochtigheid tot 90%. Indien de temperatuur van de accu hoger is dan 45 °C (113 °F), laadt het apparaat de accu niet op. Het opladen wordt hervat als de temperatuur van de accu daalt tot 44 °C (111 °F) of lager.



### De accu van de iGo2 draagbare concentrator opladen:

1. Bij gebruik van wisselstroom - Sluit de voeding aan op de concentrator en op een wisselstroombron met behulp van het juiste stroomsnoer.
2. Bij gebruik van gelijkstroom - Uw iGo2 bevat een gelijkstroomsmoer die het mogelijk maakt de concentrator te bedienen via als accessoire beschikbare gelijkstroomaansluitingen zoals te vinden zijn in motorvoertuigen.
  - a. **START UW VOERTUIG.**

**OPMERKING**– Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leeg raken.
  - b. Sluit de wisselstroomvoeding aan op de concentrator en op de gelijkstroomaansluiting van het voertuig met behulp van de gelijkstroomkabel.
  - c. Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.

### STANDAARD OPLAADTIJD VOOR DE ACCU

De tijd die gewoonlijk nodig is om een volledig lege accu op te laden bedraagt minder dan 5 uur, afhankelijk van de instelling.

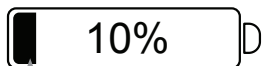
**OPMERKING**– De accu wordt in minder dan 3 uur opgeladen vanuit volledig ontladen toestand bij uitgeschakeld apparaat en aangesloten op de netvoeding; of in minder dan 4 uur bij gebruik van gelijkstroom. Bij gebruik van de concentrator bedraagt de oplaadtijd korter dan 5 uur vanuit volledig ontladen toestand via wisselstroom of gelijkstroom.

**OPMERKING**– De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.

## NIVEAU VAN ACCULADING

### Weergave (accu geplaatst)

Op het scherm wordt het laadniveau van de accu weergegeven als een percentage (0 tot 100%) en als een staafdiagram binnen het batterijsymbool.



- \* Groen staafdiagram = 10 tot 100% lading resterend
  - \* Geel staafdiagram wanneer = ≤ 10% acculading resterend
  - \* Rood staafdiagram met geluidsalarm = ≤ 5% acculading resterend
- Uitschakeling van apparaat = binnen 2 minuten na melding van 5% resterende lading uitgeschakeld. Sluit apparaat aan op netvoeding of vervang de accu om het apparaat te kunnen blijven gebruiken.

### Reserveaccu (niet geplaatst)

U kunt het laadniveau van een reserveaccu controleren door simpelweg op de knop voor oplaadstatus van de individuele accu te drukken.



Knipperend = 10% resterend

**OPMERKING**– Elk segment van de statusmeter voor de acculading geeft 25% van de totale ladingscapaciteit.

# BLUETOOTH EN SMARTLINKO2-APP

## iGo2 POC-modellen met Bluetooth® (alleen 125 BT-serie)

Dit gedeelte geeft een overzicht van het Bluetooth-model POC bij gebruik in combinatie met de SmartLinkO2-app van Drive DeVilbiss Healthcare die in de App Store (iPhone) of Google Play Store (Android) beschikbaar is voor uw smartphone.

- Download de app door in de winkel naar "SmartLinkO2" te zoeken en deze op uw smartphone te installeren.
- Log met uw e-mailadres en wachtwoord in op de SmartLinkO2-inlogpagina. Als u een account nodig hebt, klikt u op de knop "Registreren".
  - Om uw account te registreren: Vul in elk registratieveld uw gegevens in, inclusief het wachtwoord dat u wilt gebruiken en klik onderaan het scherm op "Registreren".
- Wanneer u voor de eerste maal inlogt, wordt u gevraagd om uw POC met de SmartLinkO2-app te koppelen:



### BELANGRIJK

Voordat u met het koppelingsproces begint, dient u ervoor te zorgen dat de Bluetooth-optie op uw telefoon of tablet is ingeschakeld. Raadpleeg de instructies van uw telefoon voor meer informatie.

**OPMERKING**– Android-gebruikers kunnen gevraagd worden om locatiemachtigingen in te schakelen; zo ja, selecteer dan "Tijdens gebruik van de app" en ga verder.

- Het scherm 'Apparaat koppelen' verschijnt. Plaats uw smartphone enkele seconden direct op het beeldscherm van de iGo2 POC, waarna de POC een koppelingsverzoek naar uw telefoon stuurt. Selecteer wanneer daarom gevraagd wordt "Koppelen" om het koppelingsverzoek te bevestigen.



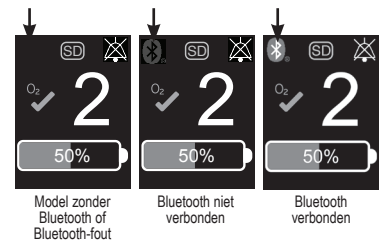
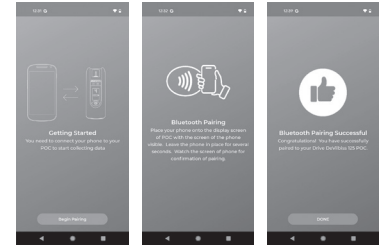
### BELANGRIJK

U moet op uw smartphone "Koppelen" selecteren om verder te gaan met koppelen. Als u niet verder wilt gaan, selecteert u "Annuleren" om het koppelingsverzoek te beëindigen.

- Er wordt een koppelingsbevestiging op uw smartphonescherm getoond.

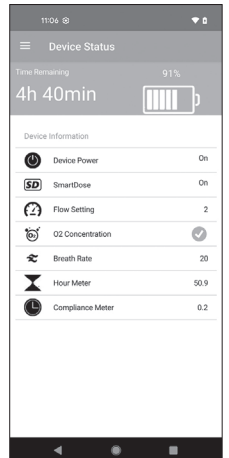
**OPMERKING**– De iGo2 POC kan slechts met één telefoon gekoppeld worden. Als u de gekoppelde telefoon wilt wijzigen, downloadt u de app op uw nieuwe smartphone en herhaalt u de bovenstaande stappen.

- Binnen de SmartLinkO2-app kunt u met de menuknop in de linkerbovenhoek navigeren naar:
  - Overzicht apparaatstatus:** hiermee kunt u de apparaatinstellingen van uw iGo2 POC regelen of bekijken.
  - Instellingen:** bevat uw persoonlijke informatie, koppelingsopties, apparaatgegevens, en opties om, indien gewenst, uw provider te selecteren. Op dit scherm bevindt zich ook het ondersteuningsmenu met handige video's en veelgestelde vragen.

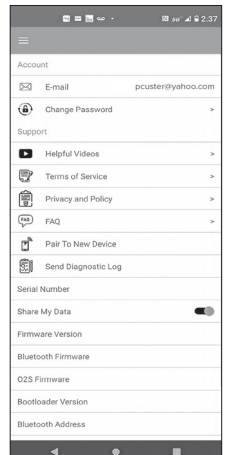


| OVERZICHT APPARAATSTATUS |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | APPARAAT-INSTELLINGEN |                                                                                                         |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Met de schermselectietool kunt u schakelen tussen de schermen 'Overzicht apparaatstatus' en 'Apparaatinstellingen'                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                       | Het e-mailadres dat aan uw SmartLinkO2-app-account gekoppeld is                                         |
|                          | <b>Resterende accutijd:</b><br><b>i</b> Voorspellingen van de resterende levensduur zijn schattingen op basis van uw stroominstelling en kunnen als algemene richtlijn gebruikt worden. Als u de stroominstelling op de POC wijzigt, moet u het app-scherm Apparaatstatus vernieuwen om de meest nauwkeurige schatting van de levensduur van de accu weer te geven. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Resterende tijd</b> weergegeven in uren/minuten.</li> <li><b>OPMERKING</b>–Als de POC de exacte resterende tijd niet kan bepalen, toont de app "****" (vier sterretjes). Het herberekenen van de geschatte resterende tijd kan tot 2 minuten duren.</li> <li><b>Resterende tijd</b> wordt aangegeven als een percentage en gekleurde grafiek die groen is wanneer de accu 10% - 100% geladen is, geel is wanneer de accu een lading van 5% - 10% heeft, en rood is als de lading lager dan 5% is.</li> </ul> |                       | Met 'Wachtwoord' kunt u het wachtwoord van uw account wijzigen.                                         |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       | 'Handige video's' toont een lijst met beschikbare video's                                               |
|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       | Servicevoorwaarden voor het gebruik van de toepassing met uw POC-apparaat                               |
|                          | De apparaatvoeding toont ON (aan) wanneer de POC in bedrijf is en toont OFF (uit) wanneer de POC is uitgeschakeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                       | Privacy- en beleidsvoorwaarden voor het gebruik van de toepassing met uw POC-apparaat                   |
|                          | Als SmartDose ON (aan) is dan is de POC gereed om de volgende hogere O <sub>2</sub> -instelling af te geven wanneer het apparaat een verhoogde vraag detecteert. Wanneer SmartDose OFF (uit) is, werkt het apparaat in de standaardmodus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       | Toont een lijst met veelgestelde vragen                                                                 |
|                          | De stroominstelling toont de POC-zuurstofuitstootinstelling van 1 tot 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       | 'Koppelen met nieuw apparaat' wordt gebruikt om verbinding te maken met een nieuwe iGo2 POC.            |
|                          | O <sub>2</sub> -concentratie toont een groen vinkje voor een zuurstofzuiverheid van >= 86% of een gele pijl omlaag voor een zuurstofzuiverheid van < 86%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       | Het diagnoselogboek wordt gebruikt om op verzoek een logboek naar ondersteunend personeel te verzenden. |
|                          | Het symbool voor gedempt alarm toont ON (aan) wanneer via de knop 'Alarm dempen' op het POC-toetsenbord een actieve alarmtoestand gedempt is, en toont OFF (uit) wanneer het dempen van een alarm niet actief is.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                                                                                                         |
|                          | Ademhalingsfrequentie weergegeven in ademhalingen per minuut (BPM). Een ademhaling bestaat uit één inademing en één uitademing.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                       |                                                                                                         |
|                          | De urenmeter geeft het aantal uren weer dat het toestel in bedrijf is geweest.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                                         |
|                          | De afgiftemeter geeft het aantal uren weer dat de patiënt via het apparaat ademt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       |                                                                                                         |

### Overzicht apparaatstatus



### Apparaatinstellingen



## REIZEN MET UW iGo2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR

Hoewel de Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator u de vrijheid biedt om overal naartoe te gaan en reizen veel gemakkelijker maakt dan andere methoden voor zuurstoftoediening, zijn er enkele dingen om rekening mee te houden, ongeacht hoe u reist. Wij raden u aan om de contactgegevens van uw arts en aanbieder bij u te houden in geval van nood.

**! OPMERKING-** Controleer, voordat u op reis gaat, bij uw Drive DeVilbiss-leverancier of er opties beschikbaar zijn (zoals extra accu of netsnoer voor gebruik op de plaats van bestemming enz.). Raadpleeg Vervangingsitems/Reserveonderdelen voor de juiste onderdeelnummers van netsnoeren.



### BELANGRIJK

Controleer altijd of uw accu en/of reserveaccu volledig is opgeladen voordat u op reis gaat of als u geen toegang hebt tot andere voedingsbronnen.

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen accu. Een aantal factoren, zoals leeftijd van de accu en de stroomsnelheid, kan echter invloed hebben op de duur van gebruik. Voor een langere bedrijfsduur adviseren wij om 1 of meer reserveaccu's bij de hand en opgeladen te houden.



### VOORZICHTIG

Bij het transporteren van de iGo2 POC moeten al te sterke schokken worden voorkomen.

## ONDERWEG MET DE iGo2 DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR



### BELANGRIJK

Bij gebruik van het openbaar vervoer (vliegtuig, trein, bus, boot), dient u uw vervoerder(s) te waarschuwen bij het maken van reisplannen. Zij beschikken over specifieke informatie met betrekking tot de vereisten voor zuurstofgebruik tijdens de vlucht/reis. De meeste vervoersmaatschappijen vereisen melding vooraf en velen hebben regels inzake de minimale gebruiksduur van uw accu's. Sommige vervoersmaatschappijen kunnen om bevestiging van noodzaak van uw huisarts vragen.

## VLIEGREIZEN

RTCA/DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T- De fabrikant van deze POC heeft vastgesteld dat dit apparaat voldoet aan alle toepasselijke FAA-acceptatiecriteria voor het aan boord brengen en gebruiken van de POC in een vliegtuig.

De iGo2-concentrator werkt minimaal 3,5 uur met een instelling van 2 op 20 BPM (ademhalingen per minuut) bij gebruik van een nieuwe, volledig opgeladen accu. Als u het apparaat gebruikt tijdens vlieguren, zorg er dan voor dat u voldoende opgeladen accu's hebt voor 1½ maal de verwachte maximale vluchtduur.



### VOORZICHTIG

De iGo2 POC dient als handbagage mee aan boord te worden genomen bij reizen per vliegtuig; medische hulpmiddelen tellen niet mee bij het bepalen van het maximale aantal stuks handbagage. Als u van plan bent om het apparaat in te checken als bagage:

1. De iGo2 POC met 1 geplaatste accu kan worden ingecheckt.
2. De iGo2 POC dient te worden verpakt in een beschermende koffer. De draagkoffer biedt geen adequate bescherming als het apparaat wordt ingecheckt.
3. De FAA staat niet toe dat reserveaccu's worden ingecheckt; reserveaccu's moeten worden beschermd tegen kortsluiting en bewaard in uw handbagage.



### BELANGRIJK

Volgens de FAA-regelgeving moeten reserveaccu's worden beschermd tegen kortsluiting door deze in originele detailhandelpackaging te bewaren of door elke accu in een aparte beschermhoes op te bergen. Raadpleeg de FAA Advisory Circular 120-95A met betrekking tot draagbare zuurstofconcentratoren voor complete details  
[https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## BUS/TREIN/CRUISESCHEPEN

Zorg ervoor dat u voldoende accuduur heeft voordat u begint met uw reis.

- Mogelijk zijn er geen stopcontacten beschikbaar op bussen, hoewel deze wellicht wel toegankelijk zijn in sommige vervoerterminals.
- POC's moeten bij treinreizen minimaal vier uur kunnen functioneren zonder beschikbare elektrisch stroom aan boord (In het geval van een stroomstoring aan boord van de trein).

**! OPMERKING-** Neem, als u op reis gaat, 1 of meer reserveaccu's mee om aan deze vereiste te voldoen.

- In het algemeen bevatten cruiseschepen elektrische stopcontacten waarmee u uw accu opnieuw kunt opladen.

## REIZEN MET DE AUTO (Raadpleeg pagina 53, voedingsopties – Gelijkstroom (autolader), voor meer informatie over reizen met de auto.)

Uw iGo2 bevat een gelijkstroom autoadapter die het mogelijk maakt de concentrator te bedienen via als accessoire beschikbare gelijkstroomaansluitingen zoals te vinden zijn in motorvoertuigen.

1. START UW VOERTUIG. Laat de iGo2 of stroomvoorziening NIET aangesloten in het voertuig achter terwijl de motor niet draait en probeer niet het voertuig te starten terwijl een van deze op het voertuig aangesloten is. Hierdoor kan de accu van het voertuig leeg raken.
2. Sluit de wisselstroomvoeding aan op het apparaat en op de gelijkstroomaansluiting van het voertuig met behulp van de gelijkstroomkabel.
3. Zet de iGo2 POC en de stroomvoorziening goed vast in uw voertuig en zorg ervoor dat de luchtinlaat- en uitlaatopeningen niet geblokkeerd zijn.

**! OPMERKING-** De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.

## CAMPINGVERBLIJF/OVERNACHTINGEN

De accu dient te worden opgeladen via wisselstroom of gelijkstroom in de camper. De concentrator kan worden bediend op accuvoeding wanneer geen andere voedingsbronnen beschikbaar zijn. Als zuurstofgebruik 's nachts is vereist, dient u net-/gelijkstroom beschikbaar te hebben omdat de accu niet de hele nacht meegaat.

## VRACHTWAGENINDUSTRIE

De aanbevolen instelling voor truckers is ervoor te zorgen dat de concentrator op wisselstroom of gelijkstroom wordt aangesloten zodat deze wordt opgeladen terwijl de truck rijdt. Als dan de truck wordt uitgeschakeld, werkt de concentrator op accuvoeding. Als zuurstofgebruik 's nachts is vereist, dient u net-/gelijkstroom beschikbaar te hebben omdat de accu niet de hele nacht meegaat.

## GEBUIK IN HET BUITENLAND

Internationale vervoerders hanteren mogelijk aanvullende eisen; zorg dat u contact opneemt met elke vervoerder met betrekking tot hun regels en de benodigde documentatie.

## VERVANGINGSIEMEN/RESERVEONDERDELEN

De volgende items kunnen apart worden aangeschaft als vervangingsitems of reserveonderdelen voor uw 125 Series Drive DeVilbiss iGo2 POC:



### WAARSCHUWING

Bepaalde zuurstofaccessoires die niet zijn gespecificeerd voor gebruik met de iGo2 draagbare zuurstofconcentrator kunnen de werking nadelig beïnvloeden. Gebruik **UITSLUITEND** aanbevolen accessoires voor het toedienen van zuurstof. Gebruik geen luchtbevochtiger; dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik met een luchtbevochtiger en werkt hier ook niet mee. Alleen door de fabrikant goedgekeurde voedingen, snoeren en adapters mogen worden gebruikt met dit product om een juiste en veilige werking te waarborgen.

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| Voeding 120 watt (netadapter/gelijkstroomadapter)..... | DV68-620  |
| Amerikaans stroomsnoer .....                           | DV51D-606 |
| Europees stroomsnoer .....                             | DV51D-607 |
| Brits stroomsnoer .....                                | DV51D-608 |
| Australisch stroomsnoer.....                           | DV51D-609 |
| Chinees stroomsnoer .....                              | DV51D-614 |
| Gelijkstroomsnoer (autoadapter).....                   | DV6X-619  |
| Draagkoffer .....                                      | 125D-670  |
| Extra accuoplader                                      |           |
| iGo2-oplaadstation – VS.....                           | 125CH-613 |
| iGo2-oplaadstation – Europa.....                       | 125CH-614 |
| iGo2-oplaadstation – VK.....                           | 125CH-615 |
| Reserveaccu.....                                       | 125D-613  |
| Filterbedpakket .....                                  | 125DG-619 |
| Behuizingsschroeven (6).....                           | 125D-621  |

Er zijn veel soorten zuurstofslangen en canules. Bepaalde accessoires kunnen de prestaties van het apparaat aantasten. Gebruik alleen standaard neuscanules met 63,5 cm of minder knikbestendige zuurstofslangen met deze concentrator. Gebruik geen pediatrische (lage stroming) neuscanule of masker. Uw thuiszorgaanbieder kan u eveneens advies geven over het juiste gebruik, het onderhoud en de reiniging.

De accessoires (neuscanule, zuurstofslang, etc.) die de patiënt van zuurstof voorzien, moeten uitgerust zijn met een middel dat, in geval van brand, de verspreiding van vuur door het accessoire stopt voor de veiligheid van de patiënt en die van anderen. Met de zuurstoftoevoeraccessoires dient een door brand geactiveerde stromingsstop of thermische zekering gebruikt te worden, indien beschikbaar. Dit soort stromingsstopinstrumenten stoppen de zuurstoftoevoer naar de patiënt in geval van brand. Deze brandbeveiliging moet zo dicht mogelijk bij de patiënt worden geplaatst.

## IGO2 POC ONDERHOUD EN REINIGING



### WAARSCHUWING

Verwijder de afdekkap van de concentrator niet om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. De afdekkap mag alleen worden verwijderd door een bevoegde technicus van Drive DeVilbiss. Breng geen vloeistoffen rechtstreeks op de kappen aan en gebruik geen op aardolie gebaseerde oplos- of schoonmaakmiddelen.

Gebruik van bijtende chemicaliën (met inbegrip van alcohol) wordt niet aanbevolen. Als bacteriedodende reiniging is vereist, dient een product dat niet op alcoholbasis is te worden gebruikt om schade te voorkomen.

Gebruik geen smeermiddelen, olie of vet.

Schakel, alvorens reinigingsprocedures uit te voeren, het apparaat uit ("Off") en koppel het netsnoer of gelijkstroomsnoer los.

Voer geen service uit op het apparaat en maak het niet schoon terwijl het bij een patiënt wordt gebruikt.

### AFDEKKAP EN ACCU

Maak de buitenste afdekkap van de concentrator en de accu naar behoefte schoon:

1. Controleer of de accu is geïnstalleerd alvorens het reinigen van de afdekkap.
2. Gebruik een vochtige doek of spons met een mild huishoudelijk reinigingsmiddel op de afdekkap en veeg deze vervolgens droog. Als de accu is verwijderd, veegt u het accuvak uitsluitend af met een droge doek.



### VOORZICHTIG

Breng geen vloeistof rechtstreeks op de kap aan.

3. Veeg de accu zo nodig af met een droge doek.

### REINIGING

|                    | Aanbevolen reinigingsinterval | Aantal reinigingscycli * | Combineerbare reinigingsmethode                       |
|--------------------|-------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| Buitenbehuizing    | 7 dagen                       | 260                      | Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (0,5 l) |
| Voeding en snoeren | 7 dagen                       | 260                      | Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (0,5 l) |
| Draagkoffer        | 7 dagen                       | 260                      | Mild afwasmiddel (2 theelepels) en warm water (0,5 l) |
| Accu               | 7 dagen                       | 260                      | Alleen afnemen met een droge doek                     |

\* aantal reinigingscycli bepaald op basis van aanbevolen reinigingsinterval en verwachte levensduur

### DRAAGKOFFER

De draagkoffer dient naar behoefte te worden gereinigd. Volg de onderstaande stappen bij de reiniging:

1. Verwijder het apparaat vóór de reiniging uit de draagkoffer.
2. Reinig de draagkoffer zo nodig met een doek die is bevochtigd met een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel en wrijf deze droog.



### VOEDING, NETSNOER, GELIJK-STROOMSNOER

1. Koppel de snoeren van het apparaat en de voedingsbron los voordat u het apparaat gaat schoonmaken.
2. Reinig de snoeren naar behoefte met behulp van een doek die is bevochtigd met een mild huishoudelijk schoonmaakmiddel en wrijf ze droog.



### CANULE EN SLANG

Maak de canule en de slang schoon en plaats deze terug volgens de instructies van de fabrikant.

**OPMERKING-** Om gedurende NORMAAL GEBRUIK de IMPACT OP HET MILIEU van de 125 Series draagbare zuurstofconcentrator te minimaliseren, verwijdert u de slang en de neuscanule van de draagbare zuurstofconcentrator en voert u de slang en neuscanule op de juiste manier af. Trek de stekker van de 125 Series draagbare zuurstofconcentrator uit het stopcontact. Reinig de behuizing zoals aangegeven in het gedeelte VERZORGING EN REINIGING VAN DE IGO2 POC van deze gids.



# PROBLEMEN OPLOSSEN EN ALARMSYSTEEM

## PROBLEMEN OPLOSSEN

Het volgende probleemoplossingsdiagram helpt u bij het analyseren en corrigeren van kleine storingen. Als de voorgestelde procedures niet helpen, schakelt u over op uw reservezuurstofsysteem en belt u met uw Drive DeVilbiss-thuiszorgverlener. Probeer geen ander onderhoud uit te voeren.



### WAARSCHUWING

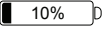
De afdekkappen mogen niet worden verwijderd om het gevaar van elektrische schokken te vermijden. Er zijn geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De afdekkappen mogen alleen worden verwijderd door een bevoegde leverancier van Drive DeVilbiss/technicus van Drive DeVilbiss homecare.

| SYMPTOOM                                                                                                                                           | MOGELIJKE OORZAAK                                                                                                  | OPLOSSING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaat werkt niet. Het scherm brandt niet en er gebeurt niets als de aan/uit-knop wordt ingedrukt.                                               | 1. Aan/uit-knop is niet ingedrukt gehouden.                                                                        | 1. Druk op de aan/uit-knop en houd deze 2 seconden ingedrukt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                    | 2. Geen accu geplaatst.                                                                                            | 2. Er moet een accu geplaatst worden om het apparaat te laten werken, ongeacht de voedingsbron.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                    | 3. Accu leeg of defect.                                                                                            | 3. Plaats een opgeladen accu of neem contact op met leverancier voor vervanging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                    | 4. Externe voeding niet aangesloten en accu leeg.                                                                  | 4. Controleer aansluiting van snoeren op apparaat, voeding en voedingsbron.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                    | 5. Stopcontact geeft geen stroom.                                                                                  | 5. Controleer de stroomonderbreker in uw huis en stel deze indien nodig opnieuw in. Gebruik een ander stopcontact als de situatie zich opnieuw voordoet.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                    | 6. Defecte voeding, netsnoer of gelijkstroomsnoer.                                                                 | 6. Raadpleeg uw zuurstofleverancier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                    | 7. Defecte gelijkstroomaansluiting.                                                                                | 7. Controleer de zekering van uw auto.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                    | 8. Storing aan apparaat.                                                                                           | 8. Raadpleeg uw zuurstofleverancier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Apparaat is aan; geluidssignaal klinkt; geen visueel alarm                                                                                         | 1. Geen ademhaling gedetecteerd.                                                                                   | 1. Breng de canule aan en adem in het apparaat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                    | 2. Canule is niet goed aangepast.                                                                                  | 2. Controleer alle aansluitingen van de canule om te zien of deze goed vast zitten en pas de canule zodanig aan dat deze comfortabel over uw neus past. Zorg ervoor dat er geen knik in de slang zit.                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                    | 3. Slang/canule te lang.                                                                                           | 3. Vervang de slang of canule door een korter exemplaar. De lengte van canule en slang mag niet langer zijn dan 63,5 cm.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                    | 4. Er wordt een canule voor lage stroomsnelheid gebruikt.                                                          | 4. Vervang deze door een standaardcanule.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                    | 5. Storing aan apparaat.                                                                                           | 5. Raadpleeg uw zuurstofleverancier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kan de zuurstofvoorschrift-instelling niet aanpassen/wijzigen.                                                                                     | 1. Storing aan apparaat.                                                                                           | 1. Raadpleeg uw zuurstofleverancier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Het apparaat activeert niet goed                                                                                                                   | 1. De sensoren moeten opnieuw gekalibreerd worden.                                                                 | 1. Zet het apparaat AAN, maar gebruik het 5 minuten lang niet om de sensor automatisch te kalibreren.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Accupeilsymbool is geel of rood.                                                                                                                   | 1. Accu is bijna leeg.<br>• Symbool is geel <10%<br>• Symbool is rood <5% met hoorbare waarschuwing                | 1a. Laad de accu door het apparaat aan te sluiten op een wissel- of gelijkspanningsbron.<br>1b. Installeer de optionele reserveaccu.<br>Apparaat wordt binnen 2 minuten na melding van 5% resterende lading uitgeschakeld.                                                                                                                                                         |
| Gele symbool voor Opstarten laag O <sub>2</sub> -gehalte is aan                                                                                    | 1. Opstartperiode.                                                                                                 | 1a. Wacht tot het opstarten is voltooid (ongeveer 10 minuten).<br>1b. Indien na een gebruiksduur van 15 minuten het gele lampje "Low O <sub>2</sub> " nog steeds brandt, dan geeft dit aan dat er mogelijk onderhoud nodig is. Neem contact op met uw zuurstofleverancier en schakel over op uw reservezuurstofsysteem.                                                            |
| Geel symbool voor laag O <sub>2</sub> -gehalte knippert met of zonder geluidssignaal                                                               | 1. Fout van het filterbed                                                                                          | 1. Laat het apparaat ten minste 15 minuten lopen om de filterbedden tot hun volledige potentie te herstellen. Indien na een gebruiksduur van 15 minuten het gele "Low O <sub>2</sub> "-symbool nog steeds brandt, dan geeft dit aan dat de filterbedden mogelijk vervangen moeten worden. Neem contact op met uw zuurstofleverancier en schakel over op uw reservezuurstofsysteem. |
|                                                                                                                                                    | 2. De zuurstofconcentratie daalt:<br>a. Symbool brandt onder 86%<br>b. Geluidssignaal klinkt bij minder dan 85%    | 2. Indien na een gebruiksduur van 15 minuten het symbool nog steeds brandt en/of er alarmen klinken, dan geeft dit aan dat de filterbedden of andere onderdelen onderhoud nodig hebben. Neem contact op met uw zuurstofleverancier en schakel over op uw reservezuurstofsysteem.                                                                                                   |
| Rode symbool voor hoge temperatuur brandt, met geluidssignaal                                                                                      | 1. Apparaat oververhit.                                                                                            | 1. Zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet geblokkeerd zijn. Als dit het probleem niet oplost, neem dan contact op met uw zuurstofleverancier en schakel over op uw reservezuurstofsysteem.                                                                                                                                                                                        |
| Rode symbool 'Service vereist' brandt, met geluidssignaal.                                                                                         | 1. Storing aan apparaat.                                                                                           | 1. Neem contact op met uw zuurstofleverancier en schakel over op uw reservezuurstofsysteem.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lampjes voor accustatus geven nooit aan dat accu volledig is opgeladen                                                                             | 1. Er wordt gebruikgemaakt van de DC-autoadapter maar er is niet voldoende stroom om de accu volledig op te laden. | 1. De accu wordt niet opgeladen als het apparaat is aangesloten op een stroombron van minder dan 13,8 V, maar het apparaat werkt nog wel correct.                                                                                                                                                                                                                                  |
| Apparaat is aangesloten en toont het pictogram voor externe voeding aangesloten, accu is minder dan 100%, maar laadt niet op (geen bliksemschicht) | 1. Accu is te heet.<br>2. Accu is te koud.<br>3. Ingangsspanning is te laag.<br>4. Andere acculaadtoestand.        | 1. Laat de accu afkoelen tot kamertemperatuur.<br>2. Laat de accu opwarmen tot kamertemperatuur.<br>3. Wijzig de externe voedingsbron.<br>4. Wacht enkele minuten, het accubeheercircuit kan een kleine vertraging veroorzaken voordat het opladen begint.                                                                                                                         |
| Kan POC niet met de smartphone koppelen.                                                                                                           | 1. POC heeft geen Bluetooth.                                                                                       | 1. <b>ALLEEN iGo2 POC-modellen uit de 125 BT-serie beschikken over Bluetooth®.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                    | 2. De smartphone is te ver van de POC vandaan.                                                                     | 2. Raadpleeg pagina 55 in deze handleiding en volg de instructies in de SmartLinkO2-app.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Als er andere problemen optreden met uw iGo2 POC                                                                                                   |                                                                                                                    | 1. Schakel het apparaat uit en schakel over op uw reservezuurstofsysteem. Raadpleeg onmiddellijk uw zuurstofleverancier.                                                                                                                                                                                                                                                           |

## OVERZICHT VAN ALARMEN

Dit apparaat bevat een alarmsysteem dat de status van het apparaat bewaakt en waarschuwt in geval van abnormale werking, verlies van essentiële prestaties of storingen. De alarmcondities worden weergegeven op het LCD-display. De functies van het alarmsysteem worden getest bij het opstarten. Alle visuele alarmindicatoren lichten op en het geluidsalarm (pieptoon) klinkt. Alle alarmen zijn technische alarmen met lage prioriteit.

U kunt het geluidssignaal dempen door de knop voor 'Alarm dempen' in te drukken. Het symbool voor het uitgeschakelde alarm wordt weergegeven op het display totdat de alarmconditie is gecorrigeerd. Om het geluidssignaal (piepen) te heractiveren drukt u nogmaals op de knop 'Alarm dempen'.

| Alarmtoestand                | Weergave op het scherm                                                            | Betekenis van visueel alarmsignaal                        | Hoorbaar alarmsignaal                               | Visueel alarmsignaal uitgeschakeld door                                             | Uit te voeren actie                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Accu is bijna leeg           |  | GEEL = Accu is <10%<br>ROOD = Accu is <5%                 | Ja, als accu < 5% bedraagt                          | Schakel het apparaat uit of schakel over op een alternatieve voedingsbron           | Laad de accu op, vervang de accu of schakel over op een alternatieve voedingsbron                                                                                                                                 |
| Lage zuurstofconcentratie    |  | GEEL = Zuurstofconcentratie is <86%                       | Ja, voordat het zuurstofgehalte daalt tot onder 85% | Schakel het apparaat uit, tenzij het apparaat zich nog in de opstartperiode bevindt | Bel leverancier en schakel over op reservezuurstof.                                                                                                                                                               |
| Opstartperiode               |  | GEEL = Apparaat en systemen getest bij opstarten          | Nee                                                 | Zodra zuurstofgehalte minimaal 86% bedraagt                                         | Wacht tot opstarten is voltooid (tot 10 minuten)                                                                                                                                                                  |
| Hoge temperatuur             |  | ROOD = Apparaat is oververhit                             | Ja                                                  | Verplaats het apparaat naar een koelere locatie en laat het afkoelen.               | Zodra het apparaat is afgekoeld kan het opnieuw gestart worden. Blijft het probleem bestaan, bel dan de leverancier en schakel over op reservezuurstof.                                                           |
| Storing                      |  | ROOD = symbool voor Service vereist geeft een storing aan | Ja                                                  | Schakel apparaat uit                                                                | Bel leverancier en schakel over op reservezuurstof.                                                                                                                                                               |
| Geen ademhaling gedetecteerd | Niets                                                                             | Meer dan 60 seconden tussen aangevraagde doseercycli.     | Ja                                                  | Schakel apparaat uit of adem op apparaat.                                           | Hervat ademhaling. Als er geen ademhaling gedetecteerd wordt, gaat het apparaat over naar de AutoBreath™-modus en geeft het bij regelmatige intervallen zuurstof af totdat de ademhaling weer gedetecteerd wordt. |

## RESERVEZUURSTOFSYSTEEM

Als voorzorgsmaatregel voorziet uw Drive DeVilbiss-leverancier u mogelijk van een reservezuurstofsysteem. Als uw apparaat geen stroom meer krijgt of niet meer naar behoren werkt, waarschuwt het alarmsysteem u via een geluidsalarm dat u moet overschakelen op uw reservezuurstofsysteem (indien beschikbaar). Neem contact op met uw Drive DeVilbiss-leverancier.



### WAARSCHUWING

Beschikbaarheid van een alternatieve zuurstofbron wordt aanbevolen in het geval van stroomstoringen of mechanische problemen. Raadpleeg uw arts voor het type reservesysteem dat nodig is. Waarschuwingen mogen niet worden genegeerd.

## RETOURNEREN EN AFVOEREN

Na gebruik van het apparaat dient het aan de leverancier te worden geretourneerd voor afvoer. De apparatuur, inclusief accessoires en inwendige onderdelen, hoort niet bij uw normale huishoudelijke afval; deze apparatuur is vervaardigd van hoogwaardige materialen en kan worden gerecycled en hergebruikt. De interne motor, de printplaat en de bedrading moeten uit het apparaat worden verwijderd en worden gerecycled als elektronisch afval. De adsorptiekolommen (filterbedden) zijn geen gevaarlijk afval omdat ze alleen zijn gebruikt voor het scheiden van zuurstof uit de lucht. Er zitten geen chemische verontreinigingen in de gebruikte adsorptiekolommen en deze mogen bij het huishoudelijk afval gedeponeerd worden, maar nooit via de riolering. De afvoer van infectieuze accessoires (bijv. neuscanule van een geïnfecteerde gebruiker) moet worden uitgevoerd via een goedgekeurd afvalverwerkingsbedrijf. Namen en adressen kunnen bij de plaatselijke gemeente worden verkregen. De resterende kunststofonderdelen moeten als kunststofafval worden gerecycled. Elektrische en elektronische apparatuur moet volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektronische en elektrische apparatuur (AEEA) gescheiden van ander ongesorteerd stedelijk afval

worden ingezameld en verwijderd voor verdere recycling. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat het materiaal gescheiden moet worden ingezameld.

### AFVOER VAN LITHIUM-IONACCU'S

Lithium-ionaccu's moeten worden gerecycled. Sommige landen hebben specifieke wetgeving met betrekking tot de afvoer van lithium-ionaccu's. U dient contact op te nemen met uw lokale instantie voor gevaarlijk huishoudelijk afval voor informatie over nationale voorschriften voor de afvoer van accu's. Voor informatie over waar u gratis uw accu's kunt laten recyclen, gaat u naar [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) of belt u met +1-877-723-1297.

Recycle accu's volgens de nationale en lokale regelgeving. Neem contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger voor hulp. De accu's moeten in ontladen toestand worden aangeboden op de verzamelplaats. Zorg bij niet volledig ontladen accu's voor bescherming tegen het risico op kortsluitingen. Kortsluiting kan voorkomen worden door het isoleren van de aansluitkleppen met tape.

## ONDERHOUD

Voor de iGo2 POC is geen routinematig of gepland onderhoud nodig.



### WAARSCHUWING

Probeer de behuizing niet te openen of te verwijderen. Er bevinden zich binnenin het apparaat geen onderdelen waar de gebruiker service op kan uitvoeren. Neem contact op met uw apparaatleverancier voor instructies over het verkrijgen van service, als service is vereist.

Wanneer het product wordt geopend of onjuist wordt onderhouden, komt de garantie te vervallen.

Koppel de voeding los alvorens onderhoud uit te voeren.

### VERWISSELEN VAN HET FILTERBED

Filterbedden zijn vervangbare artikelen die binnen 10 minuten door uw Drive DeVilbiss-aanbieder verwisseld kunnen worden. Als u een probleem ondervindt waarbij de Probleemoplossing naar vervanging van het filterbed verwijst, vraag uw aanbieder dan om 125DG-619 te bestellen. Op dat moment kunnen u en uw aanbieder voor uw situatie de beste vervangingsoptie bespreken.

### VERWACHT LEVENSDUUR

- Zuurstofconcentrator - 5 jaar
- Compressor - 3 jaar
- Filterbedden - 1 jaar
- Accu - 300 laad/ontlaadcycli

De verwachte levensduur van het apparaat, en met name de zeeffbedden en de compressor, kunnen afhankelijk van de gebruiksomgeving, opslag, hantering en de frequentie en intensiteit van gebruik variëren.

Onder normale omstandigheden of bij een enkele fout kan geen enkel deel van het gaspad door de concentrator worden verontreinigd met lichaamsvloeistoffen. In de aansluiting wordt een bacteriefilter aangebracht om verontreiniging van het systeem te voorkomen; dit filter behoeft binnen de verwachte levensduur geen routine-onderhoud.

INFORMATIE OVER LEVERANCIER

CHECKLIJST VOOR LEVERANCIER

**OPMERKING** – Als het apparaat niet goed werkt, de zuurstofconcentratie niet aan de specificatie voldoet of externe/interne schade wordt aangetroffen, neemt u contact op met Drive DeVilbiss voor instructies. Er zijn onderhoudsinstructies beschikbaar voor gekwalificeerde Drive DeVilbiss-aanbieders; vraag deze aan via de klantenservice. Laat het apparaat elke 6 weken tijdens de opslag gedurende 20 minuten werken voor optimale prestaties.

- Controleer de iGo2 POC bij aankomst op schade die kan zijn ontstaan tijdens de verzending en stel Drive DeVilbiss op de hoogte van eventuele schade. (Duidelijke schade ten gevolge van de verzending moet binnen 10 kalenderdagen na aankomst aan Drive DeVilbiss worden gemeld.) Gebruik geen beschadigde apparatuur. Bewaar de doos en onthoud hoe het apparaat is verpakt voor mogelijke toekomstige retourzending.
- Geef de gebruiker instructies met betrekking tot de veilige bediening van de draagbare zuurstofconcentrator. Lees de belangrijke veiligheidsinstructies door en houd u aan alle waarschuwingen en aandachtspunten op het product en in het instructieboekje.
- Laat een kopie van dit instructieboekje achter bij de gebruiker.

**OPMERKING**- Drive DeVilbiss adviseert een reservevoorraad zuurstof bij de patiënt achter te laten bij het instellen van de iGo2 POC en de patiënt te instrueren om altijd reservezuurstof bij de hand te houden.

Onder een zeer onwaarschijnlijke eenmalige storingsomstandigheid kan de patiëntaansluiting van het apparaat onbedoeld verontreinigd raken met uitgedemde gassen. Deze storingsomstandigheid leidt ertoe dat het apparaat voortdurend waarschuwt voor het niet detecteren van ademhaling en moet door Drive DeVilbiss en/of een erkend servicecentrum worden gerepareerd. Het ontwerp van de concentrator maakt verwijdering van de patiëntaansluiting mogelijk voor het reinigen en/of vervangen tijdens onderhoud en reparatie.

REINIGING EN DESINFECTIE BIJ EEN ANDERE PATIËNT

De iGo2 POC dient tussen patiënten als volgt gereinigd en gedesinfecteerd te worden:

- Voer alle accessoires die niet geschikt zijn voor hergebruik af, met name de zuurstofslang en neuscanule.
- Reinig het apparaat, de accu en componenten zoals is beschreven in het hoofdstuk Onderhoud en reiniging.
- Desinfecteer de oppervlakken van het apparaat, de accu en componenten met behulp van DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray, of een gelijkwaardig product en volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel. De accupolen mogen niet afgeveegd worden.

**OPMERKING**– Het desinfectieproces kan uitsluitend door de fabrikant of door een daartoe opgeleide persoon worden uitgevoerd.

DESINFECTIE

|                                                       | Aanbevolen desinfectie-interval           | Aantal desinfectiecycli * | Combineerbare desinfectiemethode                                                                          |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Behuizing, accu, voedingsbron en snoeren, draagkoffer | Tussen patiënten                          | 60                        | DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray |
| Zuurstofslang, neuscanule                             | Niet reinigen, vervangen tussen patiënten | N.v.t.                    | N.v.t.                                                                                                    |

\* Aantal desinfectiecycli bepaald op basis van aanbevolen desinfectie-interval en verwachte levensduur

SPECIFICATIES

|                                           |                                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Afmetingen (H x B x L)                    | 21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm                                                             |
| Gewicht                                   | 2,25 ± 0,05 kg                                                                         |
| Zuurstofafgifte                           | 90% + 4/-3 over gehele werkbereik                                                      |
| Zuurstofvoorschriftinstellingen           | 1 tot 5                                                                                |
| Bedrijfstemperatuurbereik                 | +5 °C tot +35 °C                                                                       |
| Luchtvochtigheid in bedrijf               | 15 % tot 93 %, niet-condenserend                                                       |
| Atmosferische druk in bedrijf             | 700 hPa tot 1060 hPa (ong. 3,2 km tot 4 km onder zeeniveau @ 35 °C)                    |
| Temperatuurbereik bij opslag en transport | - 25 °C (-4 °F) zonder regeling van de relatieve luchtvochtigheid tot +60 °C (+140 °F) |

|                                                          |                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Luchtvochtigheidsbereik bij opslag en transport          | 15% tot 93%, niet-condenserend             |
| Maximale beperkte druk                                   | 24 psi                                     |
| Maximale ademhalingssnelheid                             | 40 BPM                                     |
| Geluidsniveau                                            | 37.5 dBA typisch bij instelling 2 (MDS-Hi) |
| Gemeten geluidsdruk (ISO 80601-2-69:2014)                | < 45 dBA                                   |
| Gemeten geluidsvermogen (ISO 80601-2-69:2014)            | < 53 dBA                                   |
| Alarmbereik van gemeten geluidsdruk (IEC 60601-1-8:2012) | > 59 dBA                                   |

Vereisten voor spanningskwaliteit

|                                                                                                                                                                         |                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Ingang netspanning                                                                                                                                                      | 100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA                                        |
| Gelijkstroomingang                                                                                                                                                      | 13,8 tot 17 VDC                                                      |
| De accu wordt opgeladen zolang de DC ingangsspanning hoger is dan de accuspanning. Het apparaat laadt de accu volledig op als de DC-invoer bij 13,8 V DC of hoger ligt. |                                                                      |
| OSD-instelpunten                                                                                                                                                        | ≥ 86% - Symbool voor normale zuurstof (groen)                        |
|                                                                                                                                                                         | < 86% Symbool Laag zuurstofgehalte (geel)                            |
|                                                                                                                                                                         | < 85% - Symbool Laag zuurstofgehalte (geel) en hoorbare waarschuwing |
| Apparaatclassificatie                                                                                                                                                   | Klasse 2, type BF – Toegepast onderdeel, IP22                        |

De Drive DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator voldoet aan RTCA DO-160G Sectie 21 Categorie M en Sectie 20 Categorie T Gebruik in vliegtuigen.

Geotrooierde ademdetectie met SmartDose-technologie – US 8061353

Geotrooierde PulseDose-technologie – US 4519387 en US 4457303



VOORZICHTIG

Wanneer u de iGo2 POC verplaatst vanuit een extreme omgeving, moet u het apparaat de tijd geven om zich aan te passen tot de aanbevolen bedrijfsomstandigheden. Als u de concentrator buiten de aanbevolen bedrijfsomstandigheden gebruikt, kan dit een negatieve invloed hebben op de prestaties en tot schade leiden, en wordt de garantie ongeldig.

Specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

**Geluidsalarmen:**

- Accu bijna leeg
- Geringe zuurstofuitvoer
- Geen ademhaling gedetecteerd
- Hoge temperatuur
- Storing aan apparaat

**TABEL 1 – STANDAARD- EN SMARTDOSE®-MODUS PULSEDISE®-UITSTOOT**

| Standaard en SmartDose-modus zuurstofbolusafgiftetabel |                                   |                           |                           |                           |                           |                           |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Instelling                                             | Totaal volume per minuut (ml/min) | Bolusvolume @ 15 BPM (ml) | Bolusvolume @ 20 BPM (ml) | Bolusvolume @ 25 BPM (ml) | Bolusvolume @ 30 BPM (ml) | Bolusvolume @ 35 BPM (ml) | Bolusvolume @ 40 BPM (ml) |
| 1                                                      | 260                               | 17,3                      | 13,0                      | 10,4                      | 8,7                       | 7,4                       | 6,5                       |
| 2                                                      | 440                               | 29,3                      | 22,0                      | 17,6                      | 14,7                      | 12,6                      | 11,0                      |
| 3                                                      | 725                               | 48,3                      | 36,3                      | 29,0                      | 24,2                      | 20,7                      | 18,1                      |
| 4                                                      | 880                               | 58,7                      | 44,0                      | 35,2                      | 29,3                      | 25,1                      | 22,0                      |
| 5                                                      | 1014                              | 67,6                      | 50,7                      | 40,6                      | 33,8                      | 29,0                      | 25,4                      |
| 5 SD                                                   | 1100                              | 73,3                      | 55,0                      | 44,0                      | 36,7                      | 31,4                      | 27,5                      |

**TABEL 2 - EQUIVALENTEN VAN DE ZUURSTOFSTROOM**

| iGo2-pulsinstellingen | PulseDose-volume van de bolus (mL) @ 20 BPM | Equivalente zuurstofstroominstelling (L/m) | iGo2-zuurstofuitstoot |
|-----------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------|
| 1                     | 13,0                                        | 1,0                                        | 90% +4 / -3           |
| 2                     | 22,0                                        | 2,0                                        | 90% +4 / -3           |
| 3                     | 36,3                                        | 3,0                                        | 90% +4 / -3           |
| 4                     | 44,0                                        | 4,0                                        | 90% +4 / -3           |
| 5                     | 50,7                                        | 5,0                                        | 90% +4 / -3           |

**OPMERKING**– Deze vergelijking is theoretisch en gebaseerd op de typische aannames van het ademhalingspatroon van de patiënt en is alleen een aanbeveling. Dit is niet bedoeld om de titratie te vervangen. De patiënt moet in rust en met activiteit op de draagbare zuurstofconcentrator worden getreideerd.

Conform ISO 80601-2:-67

+/-15% bij normale temperatuur en druk (getest bij ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

+/-25% over geheel bedrijfsbereik

De bovenstaande grafiek toont de zuurstofafgifte bij elk van de instellingen tijdens normaal gebruik. Als SmartDose-technologie vaststelt dat er meer zuurstof nodig is, wordt de zuurstofinstelling tijdelijk verhoogd met maximaal 1 instelling om u te helpen actief en verzadigd te blijven.

## INFORMATIE OVER ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

Als de prestaties van het apparaat vanwege elektromagnetische storingen verloren gaan of verslechteren, geeft een visueel en hoorbaar alarm aan dat het apparaat niet aan de specificaties voldoet of dat er een storing gedetecteerd is.



### WAARSCHUWING



#### MR onveilig

1. Breng het apparaat of de accessoires niet in een MR (Magnetische Resonantie)-omgeving aangezien dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade kan veroorzaken aan de iGo2 of de medische MR-apparaten. Het apparaat en de accessoires zijn niet onderzocht op veiligheid in een MR-omgeving.
2. Gebruik het apparaat of de accessoires niet in een omgeving met elektromagnetische apparatuur, zoals CT-scanners, diathermische apparatuur, RFID en elektromagnetische beveiligingssystemen (metaaldetectoren), aangezien dit een onaanvaardbaar risico voor de patiënt kan opleveren of schade kan veroorzaken aan de iGo2. Sommige elektromagnetische bronnen zijn niet even duidelijk. Als u onverklaarbare veranderingen opmerkt in de prestaties van dit apparaat of als het een ongebruikelijk of krachtig geluid maakt moet u direct de stekker uit het stopcontact halen en stoppen met het gebruik. Neem contact op met uw thuiszorgverlener.
3. Dit apparaat is geschikt voor gebruik in thuisomgevingen en gezondheidsinstellingen, behalve in de buurt van HOOGFREQUENTE CHIRURGISCHE APPARATUUR en de voor RF afgeschermd ruimte van een MRI-SYSTEEM voor beeldvorming door magnetische resonantie, waar de intensiteit van elektromagnetische STORINGEN hoog is.



### WAARSCHUWING

Gebruik van deze apparatuur naast of op andere apparatuur gestapeld moet worden vermeden omdat dit tot een onjuiste werking kan leiden. Als een dergelijk gebruik noodzakelijk is, dient deze en andere apparatuur te worden geobserveerd en gecontroleerd op een normale werking.

## KABELS EN MAXIMALE LENGTE VAN KABELS

- Gelijkspanningssnoer (adapter voor sigarettenaansteker) DV6X-619 maximale lengte = 2,2 meter



### WAARSCHUWING

Het gebruik van andere accessoires en kabels dan aangegeven of dan door de fabrikant van deze apparatuur zijn geleverd, kan resulteren in een toename van elektromagnetische emissies of een afname van de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en kan resulteren in onjuiste bediening.



### WAARSCHUWING

Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur en externe antennes) dient niet dichterbij 30 cm (12 inches) bij enig onderdeel van de iGo2 te worden gebruikt, inclusief kabels zoals aangegeven door de fabrikant. Anders kan dit tot vermindering van de prestaties van deze apparatuur leiden.

## FCC EN INDUSTRY CANADA STATEMENT

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke vorm van ontvangen storing accepteren, met inbegrip van storing die tot ongewenste werking kan leiden.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor licentievrijstelling. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet elke vorm van storing accepteren, met inbegrip van storing die tot ongewenste werking van het apparaat kan leiden.

Het uitgangsvermogen van dit apparaat bedraagt minder dan 20 mW. De SAR-test is niet vereist. Zorg bij gebruik van het apparaat dat de antenne zich op minimaal 20 cm afstand van alle personen bevindt.

Dit digitale apparaat van Klasse B voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

**ⓘ OPMERKING**– De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige radio- of tv-storing die wordt veroorzaakt door onbevoegde aanpassingen aan of wijzigingen van deze apparatuur. Dergelijke aanpassingen of wijzigingen kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

**ⓘ OPMERKING**– Deze apparatuur is getest en conform bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, in overeenstemming met deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een standaard medische installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt, en kan radiofrequentie uitzenden en levert mogelijk, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie op voor radiocommunicatie. Er wordt echter geen garantie gegeven dat interferentie niet zal optreden bij een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie oplevert voor radio- of televisieontvangst (u kunt dit bepalen door de apparatuur in en uit te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden om de interferentie te verhelpen met een van de onderstaande maatregelen:

- De ontvangstantenne verdraaien of verplaatsen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/TV-technicus voor hulp.

**FCC-waarschuwing:** Eventuele wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die voor naleving verantwoordelijk is, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparatuur te bedienen ongeldig maken. Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken; en (2) Dit apparaat moet elke vorm van ontvangen storing accepteren, met inbegrip van storing die tot ongewenste werking kan leiden.

**FCC-verklaring inzake blootstelling aan straling:** Dit product voldoet aan de Amerikaanse limiet voor draagbare RF-blootstelling die is bepaald voor een ongecontroleerde omgeving en is veilig voor beoogde werking zoals beschreven in deze handleiding. Verdere reductie van Rf-blootstelling kan gerealiseerd worden indien het product zo ver mogelijk van het lichaam van de gebruiker gehouden wordt of op een lager uitgangsvermogen ingesteld wordt, indien een dergelijke functie beschikbaar is.

De zender mag zich niet in de buurt bevinden van of samen gebruikt worden met een andere antenne of zender.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor licentievrijstelling. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken; en (2) Dit apparaat moet elke vorm van storing accepteren, met inbegrip van storing die tot ongewenste werking van het apparaat kan leiden.

**Verklaring inzake blootstelling aan straling:** Dit product voldoet aan de Canadese limiet voor draagbare RF-blootstelling die is bepaald voor een ongecontroleerde omgeving en is veilig voor beoogde werking zoals beschreven in deze handleiding. De minimale scheidingsafstand voor draagbaar gebruik is beperkt tot 15 mm, uitgaande van een antenne met een versterking van 2 dBi. De verdere reductie van Rf-blootstelling kan gerealiseerd worden indien het product zo ver mogelijk van het lichaam van de gebruiker gehouden kan worden of op een lager uitgangsvermogen ingesteld kan worden, indien een dergelijke functie beschikbaar is.

Bluetooth®-module bevat FCC ID: BL652, bevat IC: 3147A-BL652

## VERKLARING VAN DE EUROPESE UNIE

Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen van de richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU. De volgende testmethoden zijn toegepast om het vermoeden van conformiteit met de essentiële eisen van de richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU te bewijzen:

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Veiligheidseisen voor audio/video, informatietechnologie- en communicatietechnologie-apparatuur
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); breedbandtransmissiesystemen; gegevenstransmissieapparatuur werkend in de 2,4 GHz ISM-band en gebruikmakend van spread-spectrummodulatietechnieken; geharmoniseerde EN die de essentiële eisen dekt onder artikel 3.2 van de R&TTE-richtlijn
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: RF-blootstelling
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); Elektromagnetische compatibiliteitsnorm (EMC) voor radioapparatuur en diensten; Deel 1: Gemeenschappelijke technische eisen
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumzaken (ERM); Elektromagnetische compatibiliteitsnorm (EMC) voor radioapparatuur en diensten; Deel 17: Specifieke voorwaarden voor 2,4 GHz breedbandtransmissiesystemen en 5 GHz high performance RLAN-apparatuur
- EU 2015/863 (RoHS 3): Conformiteitsverklaring – EU-richtlijn 2015/863; Vermindering van gevaarlijke stoffen (RoHS)

Dit apparaat is een 2,4 GHz breedbandtransmissiesysteem (zendontvanger), bedoeld voor gebruik in alle EU-lidstaten en EFTA-landen, behalve in Frankrijk en Italië waar restrictief gebruik van toepassing is.

In Italië moet de eindgebruiker een licentie aanvragen bij de nationale spectrumautoriteiten om toestemming te krijgen om het apparaat te gebruiken voor het opzetten van radioverbindingen buitenshuis en/of voor het leveren van openbare toegang tot telecommunicatie- en/of netwerkdiensten.

Dit apparaat mag niet gebruikt worden voor het opzetten van radioverbindingen buitenshuis in Frankrijk en in sommige gebieden waar het RF-uitgangsvermogen beperkt is tot 10 mW EIRP in het frequentiebereik van 2454 – 2483,5 MHz. Voor gedetailleerde informatie dient de eindgebruiker contact op te nemen met de nationale spectrumautoriteit in Frankrijk.

## CE-VERKLARING

Hierbij verklaart DeVilbiss Healthcare LLC dat deze draagbare zuurstofconcentrator met Bluetooth voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity>.

Het Bluetooth®-woord, merk en de Bluetooth®-logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en enig gebruik van dergelijke merken door DeVilbiss vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectievelijke houders.

**OPMERKING** – Er zijn geen door de gebruiker verwijderbare onderdelen.



## GARANTIE

Drive DeVilbiss Healthcare biedt garantie op de DeVilbiss iGo2 draagbare zuurstofconcentrator onder de hieronder beschreven omstandigheden en beperkingen. Drive DeVilbiss garandeert dat deze apparatuur vrij is van productie- en materiaalfouten gedurende drie (3) jaar vanaf de datum van levering vanuit de fabriek aan de oorspronkelijke koper (meestal de zorgaanbieder), met uitzondering van de filterbedden (garantie van 1 jaar) en accu (garantie van 1 jaar). De draagtas is uitgesloten van deze garantie. Deze garanties zijn beperkt tot de Koper van nieuwe apparatuur die rechtstreeks bij Drive DeVilbiss of één van haar leveranciers, distributeurs of agenten is aangeschaft. De verplichting van Drive DeVilbiss onder deze garantie is beperkt tot productreparatie (onderdelen en arbeidsloon) in de fabriek of in een erkend servicecentrum. Onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn, vallen niet onder de garantie.

## INDIENING VAN GARANTIECLAIMS

Garantieclaims dienen door de oorspronkelijke koper te worden ingediend bij Drive DeVilbiss of een erkend servicecentrum. Na controle van de garantiestatus worden instructies verstrekt. Voor alle retourzendingen dient de oorspronkelijke koper (1) de eenheid of onderdelen op correcte wijze te verpakken in een door Drive DeVilbiss goedgekeurde verzendverpakking, (2) op correcte wijze de claim te identificeren aan de hand van het retourautorisatienummer en (3) de eenheid franco te verzenden. Service in het kader van deze garantie moet worden uitgevoerd door Drive DeVilbiss en/of een erkend servicecentrum.

**OPMERKING** – Deze garantie verplicht Drive DeVilbiss niet om een leenapparaat te verstrekken tijdens de reparatieduur van een zuurstofconcentrator.

**OPMERKING** – Vervangingsonderdelen worden gedekt voor de nog niet verstreken termijn van de oorspronkelijke beperkte garantie.

Deze garantie komt te vervallen en Drive DeVilbiss wordt ontheven van enige verplichting of aansprakelijkheid indien:

- Het apparaat tijdens deze periode is misbruikt of onjuist gebruikt, of wanneer ermee is geknoeid.
- Storingen worden veroorzaakt door ontoereikende reiniging of het niet opvolgen van de instructies.
- De apparatuur wordt bediend of onderhouden buiten de parameters die zijn aangegeven in de bedienings- en onderhoudsinstructies van Drive DeVilbiss.
- Ongekwalificeerd onderhoudspersoneel routineonderhoud, service of reparaties uitvoert.
- Niet-goedgekeurde onderdelen of componenten (zoals geregenereerd filtermateriaal) worden gebruikt voor het repareren of aanpassen van de apparatuur.
- Niet-goedgekeurde filters worden gebruikt met de eenheid.

ER WORDT GEEN ANDERE EXPLICIETE GARANTIE GEBODEN. IMPLICIETE GARANTIES, WAARONDER DE GARANTIE VAN VERHANDELBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, GELDEN UITSLUITEND VOOR DE GELDIGHEIDSPERIODE VAN DE EXPLICIETE GARANTIE EN ALLE IMPLICIETE GARANTIES WORDEN, VOORZOVER TOEGESTAAN DOOR DE WET, UITGESLOTEN. DIT VERTEGENWOORDIGT HET ENIGE RECHTSMIDDEL EN DE AANSPRAKELIJKHEID VOOR ALLE GEVOLG- EN INDIRECTE SCHADE OP BASIS VAN ENIGE GARANTIE WORDT UITGESLOTEN, VOORZOVER UITSLUITING HIERVAN WORDT TOEGESTAAN DOOR DE WET. IN SOMMIGE STATEN IS BEPERKING VAN DE GELDIGHEIDSDUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE OF VAN DE BEPERKING OF UITSLUITING VAN GEVOLG- EN INDIRECTE SCHADE NIET TOEGESTAAN, ZODAT DE BOVENGENOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Bovendien bestaat de kans dat u nog andere rechten hebt, die van land tot land kunnen verschillen.

**OPMERKING** – Internationale garanties kunnen variëren.

## ONDERDELEN BESTELLEN EN RETOURNEREN

### Contactinformatie voor klantenservice van Drive DeVilbiss

Klantenservice (VS): 800-338-1988

Internationale afdeling: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Klantenservice (VK): +44 (0) 121 521 3140

Klantenservice (FRANKRIJK): +33 (0) 3 83 495 495

Klantenservice (DUITSLAND): +49-621-178-98-0

## VERVANGINGSONDERDELEN BESTELLEN DIE NIET ONDER DE GARANTIE VALLEN

Bestel onderdelen die niet onder de garantie vallen en documentatie bij uw Drive DeVilbiss-leverancier.

## INÍCIO RÁPIDO - OPERAÇÃO DO IGO2 POC



### PERIGO - PROIBIDO FUMAR



Leia as “Medidas de Proteção Importantes” e siga todos os avisos de Atenção e Cuidado do produto e do Manual de Instruções. Siga todas as instruções de operação. Consulte a seção Operação para obter mais detalhes.



**IMPORTANTE:** antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Carga inicial da bateria para obter detalhes.



1. Instale a bateria. Anexar o concentrador à alimentação CA ou CC. A bateria deve estar instalada para que o aparelho opere.

2. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.

3. Mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar o concentrador.

**i OBSERVAÇÃO:** quando o iGo2 é ligado, o alerta sonoro é ativado e o visor mostra o horímetro por 3 segundos.



4. Use os botões “+” e “-” para ajustar a sua prescrição.



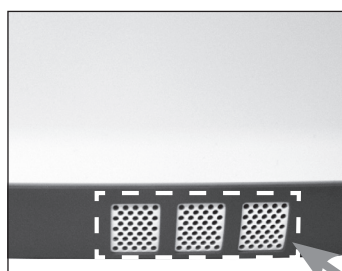
5. Para usar o dispositivo no modo SmartDose, pressione o botão SmartDose<SD>.



6. Coloque uma cânula nasal padrão no nariz e face. Respire normalmente pela cânula.



7. Ao terminar de usar o aparelho, mantenha o botão Liga/Desliga pressionado até o concentrador desligar.



### QUENTE



### ATENÇÃO

Esta área pode emitir gases de escape quentes. Não o coloque próximo à pele descoberta.

|                                                                                                         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Início rápido .....                                                                                     | pt - 64 |
| Definições dos símbolos .....                                                                           | pt - 66 |
| Salvaguardas importantes .....                                                                          | pt - 67 |
| Introdução .....                                                                                        | pt - 70 |
| Uso pretendido .....                                                                                    | pt - 70 |
| Pacientes a que se destina .....                                                                        | pt - 70 |
| Indicações de uso / indicação médica .....                                                              | pt - 70 |
| Desempenho essencial .....                                                                              | pt - 70 |
| Por que seu médico prescreveu oxigênio suplementar .....                                                | pt - 70 |
| Como o iGo2 POC funciona .....                                                                          | pt - 70 |
| Como a tecnologia SmartDose® funciona .....                                                             | pt - 70 |
| Visão geral do iGo2 POC .....                                                                           | pt - 71 |
| Abertura da embalagem e conteúdo .....                                                                  | pt - 71 |
| Peças importantes .....                                                                                 | pt - 71 |
| Montagem do sistema .....                                                                               | pt - 72 |
| Partida .....                                                                                           | pt - 72 |
| Oxigênio Configuração de prescrição de oxigênio .....                                                   | pt - 72 |
| Operação .....                                                                                          | pt - 72 |
| Operação diária .....                                                                                   | pt - 72 |
| Transportar o aparelho .....                                                                            | pt - 73 |
| Silenciar Condição dos alarmes .....                                                                    | pt - 73 |
| Opções de alimentação .....                                                                             | pt - 73 |
| Armazenamento .....                                                                                     | pt - 73 |
| Armazenamento prolongado .....                                                                          | pt - 73 |
| Bateria .....                                                                                           | pt - 74 |
| Carga inicial da bateria .....                                                                          | pt - 74 |
| Carregamento da bateria .....                                                                           | pt - 74 |
| Bluetooth conectado a um aplicativo SmartLinkO2 (somente para modelos Bluetooth da série 125X-BT) ..... | pt - 75 |
| Viajando com o iGo2 POC .....                                                                           | pt - 76 |
| Viagem aérea .....                                                                                      | pt - 76 |
| Viagem de ônibus / trem / cruzeiro marítimo .....                                                       | pt - 76 |
| Viagem de carro .....                                                                                   | pt - 76 |
| Acampamento/Pernoites .....                                                                             | pt - 76 |
| Setor de transporte rodoviário .....                                                                    | pt - 76 |
| Viagem internacional .....                                                                              | pt - 76 |
| Peças sobressalentes/peças de reposição .....                                                           | pt - 77 |
| iGo2 POC Cuidado e limpeza .....                                                                        | pt - 77 |
| Gabinete externo e bateria .....                                                                        | pt - 77 |
| Estojo de transporte .....                                                                              | pt - 77 |
| Fonte de alimentação, cabo de alimentação CA, cabo de alimentação CC .....                              | pt - 77 |
| Cânula e tubo .....                                                                                     | pt - 77 |
| Limpeza .....                                                                                           | pt - 77 |
| Solução de problemas e sistema de alarme .....                                                          | pt - 78 |
| Resolução de problemas .....                                                                            | pt - 78 |
| Visão geral dos alarmes .....                                                                           | pt - 79 |
| Sistema de Oxigênio de Reserva .....                                                                    | pt - 79 |
| Devolução e descarte .....                                                                              | pt - 79 |
| Descarte de baterias de íons de lítio .....                                                             | pt - 79 |
| Manutenção .....                                                                                        | pt - 79 |
| Mudança de leito de peneiramento .....                                                                  | pt - 79 |
| Vida útil esperada .....                                                                                | pt - 79 |
| Informações do fornecedor .....                                                                         | pt - 80 |
| Lista de verificação do fornecedor .....                                                                | pt - 80 |
| Limpeza e desinfecção quando houver uma Mudança de Paciente .....                                       | pt - 80 |
| Especificações .....                                                                                    | pt - 80 |
| Informações de compatibilidade eletromagnética .....                                                    | pt - 81 |
| Garantia .....                                                                                          | pt - 83 |

## DEFINIÇÕES DOS SÍMBOLOS

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                               |  |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|  | Perigo: proibido fumar próximo ao paciente ou ao aparelho.<br><b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.                                                                                                                                                                       |  | Número de catálogo                                                            |  | Botão Liga/Desliga                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     | Saída de oxigênio verde dentro da especificação                       |
|  | A leitura e o entendimento das instruções de operação antes da utilização são obrigatórios.<br><b>i</b> Este símbolo tem um fundo azul no rótulo do produto.                                                                                                                                                                 |  | Número de série                                                               |  | Botão de configuração Aumentar prescrição                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                     | Amarelo Baixo Oxigênio, menos de 86% O <sub>2</sub>                   |
|  | Não use óleo, graxa ou lubrificantes<br><b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.                                                                                                                                                                                             |  | Sem RM (não seguro para RM) Não seguro para ambiente de ressonância magnética |  | Botão de configuração Diminuir prescrição                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                     | Inicialização amarela com baixo oxigênio, menos de 86% O <sub>2</sub> |
|  | RTCA / DO-160G Seção 21 Categoria M e Seção 20 Categoria T: o fabricante deste POC determinou que este aparelho está em conformidade com todos os critérios de aceitação aplicáveis do FAA para o carrinho do POC e uso a bordo de aeronaves.<br><b>i</b> O texto mostrado com este símbolo é vermelho no rótulo do produto. |  | TUV Rheinland                                                                 |  | Bluetooth conectado a um smartphone (somente modelos Bluetooth da série 125X-BT)                                                                 |                                                                                                                                                                                                                     | Vermelho, símbolo de serviço requerido                                |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Código do lote de fabricação                                                  |  | Bluetooth não conectado a um smartphone (somente modelos Bluetooth da série 125X-BT)                                                             |                                                                                                                                                                                                                     | Vermelho, alta temperatura (> 55 °C)                                  |
|  | Não utilize próximo ao calor ou a chamas expostas.<br><b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.                                                                                                                                                                               |  | Fabricante                                                                    |  | SmartDose ativado                                                                                                                                | Status de carga da bateria<br><b>i</b> Este símbolo de bateria é iluminado com as seguintes cores:                                                                                                                  |                                                                       |
|  | Não desmonte<br><b>i</b> Este símbolo tem um círculo vermelho e uma barra diagonal no rótulo do produto.                                                                                                                                                                                                                     |  | Representante autorizado europeu                                              |  | Botão Alarme Silenciado: símbolo acende no visor quando um alarme ativo é silenciado                                                             | 5% Gráfico de barras vermelho quando ≤ 5% de carga da bateria<br>10% Gráfico de barras amarelo quando ≤ 10% de carga da bateria<br>50% Gráfico de barras verde quando 10% - 100% de carga da bateria<br>80%<br>100% |                                                                       |
|  | Corrente contínua (CC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Identificador único do dispositivo                                            |  | Marca CE na Europa                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                     | Horímetro                                                             |
|  | Proteção elétrica classe II: isolamento duplo                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | Consultar as instruções de utilização                                         |  | Variação de temperatura operacional de +5 a +35 °C (+41 a +95 °F)                                                                                |                                                                                                                                                                                                                     | Faixa de umidade de armazenamento/transporte 15-93%                   |
|  | Peça aplicada tipo BF                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Representante autorizado suíço                                                |  | Faixa de temperaturas de armazenamento e transporte -25 °C a +60 °C (-13 °F a +140 °F)                                                           |                                                                                                                                                                                                                     | Dispositivo Médico                                                    |
|  | <b>AVISO:</b> A lei federal dos EUA restringe a venda deste aparelho a médicos ou mediante prescrição médica.                                                                                                                                                                                                                |  | É necessário ter cuidado ao operar o dispositivo                              |  | Aviso geral<br><b>i</b> Este símbolo é usado através deste manual para indicar situações perigosas a evitar.                                     |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |
|  | Proteção contra entrada IP22: protegido contra entrada manual nas partes perigosas; protegido contra gotas d'água que caem verticalmente quando a parte externa tiver uma inclinação de até 15°                                                                                                                              |  |                                                                               |  | Informações importantes<br><b>i</b> Este símbolo é usado através deste manual para indicar informações importantes que você deve saber.          |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |
|  | O aparelho contém equipamentos elétricos e/ou eletrônicos que devem ser reciclados de acordo com a diretiva 2012/19/UE da UE referente ao descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE)                                                                                                                            |  |                                                                               |  | Nota e símbolo de informações<br><b>i</b> Este símbolo é usado em todo este manual para indicar notas, dicas úteis, recomendações e informações. |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                       |

## MARCAÇÕES DO CONJUNTO DA BATERIA

|  |                                                                 |  |                                                   |  |                                                                                                           |
|--|-----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Atenção: consulte o manual de instruções                        |  | UL reconhecido para o mercado do Canadá e dos EUA |  | Descarte este produto de acordo com as normas locais.                                                     |
|  | Consulte as instruções de operação                              |  | Símbolo de reciclagem de Taiwan                   |  | Para o Canadá e os EUA: Ligue para 1-800-822-8837 para obter informações sobre como reciclar esta bateria |
|  | Marca de conformidade a Diretivas europeias aplicáveis          |  | Teste de transporte da ONU                        |  | RoHS da China                                                                                             |
|  | Marca de conformidade regulatória da Austrália e Nova Zelândia. |  | Símbolo de reciclagem                             |  | Marca de conformidade regulatória do Japão                                                                |
|  | Medidor de status de carga da bateria                           |  |                                                   |  |                                                                                                           |

# MEDIDAS DE PROTEÇÃO IMPORTANTES

Leia todo o manual antes de utilizar o concentrador de oxigênio portátil Drive DeVilbiss iGo2. Medidas de proteção importantes são indicadas em todo o manual; preste atenção especial a todas as informações de segurança. As informações sobre perigos potenciais e iminentes estão evidenciadas por estes termos:



## PERIGO

Indica uma situação de perigo iminente que pode resultar em morte ou lesão grave para o usuário ou operador se não for evitada.



## ATENÇÃO

Indica uma situação de perigo potencial que pode resultar em morte ou lesão grave para o usuário ou operador se não evitada.



## AVISO

Indica uma situação de perigo potencial que pode resultar em danos materiais, prejuízos ou danos no dispositivo se não evitada.



## IMPORTANTE

Indica informações importantes que você deve saber.



## OBSERVAÇÕES

Indica observações, dicas úteis, recomendações e informações.

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR.



## IMPORTANTE

O aparelho deve ser utilizado somente sob instruções de um médico licenciado. Ele é destinado à administração de oxigênio suplementar para pacientes com > 10 kg, conforme indicação do médico. É um aparelho que pode ser operado em trânsito e ajustado ao corpo e não se destina ao uso com outros aparelhos médicos. O aparelho não deve ser usado em aplicação de sustentação de vida e não tem recursos de monitoração do paciente.



## ATENÇÃO

1. Perigo de choque elétrico – Não utilize durante o banho.
2. Perigo de choque elétrico – Não mergulhe este aparelho em água ou qualquer outra substância líquida.
3. Risco de choque elétrico - Não tente abrir nem remover o gabinete. Não há componentes internos que possam ser reparados pelo usuário. Se for necessária manutenção, entre em contato com o fornecedor do equipamento para obter informações sobre serviços. Abrir ou tentar realizar manutenção no aparelho anulará a garantia.



## PERIGO

### 1. PERIGO - PROIBIDO FUMAR

2. O oxigênio causa combustão rápida. Fumar durante a oxigenoterapia é perigoso e pode resultar em queimaduras faciais, ferimentos graves ou morte do paciente e outros por fogo. Não permita que pessoas fumem no mesmo cômodo em que o concentrador de oxigênio ou acessórios que contenham oxigênio estejam localizados. Não fume enquanto o concentrador de oxigênio estiver operando, ou quando estiver perto de uma pessoa utilizando terapia de oxigênio.
3. Se você pretende fumar, desligue o concentrador de oxigênio, remova a cânula e saia do cômodo onde a cânula ou a máscara ou o concentrador de oxigênio esteja localizado. Se não puder sair do local, aguarde 10 minutos depois de ter desligado o concentrador de oxigênio antes de fumar.
4. Há risco de incêndio associado com o enriquecimento de oxigênio durante a terapia de oxigênio. Não utilize o concentrador de oxigênio ou acessórios próximo a faíscas ou chamas abertas.
5. Chamas abertas durante a terapia com oxigênio são perigosas e podem resultar em incêndio ou morte. Não permita chamas abertas em uma distância de menos de 2 m (6,5 pés) do concentrador de oxigênio, cânula e de qualquer acessório contendo oxigênio.
6. O oxigênio facilita o início e a propagação de um incêndio. Não deixe a cânula nasal ou a máscara sobre cobertas de cama ou forros de cadeiras se o concentrador de oxigênio estiver ligado mas não estiver em uso. O oxigênio torna esses materiais inflamáveis. Desligue o concentrador de oxigênio quando não estiver sendo usado para evitar o enriquecimento do oxigênio.
7. Para evitar concentrações altas de oxigênio:
  - Não deixe o aparelho em funcionamento quando ele não estiver em uso. Não deixe a cânula sem ninguém quando a unidade estiver fornecendo oxigênio. Concentrações altas de oxigênio podem causar combustão rápida.
  - Mantenha o equipamento em área bem ventilada.



## AVISO

Para uma melhor vida útil deste equipamento, a Drive DeVilbiss recomenda que se deixe funcionar o Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 por pelo menos 30 minutos após ser ligado. Períodos mais curtos de operação, operar em condições de temperatura/umidade extrema ou na presença de contaminantes e/ou condições de manuseio e armazenamento que não sejam as especificadas podem afetar a operação confiável de longo prazo do produto.



## ATENÇÃO

1. Posicione a unidade a uma distância mínima de 16 cm (6 polegadas) de paredes, cortinas ou outros objetos que possam impedir o fluxo adequado de entrada e saída de ar no aparelho. O concentrador iGo2 deve ser posicionado de forma a evitar poluentes e fumaça e em um local bem ventilado, de maneira que a entrada e a saída de ar não fiquem bloqueadas. Não cubra a unidade com cobertor, toalha, acolchoado ou outra cobertura, pois isso pode causar superaquecimento da unidade.
2. Não lubrifique válvulas, conexões, tubos ou outros acessórios do concentrador de oxigênio, para evitar o risco de incêndio e queimaduras. Não é recomendado o uso de lubrificantes neste aparelho.
3. Use apenas loções ou pomadas à base de água que sejam compatíveis com oxigênio antes e durante a terapia com oxigênio. Nunca use loções ou pomadas à base de petróleo ou de óleo, para evitar riscos de incêndio ou queimaduras.
4. Os concentradores de oxigênio portáteis Drive DeVilbiss iGo2 são equipados com um encaixe de saída de mitigação de chama que evita a propagação de fogo para dentro do equipamento.
5. Os acessórios (cânula nasal, tubo de oxigênio, etc.) que fornecem oxigênio ao paciente devem estar equipados com um mecanismo que, em caso de incêndio, impeça a propagação do fogo através do acessório para segurança do paciente e de outros. Um dispositivo de parada de fluxo ou fusível térmico ativado por incêndio, se disponível, deve ser usado com os acessórios de fornecimento de oxigênio. Esses tipos de dispositivos interrompem o fluxo de oxigênio para o paciente em caso de incêndio. Essa proteção contra incêndio deve estar localizada o mais próximo possível do paciente.
6. O uso incorreto do cabo de alimentação e dos plugues pode causar queimaduras, incêndio e outros riscos de choques elétricos. Não utilize a unidade se o cabo de alimentação ou os adaptadores estiverem danificados.
7. Localize a tubulação de oxigênio e os cabos de alimentação de energia para evitar perigos de tropeçar e reduzir a possibilidade de emaranhamento ou estrangulamento.
8. Use apenas peças de reposição recomendadas pelo fabricante para garantir o funcionamento adequado e evitar o risco de incêndio e queimaduras.
9. Equipamento inadequado para uso na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar, oxigênio ou óxido nítrico.
10. Quando o aparelho é usado em condições operacionais extremas, a temperatura próxima às ventilações de exaustão na parte inferior da unidade pode chegar a 67 °C (152,6 °F). Mantenha as partes do corpo expostas distantes dessa área.
11. Em condições ambientais extremas, e se ocorrer uma condição de falha única, as seguintes temperaturas de superfície do dispositivo podem exceder 41 °C (106 °F):

| Descrição                          | Temperatura máxima |       | Tempo máximo de contato seguro |
|------------------------------------|--------------------|-------|--------------------------------|
|                                    | °C                 | °F    |                                |
| Superfície externa do POC          | 54.6               | 130.3 | Menos de 1 minuto              |
| Gás de escape na porta de descarga | 67.0               | 152.6 | Menos de 1 minuto              |
| Tomada CC                          | 47.8               | 118.0 | Menos de 10 minutos            |
| Fonte de alimentação externa       | 44.3               | 111.7 | Menos de 10 minutos            |
| Bateria                            | 53.9               | 129.0 | Menos de 1 minuto              |

Mantenha as partes do corpo expostas distantes dessa área.



## ATENÇÃO

1. Se você sentir desconforto ou apresentar uma emergência médica enquanto estiver recebendo a terapia com oxigênio, procure assistência médica imediatamente para evitar danos.
2. Paciente geriátrico, pediátrico ou qualquer outro paciente incapaz de comunicar desconforto pode exigir monitoramento adicional para evitar danos.
3. O uso deste aparelho a uma altitude acima de 3200 metros (10.500 pés) ou acima de uma temperatura de 35 °C ou com umidade relativa maior que 93% pode afetar a taxa de vazão e a porcentagem de oxigênio e, conseqüentemente, a qualidade da terapia. Consulte as especificações para saber detalhes sobre os parâmetros testados.
4. O ajuste da distribuição de oxigênio deve ser determinado individualmente para cada paciente, com a configuração do equipamento a ser usado, incluindo acessórios. É importante seguir a prescrição determinada pelo médico.
5. Os ajustes de distribuição do concentrador de oxigênio devem ser reavaliados periodicamente, tendo em vista a eficácia da terapia.
6. Para garantir o recebimento da quantidade terapêutica de oxigênio de acordo com sua condição médica, o concentrador de oxigênio iGo2 deve:
  - ser usado apenas depois que um ou mais ajustes tenham sido especificamente determinados ou prescritos para você em níveis de atividade especiais;
  - ser usado com a combinação específica de peças e acessórios que estejam em conformidade com a especificação do fabricante do concentrador e que tenham sido usados quando os ajustes foram determinados.
7. As configurações deste concentrador de oxigênio portátil iGo2 não correspondem às configurações do aparelho de oxigênio de fluxo contínuo.
8. O ajuste de outros modelos ou marcas de equipamentos de terapia de oxigênio não correspondem aos ajustes deste concentrador de oxigênio portátil iGo2.



## ATENÇÃO

Existem muitos tipos de tubos de oxigênio e cânulas. Alguns acessórios podem prejudicar o desempenho do aparelho. Use apenas cânula nasal padrão com 25' ou menos de tubo de oxigênio à prova de esmagamento com este concentrador. Não utilize cânula nasal ou máscara pediátrica (baixa vazão).

1. A colocação e o posicionamento dos pinos da cânula nasal no nariz são fundamentais para a quantidade de oxigênio distribuído ao sistema respiratório do paciente.
2. Alguns esforços respiratórios do paciente podem não ativar o equipamento de conservação.
3. Ventos e ambientes extremamente secos podem afetar negativamente a distribuição precisa da terapia de oxigênio.
4. Este aparelho não se destina ao uso em paciente traqueostomizado.
5. A faixa nominal da configuração de oxigênio fornecido = 1 a 5
6. A faixa nominal de frequência respiratória = 4 a 40 respirações por minuto (BPM)
7. Inspeccionar periodicamente cabos de conexão, extremidades do conector e cabos de alimentação em busca de danos ou sinais de desgaste. Não usar se houver danos.
8. Para minimizar o IMPACTO AMBIENTAL do Concentrador de Oxigênio Portátil Série 125 durante o USO NORMAL, remova o tubo e a cânula nasal do Concentrador de Oxigênio Portátil, descarte o tubo e a cânula nasal adequadamente. Desconecte o Concentrador de Oxigênio Portátil série 125 da alimentação CA. Limpe o gabinete conforme descrito na seção "CUIDADO E LIMPEZA DO iGo2 POC" deste guia.



## ATENÇÃO

1. Recomenda-se ter uma fonte alternativa de oxigênio para o caso de interrupção de alimentação elétrica ou de algum problema mecânico. Consulte o médico para saber que tipo de sistema de reserva é necessário. Não ignore os alarmes.
2. Para evitar choques elétricos, não retire o gabinete do concentrador. O gabinete só deve ser removido por técnicos qualificados da Drive DeVilbiss. Não aplique líquidos diretamente à tampa nem utilize nenhum tipo de solvente ou produto de limpeza derivado de petróleo.
3. Antes de tentar executar qualquer procedimento de limpeza, DESLIGUE a unidade e desconecte-a da alimentação CA ou CC.
4. Não faça manutenção ou limpeza do aparelho enquanto ele estiver em uso por um paciente.
5. Não use lubrificantes, óleos ou graxa.
6. Não se recomenda o uso de produtos químicos fortes (incluindo álcool). Se for necessária a limpeza com bactericida, deve-se usar um produto sem álcool para evitar danos inadvertidos.



## ATENÇÃO

Este aparelho contém componentes elétricos e/ou eletrônicos. Siga as diretrizes locais e os planos de reciclagem em vigor ao descartar os componentes do aparelho.



### **Não seguro para ambiente de ressonância magnética (RM)**

1. Não leve o dispositivo ou os acessórios para um ambiente de ressonância magnética (RM), pois isso pode causar risco inaceitável ao paciente ou dano aos dispositivos médicos iGo2 ou RM. O aparelho e os acessórios não foram avaliados quanto à segurança em um ambiente de ressonância magnética (MR).
2. Não utilize o aparelho ou acessórios em um ambiente com equipamento eletromagnético, como aparelhos de tomografia computadorizada (TC), diatermia, RFID e sistemas de segurança eletromagnéticos (detectores de metal), pois isso pode causar risco inaceitável para o paciente ou danos ao iGo2. Algumas fontes eletromagnéticas podem não ser aparentes. Se você notar alguma alteração inexplicável no desempenho deste aparelho, se emitir sons incomuns ou ásperos, desconecte o cabo de alimentação e interrompa o uso. Entre em contato com o provedor de atendimento domiciliar.
3. Este dispositivo é adequado para uso em ambientes doméstico e de cuidados de saúde, exceto para EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF (de alta frequência) ativos nas proximidades e para a sala protegida contra RF de um SISTEMA EM ME para imagens de ressonância magnética, onde a intensidade de DISTÚRBIOS eletromagnéticos é alta.
4. O uso deste equipamento próximo ou empilhado em outro equipamento deve ser evitado, pois isso pode resultar em funcionamento inadequado. Se tal uso for necessário, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados para verificar se estão funcionando normalmente.
5. O uso de acessórios e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em aumento de emissões eletromagnéticas ou diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar em funcionamento inadequado.
6. Equipamentos portáteis de comunicação por RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a não mais de 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do nível do iGo2, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, isso pode resultar em degradação do desempenho deste equipamento.



## ATENÇÃO

### **OS SEGUINTE AVISOS DE SEGURANÇA DEVEM SER SEMPRE OBSERVADOS:**

1. Não deixar cair, bater, amassar ou fazer mal uso da bateria externa, pois isso pode resultar na exposição do conteúdo da célula que é corrosivo.
2. Não expor baterias a choque mecânico.
3. Em caso de vazamento de bateria, não permitir que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver o contato, lavar a área afetada com água abundante e procurar assistência médica.
4. Não expor a bateria a fogo ou calor extremo. Não incinerar. A exposição da bateria a calor extremo pode resultar em explosão. Evite armazenar sob luz direta do sol.
5. Não expor a bateria a água, chuva ou umidade de qualquer tipo.
6. Não expor a água, fogo ou calor extremo.
7. Não amassar, desmontar, perfurar ou provocar curto-circuito nos terminais dos conectores.
8. Não abrir, desmontar ou tentar reparar a bateria. Não há peças que possam ser consertadas pelo usuário na parte interna.
9. Não provocar curto-circuito na bateria.
10. Não armazenar baterias displicentemente em uma caixa ou gaveta, onde possa ocorrer curto-circuito entre elas ou por contato com outros objetos de metal.
11. Manter as baterias longe do alcance de crianças.
12. Manter as baterias limpas e secas.
13. Usar a bateria apenas na aplicação para a qual foi planejada.
14. Carregar a bateria antes do uso inicial.
15. Tempo máximo recomendado entre cargas = 1 ano
16. Recomendação: armazene a bateria abaixo de 77°F (25°C), baixa umidade, sem poeira e sem gás corrosivo na atmosfera. Armazene-a totalmente carregada, se possível.
17. A bateria deve ser reciclada ou descartada de maneira adequada.

# INTRODUÇÃO

Este manual de instruções apresenta informações do concentrador de oxigênio portátil Drive DeVilbiss iGo2. Leia e compreenda as informações deste manual antes de colocar a unidade em funcionamento. Medidas de proteção importantes são indicadas em todo o manual; preste atenção especial a todas as informações de segurança. Entre em contato com o fornecedor de equipamentos Drive DeVilbiss se tiver qualquer dúvida.

## USO PRETENDIDO

O Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 Drive DeVilbiss é indicado para a administração de oxigênio suplementar. O aparelho não deve ser usado em aplicação de sustentação de vida e não tem recursos de monitoração do paciente.

## PACIENTES A QUE SE DESTINA

O aparelho destina-se à administração de oxigênio suplementar em pacientes adultos e pediátricos com um peso corporal superior a 10 kg, por indicação de um médico.

## INDICAÇÕES DE USO / INDICAÇÃO MÉDICA

O Concentrador de Oxigênio Portátil (POC) iGo2 será utilizado conforme prescrição por pacientes que necessitem de oxigênio suplementar. Ele fornece alta concentração de oxigênio e é usado com uma cânula nasal para canalizar o oxigênio do concentrador para o paciente. O POC pode ser utilizado em casa, instituição, veículo e vários ambientes móveis, interna e externamente. Ele é destinado à administração de oxigênio suplementar para pacientes conforme indicação do médico, para uso na residência do paciente, em hospitais, clínicas ou outras instalações

## CONTRAINDICAÇÕES

O aparelho não foi projetado para ser suporte de vida ou usado como suporte de vida e não possui nenhuma função de monitoramento do paciente.

- Use este produto somente se o paciente for capaz de respirar espontaneamente (capaz de inspirar e expirar sem o uso de uma máquina).
- Alguns esforços respiratórios do paciente podem não ativar o equipamento de conservação. Não use em pacientes cuja respiração durante o descanso normal seja incapaz de acionar o dispositivo.
- Este dispositivo não deve ser usado em conjunto com outros dispositivos médicos. Não use simultaneamente com outros concentradores de oxigênio ou aparelhos de terapia de oxigênio.
- O aparelho não se destina ao uso em pacientes traqueostomizados.

## DESEMPENHO ESSENCIAL

O desempenho essencial do Concentrador de Oxigênio é fornecer gás enriquecido com oxigênio ao paciente. Os alarmes indicam que o dispositivo não atende às especificações ou uma falha foi detectada.

## POR QUE O SEU MÉDICO PRESCREVEU OXIGÊNIO SUPLEMENTAR

Seu corpo precisa de um suprimento constante de oxigênio para funcionar adequadamente. Seu médico prescreveu oxigênio suplementar porque você não está obtendo uma quantidade suficiente de oxigênio do ar ambiente. O oxigênio suplementar aumentará a quantidade de oxigênio que o seu corpo recebe. O oxigênio suplementar não causa dependência. Seu médico prescreveu um fluxo específico de oxigênio para melhorar sintomas como dores de cabeça, sonolência, confusão, fadiga ou aumento da irritabilidade. Se esses sintomas persistirem depois de você iniciar o programa de oxigênio suplementar, consulte o médico.

O ajuste da distribuição de oxigênio deve ser determinado individualmente para cada paciente, com a configuração do equipamento a ser usado, incluindo acessórios. Os ajustes de distribuição do concentrador de oxigênio devem ser reavaliados periodicamente, tendo em vista a eficácia da terapia.

A colocação e o posicionamento dos pinos da cânula nasal no nariz são fundamentais para a quantidade de oxigênio distribuído ao sistema respiratório do paciente.

## COMO FUNCIONA O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL DRIVE DEVILBISS IGO2

Um concentrador separa o oxigênio do ar ambiente e permite o fornecimento de oxigênio suplementar de alta pureza através da saída de oxigênio da unidade. Embora o concentrador filtre o oxigênio do ambiente, ele não afeta a quantidade normal de oxigênio do ambiente. Esse concentrador de pulsos oferece a dose completa (concentração) de oxigênio para cada respiração, desde o início da inalação.

Se a unidade estiver ligada ou não for detectada respiração, o dispositivo entrará no modo AutoBreath™ e administrará oxigênio em intervalos regulares até que a respiração seja detectada novamente ou que a bateria sem carga.

Durante o modo AutoBreath, a unidade dispensa um bolus de oxigênio a uma taxa de 20 BPM. O volume do bolus de oxigênio depende da configuração e é indicado na Tabela de distribuição de bolus de oxigênio do modo Padrão e SmartDose. O modo AutoBreath é uma solução de reserva para garantir que algum oxigênio seja fornecido ao paciente, caso o dispositivo não consiga detectar a respiração do paciente.

## COMO A TECNOLOGIA SMARTDOSE® FUNCIONA

Quando ativada, a tecnologia SmartDose patenteada ajusta automaticamente a dose de oxigênio, em resposta às alterações no seu padrão de respiração. Distribui mais oxigênio quando necessário para ajudá-lo quando você está ativo e saturado, oferecendo mais liberdade e confiança para que você tenha uma vida mais ativa.

Quando você está em atividade, uma dosagem mais alta de oxigênio ajuda a reduzir a sensação de falta de ar e o mantém ativo. Depois de ajustar a vazão na dosagem prescrita, não há mais necessidade de alterar manualmente a vazão do oxigênio durante o dia. A tecnologia SmartDose faz isso por você.

VISÃO GERAL DO CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2

ABERTURA DA EMBALAGEM E CONTEÚDO

Primeiramente, retire o concentrador IGo2 da embalagem e identifique todo o conteúdo.

- 1. Concentrador de oxigênio portátil Drive DeVilbiss iGo2
- 2. Conjunto de bateria
- 3. Estojo de transporte
- 4. Fonte de alimentação (adaptador CA/CC)
- 5. Cabo de alimentação CA
- 6. Cabo de alimentação de CC (adaptador para veículos)
- 7. Instruções de uso (este documento)

**OBSERVAÇÃO:** O conteúdo varia de acordo com o modelo. Consulte a lista de conteúdo presente na caixa do aparelho para verificar os itens específicos do modelo.

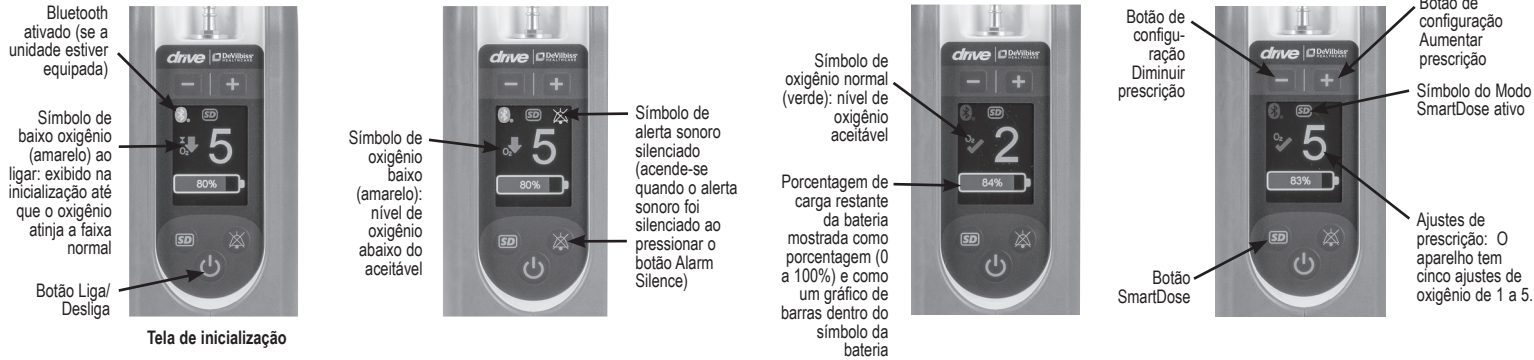


PARTES IMPORTANTES DO CONCENTRADOR

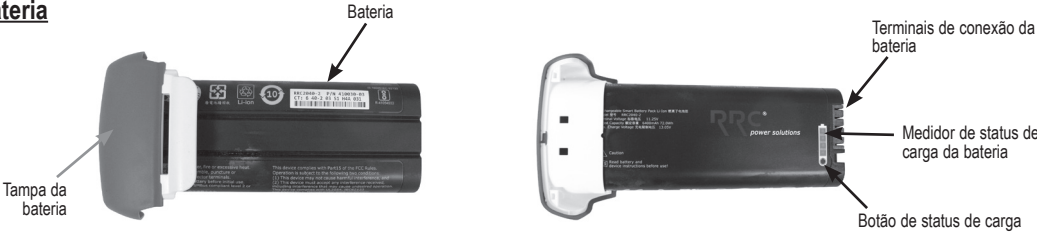
Concentrador de oxigênio portátil IGO2



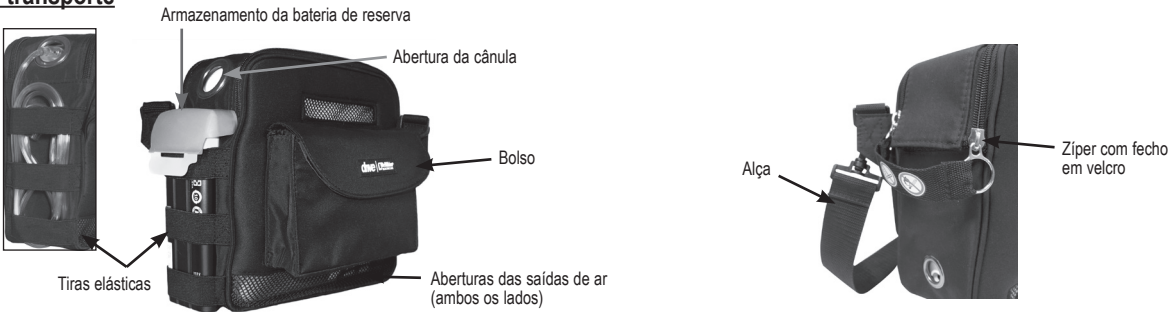
Painel de controle



Bateria



Estojo de transporte



# VISÃO GERAL DO CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGo2

## MONTAGEM DO SISTEMA

1. Retire o aparelho e todos os componentes da embalagem. Consulte a Visão geral - Abertura da embalagem e conteúdo.
2. Acompanha o aparelho uma maleta de transporte; abra o zíper na extremidade para acessar o compartimento da bateria.
3. Retire a bateria da embalagem e encaixe-a no compartimento da bateria.  
**❗ OBSERVAÇÃO:** antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Bateria – Carga inicial da bateria para obter detalhes.
4. Prenda a alça na maleta de transporte introduzindo-a nos anéis localizados nas laterais.
5. Conecte a fonte de alimentação e o cabo para carregar o aparelho. Consulte Bateria - Carga inicial da bateria (página 10).
6. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.
7. O iGo2 POC está agora pronto para uso. Ele pode ser operado dentro da maleta de transporte ou fora dela, se desejar.



**❗ OBSERVAÇÃO:** a maleta de transporte tem várias aberturas para passagem de ar. Nunca bloqueie essas aberturas de ar. Nunca use uma maleta que não tenha sido aprovada pela Drive DeVilbiss.

## PARTIDA

Na inicialização, o dispositivo emite um bipe e acende brevemente a tela inicial mostrando o logotipo e o horímetro. Confirme se é emitido um som e se o visor se acende na inicialização. O símbolo amarelo de oxigênio baixo permanece aceso até que o oxigênio se normalize (até 10 minutos). Depois disso, o símbolo verde de oxigênio normal se acende.



## CONFIGURAÇÃO DE PRESCRIÇÃO DE OXIGÊNIO

A configuração de prescrição de oxigênio é exibida na tela principal do aparelho. O iGo2 POC tem cinco ajustes de fornecimento de oxigênio de 1 a 5. Se o SmartDose estiver habilitado, a tela mostrará 1 a 5 com o logotipo SD iluminado para indicar Modo SmartDose.

### Para alterar a configuração de oxigênio do iGo2 POC:

Pressione o botão de configuração Aumentar "+" ou Diminuir "-" no painel de controle para ajustar a configuração de oxigênio para mais ou para menos. Para ativar ou desativar o SmartDose, pressione o botão <SD> SmartDose.



## FUNCIONAMENTO

### OPERAÇÃO DIÁRIA

**❗ OBSERVAÇÃO:** certifique-se de que o cabo de alimentação esteja totalmente inserido no conector do concentrador e que o plugue do cabo de alimentação esteja completamente inserido em uma tomada CA totalmente funcional. Não fazer isso pode causar um risco de segurança elétrica.

**❗ OBSERVAÇÃO:** antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Consulte Bateria – Carga inicial da bateria para obter detalhes.

1. Verifique se a bateria está carregada ou conecte o concentrador a uma fonte de alimentação CA ou CC para verificar o nível de carga da bateria.

**❗ OBSERVAÇÃO:** a bateria deve estar instalada para que o aparelho opere independentemente da fonte de alimentação.

2. Conecte o tubo da cânula na saída de oxigênio.
3. Aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para ligar o aparelho.
4. Verifique o ajuste da prescrição. Pressione os botões "+" Aumentar ou "-" Diminuir Configuração para ajustar o fluxo à sua configuração de prescrição. Para ativar ou desativar o SmartDose, pressione o botão <SD> SmartDose.

**❗ OBSERVAÇÃO:** para sua segurança, o concentrador de oxigênio deve ser utilizado de acordo com a prescrição determinada pelo médico.

5. Coloque uma cânula nasal recomendada no nariz e face. Respire normalmente pela cânula.

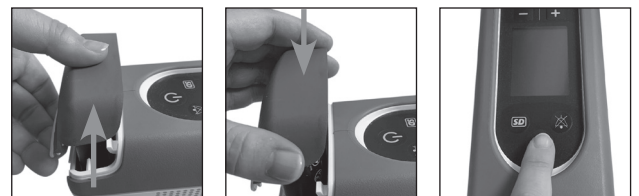
**❗ OBSERVAÇÃO:** não utilize cânula nasal ou máscara pediátrica (baixa vazão).

**❗ OBSERVAÇÃO:** para verificar se o aparelho está funcionando corretamente durante o uso, basta observar o símbolo verde de oxigênio normal piscar durante a inalação. Você pode também apertar o tubo por 3 a 4 segundos e depois soltá-lo e sentir a dosagem fornecida na cânula.

**❗ OBSERVAÇÃO:** ao ser ligado, haverá uma demora de até 10 minutos para que o teor de saída de oxigênio atinja 90% +4/-3%. Durante esse tempo, o indicador de oxigênio baixo ficará iluminado, mas o aparelho pode ser utilizado.

**❗ OBSERVAÇÃO:** o Drive DeVilbiss iGo2 POC tem um sensor de oxigênio (OSD®) que monitora a pureza do oxigênio depois de terminado o processo de estabilização do oxigênio (cerca de 10 minutos após o início do funcionamento). Uma vez estabilizado, o OSD monitora a pureza do oxigênio e dispara um alarme se a pureza cair abaixo de um nível aceitável.

6. Para trocar a bateria durante o funcionamento: Desligue o aparelho. Segure a tampa bateria e puxe-a para cima. Depois introduza uma bateria carregada e pressione até que ela se encaixe no lugar.



## FUNCIONAMENTO

**❗ OBSERVAÇÃO:** o aparelho operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.

7. Ao terminar de usar o aparelho, aperte e mantenha o botão Liga/Desliga pressionado para desligá-lo.

**❗ OBSERVAÇÃO:** o aparelho não deve ser utilizado com alimentação por bateria enquanto o paciente dorme; a bateria não tem carga suficiente para que o aparelho funcione uma noite inteira. Anexar o concentrador à alimentação CA ou CC para uso durante a noite.

## TRANSPORTAR O APARELHO

1. O estojo de transporte permite que você leve o POC iGo2 facilmente com você quando estiver em movimento. Basta colocar o POC no estojo e ajustar a alça de ombro para o comprimento desejado.



**QUENTE**

**ATENÇÃO**  
Esta área pode emitir gases de escape quentes. Não o coloque próximo à pele descoberta.

## SILENCIAR CONDIÇÃO DOS ALARMES

Para silenciar o alerta sonoro durante a operação, basta pressionar e soltar o botão Silenciar no painel de controle. O símbolo de alarme silenciado permanecerá no visor até que a condição de alarme seja corrigida.

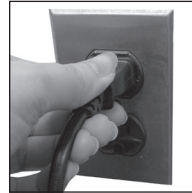
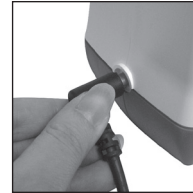
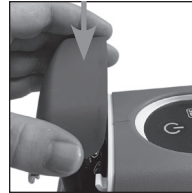


## OPÇÕES DE ALIMENTAÇÃO

O iGo2 POC pode ser utilizado com três fontes de alimentação:

1. Bateria: o aparelho deve sempre operar com uma bateria instalada. O iGo2 POC usará a alimentação da bateria se não houver outra fonte presente. Porém, se a alimentação CA ou CC estiver conectada, o aparelho funcionará com essa fonte, conservando assim o nível de carga da bateria. Se a outra fonte de alimentação for desconectada, o aparelho alternará automaticamente para a alimentação da bateria. O aparelho operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.
2. Alimentação CA (para uso em casa ou onde a alimentação CA padrão estiver disponível): conecte a fonte de alimentação ao POC e uma tomada CA usando o cabo de alimentação CA.
3. Alimentação CC (carregador de carro)
  - a. **DÊ PARTIDA NO VEÍCULO.**  
**❗ OBSERVAÇÃO:** NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento. Não tente dar partida no veículo com qualquer um deles conectado ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
  - b. Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo e à porta de alimentação auxiliar do veículo usando o cabo de alimentação CC.
  - c. Prenda o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**❗ OBSERVAÇÃO:** a bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho continuará funcionando corretamente.



## ARMAZENAMENTO

Quando não estiver em uso, o aparelho e as baterias devem ser armazenados em um local fresco e seco, de acordo com os parâmetros especificados para armazenamento (consulte as Especificações).

- Não armazenar baterias displicentemente em uma caixa ou gaveta, onde possa ocorrer curto-circuito entre elas ou por contato com outros objetos de metal.
- Não armazene baterias por mais de 1 ano sem recarregar.
- Baterias de íon de lítio podem ser armazenadas entre -20°C a 60°C (-4°F a 140°F) a umidade relativa de até 90%.
- Recomendação: armazene a bateria abaixo de 25°C (77°F), baixa umidade, sem poeira e sem gás corrosivo na atmosfera. Armazene-a totalmente carregada, se possível. Evite armazenar sob luz direta do sol.

O armazenamento em alta temperatura (acima de 40°C/104°F), por exemplo em um carro quente, pode prejudicar o desempenho da bateria e reduzir a vida útil da bateria. O armazenamento em baixa temperatura pode afetar o desempenho da bateria.

As melhores condições de carregamento da bateria são entre uma variação de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F) a uma umidade relativa de até 90%. Se a temperatura da bateria excede a 45°C (113°F), o dispositivo pode não carregar a bateria. O carregamento será retomado quando a temperatura da bateria cair para 44°C (111°F) ou menos.

## ARMAZENAMENTO PROLONGADO

Não armazene baterias por mais de 1 ano sem recarregar.

**❗ OBSERVAÇÃO:** usar o POC com mais frequência prolongará a vida útil do leito de peneiramento. Se o POC tiver sido armazenado por um longo período de tempo, ele pode levar até 30 minutos de operação para recuperar todo o potencial dos leitos de peneiramento.

**❗ OBSERVAÇÃO:** Ligue o aparelho para que funcione por 20 minutos a cada seis semanas enquanto ele estiver armazenado, para manter o desempenho ideal.

## BATERIA

O visor mostra o nível de carga da bateria como porcentagem (0 a 100%) e como um gráfico de barras dentro do símbolo da bateria.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa.

**1 OBSERVAÇÃO:** a bateria terá 75% da sua capacidade inicial após 300 ciclos de carga/descarga. Neste caso, você pode esperar até 2,5 horas de tempo de funcionamento em uma configuração de 2 e 20 BPM.

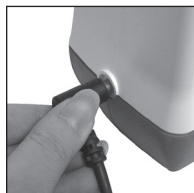


## CARREGAMENTO INICIAL DA BATERIA

Antes de utilizar o aparelho com alimentação por bateria pela primeira vez, a bateria precisa estar totalmente carregada. Baterias sobressalentes opcionais adquiridas também devem estar totalmente carregadas antes do primeiro uso.

1. Para carregar a bateria do concentrador portátil iGo2, basta conectar a fonte de alimentação ao aparelho e uma fonte CA ou CC usando o cabo adequado.
2. O ícone de carregamento da bateria acende no visor durante o carregamento e apaga quando a bateria está totalmente carregada.

**i OBSERVAÇÃO:** se você adquiriu baterias sobressalentes, introduza no concentrador uma por vez e carregue-as conforme acima.



## CARREGAMENTO DA BATERIA

Quando uma fonte de alimentação externa está conectada e a bateria está carregando, o ícone de carregamento da bateria acende no visor. O ícone de carregamento não é visível quando a bateria está totalmente carregada.

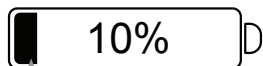
**❗ OBSERVAÇÃO:** As melhores condições de carregamento da bateria são entre em uma variação de temperatura de 0°C a 45°C (32°F a 113°F) a uma umidade relativa de até 90%. Se a temperatura da bateria excede a 45°C (113°F), o dispositivo pode não carregar a bateria. O carregamento será retomado quando a temperatura da bateria cair para 44°C (111°F) ou menos.



## NÍVEL DE CARGA DA BATERIA

## Visor (bateria instalada)

O visor mostra o nível de carga da bateria como porcentagem (0 a 100%) e como um gráfico de barras dentro do símbolo da bateria.



- \* Gráfico de Barras Verde = 10 a 100% de carga restante
  - \* Gráfico de barras amarelo =  $\leq 10\%$  de carga restante da bateria
  - \* Gráfico de barras vermelho com alerta sonoro =  $\leq 5\%$  de carga restante da bateria
- Desligamento do aparelho = 2 minutos após informar que há 5% de carga restante. Conecte o aparelho ou troque a bateria para continuar a usar.

**Bateria sobressalente (não instalada)**

Para verificar o nível de carga de uma bateria sobressalente, basta pressionar o botão Status da carga na bateria.



- Piscando = 10% restante

**i OBSERVAÇÃO:** cada segmento do medidor de status de carga da bateria indica 25% da capacidade total de carga.

**Para carregar a bateria do concentrador portátil iGo2:**

1. Usando alimentação CA: conecte a fonte de alimentação ao concentrador e uma fonte CA usando o cabo adequado.
2. Usando alimentação CC: o iGo vem acompanhado de um cabo de CC para que o sistema possa funcionar em tomadas auxiliares de alimentação de CC como aquelas encontradas em veículos.
  - a. **DÊ PARTIDA NO VEÍCULO.**  
**❶ OBSERVAÇÃO:** *NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento. Não tente dar partida no veículo com um deles conectado ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.*
  - b. Conecte a fonte de alimentação ao concentrador e à porta de alimentação auxiliar do veículo usando o cabo de alimentação CC.
  - c. Prenda o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**i OBSERVAÇÃO:** a bateria não carregará se estiver conectada à uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho continuará funcionando corretamente.

## TEMPO TÍPICO DE RECARGA DA BATERIA

O tempo típico de recarga da bateria de uma condição de descarga completa é de menos de 5 horas, dependendo do ajuste.

**i OBSERVAÇÃO:** a bateria estará carregada em menos de 3 horas de um estado de descarga completa com o aparelho desligado e conectado a uma fonte de alimentação CA, ou menos de 4 horas utilizando uma fonte de alimentação CC. Durante o uso do concentrador, o tempo de recarga será de menos de 5 horas de um estado de descarga completa usando alimentação CA ou CC.

**i OBSERVAÇÃO:** a bateria não carregará se estiver conectada à uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho continuará funcionando corretamente.

BLUETOOTH E APLICATIVO SMARTLINKO2

Modelos iGo2 POC com Bluetooth® (SOMENTE série 125 BT)

Esta seção fornece uma visão geral do modelo Bluetooth do POC quando usado em conjunto com o aplicativo SmartLinkO2 da Drive DeVilbiss Healthcare disponível na App Store (iPhone) ou Google Play Store (Android) para seu smartphone.

- 1. Baixe o App procurando por “SmartLinkO2” na loja e instale no seu smartphone.
- 2. Faça login no SmartLinkO2 usando seu e-mail e senha. Se você precisar de uma conta, clique no botão "Register".
  - a. Para registrar sua conta: Insira suas informações em cada campo, incluindo a senha que deseja usar, e clique em “Register” na parte inferior da tela.
- 3. Ao fazer login pela primeira vez, você será solicitado a emparelhar seu POC ao app SmartLinkO2:

**IMPORTANTE**

Antes de iniciar o processo de pareamento, certifique-se de que a opção Bluetooth esteja ativada em seu smartphone ou tablet. Consulte as instruções do seu smartphone para obter detalhes.

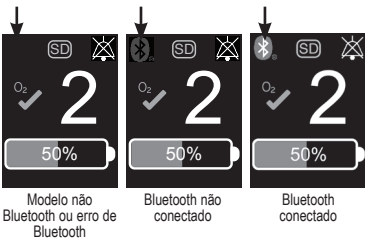
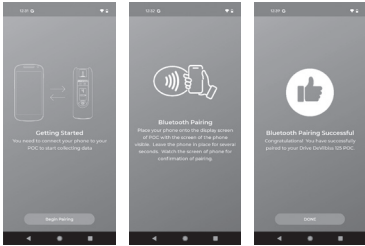
- a. Na parte inferior da tela de introdução, selecione o botão “Begin Pairing” (Iniciar emparelhamento) e o Assistente de emparelhamento o guiará pelo processo.
- OBSERVAÇÃO:** os usuários do Android podem ser solicitados a habilitar as permissões de localização; em caso afirmativo, selecione “While Using The App” (Enquanto estiver usando o app) e prossiga.
- b. A tela do dispositivo de emparelhamento será exibida. Coloque seu smartphone diretamente na tela do iGo2 POC por alguns segundos e o POC enviará uma solicitação de emparelhamento para seu smartphone. Quando solicitado, selecione “Pair” (Emparelhar) para confirmar a solicitação de emparelhamento.

**IMPORTANTE**

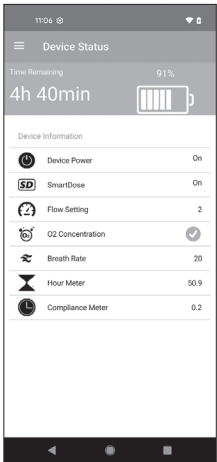
Você deve selecionar “Pair” em seu smartphone para prosseguir com o emparelhamento. Se você não quiser continuar, selecione “Cancel” (Cancelar) para encerrar a solicitação de emparelhamento.

- c. Uma confirmação de emparelhamento será exibida na tela do smartphone.
- OBSERVAÇÃO:** o iGo2 POC só pode ser emparelhado com um único smartphone. Se você deseja alterar o smartphone emparelhado, baixe o aplicativo em seu novo smartphone e repita as etapas acima.
- 4. Dentro do app SmartLinkO2, o botão Menu localizado no canto superior esquerdo permite navegar para:
  - a. Device Status Overview: (**Visão geral do status do dispositivo**) permite controlar ou visualizar as configurações do dispositivo iGo2 POC.
  - b. Settings: (**Definições**) contém suas informações pessoais, opções de emparelhamento, informações do dispositivo e opções para selecionar seu provedor, se desejado. O menu Support (Suporte) com vídeos úteis e perguntas frequentes também está localizado nesta tela.

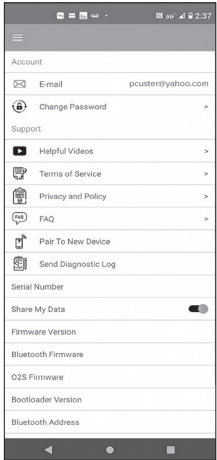
| STATUS DO DISPOSITIVO VISÃO GERAL |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | CONFIGURAÇÕES DO DISPOSITIVO |                                                                                                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | A ferramenta de seleção de tela permite alternar entre as telas Visão geral do status do dispositivo e Configurações do dispositivo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              | Endereço de e-mail associado à sua conta do aplicativo SmartLinkO2                                               |
|                                   | <p><b>Tempo restante da bateria:</b></p> <p> As projeções de tempo de funcionamento são estimativas baseadas em sua configuração de vazão e podem ser usadas como uma diretriz geral. Se você alterar a configuração de vazão no POC, precisará atualizar a tela Status do dispositivo do aplicativo para ver a estimativa mais precisa do tempo de duração da bateria.</p> <p>• <b>Tempo restante</b> mostrado em horas/minutos.</p> <p> <b>OBSERVAÇÃO:</b> se o POC não conseguir determinar o tempo restante, o aplicativo mostrará “*****” (quatro estrelas). A estimativa de tempo restante pode demorar até 2 minutos para ser recalculada.</p> <p>• <b>Tempo restante</b> indicado como uma porcentagem e gráfico colorido mostrando Verde quando a bateria está com carga entre 10% e 100%, Amarelo quando a bateria tem uma carga entre 5% e 10% e Vermelho se a carga estiver abaixo de 5%.</p> |                              | Em Password é possível alterar a senha associada à conta                                                         |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              | Vídeos úteis mostra a lista de vídeos disponíveis para visualização                                              |
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              | Termos de serviço para usar o aplicativo com sua unidade POC                                                     |
|                                   | A energia do dispositivo mostra ON (LIGADO) quando o POC está em execução e OFF (DESLIGADO) quando o POC está desligado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              | Termos de privacidade e política para usar o aplicativo com sua unidade POC                                      |
|                                   | Quando o SmartDose está LIGADO, o POC está pronto para fornecer o próximo nível de O <sub>2</sub> configurado quando a unidade detecta um aumento da demanda. Quando o SmartDose está DESLIGADO, o dispositivo opera no modo padrão.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              | Mostra a lista de perguntas frequentes                                                                           |
|                                   | A configuração de vazão exibe a configuração de saída de oxigênio POC de 1 a 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              | Pair to New Device é usado para conectar um novo iGo2 POC                                                        |
|                                   | O <sub>2</sub> Concentration (concentração de oxigênio) exibe uma marca de verificação verde para pureza de oxigênio >= 86% ou uma seta amarela para baixo para pureza de oxigênio < 86%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                              | Diagnostic Log (Registro de diagnóstico) é usado para enviar um registro para a equipe de suporte, se solicitado |
|                                   | O símbolo Alarm Silenced mostra On quando uma condição de alarme ativa foi silenciada através do botão Alarm Silence no teclado POC e mostra OFF quando Alarm Silence não está ativo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                                                                                  |
|                                   | Taxa de respiração mostrada em respirações por minuto (BPM). Uma respiração consiste em uma inspiração e uma expiração.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                              |                                                                                                                  |
|                                   | O horímetro exibe o número de horas que a unidade esteve em operação.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |                                                                                                                  |
|                                   | O medidor de conformidade exibe o número de horas de respiração do paciente no dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |                                                                                                                  |



Visão geral do status do dispositivo



Configurações de dispositivos



## VIAJANDO COM O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2

Embora o Concentrador de Oxigênio Portátil Drive DeVilbiss IGo2 permita que você fique livre para ir aonde quiser e torne a viagem muito mais simples do que outros métodos de fornecimento de oxigênio, veja algumas considerações para se lembrar, independentemente de como será feita a viagem. Recomendamos manter as informações de contato do seu médico e do fornecedor sempre com você para o caso de uma emergência.

**❗ OBSERVAÇÃO:** antes de iniciar uma viagem, verifique as opções com o fornecedor da Drive DeVilbiss (por exemplo, bateria adicional, cabo de alimentação de CA para ser usado no destino, etc.). Consulte os itens de substituição/peças sobressalentes para obter os números de peça de cabos de alimentação adequados.



### IMPORTANTE

Sempre verifique se a bateria e/ou bateria sobressalente está totalmente carregada antes do início de uma viagem ou quando houver a possibilidade de ficar sem acesso a outras fontes de alimentação.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa. Porém, vários fatores, como idade da bateria e vazão, podem afetar a duração do tempo de funcionamento. Para prolongar o tempo de funcionamento, sugerimos manter uma ou mais baterias sobressalentes à mão e carregadas.



### AVISO

É preciso tomar cuidado para evitar impactos excessivos ao transportar o iGo.

## EM TRÂNSITO COM O CONCENTRADOR DE OXIGÊNIO PORTÁTIL IGO2



### IMPORTANTE

Ao utilizar transporte público (avião, trem, ônibus, navio), informe a empresa de transporte ao fazer as reservas. Eles informarão detalhes específicos sobre requisitos para o uso de oxigênio durante o voo/viagem. A maioria das empresas exige aviso prévio e têm muitas regras com relação ao tempo mínimo obrigatório de duração da bateria. Algumas empresas exigem confirmação da necessidade expedida por seu médico.

## VIAGEM AÉREA

RTCA / DO-160G Seção 21 Categoria M e Seção 20 Categoria T: o fabricante deste POC determinou que este aparelho está em conformidade com todos os critérios de aceitação aplicáveis do FAA para o carrinho do POC e uso a bordo de aeronaves.

O iGo2 operará por um mínimo de 3,5 horas em um ajuste de 2 a 20 BPM (respirações por minuto) usando uma bateria nova com carga completa. Se for necessário utilizar o aparelho durante uma viagem aérea, verifique se tem baterias carregadas suficientes para uma vez e meia o tempo esperado máximo de duração do voo.



### AVISO

O iGo2 POC deve ser levado como bagagem de mão no caso de viagem aérea. Aparelhos médicos não contam para o limite de bagagem de mão. Se você pretende despachar o aparelho como bagagem:

1. O iGo2 POC com uma bateria instalada pode ser despachado.
2. O iGo2 POC deve estar bem embalado com uma caixa de proteção. A maleta de transporte não oferece proteção adequada para que o aparelho seja despachado como bagagem.
3. A FAA não permite que baterias sobressalentes sejam despachadas. Elas devem ser protegidas para evitar curto-circuito e devem ser mantidas na sua bagagem de mão.



### IMPORTANTE

De acordo com a regulamentação da FAA, baterias sobressalentes devem ser protegidas para evitar curto-circuito com o uso da embalagem original ou com a colocação de cada bateria em uma bolsa de proteção separada. Consulte a Circular Consultiva 120-95A da FAA com relação a Concentradores de Oxigênio Portáteis para obter todos os detalhes [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## VIAGEM DE ÔNIBUS / TREM / CRUZEIRO MARÍTIMO

Verifique se você tem carga suficiente de bateria antes de iniciar a viagem.

- Tomadas podem não estar disponíveis em ônibus, embora possam estar acessíveis em alguns terminais de transporte.
- Os POCs devem poder funcionar por, pelo menos, quatro horas sem fonte de alimentação elétrica a bordo (no caso de falta de energia a bordo do trem).

**❗ OBSERVAÇÃO:** você deve viajar com uma ou mais baterias de reserva para cumprir este requisito.

- Geralmente, navios de cruzeiro têm tomadas elétricas, permitindo a recarga da bateria.

## VIAGEM DE CARRO (CONSULTE A PÁGINA 73, OPÇÕES DE ENERGIA – ALIMENTAÇÃO CC (Carregador de carro), para obter detalhes sobre viagens de veículos motorizados.)

O iGo2 vem acompanhado de um adaptador de CC para veículos para que o sistema possa funcionar em tomadas auxiliares de alimentação de CC, como aquelas encontradas em veículos.

1. DÊ A PARTIDA NO VEÍCULO. NÃO deixe o iGo2 ou a fonte de alimentação ligada no veículo se o motor não estiver em funcionamento. Não tente dar partida no veículo com qualquer um deles conectado ao veículo. Isso pode drenar a bateria do veículo.
2. Conecte a fonte de alimentação ao dispositivo e à porta de alimentação auxiliar do veículo usando o cabo de alimentação CC.
3. Prenda o iGo2 POC e a fonte de alimentação no seu veículo e verifique se a entrada de ar e os respiros não estão bloqueados.

**❗ OBSERVAÇÃO:** a bateria não carregará se estiver conectada à uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho continuará funcionando corretamente.

## ACAMPAMENTO/PERNOITES

A bateria deve ser carregada usando alimentação CA ou CC do trailer. O concentrador pode funcionar com a alimentação da bateria quando outras fontes de alimentação não estiverem disponíveis. Se for necessário oxigênio para a pernoite, é necessário que a alimentação CA/CC esteja disponível porque a bateria não dura a noite inteira.

## SETOR DE TRANSPORTE RODOVIÁRIO

A configuração recomendada para transporte rodoviário é ter o concentrador conectado em alimentação CA ou CC para que seja carregado durante o trajeto. Depois, quando o transporte rodoviário for desligado, o concentrador funcionará com a alimentação da bateria. Se for necessário oxigênio para a pernoite, é necessário que a alimentação CA/CC esteja disponível porque a bateria não dura a noite inteira.

## VIAGEM INTERNACIONAL

Empresas de transporte internacional podem ter requisitos adicionais. Entre em contato com cada empresa para obter informações sobre as regras e a documentação necessária.

## ITENS DE SUBSTITUIÇÃO/PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Os seguintes itens podem ser adquiridos separadamente como itens de substituição ou peças de reposição para o Drive DeVilbiss iGo2 POC série 125:



### ATENÇÃO

Certos acessórios não especificados para o uso com o Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 podem prejudicar o desempenho da unidade. Use SOMENTE os acessórios de fornecimento de oxigênio recomendados. Não utilize um umidificador. Este aparelho não é destinado ao uso com um umidificador e não funciona com ele. Somente fontes de alimentação, cabos e adaptadores aprovados pelo fabricante devem ser usados com este produto para garantir operação e segurança adequadas.

|                                                          |           |
|----------------------------------------------------------|-----------|
| Fonte de alimentação 120 Watts (adaptador CA/CC).....    | DV68-620  |
| Cabo de alimentação (EUA) .....                          | DV51D-606 |
| Cabo de alimentação para a Europa Continental .....      | DV51D-607 |
| Cabo de alimentação (Reino Unido).....                   | DV51D-608 |
| Cabo de alimentação (Austrália).....                     | DV51D-609 |
| Cabo de alimentação (China) .....                        | DV51D-614 |
| Cabo de alimentação de CC (adaptador para veículos)..... | DV6X-619  |
| Estojo de transporte .....                               | 125D-670  |
| Carregador externo de bateria                            |           |
| Estação de carregamento iGo2 – EUA .....                 | 125CH-613 |
| Estação de carregamento iGo2 – Europa Continental.....   | 125CH-614 |
| Estação de carregamento iGo2 – Reino Unido.....          | 125CH-615 |

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| Bateria sobressalente.....            | 125D-613  |
| Pacote de leitos de peneiramento..... | 125DG-619 |
| Parafusos do gabinete (6).....        | 125D-621  |

Existem muitos tipos de tubos de oxigênio e cânulas. Alguns acessórios podem prejudicar o desempenho do aparelho. Use apenas cânula nasal padrão com 25' ou menos de tubo de oxigênio à prova de esmagamento com este concentrador. Não utilize cânula nasal ou máscara pediátrica (baixa vazão). O fornecedor de atendimento domiciliar também deve fornecer orientações a respeito do uso, manutenção e limpeza adequados.

Os acessórios (cânula nasal, tubo de oxigênio, etc.) que fornecem oxigênio ao paciente devem estar equipados com um mecanismo que, em caso de incêndio, impeça a propagação do fogo através do acessório para segurança do paciente e de outros. Um dispositivo de parada de fluxo ou fusível térmico ativado por incêndio, se disponível, deve ser usado com os acessórios de fornecimento de oxigênio. Esses tipos de dispositivos interrompem o fluxo de oxigênio para o paciente em caso de incêndio. Essa proteção contra incêndio deve estar localizada o mais próximo possível do paciente.

## CUIDADOS E LIMPEZA DO POC IGO2



### ATENÇÃO

Para evitar choques elétricos, não retire o gabinete do concentrador. O gabinete só deve ser removido por técnicos qualificados da Drive DeVilbiss. Não aplique líquidos diretamente à tampa nem utilize nenhum tipo de solvente ou produto de limpeza derivado de petróleo.

Não se recomenda o uso de produtos químicos fortes (incluindo álcool). Se for necessária a limpeza com bactericida, deve-se usar um produto sem álcool para evitar danos inadvertidos.

Não use lubrificantes, óleos ou graxa.

Antes de tentar executar qualquer procedimento de limpeza, DESLIGUE a unidade e desconecte-a da alimentação CA ou CC.

Não faça manutenção ou limpeza do aparelho enquanto ele estiver em uso por um paciente.

### GABINETE EXTERNO E BATERIA

Limpe o gabinete externo do concentrador e a bateria conforme necessário:

1. Verifique se a bateria está instalada ao limpar o gabinete.
2. Use um pano úmido ou esponja com um detergente doméstico neutro na parte externa e seque com um pano. Se a bateria for retirada, limpe o compartimento da bateria e a bateria somente com um pano seco.



### AVISO

Não aplique líquidos diretamente sobre o gabinete.

3. Limpe a bateria com um pano seco, conforme necessário.

### LIMPEZA

|                              | Intervalos de limpeza sugeridos | Número de ciclos de limpeza* | Método de limpeza compatível                                                |
|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Gabinete externo             | 7 dias                          | 260                          | Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras) |
| Fonte de alimentação e cabos | 7 dias                          | 260                          | Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras) |
| Estojo de transporte         | 7 dias                          | 260                          | Detergente para louças neutro (2 colheres de sopa) e água morna (2 xícaras) |
| Bateria                      | 7 dias                          | 260                          | Limpe apenas com pano seco                                                  |

\* número de ciclos de limpeza determinado pelo intervalo de limpeza sugerido e pela vida útil esperada.

### ESTOJO DE TRANSPORTE

É preciso limpar a maleta de transporte conforme necessário. Para limpar, siga estas etapas:

1. Retire o aparelho da maleta antes de limpá-lo.
2. Limpe a maleta usando um pano úmido com um detergente neutro doméstico e seque-a com um pano.



### FONTE DE ALIMENTAÇÃO, CABO DE ALIMENTAÇÃO CA, CABO DE ALIMENTAÇÃO CC

1. Desconecte os cabos do aparelho e da fonte de alimentação antes de limpar.
2. Limpe os cabos de alimentação conforme necessário usando um pano úmido com detergente neutro doméstico e seque-os com um pano.



### CÂNULA E TUBO

Limpe e substitua a cânula e o tubo conforme as instruções do fabricante.

**❗ OBSERVAÇÃO:** para diminuir o IMPACTO AMBIENTAL do Concentrador de Oxigênio Portátil série 125 durante o USO NORMAL, remova os tubos e a cânula nasal do concentrador e descarte-os de maneira adequada. Desconecte o Concentrador de Oxigênio Portátil série 125 da alimentação CA. Limpe o gabinete conforme descrito na seção "CUIDADO E LIMPEZA DO iGo2 POC" deste guia.



# SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E SISTEMA DE ALARME

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A tabela de solução de problemas a seguir ajudará você a analisar e corrigir pequenos defeitos. Se os procedimentos sugeridos não funcionarem, use o sistema de oxigênio de reserva e chame o fornecedor de atendimento domiciliar da Drive DeVilbiss. Não tente fazer nenhum outro tipo de manutenção.



### ATENÇÃO

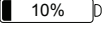
Para evitar choques elétricos, não retire as tampas. Não existem componentes internos que possam ser consertados pelo usuário. O gabinete só deve ser retirado por um técnico qualificado da Drive DeVilbiss ou um técnico de atendimento domiciliar da Drive DeVilbiss.

| SINTOMA                                                                                                                                                | CAUSA POSSÍVEL                                                                                                     | SOLUÇÃO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unidade não funciona. O visor não acende e nada acontece quando se mantém o botão Liga/Desliga pressionado.                                            | 1. O botão Liga/Desliga não foi mantido pressionado.                                                               | 1. Mantenha o botão Liga/Desliga pressionado durante dois segundos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        | 2. A bateria não está instalada.                                                                                   | 2. A bateria deve estar instalada para que o aparelho opere sem uma fonte de alimentação.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                        | 3. A bateria está sem carga ou com defeito.                                                                        | 3. Instale uma bateria com carga ou entre em contato com o fornecedor para conseguir uma bateria sobressalente.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                        | 4. A fonte de alimentação externa não está conectada e a bateria está sem carga.                                   | 4. Verifique as conexões dos cabos ao aparelho e a fonte de alimentação.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                        | 5. A tomada de parede está sem alimentação elétrica.                                                               | 5. Verifique o disjuntor da residência e rearme-o se necessário. Use uma tomada de parede diferente se a situação voltar a ocorrer.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        | 6. Fonte de alimentação, cabo de alimentação CA, cabo de alimentação CC.                                           | 6. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                        | 7. Tomada auxiliar de alimentação de CC com defeito.                                                               | 7. Verifique o fusível do veículo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                        | 8. Defeito da unidade.                                                                                             | 8. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A unidade está ligada, o alerta sonoro está soando, não há alarme visual                                                                               | 1. Respiração não detectada.                                                                                       | 1. Aplique a cânula e respire no aparelho.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                        | 2. Cânula não ajustada corretamente.                                                                               | 2. Verifique se todas as conexões da cânula estão apertadas e ajuste a cânula para encaixá-la confortavelmente no nariz. Verifique se não há dobras no tubo.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                        | 3. Tubo/cânula comprido demais.                                                                                    | 3. Substitua por uma cânula/tubo mais curto. O comprimento da cânula e da tubulação não pode exceder 25'.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                        | 4. A cânula de vazão baixa está sendo usada.                                                                       | 4. Substitua por uma cânula padrão.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                        | 5. Defeito da unidade.                                                                                             | 5. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Não é possível ajustar/alterar as configurações de prescrição de oxigênio.                                                                             | 1. Defeito da unidade.                                                                                             | 1. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Unidade não acionando adequadamente                                                                                                                    | 1. Sensor precisa ser recalibrado.                                                                                 | 1. Ligue a unidade, mas não a use durante 5 minutos para calibrar automaticamente o sensor.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| O símbolo do medidor de combustível da bateria é Amarelo ou Vermelho.                                                                                  | 1. A bateria está quase sem carga.<br>• O símbolo é amarelo <10%<br>• O símbolo é vermelho <5% com alerta sonoro   | 1a. Carregue a bateria conectando o aparelho a uma fonte de alimentação CA ou CC.<br>1b. Instale uma bateria sobressalente opcional.<br>Desligamento automático do aparelho 2 minutos após informar que há 5% de carga restante.                                                                                                                                      |
| Símbolo amarelo de baixo O <sub>2</sub> ao ligar está aceso                                                                                            | 1. Período de início de funcionamento.                                                                             | 1a. Aguarde até que o período de início de funcionamento esteja completo (cerca de 10 minutos).<br>1b. Se após 15 minutos a luz amarela de baixo nível de O <sub>2</sub> ainda estiver acesa, isso indica que pode ser necessária uma manutenção. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio e use o sistema de oxigênio de reserva.                           |
| O símbolo amarelo de baixo O <sub>2</sub> está aceso com ou sem alerta sonoro                                                                          | 1. Erro do filtro                                                                                                  | 1. Mantenha a unidade funcionando por pelo menos 15 minutos para recuperar os filtros até o potencial máximo. Se após 15 minutos de operação a luz amarela de baixo nível de O <sub>2</sub> ainda estiver acesa, isso indica que pode ser necessário substituir os filtros. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio e use o sistema de oxigênio de reserva. |
|                                                                                                                                                        | 2. A concentração de oxigênio está caindo:<br>a. O símbolo acende abaixo de 86%<br>b. Alerta sonoro abaixo de 85%  | 2. Se após 15 minutos de operação o símbolo ainda estiver aceso e/ou os alarmes sonoros soarem, isso indica que os filtros ou outros componentes podem precisar de manutenção. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio e use o sistema de oxigênio de reserva.                                                                                              |
| O símbolo vermelho de temperatura alta está aceso com alerta sonoro                                                                                    | 1. A unidade está superaquecida.                                                                                   | 1. Certifique-se de que os orifícios de ventilação não estejam bloqueados. Se isso não resolver o problema, entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio e use o sistema de oxigênio de reserva.                                                                                                                                                                 |
| O símbolo vermelho de manutenção necessária está aceso com alerta sonoro                                                                               | 1. Defeito da unidade.                                                                                             | 1. Entre em contato com o seu fornecedor de oxigênio e use o sistema de oxigênio de reserva.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Luzes de estado da bateria nunca indicam carga total.                                                                                                  | 1. Utilizando o adaptador CC para veículos, mas a alimentação não é suficiente para carregar totalmente a bateria. | 1. A bateria não carregará se estiver conectada a uma fonte de alimentação inferior a 13,8 V, mas o aparelho funcionará corretamente.                                                                                                                                                                                                                                 |
| A unidade está conectada mostrando o ícone de alimentação externa conectada, a bateria está com menos de 100%, mas não está carregando (sem relâmpago) | 1. A bateria está muito quente.                                                                                    | 1. Deixe a bateria esfriar até a temperatura ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                        | 2. A bateria está muito fria.                                                                                      | 2. Deixe a bateria aquecer à temperatura ambiente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Não foi possível emparelhar o POC com o smartphone                                                                                                     | 3. A tensão de entrada está muito baixa.                                                                           | 3. Altere a fonte de alimentação externa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                        | 4. Outra condição de carga da bateria.                                                                             | 4. Aguarde alguns minutos, o circuito de gerenciamento de bateria pode causar um pequeno atraso antes do início do carregamento.                                                                                                                                                                                                                                      |
| Se ocorrer qualquer outro problema com o iGo2 POC                                                                                                      | 1. O POC não tem Bluetooth.                                                                                        | 1. <b>APENAS os modelos iGo2 POC da série 125 BT incluem Bluetooth®.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                        | 2. O smartphone está muito longe do POC.                                                                           | 2. Consulte a página 75 neste guia e siga as instruções no app SmartLinkO2.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                        |                                                                                                                    | 1. Desligue a unidade e use o sistema de oxigênio de reserva. Entre em contato com o fornecedor de oxigênio imediatamente.                                                                                                                                                                                                                                            |

VISÃO GERAL DOS ALARMES

Este aparelho contém um sistema de alarmes que monitora o estado do aparelho e alerta para operação anormal, perda de desempenho essencial ou falhas. As condições dos alarmes são mostradas no visor de LED. As funções do sistema de alarme são testadas quando ele é ligado, com o acendimento de todos os indicadores visuais de alarme e a ativação do alarme sonoro (bipe). Todos os alarmes são de baixa prioridade técnica.

Para silenciar o alarme sonoro, pressione e libere o botão Alarm Silence. O símbolo de alarme silenciado aparecerá no visor até que a condição de alarme seja corrigida. Para reativar o alarme sonoro (bip), pressione novamente o botão Alarm Silence.

| Condição dos alarmes               | O visor mostra                                                                    | Significado dos sinais visuais de alarme                               | Alerta sonoro                             | Alarme visual excluído por                                                                     | Providência a tomar                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bateria quase sem carga            |  | AMARELO = A bateria está com <10%<br>VERMELHO = A bateria está com <5% | Sim, quando a bateria estiver com < 5%    | Desligue o aparelho ou alterne para uma fonte de alimentação alternativa                       | Carregue a bateria, troque a bateria ou use uma fonte de alimentação alternativa                                                                                                            |
| Baixa concentração de oxigênio     |  | AMARELO = Concentração de oxigênio <86%                                | Sim, antes do oxigênio cair abaixo de 85% | Desligue a unidade, a menos que o aparelho ainda esteja no período de início de funcionamento. | Entre em contato com o fornecedor e use o oxigênio de reserva.                                                                                                                              |
| Período de início de funcionamento |  | AMARELO = Aparelho e sistemas são testados ao serem ligados            | Não                                       | Assim que o oxigênio atingir pelo menos 86%                                                    | Aguarde o término do período de início de funcionamento (até 10 minutos)                                                                                                                    |
| Temperatura alta                   |  | VERMELHO = O dispositivo superaqueceu                                  | Sim                                       | Mova a unidade para um local mais fresco e aguarde até que esfrie.                             | Quando a unidade estiver fria, ela pode ser reiniciada. Se o problema persistir, entre em contato com o fornecedor e use o oxigênio de reserva.                                             |
| Mau funcionamento                  |  | VERMELHO = manutenção necessária indicando mau funcionamento.          | Sim                                       | Desligue a unidade                                                                             | Entre em contato com o fornecedor e use o oxigênio de reserva.                                                                                                                              |
| Respiração não detectada           | Nenhum                                                                            | Mais de 60 segundos entre os ciclos de distribuição solicitados.       | Sim                                       | Desligue a unidade ou respire no aparelho.                                                     | Volte a respirar. Se não for detectada respiração, o dispositivo entrará no modo AutoBreath™ e administrará oxigênio em intervalos regulares até que a respiração seja detectada novamente. |

SISTEMA DE OXIGÊNIO DE RESERVA

Como precaução, o provedor da Drive DeVilbiss pode fornecer um sistema de oxigênio de reserva. Se a sua unidade deixar de receber alimentação ou não conseguir funcionar corretamente, o Sistema de Alarme emitirá um som avisando-o para mudar para o sistema de oxigênio de reserva (se houver). Entre em contato com o fornecedor da Drive DeVilbiss.



ATENÇÃO

Recomenda-se ter uma fonte alternativa de oxigênio para o caso de interrupção de alimentação elétrica ou de algum problema mecânico. Consulte o médico para saber que tipo de sistema de reserva é necessário. Não ignore os alarmes.

DEVOLUÇÃO E DESCARTE

Após o uso, devolva o equipamento para o fornecedor para descarte. O equipamento, incluindo os acessórios e componentes internos, não deve ser descartado como resíduo doméstico normal. O equipamento é produzido com materiais de alta qualidade e pode ser reciclado e reutilizado. O motor interno, a placa de circuito interno e a fiação devem ser removidos da unidade e reciclados como lixo eletrônico. As colunas adsorventes (leitos de peneiramento) não são resíduos perigosos, pois foram usadas apenas para separar o oxigênio do ar. Não há contaminantes químicos nas colunas adsorventes utilizadas e elas podem ser descartadas no lixo municipal, nunca descarte na rede de esgoto ou pluvial pública. O descarte de acessórios infectados (p.ex. canula nasal de um usuário infectado) tem que ser feito por uma companhia de descarte de resíduos aprovada. Nomes e endereços podem ser obtidos da prefeitura local. Os componentes de plástico restantes devem ser reciclados como plástico. A Diretiva Europeia 2012/19/ EU sobre Descarte de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE) exige que equipamentos elétricos e eletrônicos sejam coletados e descartados separadamente de outros lixos municipais não separados, com o objetivo de reciclá-los. A lixeira cruzada indica que a coleta separada é necessária.

DESCARTE DE BATERIAS DE ÍONS DE LÍTIO

Baterias de íons de lítio devem ser recicladas. Alguns estados têm legislação específica relativa ao descarte de baterias de íons de lítio. Entre em contato com a Agência Nacional de Vigilância Sanitária para obter informações sobre a regulamentação relativa ao descarte da bateria. Para obter informações sobre onde reciclar as baterias nos EUA sem custo, visite o site [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) ou ligue para 1-877-723-1297.

Recicle baterias de acordo com as normas nacionais e locais. Entre em contato com seu representante local para obter ajuda. As baterias devem ser descartadas no centro de coleta somente descarregadas. Caso as baterias não estejam totalmente descarregadas, há o risco de curto-circuitos. Curto-circuitos podem ser evitados isolando os terminais com fita isolante.

MANUTENÇÃO

Não há necessidade de manutenção rotineira ou agenda para o iGo2 POC.



ATENÇÃO

Não tente abrir ou remover o gabinete. Não há componentes internos que possam ser reparados pelos usuários. Se for necessária manutenção, entre em contato com o fornecedor do equipamento para obter informações sobre serviços.  
Abrir ou tentar realizar manutenção no aparelho anulará a garantia.  
Desconecte da fonte de alimentação antes de realizar manutenção.

MUDANÇA DO LEITE DE PENEIRAMENTO

Os leitos de peneiramento são itens substituíveis que podem ser trocados em menos de 10 minutos pelo seu fornecedor Drive DeVilbiss. Se você tiver um problema ao qual a Solução de problemas indique ser substituição do leito de peneiramento, peça ao seu provedor para pedir o 125DG-619. Nesse momento, você e seu provedor podem discutir a melhor opção de substituição para a sua situação.

VIDA ÚTIL ESPERADA

- Concentrador de oxigênio - 5 anos
- Compressor - 3 anos
- Leitos de peneiramento - 1 ano
- Bateria - 300 ciclos de carga/descarga

A vida útil esperada da unidade e, em particular, dos leitos de peneiramento e do compressor, pode variar com base no ambiente operacional, no armazenamento, no manuseio e na frequência e intensidade de uso.

Em condições normais, não há possibilidade de qualquer parte do caminho de passagem do gás pelo concentrador ser contaminada com fluidos do corpo sob falha normal ou única. Um filtro de bactérias é usado na conexão do paciente para evitar a contaminação do sistema e não requer manutenção de rotina durante a vida útil esperada.

INFORMAÇÕES DO FORNECEDOR

LISTA DE VERIFICAÇÃO DO PROVEDOR

**❗ OBSERVAÇÃO:** se a unidade não funcionar corretamente, se a concentração de oxigênio não estiver dentro da especificação ou se houver danos externos/internos, entre em contato com a Drive DeVilbiss para saber o que fazer. Instruções de manutenção estarão disponíveis para os fornecedores qualificados da Drive DeVilbiss. Solicite no atendimento ao cliente. Ligue o aparelho para que funcione por 20 minutos a cada seis semanas enquanto ele estiver armazenado, para manter o desempenho ideal.

- 1. Ao receber o aparelho, verifique se o iGo2 POC sofreu algum dano durante o transporte e notifique a Drive DeVilbiss caso isso tenha ocorrido. (Danos óbvios no transporte devem ser comunicados à Drive DeVilbiss até 10 dias corridos depois do recebimento.) Não use equipamentos danificados. Guarde a caixa para uma possível devolução posterior; observe a posição da unidade e a colocação do material de embalagem.
- 2. Ensine o usuário a usar o concentrador de oxigênio portátil com segurança; repasse as “Medidas de proteção importantes” e obedeça a todos os avisos de cuidado e atenção que constam no produto e no manual de instruções.
- 3. Deixe uma cópia do manual de instruções com o usuário.

**❗ OBSERVAÇÃO:** a Drive DeVilbiss recomenda deixar um suprimento de reserva de oxigênio com o paciente ao preparar o iGo2 POC para o uso e instruir o paciente a sempre manter uma reserva de oxigênio à mão.

Em uma condição de falha única altamente improvável, a conexão do dispositivo com o paciente pode acidentalmente ser contaminada com gases expirados. Essa condição de falha fará com que o dispositivo emita um alerta contínuo para nenhuma detecção de respiração e precisará ser reparado pela Drive DeVilbiss e/ou um Centro de serviço autorizado. O design do concentrador permite a remoção da conexão do paciente para limpeza e/ou substituição durante o serviço e reparo.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO QUANDO HOUVER TROCA DE PACIENTE

O iGo2 POC deve ser limpo e desinfetado entre pacientes da seguinte forma:

- 1. Descarte todos os componentes acessórios não adequados para reuso, particularmente os tubos e a cânula nasal.
- 2. Limpe o dispositivo, a bateria e os componentes conforme descrito na seção Cuidados e limpeza.
- 3. Desinfete as superfícies do dispositivo, bateria e componentes usando DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray ou equivalente e siga as instruções do fabricante do desinfetante. Evite limpar os terminais da bateria.

**❗ OBSERVAÇÃO:** o processo de desinfecção só pode ser realizado pelo fabricante ou por um indivíduo devidamente treinado.

DESINFECÇÃO

|                                                         | Intervalo de desinfecção recomendado | Número de ciclos de desinfecção * | Método de desinfecção compatível                                                                          |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gabinete, bateria, fonte de alimentação e cabos, estojo | Entre pacientes                      | 60                                | DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray |
| Tubulação de oxigênio, cânula nasal                     | Não limpe; substitua entre pacientes | N/D                               | N/D                                                                                                       |

\* número de ciclos de desinfecção determinado pelo intervalo de limpeza recomendado e pela vida útil esperada.

ESPECIFICAÇÕES

|                                                                     |                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensões (A x L x P) .....                                         | 21,3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm (8.4"H x 3.5"W x 8.6"L)                                                                         |
| Peso .....                                                          | 2,25 ± 0,05 kg (4,95 ± 0,1 lb)                                                                                             |
| Saída de oxigênio.....                                              | 90% + 4/-3 em toda a faixa operacional                                                                                     |
| Configuração de prescrição de oxigênio.....                         | 1 a 5                                                                                                                      |
| Faixa operacional de temperatura .....                              | +5 °C a +35 °C                                                                                                             |
| Umidade em funcionamento .....                                      | 15 % a 93 % sem condensação                                                                                                |
| Faixa de Pressão Atmosférica Operacional .....                      | 700 hPa a 1060 hPa (aprox. 10.500 pés a 1300 pés abaixo do nível do mar a 35°C)                                            |
| Temperatura de transporte e armazenamento.....                      | - 25 °C (-4 °F) sem controle de umidade relativa até + +60 °C (+140 °F) a uma umidade relativa de até 93%, sem condensação |
| Faixa de umidade de transporte e armazenamento .....                | 15% a 93% sem condensação                                                                                                  |
| Pressão máxima limitada .....                                       | 24 psi                                                                                                                     |
| Frequência respiratória máxima.....                                 | 40 BPM                                                                                                                     |
| Nível de som .....                                                  | 37,5 dBA típico na configuração 2 (MDS-Hi)                                                                                 |
| Nível de pressão sonora medido (ISO 80601-2-69:2014) .....          | < 45 dBA                                                                                                                   |
| Nível de potência de som medida (ISO 80601-2-69:2014) .....         | < 53 dBA                                                                                                                   |
| Nível de pressão sonora medido do alarme (IEC 60601-1-8:2012) ..... | > 59 dBA                                                                                                                   |

Requisitos de qualidade da alimentação

|                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Entrada de rede CA.....                                                                                                                                                                      | 100-240 VCA, 50/60 Hz, 140 VA                                                                                                                     |
| Entrada CC.....                                                                                                                                                                              | 13,8 a 17 VCC                                                                                                                                     |
| A bateria será carregada desde que a tensão de entrada CC seja maior que a tensão da bateria. O aparelho carregará a bateria até a carga máxima se a entrada CC tiver, no mínimo 13,8 V, CC. |                                                                                                                                                   |
| Pontos de ajuste do OSD.....                                                                                                                                                                 | ≥ 86% - oxigênio normal (luz verde)<br>< 86% - Símbolo de oxigênio baixo (amarelo)<br>< 85% - Símbolo de baixo oxigênio (amarelo) e alerta sonoro |

Classificação do aparelho ..... Classe 2, Peça aplicada tipo BF, IP22  
O Concentrador de Oxigênio Portátil iGo2 Drive DeVilbiss está em conformidade com RTCA DO-160G Seção 21, Categoria M e Seção 20 Categoria T para uso em aeronaves.  
Sensor de respiração patenteado com SmartDose Tecnologia - EUA 8061353  
Tecnologia patenteada PulseDose – EUA 4519387 e EUA 4457303



**AVISO**

Ao retirar o iGo2 POC de um ambiente extremo, aguarde até o aparelho se aclimatar ao ambiente operacional recomendado. O funcionamento do concentrador fora do ambiente operacional recomendado pode afetar o desempenho, causar danos à unidade e cancelar a garantia.

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

- Alertas sonoros:**
- Bateria baixa
  - Saída com nível baixo de oxigênio
  - Respiração não detectada
  - Temperatura alta
  - Defeito da unidade

**TABELA 1 - RESULTADO DE MODO PADRÃO E SMARTDOSE® PULSEDOSE®**

| Tabela de administração de concentração de oxigênio no modo Padrão e SmartDose |                                   |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Configuração                                                                   | Volume máximo por minuto (ml/min) | Volume de concentração @ 15 BPM (ml) | Volume de concentração @ 20 BPM (ml) | Volume de concentração @ 25 BPM (ml) | Volume de concentração @ 30 BPM (ml) | Volume de concentração @ 35 BPM (ml) | Volume de concentração @ 40 BPM (ml) |
| 1                                                                              | 260                               | 17,3                                 | 13,0                                 | 10,4                                 | 8,7                                  | 7,4                                  | 6,5                                  |
| 2                                                                              | 440                               | 29,3                                 | 22,0                                 | 17,6                                 | 14,7                                 | 12,6                                 | 11,0                                 |
| 3                                                                              | 725                               | 48,3                                 | 36,3                                 | 29,0                                 | 24,2                                 | 20,7                                 | 18,1                                 |
| 4                                                                              | 880                               | 58,7                                 | 44,0                                 | 35,2                                 | 29,3                                 | 25,1                                 | 22,0                                 |
| 5                                                                              | 1014                              | 67,6                                 | 50,7                                 | 40,6                                 | 33,8                                 | 29,0                                 | 25,4                                 |
| 5 SD                                                                           | 1100                              | 73,3                                 | 55,0                                 | 44,0                                 | 36,7                                 | 31,4                                 | 27,5                                 |

**TABELA 2: EQUIVALENTES DA VAZÃO DE OXIGÊNIO**

| Ajuste do pulso do iGo2 | Volume da concentração do PulseDose (mL) a 20 BPM | Ajuste da vazão do oxigênio equivalente (l/m) | Saída de oxigênio do iGo2 |
|-------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|
| 1                       | 13,0                                              | 1,0                                           | 90% +4 / -3               |
| 2                       | 22,0                                              | 2,0                                           | 90% +4 / -3               |
| 3                       | 36,3                                              | 3,0                                           | 90% +4 / -3               |
| 4                       | 44,0                                              | 4,0                                           | 90% +4 / -3               |
| 5                       | 50,7                                              | 5,0                                           | 90% +4 / -3               |

**❗ OBSERVAÇÃO:** esta comparação é hipotética, baseada em suposições de padrões respiratórios de pacientes típicos e é apenas uma recomendação. Ela não deve substituir a titulação. O paciente deve ser titulado no concentrador de oxigênio portátil em repouso e em atividade.

De acordo com ISO 80601-2-67

+/-15% a temperatura e pressão padrão (testado a ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

+/-25% em toda a faixa de operação

A tabela acima mostra a saída de oxigênio distribuída em cada um dos ajustes durante o uso normal. Quando a tecnologia SmartDose detectar a necessidade de mais oxigênio, seu ajuste de oxigênio será temporariamente aumentado em até um ajuste para ajudar a manter você ativo e saturado.

## INFORMAÇÕES DE COMPATIBILIDADE ELETROMAGNÉTICA

Se o desempenho do dispositivo for perdido ou degradado devido a distúrbios eletromagnéticos, um alarme visual e sonoro indica que o dispositivo não atende às especificações ou uma falha foi detectada.



**ATENÇÃO**

**(MR) Não seguro para ambiente de ressonância magnética (RM)**

- Não leve o dispositivo ou os acessórios para um ambiente de ressonância magnética (RM), pois isso pode causar risco inaceitável ao paciente ou dano aos dispositivos médicos iGo2 ou RM. O aparelho e os acessórios não foram avaliados quanto à segurança em um ambiente de ressonância magnética (MR).
- Não utilize o aparelho ou acessórios em um ambiente com equipamento eletromagnético, como aparelhos de tomografia computadorizada (TC), diatermia, RFID e sistemas de segurança eletromagnéticos (detectores de metal), pois isso pode causar risco inaceitável para o paciente ou danos ao iGo2. Algumas fontes eletromagnéticas podem não ser aparentes. Se você notar alguma alteração inexplicável no desempenho deste aparelho, se emitir sons incomuns ou ásperos, desconecte o cabo de alimentação e interrompa o uso. Entre em contato com o provedor de atendimento domiciliar.
- Este dispositivo é adequado para uso em ambientes doméstico e de cuidados de saúde, exceto para EQUIPAMENTOS CIRÚRGICOS HF (de alta frequência) ativos nas proximidades e para a sala protegida contra RF de um SISTEMA EM ME para imagens de ressonância magnética, onde a intensidade de DISTÚRBIOS eletromagnéticos é alta.



**ATENÇÃO**

O uso deste equipamento próximo ou empilhado em outro equipamento deve ser evitado, pois isso pode resultar em funcionamento inadequado. Se tal uso for necessário, este equipamento e os outros equipamentos devem ser observados para verificar se eles estão funcionando normalmente.

## CABOS E COMPRIMENTOS MÁXIMOS DE CABOS

- Cabo de alimentação CC (adaptador do acendedor de cigarro) #DV6X-619 comprimento máximo = 2,2 metros (7,2 pés)



**ATENÇÃO**

O uso de acessórios e cabos diferentes dos especificados ou fornecidos pelo fabricante deste equipamento pode resultar em aumento de emissões eletromagnéticas ou diminuição da imunidade eletromagnética deste equipamento e resultar em funcionamento inadequado.



**ATENÇÃO**

Equipamentos portáteis de comunicação por RF (incluindo periféricos como cabos de antena e antenas externas) devem ser usados a não mais de 30 cm (12 polegadas) de qualquer peça do nível do iGo2, incluindo cabos especificados pelo fabricante. Caso contrário, isso pode resultar em degradação do desempenho deste equipamento.

## DECLARAÇÃO DA FCC E DA INDÚSTRIA CANADENSE

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

Este aparelho está em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

A potência de saída deste dispositivo é inferior a 20 mW. O teste SAR não é necessário. Ao usá-lo, verifique se as antenas do dispositivo estão a uma distância de pelo menos 20 cm de todas as pessoas.

Este aparelho digital de Classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

**i OBSERVAÇÃO:** *o fabricante não é responsável por nenhuma interferência de rádio ou TV causada por modificações ou alterações não autorizadas neste equipamento. Essas modificações ou alterações podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.*

**i OBSERVAÇÃO:** *este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a parte 15 das regras da FCC. Esses limites foram desenvolvidos para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não existem garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Se esse equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se e ligando-se o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:*

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente ao qual o receptor está conectado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

**Atenção FCC:** Quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário de operar este equipamento. Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada.

**Declaração de Exposição à Radiação da FCC:** Este produto está em conformidade com o limite de exposição de RF portátil dos EUA estabelecido para um ambiente não controlado e é seguro para a operação pretendida conforme descrito neste manual. Uma redução adicional da exposição à RF pode ser alcançada se o produto for mantido o mais longe possível do corpo do usuário ou for configurado para uma potência de saída mais baixa, se tal função estiver disponível.

Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Este aparelho está em conformidade com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

**Declaração de Exposição à Radiação:** O produto está em conformidade com o limite de exposição de RF portátil do Canadá estabelecido para um ambiente não controlado e é seguro para a operação pretendida conforme descrito neste manual. A distância mínima de separação para uso portátil é limitada a 15 mm assumindo o uso de antena com 2 dBi de ganho. A redução adicional da exposição à RF pode ser alcançada se o produto puder ser mantido o mais longe possível do corpo do usuário ou configurar o dispositivo para uma potência de saída mais baixa, se tal função estiver disponível.

O módulo Bluetooth® contém o ID da FCC: BL652, contém IC: 3147A-BL652

## DECLARAÇÃO DA UNIÃO EUROPEIA

Este dispositivo atende aos requisitos essenciais da Diretiva 2014/53/EU – Diretiva de Equipamento de Rádio (RED). Os seguintes métodos de ensaio foram aplicados a fim de provar a presunção de conformidade com os requisitos essenciais da Diretiva 2014/53/UE – Diretiva de Equipamento de Rádio (RED):

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Requisitos de segurança para informações e equipamento de tecnologia
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Compatibilidade eletromagnética e Problemas de Espectro de Rádio (ERM); sistemas de transmissão de banda larga; equipamentos de transmissão de dados operando na faixa ISM de 2,4 GHz que utilizam técnicas de modulação de espectro disperso; EN harmonizada cobrindo os requisitos essenciais conforme a cláusula 3.2 da Diretiva de R&TTE
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: Exposição à RF
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Compatibilidade eletromagnética e Problemas de Espectro de Rádio (ERM); Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 1: Requisitos técnicos comuns
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Compatibilidade eletromagnética e Problemas de Espectro de Rádio (ERM); Norma de Compatibilidade Eletromagnética (EMC) para equipamentos e serviços de rádio; Parte 17: Condições específicas para sistemas de transmissão de banda larga de 2,4 GHz e equipamentos RLAN de 5 GHz com alto desempenho
- EU 2015/863 (RoHS 3): Declaração de Conformidade – Diretiva da UE 2015/863; Redução de Substâncias Perigosas (RoHS)

Este dispositivo é um sistema de transmissão de banda larga de 2,4 GHz (transceptor), destinado ao uso em todos os estados membros da UE e países da EFTA, exceto França e Itália, onde o uso restritivo é aplicável.

Na Itália, o usuário final deve solicitar uma licença do espectro junto às autoridades nacionais, a fim de obter autorização para utilizar o dispositivo para estabelecer enlaces de rádio externos e/ou para fornecer acesso público a serviços de telecomunicações e/ou de rede.

Este dispositivo não pode ser usado para estabelecer enlaces de rádio externos na França e, em algumas áreas, a potência de saída de RF pode ser limitada a 10 mW EIRP na faixa de frequência de 2454–2483,5 Mhz. Para informações detalhadas, o usuário final deve entrar em contato com a autoridade nacional de espectro na França.

## DECLARAÇÃO DE CE

Por meio deste documento, a DeVilbiss Healthcare LLC declara que este dispositivo Concentrador de Oxigênio Portátil com Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da diretiva 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity>.

A palavra, a marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela DeVilbiss é feito sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

### Diagrama Pneumático Básico do Concentrador de Oxigênio Portátil Série 125x-BT

**i OBSERVAÇÃO:** não há peças destacáveis pelo operador.



## GARANTIA

A Drive DeVilbiss garante o Concentrador de Oxigênio Portátil DeVilbiss iGo2 sob as condições e limitações declaradas abaixo. A Drive DeVilbiss garante que este equipamento não apresentará defeitos na fabricação e materiais por 3 (três) anos a contar da data de expedição da fábrica ao comprador original (geralmente, o provedores de cuidados domésticos), com exceção dos leitos de peneiramento (com garantia de 1 ano) e a bateria (com garantia de 1 ano). A maleta de transporte não está incluída neste garantia. Essas garantias são limitadas ao Comprador de equipamentos novos adquiridos diretamente da Drive DeVilbiss ou de um de seus provedores, distribuidores ou agentes. A obrigação da Drive DeVilbiss nos termos desta garantia é limitada a reparo do produto (peças e mão de obra) em sua fábrica ou em uma Assistência Técnica Autorizada. Os itens que sofrem desgaste normal não são cobertos pela garantia.

### ENVIO DOS PEDIDOS DE GARANTIA

O comprador original deve enviar todos os pedidos relacionados com a garantia à Drive DeVilbiss ou a uma Assistência Técnica Autorizada. No momento da verificação do estado da garantia, serão fornecidas as instruções. Em qualquer caso de devolução, o comprador original deve [1] embalar adequadamente a unidade ou as peças em um recipiente de transporte aprovado pela Drive DeVilbiss, [2] identificar adequadamente o pedido com o Número de Autorização de Devolução (Return Authorization Number) e [3] enviar com frete pago. O serviço coberto por esta garantia deve ser realizado pela Drive DeVilbiss e/ou por uma Assistência Técnica Autorizada.

**i OBSERVAÇÃO**– esta garantia não obriga a Drive DeVilbiss a fornecer uma unidade em empréstimo durante o tempo em que o concentrador de oxigênio estiver sob reparos.

**i OBSERVAÇÃO**– Os componentes de reposição são cobertos pelo prazo não vencido da garantia limitada original.

Esta garantia será cancelada, e a Drive DeVilbiss não terá qualquer obrigação ou responsabilidade se:

- o dispositivo for perdido, violado, adulterado ou usado de forma indevida durante esse período;
- o uso inadequado resultar de limpeza indevida ou falha em seguir as instruções;
- o equipamento for operado ou mantido fora dos parâmetros indicados nas instruções de operação e manutenção da Drive DeVilbiss;
- pessoal técnico não qualificado realizar manutenções de rotina, assistência técnica ou reparos;
- peças ou componentes não autorizados (por exemplo, material do leito de peneiramento restaurado) forem utilizados para reparar ou alterar o equipamento;
- filtros não aprovados forem utilizados com a unidade.

NÃO HÁ OUTRA GARANTIA EXPLÍCITA. GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM FIM ESPECÍFICO, ESTÃO LIMITADAS À DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA EXPLÍCITA E NA MANEIRA PERMITIDA POR LEI, E EXCLUEM-SE TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS. ESTE É O RECURSO EXCLUSIVO, E EXCLUI-SE A RESPONSABILIDADE POR DANOS EVENTUAIS E INDIRETOS SOB TODA E QUALQUER GARANTIA NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES NO PERÍODO DE VIGÊNCIA DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO DE DANOS EVENTUAIS OU INDIRETOS, DE MODO QUE A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO MENCIONADA ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO SEU CASO.

Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de estado para estado.

**i OBSERVAÇÃO**– As garantias internacionais podem ser diferentes.

### PEDIDO E DEVOLUÇÃO DE PEÇAS

Informações de contato do Atendimento ao cliente da Drive DeVilbiss

Atendimento ao cliente (EUA): 800-338-1988

Departamento Internacional: 814-443-4881 / [DHCinternational@DeVilbissHC.com](mailto:DHCinternational@DeVilbissHC.com)

Atendimento ao cliente (RU): +44 (0) 121 521 3140

Atendimento ao cliente (FRANÇA): +33 (0) 3 83 495 495

Atendimento ao cliente (ALEMANHA): +49-621-178-98-0

### PEDIDO DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO NÃO COBERTAS PELA GARANTIA

Faça pedidos de peças e de materiais escritos ao fornecedor da Drive DeVilbiss.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**



Διαβάστε τα σημαντικά μέτρα ασφαλείας και τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που αναγράφονται στο προϊόν και στις οδηγίες χρήσης. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας. Ανατρέξτε στην ενότητα Λειτουργία για περισσότερες λεπτομέρειες.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ-** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες.



1. Εγκατάσταση της μπαταρίας.  
Συνδέστε τον συμπτυκνωτή οξυγόνου στο εναλλασσόμενο (AC) ή συνεχές (DC) ρεύμα. Η μπαταρία πρέπει να είναι εγκατεστημένη για να λειτουργήσει η συσκευή.

2. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.

3. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τον συμπτυκνωτή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** Όταν ο συμπτυκνωτής iGo2 είναι ενεργοποιημένος, ενεργοποιείται η ηχητική ειδοποίηση και στην οθόνη εμφανίζεται ο μετρητής ωρών για 3 δευτερόλεπτα.

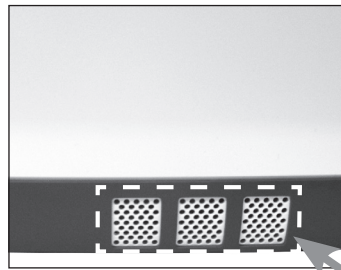


4. Χρησιμοποιήστε τα κουμπί «+» και «-» για να ρυθμίσετε τις τιμές της συνταγογράφής σας.

5. Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε λειτουργία SmartDose, πιέστε το κουμπί SmartDose<SD>.

6. Συνδέστε έναν κανονικό ρινικό σωλήνισκο στη μύτη και το πρόσωπό σας. Αναπνέετε κανονικά μέσω του σωληνίσκου.

7. Όταν τελειώσετε με τη χρήση της συσκευής, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας μέχρι να απενεργοποιηθεί ο συμπτυκνωτής.



**ΚΑΥΤΟ**



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Αυτή η περιοχή μπορεί να εκπέμπει καυτό αέριο εξερισμού. Μην την τοποθετείτε κοντά σε γυμνό δέρμα.

|                                                                                    |          |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Γρήγορη εκκίνηση                                                                   | el - 84  |
| Ορισμοί συμβόλων                                                                   | el - 86  |
| Σημαντικές Προφυλάξεις                                                             | el - 87  |
| Εισαγωγή                                                                           | el - 90  |
| Προοριζόμενη χρήση                                                                 | el - 90  |
| Προοριζόμενος πληθυσμός ασθενών                                                    | el - 90  |
| Ενδείξεις Χρήσης / Ιατρική Ένδειξη                                                 | el - 90  |
| Βασική απόδοση                                                                     | el - 90  |
| Γιατί ο γιατρός σας συνταγογράφησε συμπληρωματικό οξυγόνο                          | el - 90  |
| Πώς λειτουργεί ο ΦΣΟ iGo2 σας                                                      | el - 90  |
| Πώς λειτουργεί η τεχνολογία SmartDose®                                             | el - 90  |
| Επισκόπηση του ΦΣΟ iGo2                                                            | el - 91  |
| Αποσυσκευασία και Περιεχόμενα                                                      | el - 91  |
| Βασικά μέρη                                                                        | el - 91  |
| Συναρμολόγηση συστήματος                                                           | el - 92  |
| Εκκίνηση                                                                           | el - 92  |
| Συνταγογραφημένη ρύθμιση οξυγόνου                                                  | el - 92  |
| Λειτουργία                                                                         | el - 92  |
| Καθημερινή λειτουργία                                                              | el - 92  |
| Πώς θα φοράτε τη συσκευή                                                           | el - 93  |
| Συνθήκες σίγασης συναγεμμένων                                                      | el - 93  |
| Επιλογές ισχύος                                                                    | el - 93  |
| Αποθήκευση                                                                         | el - 93  |
| Μακροπρόθεσμη αποθήκευση                                                           | el - 93  |
| Μπαταρία                                                                           | el - 94  |
| Αρχική φόρτιση μπαταρίας                                                           | el - 94  |
| Φόρτιση Μπαταρίας                                                                  | el - 94  |
| Bluetooth και εφαρμογή SmartLinkO2 (μόνο για μοντέλα Bluetooth της σειράς 125X-BT) | el - 95  |
| Ταξιδεύοντας με τον ΦΣΟ iGo2                                                       | el - 96  |
| Αεροπορικά ταξίδια                                                                 | el - 96  |
| Ταξίδια με λεωφορείο / τρένο / κρουαζιερόπλοια                                     | el - 96  |
| Ταξίδια με μηχανοκίνητα οχήματα                                                    | el - 96  |
| Κάμπινγκ / διανυκτερεύσεις                                                         | el - 96  |
| Βιομηχανία μεταφορών με φορτηγά                                                    | el - 96  |
| Διεθνή ταξίδια                                                                     | el - 96  |
| Εξαρτήματα αντικατάστασης / ανταλλακτικά                                           | el - 97  |
| Φροντίδα και καθαρισμός του ΦΣΟ iGo2                                               | el - 97  |
| Εξωτερικό κάλυμμα και μπαταρία                                                     | el - 97  |
| Θήκη μεταφοράς                                                                     | el - 97  |
| Τροφοδοτικό, καλώδιο ηλεκτροδότησης AC, καλώδιο ηλεκτροδότησης DC                  | el - 97  |
| Σωληνίσκος και Σωλήνωση                                                            | el - 97  |
| Καθαρισμός                                                                         | el - 97  |
| Αντιμετώπιση προβλημάτων και σύστημα συναγεμμένων                                  | el - 98  |
| Επίλυση προβλημάτων                                                                | el - 98  |
| Επισκόπηση συναγεμμένων                                                            | el - 99  |
| Εφεδρικό σύστημα οξυγόνου                                                          | el - 99  |
| Επιστροφή και απόρριψη                                                             | el - 99  |
| Απόρριψη μπαταριών ιόντων λιθίου                                                   | el - 99  |
| Συντήρηση                                                                          | el - 100 |
| Αλλαγή φίλτρου αζώτου (sieve bed)                                                  | el - 100 |
| Αναμενόμενη διάρκεια λειτουργίας                                                   | el - 100 |
| Πληροφορίες παρόχου                                                                | el - 100 |
| Λίστα ελέγχου παρόχου                                                              | el - 100 |
| Καθαρισμός και απολύμανση σε περίπτωση αλλαγής ασθενούς                            | el - 100 |
| Προδιαγραφές                                                                       | el - 100 |
| Πληροφορίες ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας                                         | el - 102 |
| Εγγύηση                                                                            | el - 104 |

## ΟΡΙΣΜΟΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                               |  |                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                             |                                                                                                                 |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Κίνδυνος - Μην καπνίζετε κοντά στον ασθενή ή τη συσκευή.<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο έχει έναν κόκκινο κύκλο και μία διαγώνια μπάρα στην ετικέτα του προϊόντος.                                                                                                                                                                                   |  |                                               |  | Αριθμός καταλόγου                                                                                                                    |  | Κουμπί λειτουργίας                                                                                                                                                                |                                                                                                             | Πράσινη έξοδος οξυγόνου εντός των προδιαγραφών                                                                  |
|  | Είναι υποχρεωτικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση.<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο έχει μπλε φόντο στην ετικέτα του προϊόντος.                                                                                                                                                                              |  |                                               |  | Σειριακός αριθμός                                                                                                                    |  | Κουμπί αύξησης συνταγογραφημένης ρύθμισης                                                                                                                                         |                                                                                                             | Κίτρινη ένδειξη χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου, λιγότερο από 86% O <sub>2</sub>                                  |
|  | Μην χρησιμοποιείτε λάδι, γράσο ή λιπαντικά<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο έχει έναν κόκκινο κύκλο και μία διαγώνια μπάρα στην ετικέτα του προϊόντος.                                                                                                                                                                                                 |  |                                               |  | Απαγορεύεται η μαγνητική τομογραφία (MR) (Μη ασφαλές για μαγνητική τομογραφία (MR)) Μη ασφαλές για περιβάλλον μαγνητικού συντονισμού |  | Κουμπί μείωσης συνταγογραφημένης ρύθμισης                                                                                                                                         |                                                                                                             | Κίτρινη ένδειξη χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου εκκίνησης, λιγότερο από 86% O <sub>2</sub>                        |
|  | RTCA / DO-160G Ενότητα 21 Κατηγορία M και Ενότητα 20 Κατηγορία T - Ο κατασκευαστής αυτού του ΦΣΟ έχει προσδιορίσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα κριτήρια αποδοχής της FAA για μεταφορά και χρήση του ΦΣΟ σε αεροπλάνο.<br><b>i</b> Το κείμενο που εμφανίζεται με αυτό το σύμβολο είναι κόκκινο στην ετικέτα του προϊόντος. |  |                                               |  | TUV Rheinland                                                                                                                        |  | Bluetooth συνδεδεμένο σε smartphone (μόνο μοντέλα Bluetooth της σειράς 125X-BT)                                                                                                   |                                                                                                             | Κόκκινο σύμβολο, καθορίζει απαιτούμενη συντήρηση                                                                |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                               |  | Κωδικός παρτίδας παραγωγής                                                                                                           |  | Bluetooth μη συνδεδεμένο σε smartphone (μόνο μοντέλα Bluetooth της σειράς 125X-BT)                                                                                                |                                                                                                             | Κόκκινη ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας (> 55 °C)                                                                   |
|  | Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε πηγές θερμότητας ή γυμνές φλόγες.<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο έχει έναν κόκκινο κύκλο και μία διαγώνια μπάρα στην ετικέτα του προϊόντος.                                                                                                                                                                           |  |                                               |  | Κατασκευαστής                                                                                                                        |  | Ενεργοποιημένο SmartDose                                                                                                                                                          | Κατάσταση φόρτισης μπαταρίας<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο μπαταρίας φωτίζεται με τα ακόλουθα χρώματα:        |                                                                                                                 |
|  | Μην αποσυναρμολογείτε<br><b>i</b> Αυτό το σύμβολο έχει έναν κόκκινο κύκλο και μία διαγώνια μπάρα στην ετικέτα του προϊόντος.                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  | Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ευρώπη                                                                                         |  | Κουμπί σίγασης συναγερμού - Σύμβολο που ανάβει στην οθόνη όταν σιγαστεί ένας ενεργός συναγερμός                                                                                   | 5% Κόκκινη μπάρα όταν η μπαταρία έχει φόρτιση ≤ 5%.<br>10% Κίτρινη μπάρα όταν η μπαταρία έχει φόρτιση ≤ 10% |                                                                                                                 |
|  | Συνεχές ρεύμα (ηλεκτροδότηση DC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής               |  | Ευρωπαϊκή Σήμανση CE                                                                                                                 |  | Μετρητής ωρών                                                                                                                                                                     | 50% Γράφημα πράσινης μπάρας όταν η μπαταρία έχει φόρτιση 10% - 100%.<br>80%<br>100%                         |                                                                                                                 |
|  | Ηλεκτρική προστασία κατηγορίας II – διπλή μόνωση                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης             |  | Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας +5 έως +35 °C (+41 έως +95 °F).                                                                       |  | Εύρος υγρασίας αποθήκευσης και μεταφοράς 15-93%                                                                                                                                   |                                                                                                             | Φόρτιση μπαταρίας<br><b>i</b> Το σύμβολο κεραυνού στο άκρο της μπαταρίας υποδεικνύει ότι η μπαταρία φορτίζεται. |
|  | Εφαρμοζόμενο Εξάρτημα Τύπου BF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για την Ελβετία |  | Εύρος θερμοκρασίας αποθήκευσης και μεταφοράς -25 °C έως +60 °C (-13 °F έως +140 °F)                                                  |  | Ιατρική συσκευή                                                                                                                                                                   |                                                                                                             | Συνδεδεμένη εξωτερική ηλεκτροδότηση                                                                             |
|  | <b>ΠΡΟΣΟΧΗ:</b> Το ομοσπονδιακό δίκαιο (των ΗΠΑ) περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής από ιατρό ή κατόπιν εντολής ιατρού                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  | Απαιτείται προσοχή κατά τη λειτουργία της συσκευής                                                                                   |  | Γενική προειδοποίηση<br><b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει επικίνδυνες καταστάσεις που πρέπει να αποφεύγονται.                       |                                                                                                             |                                                                                                                 |
|  | Προστασία εισόδου IP22 - Προστασία από την είσοδο των δακτύλων σε επικίνδυνα εξαρτήματα. Προστασία από κατακόρυφη πτώση σταγόνων νερού όταν το περίβλημα έχει κλίση έως 15°                                                                                                                                                                       |  |                                               |  |                                                                                                                                      |  | Σημαντικές πληροφορίες<br><b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε.                         |                                                                                                             |                                                                                                                 |
|  | Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό που πρέπει να ανακυκλώνεται σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ 2012/19/ΕΕ- Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)                                                                                                                                                             |  |                                               |  |                                                                                                                                      |  | Σύμβολο σημειώσεων και πληροφοριών<br><b>i</b> Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται σε όλο το εγχειρίδιο για να επισημάνει σημειώσεις, χρήσιμες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες. |                                                                                                             |                                                                                                                 |

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΑΚΕΤΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

|                                                                                  |                                                                 |                                                                                   |                                                                |                                                                                     |                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Προσοχή, συμβουλευτείτε τον οδηγό λειτουργίας                   |   | Αναγνωρισμένο από την UL για τις αγορές του Καναδά και των ΗΠΑ |   | Απορρίψτε αυτό το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.                                               |
|  | Ανατρέξτε στις οδηγίες λειτουργίας                              |  | Σύμβολο ανακύκλωσης Ταϊβάν                                     |  | Για Καναδά και ΗΠΑ: Καλέστε στο 1-800-822-8837 για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτής της μπαταρίας |
|  | Σήμανση συμμόρφωσης με τις αντίστοιχες Ευρωπαϊκές Οδηγίες       |  | Δοκιμή μεταφοράς HE                                            |  | Κίνα (Περιορισμός χρήσης επικίνδυνων ουσιών)                                                                 |
|  | Σήμανση κανονιστικής συμμόρφωσης Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας. |  | Σύμβολο ανακύκλωσης                                            |  | Σήμανση κανονιστικής συμμόρφωσης Ιαπωνίας                                                                    |
|  | Δείκτης κατάστασης φόρτισης μπαταρίας                           |                                                                                   |                                                                |                                                                                     |                                                                                                              |

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε ολόκληρο τον οδηγό πριν χρησιμοποιήσετε τον φορητό συμπτυνωτή οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2. Υποδεικνύονται σημαντικά μέτρα ασφαλείας σε ολόκληρο τον οδηγό. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε όλες αυτές τις πληροφορίες ασφαλείας. Άμεσα και ενδεχομένως επικίνδυνες πληροφορίες τονίζονται με αυτούς τους όρους:

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**  
Υποδηλώνει μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή τον σοβαρό τραυματισμό του χρήστη ή του χειριστή εάν δεν αποφευχθεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**  
Επισημαίνει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα τον θάνατο ή τον σοβαρό τραυματισμό του χρήστη ή του χειριστή αν δεν αποφευχθεί.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**  
Επισημαίνει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση που θα μπορούσε να έχει ως αποτέλεσμα υλική ζημιά, τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή αν δεν αποφευχθεί.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**  
Υποδηλώνει σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να γνωρίζετε.

**ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ**  
Επισημαίνει σημειώσεις, χρήσιμες υποδείξεις, συμβουλές και πληροφορίες.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**  
Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο κατόπιν σύστασης αδειοδοτημένου γιατρού. Προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου σε ασθενείς με βάρος > 10 kg που λαμβάνουν οξυγόνο όπως υποδεικνύεται από τον γιατρό. Είναι μια συσκευή που μπορεί να λειτουργεί κατά τη μετακίνηση και φοριέται στο σώμα και δεν προορίζεται για χρήση με άλλες ιατρικές συσκευές. Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολούθησης ασθενών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας – Μην τη χρησιμοποιείτε ενώ κάνετε μπάνιο.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας – Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας - Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να αφαιρέσετε το κάλυμμα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής που μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη. Εάν χρειάζεται να κάνετε σέρβις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού για τις σχετικές οδηγίες. Το άνοιγμα ή η απόπειρα να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, θα ακυρώσει την εγγύηση.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**

- ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**
- Το οξυγόνο προκαλεί γρήγορη καύση. Το κάπνισμα κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνο και είναι πιθανό να έχει ως αποτέλεσμα εγκαύματα προσώπου, σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του ασθενούς και άλλων από φωτιά. Μην επιτρέπετε το κάπνισμα στο δωμάτιο που βρίσκεται ο συμπτυνωτής οξυγόνου ή παρελκόμενα μεταφοράς οξυγόνου. Μην καπνίζετε όσο λειτουργεί ο συμπτυνωτής οξυγόνου ή όταν είστε κοντά σε κάποιο πρόσωπο που χρησιμοποιεί οξυγονοθεραπεία.
- Εάν θέλετε να καπνίσετε, πρέπει πάντα να σβήνετε τον συμπτυνωτή οξυγόνου, να αφαιρέτε τον σωληνίσκο και να αποχωρείτε από το δωμάτιο που βρίσκεται ο συμπτυνωτής οξυγόνου, ο σωληνίσκος ή η μάσκα. Εάν δεν είναι δυνατόν να αποχωρήσετε από το δωμάτιο, περιμένετε 10 λεπτά μετά το σβήσιμο του συμπτυνωτή οξυγόνου πριν καπνίσετε.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς που σχετίζεται με τον εμπλουτισμό οξυγόνου κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας. Μην χρησιμοποιείτε τον συμπτυνωτή οξυγόνου ή τα παρελκόμενα κοντά σε σπινθήρες ή γυμνές φλόγες.
- Η παρουσία γυμνής φλόγας στον χώρο κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας είναι επικίνδυνη και μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή θάνατο. Μην αφήνετε γυμνές φλόγες ή καυτά αντικείμενα που σπινθηροβολούν σε απόσταση μικρότερη από 2 μέτρα από τον συμπτυνωτή οξυγόνου, τον σωληνίσκο ή παρελκόμενα μεταφοράς οξυγόνου.
- Το οξυγόνο διευκολύνει την πρόκληση και την εξάπλωση πυρκαγιάς. Μην αφήνετε τον ρινικό σωληνίσκο και τη μάσκα σε καλύμματα κρεβατιού ή σε μαξιλάρια καθισμάτων, όταν ο συμπτυνωτής οξυγόνου είναι ενεργοποιημένος αλλά δεν χρησιμοποιείται. Το οξυγόνο κάνει τα υλικά εύφλεκτα. Απενεργοποιήστε τον συμπτυνωτή οξυγόνου όταν δεν τον χρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τον εμπλουτισμό με οξυγόνο.
- Για να εμποδίσετε την υψηλή συγκέντρωση οξυγόνου:
  - Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Μην αφήνετε τον σωληνίσκο χωρίς επίτηρηση όταν ο συμπτυνωτής χορηγεί οξυγόνο. Οι υψηλές συγκεντρώσεις οξυγόνου μπορεί να προκαλέσουν γρήγορη καύση.
  - Διατηρείτε τον εξοπλισμό σε καλά αεριζόμενο χώρο.



## ΠΡΟΣΟΧΗ

Για τη βελτιστοποίηση της διάρκειας λειτουργίας του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου iGo2, η Drive DeVilbiss προτείνει να λειτουργεί ο συμπτυκνωτής για τουλάχιστον 30 λεπτά μετά την ενεργοποίησή του. Τα μικρότερα διαστήματα λειτουργίας, η λειτουργία σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας/υγρασίας ή σε περιβάλλον μολυσματικών ουσιών, ή/και ο χειρισμός και η αποθήκευση σε συνθήκες διαφορετικές από αυτές που καθορίζονται, μπορεί να επηρεάσει τη μακροχρόνια αξιόπιστη λειτουργία του προϊόντος.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σας κοντά σε μια ηλεκτρική πρίζα σε απόσταση τουλάχιστον 16 cm (6 ίντσες) από τοίχους, κουρτίνες ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα που θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή ροή του αέρα προς ή από τον συμπτυκνωτή οξυγόνου. Ο συμπτυκνωτής iGo2 πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να αποφεύγονται οι ρύποι ή οι αναθυμιάσεις και να βρίσκεται σε καλά αεριζόμενο χώρο έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η είσοδος και η έξοδος του αέρα. Μην καλύπτετε τη συσκευή με μια κουβέρτα, πετσέτα, πάπλωμα ή άλλο κάλυμμα, καθώς η συσκευή μπορεί να υπερθερμανθεί.
2. Μην λιπαίνετε τα εξαρτήματα, τις συνδέσεις, τη σωλήνωση, ή άλλα εξαρτήματα του συμπτυκνωτή οξυγόνου για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων. Δεν συνιστάται η χρήση λιπαντικών σε αυτήν τη συσκευή.
3. Χρησιμοποιείτε υδατικές λοσιόν ή αλοιφές που είναι συμβατές με το οξυγόνο πριν και κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λοσιόν ή αλοιφές με βάση το λάδι ή το πετρέλαιο για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
4. Οι φορητοί συμπτυκνωτές οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 είναι εξοπλισμένοι στην έξοδο με ένα εξάρτημα περιορισμού πυρκαγιάς που αποτρέπει τη διάδοση της φωτιάς μέσα στη συσκευή.
5. Τα παρελκόμενα (ρινικός σωληνίσκος, σωλήνας οξυγόνου κ.λπ.) που παρέχουν οξυγόνο στον ασθενή πρέπει να είναι εξοπλισμένα με ένα μέσο το οποίο, σε περίπτωση φωτιάς, σταματά τη διάδοση της φωτιάς μέσω των παρελκομένων, για την ασφάλεια του ασθενούς και άλλων. Πρέπει να χρησιμοποιείται μια συσκευή διακοπής ροής που ενεργοποιείται με τη φωτιά ή θερμική ασφάλεια, εάν είναι διαθέσιμη, με τα παρελκόμενα παροχής οξυγόνου. Αυτοί οι τύποι συσκευών διακοπής ροής σταματούν τη ροή οξυγόνου στον ασθενή σε περίπτωση φωτιάς. Αυτό το μέσο προστασίας από τη φωτιά πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ασθενή.
6. Η ακατάλληλη χρήση του τροφοδοτικού, του καλωδίου ηλεκτροδότησης και των βυσμάτων μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, φωτιά ή άλλους κινδύνους ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το τροφοδοτικό ή το καλώδιο ηλεκτροδότησης/το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
7. Τοποθετήστε τη σωλήνωση οξυγόνου και τα καλώδια του τροφοδοτικού με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτρέψετε κινδύνους παραπατήματος και να μειώσετε την πιθανότητα μπερδεμάτων ή στραγγαλισμού.
8. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για να εξασφαλιστεί η ορθή λειτουργία και να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς και εγκαυμάτων.
9. Ο εξοπλισμός δεν είναι κατάλληλος για χρήση σε περιβάλλον εύφλεκτου αναισθητικού μείγματος με αέρα ή με οξυγόνο, ή υποξείδιου του αζώτου.
10. Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε ακραίες συνθήκες λειτουργίας, η θερμοκρασία κοντά στους αεραγωγούς εξαγωγής στο κάτω μέρος της μονάδας μπορεί να φτάσει τους 67 °C (152,6 °F). Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.
11. Κάτω από ακραίες συνθήκες περιβάλλοντος και σε κατάσταση ενός μόνο σφάλματος, η θερμοκρασία στις παρακάτω επιφάνειες της συσκευής ενδέχεται να ξεπεράσει τους 41°C (106°F):

| Περιγραφή                    | Μέγιστη Θερμοκρασία |       | Μέγιστος χρόνος ασφαλούς επαφής |
|------------------------------|---------------------|-------|---------------------------------|
|                              | °C                  | °F    |                                 |
| Εξωτερική επιφάνεια ΦΣΟ      | 54.6                | 130.3 | Λιγότερο από 1 λεπτό            |
| Καυσάερια στη θύρα εκκένωσης | 67.0                | 152.6 | Λιγότερο από 1 λεπτό            |
| Βύσμα DC (συνεχούς ρεύματος) | 47.8                | 118.0 | Λιγότερο από 10 λεπτά           |
| Εξωτερικό τροφοδοτικό        | 44.3                | 111.7 | Λιγότερο από 10 λεπτά           |
| Πακέτο μπαταρίας             | 53.9                | 129.0 | Λιγότερο από 1 λεπτό            |

Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Εάν νιώσετε δυσφορία ή αντιμετωπίσετε επείγουσα ιατρική κατάσταση κατά τη διάρκεια της οξυγονοθεραπείας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια για να αποφύγετε ενδεχόμενο κίνδυνο υγείας.
2. Οι γηριατρικοί, παιδιατρικοί ή οποιοιδήποτε άλλοι ασθενείς που δεν μπορούν να εκφράσουν δυσφορία, μπορεί να απαιτήσουν πρόσθετη παρακολούθηση για την αποφυγή βλάβης.
3. Η χρήση αυτής της συσκευής σε υψόμετρο πάνω από 3200 μέτρα ή πάνω από θερμοκρασία 35 °C, ή σε σχετική υγρασία μεγαλύτερη από 93%, αναμένεται να επηρεάσει δυσμενώς την ταχύτητα ροής και το ποσοστό του οξυγόνου και κατά συνέπεια, την ποιότητα της θεραπείας. Ανατρέξτε στις προδιαγραφές για τις λεπτομέρειες σχετικά με τις παραμέτρους που εξετάζονται.
4. Η ρύθμιση της παροχής οξυγόνου πρέπει να καθοριστεί ξεχωριστά για τον κάθε ασθενή σύμφωνα με τη διαμόρφωση του εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί, συμπεριλαμβανομένων των παρελκομένων. Είναι πολύ σημαντικό να ακολουθείτε τη συνταγή που έχει καθορίσει ο γιατρός σας.
5. Οι ρυθμίσεις παροχής του συμπτυκνωτή οξυγόνου πρέπει να επανεξετάζονται περιοδικά για την αποτελεσματικότητα της θεραπείας.
6. Για να εξασφαλίσετε ότι λαμβάνετε την θεραπευτική ποσότητα οξυγόνου σύμφωνα με την ιατρική σας κατάσταση, ο συμπτυκνωτής οξυγόνου iGo2 πρέπει:
  - να χρησιμοποιείται μόνο αφού έχουν καθοριστεί μία ή περισσότερες ρυθμίσεις ή έχουν συνταγογραφηθεί για εσάς στα συγκεκριμένα επίπεδα της δραστηριότητάς σας.
  - να χρησιμοποιείται με συγκεκριμένο συνδυασμό εξαρτημάτων και παρελκομένων που συμφωνούν με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του συμπτυκνωτή και χρησιμοποιήθηκαν κατά τον καθορισμό των ρυθμίσεων σας.
7. Οι ρυθμίσεις αυτού του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου iGo2 δεν αντιστοιχούν στις ρυθμίσεις οξυγόνου συνεχούς ροής της συσκευής.
8. Οι ρυθμίσεις για άλλα μοντέλα ή μάρκες εξοπλισμού οξυγονοθεραπείας δεν αντιστοιχούν στις ρυθμίσεις αυτού του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου iGo2.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχουν πολλοί τύποι σωλήνων οξυγόνου και σωληνίσκων. Ορισμένα παρελκόμενα ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε με τον συμπτυκνωτή αυτόν μόνο κανονικό ρινικό σωληνίσκο με σωληνίσωση οξυγόνου που δεν τσαλακώνει, μήκους μέχρι 25' (7,6 μ). Μην χρησιμοποιείτε παιδιατρικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα.

1. Η σωστή τοποθέτηση και η θέση των ακροσωληνίων του ρινικού σωληνίσκου στη μύτη είναι κρίσιμη για την παρεχόμενη ποσότητα οξυγόνου στο αναπνευστικό σύστημα του ασθενή.
2. Ορισμένες αναπνευστικές προσπάθειες του ασθενή ενδέχεται να μην ενεργοποιήσουν τον εξοπλισμό συντήρησης.
3. Ο άνεμος ή τα ισχυρά ρεύματα μπορεί να επηρεάσουν δυσμενώς την ακρίβεια της παροχής οξυγονοθεραπείας.
4. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση σε ασθενή ο οποίος έχει υποβληθεί σε τραχειοτομή.
5. Το ονομαστικό εύρος ρύθμισης παρεχόμενου οξυγόνου = 1 έως 5
6. Το ονομαστικό εύρος συχνότητας αναπνοής = 4 έως 40 αναπνοές ανά λεπτό (BPM)
7. Ελέγχετε τακτικά τα καλώδια σύνδεσης, τις άκρες σύνδεσης και το τροφοδοτικό για ζημιές ή σημάδια φθοράς. Σταματήστε να τα χρησιμοποιείτε εάν έχουν υποστεί ζημία.
8. Για να ελαχιστοποιήσετε τις ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου 125 Series κατά την ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, αφαιρέστε τη σωληνίσωση και τον ρινικό σωληνίσκο από τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου και απορρίψτε τη σωληνίσωση και τον ρινικό σωληνίσκο κατάλληλα. Αποσυνδέστε τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου 125 Series από την πρίζα AC. Καθαρίστε το περίβλημα όπως περιγράφεται στην ενότητα ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΣΟ IGO2 αυτού του εγχειριδίου.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Συνιστάται να υπάρχει διαθέσιμη εναλλακτική πηγή οξυγόνου σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή μηχανικής βλάβης. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για το είδος του απαιτούμενου εφεδρικού συστήματος υποστήριξης. Μην αγνοείτε τις ειδοποιήσεις.
2. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα του συμπτυκνωτή. Το κάλυμμα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό της Drive DeVilbiss. Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα και μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υλικά καθαρισμού με βάση το πετρέλαιο.
3. Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από ηλεκτροδότηση AC ή DC.
4. Μην κάνετε σέρβις και μην καθαρίζετε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται σε ασθενή.
5. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, λάδια ή γράσο.
6. Η χρήση σκληρών χημικών ουσιών (συμπεριλαμβανομένου του οινόπνευματος) δεν συνιστάται. Εάν απαιτείται βακτηριοκτόνος καθαρισμός, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα προϊόν με βάση το οινόπνευμα για την αποφυγή ακούσιας βλάβης.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η συσκευή περιέχει ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Εφαρμόζετε τις ισχύουσες τοπικές οδηγίες και τα προγράμματα ανακύκλωσης σχετικά με την απόρριψη των εξαρτημάτων της συσκευής.

### Μη ασφαλές σε περιβάλλον MR

1. Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή τα παρελκόμενα σε περιβάλλον μαγνητικού τομογράφου (MR) καθώς μπορεί να προκληθεί μη αποδεκτός κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στη συσκευή iGo2 ή τις ιατρικές συσκευές μαγνητικής τομογραφίας. Η συσκευή και τα παρελκόμενα δεν έχουν αξιολογηθεί για την ασφάλειά τους σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.
2. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα παρελκόμενα σε περιβάλλον με ηλεκτρομαγνητικό εξοπλισμό όπως αξονικοί τομογράφοι, συσκευές διαθερμίας, RFID και ηλεκτρομαγνητικά συστήματα ασφαλείας (ανιχνευτές μετάλλων) καθώς μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο στον ασθενή ή βλάβη στη συσκευή iGo2. Ορισμένες πηγές ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας ενδέχεται να μην είναι εμφανείς. Εάν παρατηρήσετε τυχόν ανεξήγητες αλλαγές στην απόδοση αυτής της συσκευής, εάν παράγει ασυνήθιστους ή τραχιές ήχους, αποσυνδέστε το καλώδιο ηλεκτροδότησης και διακόψτε τη χρήση. Επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο για την κατ' οίκον νοσηλεία σας.
3. Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση σε περιβάλλοντα οικιακά και υγειονομικής φροντίδας, εκτός από περιοχές κοντά σε ενεργό ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ και τον θωρακισμένο χώρο από ραδιοσυχνότητες ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ για μαγνητικές τομογραφίες, όπου η ένταση των ηλεκτρομαγνητικών ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ είναι μεγάλη.
4. Η χρήση της συσκευής αυτής κοντά σε ή πάνω από άλλο εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία. Εάν είναι απαραίτητη μια τέτοια χρήση, θα πρέπει η συσκευή αυτή καθώς και ο υπόλοιπος εξοπλισμός να παρακολουθούνται ώστε να είναι βέβαιο ότι λειτουργούν κανονικά.
5. Η χρήση εξαρτημάτων και καλωδίων άλλων από αυτά που προδιαγράφονται ή που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής αυτής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή τη μείωση της ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας της συσκευής αυτής με αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία.
6. Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε σημείο του iGo2, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί μείωση της απόδοσης αυτής της συσκευής.



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### ΟΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΗΡΟΥΝΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΕ ΣΤΙΓΜΗ:

1. Προσέξτε να μην πέσει, χτυπήσει, θρυμματιστεί ή με άλλον τρόπο παραβιαστεί η μπαταρία επειδή μπορεί να καταλήξει σε έκθεση του περιεχομένου των κυψελών, το οποίο είναι διαβρωτικό.
2. Μην υποβάλετε την μπαταρία σε μηχανική καταπόνηση.
3. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, προσέξτε να μην έρθει το υγρό σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Σε περίπτωση που έρθει σε επαφή, ξεπλύνετε την περιοχή επαφής με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
4. Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα. Μην την αποτεφρώσετε. Η έκθεση της μπαταρίας σε υπερβολική θερμότητα μπορεί να καταλήξει σε έκρηξη. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως.
5. Μην εκθέσετε την μπαταρία σε νερό, βροχή ή οποιοδήποτε είδους υγρασία.
6. Αποφύγετε την έκθεση σε νερό, φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
7. Μην συνθλίβετε, αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε ή βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες του συνδετήρα.
8. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε ή επιχειρείτε να επισκευάσετε την μπαταρία. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της συσκευής που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη.
9. Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
10. Μην αποθηκεύσετε τις μπαταρίες ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι, όπου μπορούν να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
11. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
12. Διατηρείτε τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
13. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο στην εφαρμογή για την οποία προορίζεται.
14. Φορτίστε την μπαταρία πριν από την αρχική χρήση.
15. Προτεινόμενος μέγιστος χρόνος μεταξύ φορτίσεων = 1 έτος
16. Σύσταση: Αποθηκεύετε την μπαταρία σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 25 °C (77 °F), σε περιβάλλον χαμηλής υγρασίας, χωρίς σκόνη και σε ατμόσφαιρα χωρίς διαβρωτικά αέρια. Αποθηκεύετε με πλήρη φόρτιση, όσο είναι δυνατόν.
17. Η μπαταρία πρέπει να ανακυκλωθεί ή να απορριφθεί κατάλληλα.

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αυτός ο οδηγός λειτουργίας θα σας εξοικειώσει με τον φορητό συμπτυνωτή οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2. Βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε αυτόν τον οδηγό και τον κατανοήσατε πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Υποδεικνύονται σημαντικά μέτρα ασφαλείας σε ολόκληρο τον οδηγό. Επιδείξτε ιδιαίτερη προσοχή σε όλες αυτές τις πληροφορίες ασφαλείας. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού σας Drive DeVilbiss εάν έχετε οποιασδήποτε ερωτήσεως.

## ΕΝΔΕΔΕΙΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ο Φορητός Συμπτυνωτής Οξυγόνου DeVilbiss iGo2 ενδείκνυται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου. Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολούθησης ασθενών.

## ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΟΣ ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

Η συσκευή αυτή προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου σε ασθενείς ενήλικες και παιδιά με βάρος σώματος μεγαλύτερο από 10 kg όπως υποδεικνύεται από τον γιατρό.

## ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΙΑΤΡΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ο Φορητός Συμπτυνωτής Οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 (ΦΣΟ) θα χρησιμοποιείται σε συνταγογραφική βάση από ασθενείς που χρειάζονται συμπληρωματικό οξυγόνο. Παρέχει υψηλή συγκέντρωση οξυγόνου και χρησιμοποιείται με ρινικό σωληνίσκο για τη διοχέτευση οξυγόνου από τον συμπτυνωτή στον ασθενή. Ο ΦΣΟ μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο σπίτι, σε ίδρυμα, σε όχημα και σε διάφορα κινητά περιβάλλοντα, σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Προορίζεται για τη χορήγηση συμπληρωματικού οξυγόνου σε ασθενείς όπως ενδείκνυται από έναν ιατρό, για χρήση στην κατοικία του ασθενούς, σε νοσοκομείο, κλινική ή άλλη εγκατάσταση.

## ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Η συσκευή δεν προορίζεται για υποστήριξη ζωής ή διατήρηση στη ζωή, ούτε παρέχει οποιαδήποτε δυνατότητα παρακολούθησης ασθενών.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό μόνο εφόσον ο ασθενής είναι ικανός να αναπνέει αυθόρμητα (είναι ικανός να εισπνέει και να εκπνέει χωρίς τη χρήση μηχανήματος).
- Ορισμένες αναπνευστικές προσπάθειες του ασθενή ενδέχεται να μην ενεργοποιήσουν τον εξοπλισμό συντήρησης. Μην χρησιμοποιείτε σε ασθενείς των οποίων η αναπνοή κατά την κανονική ανάπαυση δεν είναι ικανή να ενεργοποιήσει τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί μαζί με άλλες ιατρικές συσκευές. Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα με άλλους συμπτυνωτές οξυγόνου ή συσκευές οξυγονοθεραπείας.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε ασθενή ο οποίος έχει υποβληθεί σε τραχειοτομή.

## ΒΑΣΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

Η βασική απόδοση του συμπτυνωτή οξυγόνου είναι η παροχή αερίου εμπλουτισμένου με οξυγόνο στον ασθενή. Οι συναγερμοί υποδεικνύουν ότι η συσκευή δεν πληροί τις προδιαγραφές ή ότι έχει εντοπιστεί βλάβη.

## ΓΙΑΤΙ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΣΑΣ ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΣΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Το σώμα σας χρειάζεται μια σταθερή τροφοδοσία από οξυγόνο για να λειτουργεί σωστά. Ο γιατρός σας συνέστησε συμπληρωματικό οξυγόνο για σας επειδή δεν λαμβάνετε αρκετό οξυγόνο μόνο από τον αέρα του δωματίου. Το συμπληρωματικό οξυγόνο θα αυξήσει την ποσότητα του οξυγόνου που λαμβάνει το σώμα σας. Το συμπληρωματικό οξυγόνο δεν προκαλεί εθισμό. Ο γιατρός σας συνταγογράφησε μια ειδική ροή οξυγόνου για τη βελτίωση ορισμένων συμπτωμάτων, όπως του πονοκεφάλου, της υπνηλίας, της σύγχυσης, της κόπωσης ή της αυξημένης ερεθιστικότητας. Εάν αυτά τα συμπτώματα επιμένουν μετά την έναρξη του προγράμματος συμπληρωματικού οξυγόνου, συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

Η ρύθμιση της παροχής οξυγόνου πρέπει να καθοριστεί ξεχωριστά για τον κάθε ασθενή σύμφωνα με τη διαμόρφωση του εξοπλισμού που θα χρησιμοποιηθεί, συμπεριλαμβανομένων των παρελκομένων. Οι ρυθμίσεις παροχής του συμπτυνωτή οξυγόνου πρέπει να επανεξετάζονται περιοδικά για την αποτελεσματικότητα της θεραπείας.

Η σωστή τοποθέτηση και η θέση των ακροσωληνίων του ρινικού σωληνίσκου στη μύτη είναι κρίσιμη για την παρεχόμενη ποσότητα οξυγόνου στο αναπνευστικό σύστημα του ασθενή.

## ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Ο ΦΟΡΗΤΟΣ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ DRIVE DEVILBISS IGO2

Ο συμπτυνωτής διαχωρίζει το οξυγόνο από τον αέρα του δωματίου και επιτρέπει την παροχή σε σας εξαιρετικά καθαρού συμπληρωματικού οξυγόνου μέσω της παροχής οξυγόνου. Αν και ο συμπτυνωτής φιλτράρει το οξυγόνο, δεν επηρεάζει την κανονική ποσότητα οξυγόνου στο δωμάτιό σας. Αυτός ο παλμικός συμπτυνωτής παρέχει την πλήρη δόση (bolus) οξυγόνου σε κάθε αναπνοή, ακριβώς στην αρχή της εισπνοής.

Εάν η συσκευή είναι σε λειτουργία και δεν εντοπισθεί αναπνοή, η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία AutoBreath™ και θα παρέχει οξυγόνο σε τακτικά διαστήματα, μέχρις ότου εντοπισθεί και πάλι αναπνοή ή μέχρι να εκφορτιστεί η μπαταρία.

Κατά τη λειτουργία Αυτόματης Αναπνοής (AutoBreath), η μονάδα χορηγεί μία δόση οξυγόνου σε ρυθμό 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό). Ο όγκος της δόσης οξυγόνου εξαρτάται από τη ρύθμιση και φαίνεται στον Πίνακα Χορήγησης Δόσεων Οξυγόνου της Τυπικής Λειτουργίας και της Λειτουργίας SmartDose. Η λειτουργία AutoBreath είναι μια εφεδρική λύση για τη διασφάλιση της παροχής οξυγόνου στον ασθενή σε περίπτωση που η συσκευή δεν μπορεί να ανιχνεύσει την αναπνοή του ασθενούς.

## ΠΩΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ Η ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ SMARTDOSE®

Όταν ενεργοποιηθεί η πατενταρισμένη τεχνολογία SmartDose, ρυθμίζει αυτόματα τη δόσολογία οξυγόνου ανάλογα με τις αλλαγές στο ρυθμό της αναπνοής σας. Παρέχει περισσότερο οξυγόνο όταν χρειάζεται για να σας βοηθήσει να μείνετε δραστήριοι και κορεσμένοι, δίνοντάς σας έτσι την ελευθερία και την εμπιστοσύνη για να ζήσετε μια πιο ενεργή ζωή.

Όταν είστε ενεργοί, η υψηλότερη δόση οξυγόνου βοηθά στη μείωση των συναισθημάτων δύσπνοιας και σας διατηρεί ενεργό. Αφού ρυθμίσετε τον ρυθμό ροής σύμφωνα με τη συνταγογραφούμενη δόση σας, δεν χρειάζεται να αλλάξετε χειροκίνητα τον ρυθμό ροής οξυγόνου κατά τη διάρκεια της ημέρας — η τεχνολογία SmartDose το κάνει για εσάς.

# ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΟΥ ΦΟΡΗΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ iGo2

## ΑΠΟΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρώτα, βγάλετε τον συμπυκνωτή οξυγόνου από τη συσκευασία και εντοπίστε όλα τα στοιχεία.

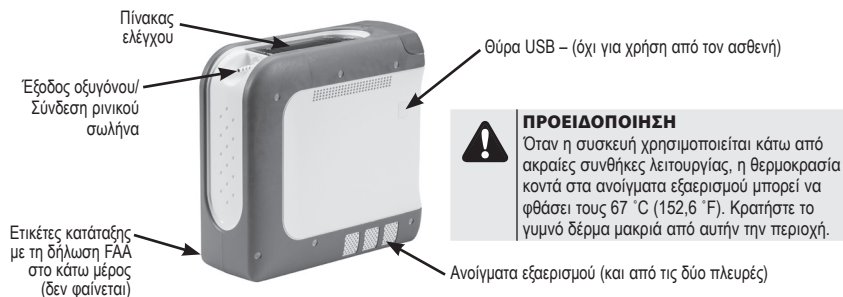
1. Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2
2. Πακέτο μίας μπαταρίας
3. Θήκη μεταφοράς
4. Τροφοδοτικό (Μετατροπέας AC/DC)
5. Καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος (AC)
6. Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (DC) (Αυτόματος μετατροπέας)
7. Οδηγίες χρήσης (το παρόν έγγραφο)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Τα περιεχόμενα διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο. Ανατρέξτε στη λίστα περιεχομένων στο κουτί της συσκευής, για τα στοιχεία που είναι ειδικά για το μοντέλο σας.



## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΣΑΣ

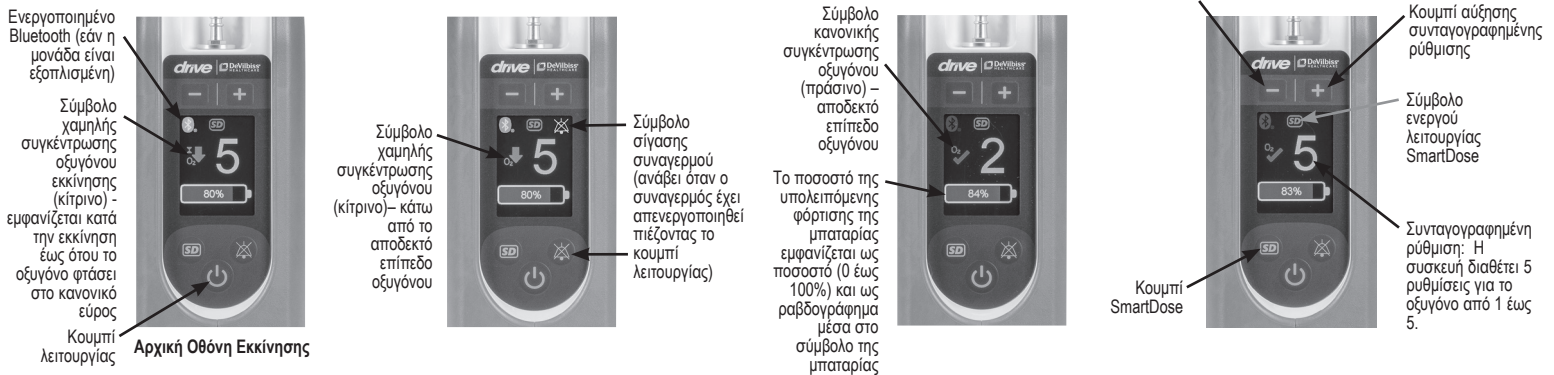
### Φορητός συμπυκνωτής οξυγόνου iGo2



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**  
Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται κάτω από ακραίες συνθήκες λειτουργίας, η θερμοκρασία κοντά στα ανοίγματα εξαερισμού μπορεί να φθάσει τους 67 °C (152,6 °F). Κρατήστε το γυμνό δέρμα μακριά από αυτήν την περιοχή.



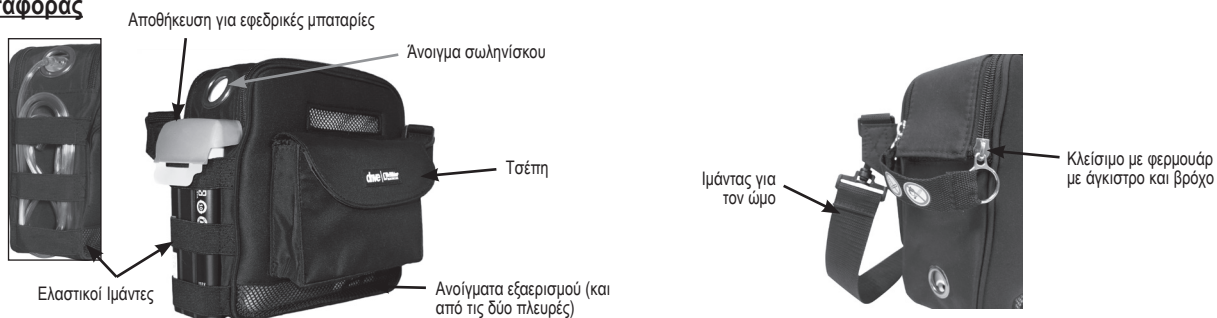
## Πίνακας ελέγχου



## Μπαταρία



## Θήκη μεταφοράς



## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

1. Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα. Ανατρέξτε στην ενότητα Επισκόπηση - Αποσυναρμολογία και περιεχόμενα.
2. Η συσκευή μεταφέρεται στη θήκη μεταφοράς. Ανοίξτε το φερμουάρ στο άκρο για πρόσβαση στην υποδοχή της μπαταρίας.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευασία και τοποθετήστε την στην υποδοχή μπαταρίας.



**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε λειτουργία μπαταρίας για πρώτη φορά, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες.

4. Συνδέστε τον ιμάντα ώμου στη θήκη μεταφοράς κουμπώνοντάς τον στους δακτυλίους σχήματος D σε κάθε πλευρά.
5. Συνδέστε το τροφοδοτικό και το καλώδιο στην πηγή ρεύματος για να φορτίσετε τον συμπτυκνωτή. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας (σελίδα 94).
6. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.
7. Ο ΦΣΟ iGo2 είναι τώρα έτοιμος για χρήση. Μπορεί να λειτουργήσει μέσα στη θήκη μεταφοράς ή να αφαιρεθεί από αυτήν, εάν είναι επιθυμητό.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η θήκη μεταφοράς έχει αρκετά ανοίγματα για σωστή ροή αέρα. Ποτέ μην φράσσετε τα ανοίγματα του αέρα. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε θήκη μεταφοράς διαφορετική από εκείνη που έχει εγκριθεί από την Drive DeVilbiss.

## ΕΝΑΡΞΗ

Κατά την εκκίνηση, η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα μία φορά και ανάβει στιγμιαία την αρχική οθόνη που δείχνει το λογότυπο και τον μετρητή ωρών. Βεβαιωθείτε ότι ακούγεται ένα μπιπ και η οθόνη ανάβει κατά την εκκίνηση. Το κίτρινο σύμβολο χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου εκκίνησης παραμένει αναμμένο μέχρι το οξυγόνο να φθάσει το κανονικό επίπεδο (μέχρι 10 λεπτά) και κατόπιν ανάβει το πράσινο σύμβολο κανονικού επιπέδου οξυγόνου.



## ΣΥΝΤΑΓΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ ΡΥΘΜΙΣΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Η συνταγογραφημένη ρύθμιση οξυγόνου εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη της συσκευής. Ο ΦΣΟ iGo2 διαθέτει πέντε ρυθμίσεις παροχής οξυγόνου από 1 έως 5. Εάν έχει ενεργοποιηθεί το SmartDose, η οθόνη θα εμφανίσει 1 έως 5 με το λογότυπο SD φωτισμένο ως ένδειξη της λειτουργίας SmartDose.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση οξυγόνου στον ΦΣΟ iGo2:

Πιέστε είτε το κουμπί ρύθμισης "+" Αύξηση είτε το "-" Μείωση στον πίνακα ελέγχου για να ρυθμίσετε τη ρύθμιση οξυγόνου υψηλότερα ή χαμηλότερα. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το SmartDose, πιέστε το κουμπί SmartDose<SD>.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ – ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ**

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτροδότησης του δικτύου είναι καλά συνδεδεμένο στον συμπτυκνωτή οξυγόνου και το φως του καλωδίου ηλεκτροδότησης είναι καλά συνδεδεμένο σε μια πρίζα ρεύματος AC που λειτουργεί κανονικά. Παράλειψη της ενέργειας αυτής μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ασφαλείας ηλεκτρικής φύσεως.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Ανατρέξτε στην ενότητα Μπαταρία - Αρχική φόρτιση μπαταρίας για λεπτομέρειες.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη ή συνδέστε τον συμπτυκνωτή σε ηλεκτροδότηση AC ή DC για να ελέγξετε τη στάθμη φόρτισης της μπαταρίας.
- ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία πρέπει να έχει εγκατασταθεί για να λειτουργήσει η συσκευή, ανεξάρτητα από την πηγή ρεύματος.
2. Συνδέστε τη σωλήνωση του ρινικού σωλήνα με την έξοδο οξυγόνου.
3. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
4. Ελέγξτε τη συνταγογραφημένη ρύθμιση. Πιέστε τα κουμπιά "+" Αύξηση ή "-" Μείωση ρύθμισης για να προσαρμόσετε τη ροή στη ρύθμιση συνταγογράφησης. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το SmartDose, πιέστε το κουμπί SmartDose<SD>.



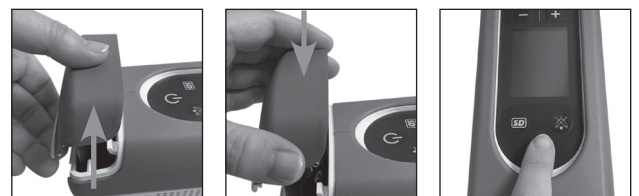
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Για την ασφάλειά σας, ο συμπτυκνωτής οξυγόνου πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη συνταγή που καθορίζει ο γιατρός σας.

5. Συνδέστε τον συνιστώμενο ρινικό σωληνίσκο στη μύτη και το πρόσωπό σας. Αναπνέετε κανονικά μέσω του σωληνίσκου.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Μην χρησιμοποιείτε παιδιατρικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Για να ελέγξετε ότι η συσκευή σας λειτουργεί σωστά κατά τη χρήση, απλώς κοιτάξετε εάν αναβοσβήνει το πράσινο σύμβολο κανονικού οξυγόνου κατά την εισπνοή. Μπορείτε επίσης να πιέσετε τη σωλήνωση για 3-4 δευτερόλεπτα και κατόπιν να την ελευθερώσετε και να αισθανθείτε μια δόση που χορηγείται στον σωληνίσκο.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Κατά την εκκίνηση, θα χρειαστούν έως και 10 λεπτά μέχρι το περιεχόμενο της εξόδου οξυγόνου να γίνει 90% +4/-3%. Κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, θα ανάψει το κίτρινο σύμβολο εκκίνησης χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου, αλλά η συσκευή θα μπορεί να χρησιμοποιηθεί.



## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Ο ΦΣΟ Drive DeVilbiss iGo2 διαθέτει μια συσκευή ανίχνευσης οξυγόνου (OSD®) για την παρακολούθηση της καθαρότητας του οξυγόνου μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία σταθεροποίησης του οξυγόνου (μετά από περίπου 10 λεπτά λειτουργίας). Μετά τη σταθεροποίηση, η συσκευή OSD θα παρακολουθεί την καθαρότητα του οξυγόνου και θα ειδοποιήσει εάν η καθαρότητα πέσει κάτω από ένα αποδεκτό επίπεδο.

6. Για να αλλάξετε την μπαταρία κατά τη λειτουργία: Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Πιάστε το καπάκι της μπαταρίας και τραβήξτε προς τα πάνω, κατόπιν εισαγάγετε μια φορτισμένη μπαταρία και πιέστε μέχρι να βρεθεί στη θέση του με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συσκευή θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

7. Όταν ολοκληρωθεί η χρήση της συσκευής, κρατήστε πατημένο το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθείτε τον συμπτωνική.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με την μπαταρία κατά τη διάρκεια του ύπνου. Η μπαταρία δεν παρέχει επαρκή χρόνο λειτουργίας για έναν πλήρη ύπνο. Συνδέστε τον συμπτωνική οξυγόνου στο εναλλασσόμενο ή συνεχές ρεύμα για ολονύκτια χρήση.

### ΟΤΑΝ ΦΟΡΑΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

1. Η θήκη μεταφοράς σας επιτρέπει να πάρετε μαζί σας με ευκολία τον ΦΣΟ iGo2 σας ενώ βρίσκεστε εν κινήσει. Απλώς τοποθετήστε τον ΦΣΟ στη θήκη και ρυθμίστε το λουρί στο μήκος που επιθυμείτε.



**ΚΑΥΤΟ**



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Από το μέρος αυτό μπορεί να εξέλθουν καυτά αέρια. Μην το τοποθετείτε κοντά σε γυμνό δέρμα.

### ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΙΓΑΣΗΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Για να σιγήσετε μία ακουστική ειδοποίηση κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, απλώς πιέστε παρατεταμένα το κουμπί Σίγασης συναγερμού στον πίνακα ελέγχου. Το σύμβολο «Σίγαση συναγερμού» θα παραμείνει στην οθόνη μέχρι να διορθωθεί η κατάσταση συναγερμού.



## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιούνται, η συσκευή και οι μπαταρίες σας πρέπει να αποθηκεύονται σε δροσερό και ξηρό μέρος, εντός των καθορισμένων παραμέτρων αποθήκευσης (ανατρέξτε στις προδιαγραφές).

- Μην αποθηκεύσετε τις μπαταρίες ανοργάνωτα σε κουτί ή συρτάρι, όπου μπορούν να βραχυκυκλώσουν μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες για περισσότερο από 1 χρόνο χωρίς να τις επαναφορτίσετε.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου μπορούν να αποθηκεύονται σε θερμοκρασία από -4 °F μέχρι 140 °F (-20 °C μέχρι 60 °C) σε σχετική υγρασία έως 90%.
- Σύσταση: Αποθηκεύετε την μπαταρία σε θερμοκρασία χαμηλότερη από 77 °F (25 °C), σε περιβάλλον χαμηλής υγρασίας, χωρίς σκόνη και σε ατμόσφαιρα χωρίς διαβρωτικά αέρια. Αποθηκεύετε με πλήρη φόρτιση, όσο είναι δυνατόν. Αποφύγετε την αποθήκευση σε άμεσο ηλιακό φως.

Η αποθήκευση σε υψηλή θερμοκρασία (πάνω από 104 °F / 40 °C), όπως σε ένα ζεστό αυτοκίνητο, μπορεί να υποβαθμίσει την απόδοση της μπαταρίας και να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η αποθήκευση σε χαμηλή θερμοκρασία μπορεί να επηρεάσει την απόδοση της μπαταρίας.

Οι καλύτερες συνθήκες για τη φόρτιση της μπαταρίας είναι σε θερμοκρασία από 32 °F μέχρι 113 °F (0 °C μέχρι 45 °C) σε σχετική υγρασία μέχρι 90%. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας ξεπεράσει τους 113 °F (45 °C), η συσκευή δεν θα φορτίσει την μπαταρία. Η φόρτιση θα ξαναρχίσει όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας πέσει στους 111 °F (44 °C) ή παρακάτω.

### ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες για περισσότερο από 1 χρόνο χωρίς να τις επαναφορτίσετε.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η συχνότερη χρήση του ΦΣΟ θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του φίλτρου αζώτου. Εάν ο ΦΣΟ έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορεί να χρειαστεί χρόνος λειτουργίας έως και 30 λεπτά για να αποκτήσουν τα φίλτρα αζώτου την πλήρη τους δυναμικότητα.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Παρακαλείστε να τις ζητήσετε μέσω της εξυπηρέτησης πελατών Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή για 20 λεπτά κάθε 6 εβδομάδες όταν είναι αποθηκευμένη, για βέλτιστη απόδοση.

## ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΗΣ

Ο ΦΣΟ iGo2 μπορεί να χρησιμοποιεί με τις εξής 3 πηγές ηλεκτροδότησης:

- Μπαταρία – Η συσκευή σας πρέπει να έχει πάντα εγκατεστημένη μπαταρία για να λειτουργεί. Ο ΦΣΟ iGo2 θα χρησιμοποιήσει την ενέργεια της μπαταρίας εάν δεν υπάρχει άλλη πηγή ηλεκτροδότησης. Ωστόσο, αν είναι συνδεδεμένη η ηλεκτροδότηση AC ή DC, η συσκευή θα λειτουργεί με αυτή την πηγή ηλεκτροδότησης, διατηρώντας έτσι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας. Εάν αποσυνδεθεί η άλλη πηγή ηλεκτροδότησης, η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα στην τροφοδοσία μπαταρίας. Η συσκευή θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.
- Ηλεκτροδότηση AC (για χρήση στο σπίτι ή όπου υπάρχει διαθέσιμη πηγή AC) – Συνδέστε το τροφοδοτικό AC στον φορητό συμπτωνική οξυγόνου και σε μια πρίζα AC με το καλώδιο AC.
- Ηλεκτροδότηση DC (φορτιστής αυτοκινήτου)

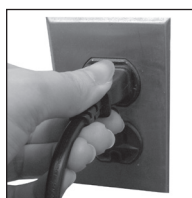
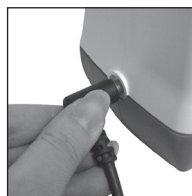
#### α. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στο όχημα χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας και μην προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα ενώ είναι συνδεδεμένο με το όχημα το iGo2 ή το τροφοδοτικό. Αυτό μπορεί να εξαντλήσει την μπαταρία του οχήματος.

- β. νδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και στην πρίζα αξεσουάρ του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο DC.

- γ. Συνδέστε ασφαλώς τον ΦΣΟ iGo2 και το τροφοδοτικό στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα και οι αεραγωγοί εξαερισμού δεν είναι φραγμένοι.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ενέργειας χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.



## ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Ο συμπυκνωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ** – Μετά από 300 κύκλους φόρτισης/εκφόρτισης, η μπαταρία θα έχει το 75% της αρχικής της χωρητικότητας. Σ' αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να αναμένετε χρόνο λειτουργίας μέχρι 2,5 ώρες στη ρύθμιση 2 με 20 εισπνοές ανά λεπτό.

### ΑΡΧΙΚΗ ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά με την μπαταρία, η μπαταρία πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Οι προαιρετικές εφεδρικές μπαταρίες που αγοράζετε πρέπει επίσης να φορτιστούν πλήρως πριν από την πρώτη χρήση.

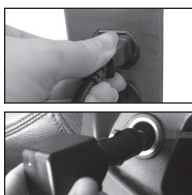
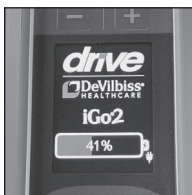
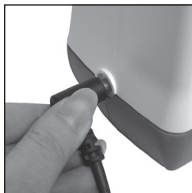
1. Για να φορτίσετε την μπαταρία του φορητού συμπυκνωτή iGo2, απλώς συνδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και σε μια πηγή AC ή DC χρησιμοποιώντας το κατάλληλο καλώδιο.
2. Το εικονίδιο φόρτισης μπαταρίας ανάβει στην οθόνη κατά τη φόρτιση και σβήνει όταν η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Εάν αγοράσατε εφεδρικές μπαταρίες, τοποθετήστε τις στον συμπυκνωτή μία κάθε φορά και φορτίστε όπως παραπάνω.

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Όταν είναι συνδεδεμένη μια εξωτερική πηγή ρεύματος και η μπαταρία φορτίζεται, το εικονίδιο φόρτισης μπαταρίας ανάβει στην οθόνη. Το εικονίδιο φόρτισης δεν είναι ορατό όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Οι καλύτερες συνθήκες για τη φόρτιση της μπαταρίας είναι σε θερμοκρασία από 32 °F μέχρι 113 °F (0 °C μέχρι 45 °C) σε σχετική υγρασία έως 90%. Εάν η θερμοκρασία της μπαταρίας ξεπεράσει τους 113 °F (45 °C), η συσκευή δεν θα φορτίσει την μπαταρία. Η φόρτιση θα ξαναρχίσει όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας πέσει στους 111 °F (44 °C) ή παρακάτω.



### Για να φορτίσετε την μπαταρία του φορητού συμπυκνωτή iGo2:

1. Χρήση ηλεκτροδότησης AC - συνδέστε το τροφοδοτικό στη συσκευή και σε μια πηγή AC χρησιμοποιώντας το κατάλληλο καλώδιο.
2. Χρήση ηλεκτροδότησης DC - Η συσκευή iGo2 περιλαμβάνει ένα καλώδιο DC που επιτρέπει στον συμπυκνωτή να λειτουργεί με πρίζες παρελκομένων DC, όπως αυτές στα μηχανοκίνητα οχήματα.
  - α. **ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ.**  
**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στο όχημα χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας και μην προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα ενώ είναι συνδεδεμένο με το όχημα το iGo2 ή το τροφοδοτικό. Αυτό μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του οχήματος.
  - β. Συνδέστε το τροφοδοτικό στον συμπυκνωτή και στην πρίζα αξεσουάρ του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο DC.
  - γ. Συνδέστε ασφαλώς τον ΦΣΟ iGo2 και το τροφοδοτικό στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα και οι αεραγωγοί εξαερισμού δεν είναι φραγμένοι.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ενέργειας χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.

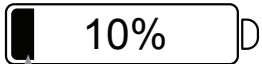
### ΣΥΝΗΘΗΣ ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Ο συνήθης χρόνος για την επαναφόρτιση της μπαταρίας σας από μια πλήρως αποφορτισμένη κατάσταση είναι μικρότερος από 5 ώρες ανάλογα με τη ρύθμιση.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία θα φορτιστεί σε λιγότερο από 3 ώρες από την πλήρη αποφόρτιση με τη συσκευή απενεργοποιημένη και συνδεδεμένη στο ρεύμα ή λιγότερο από 4 ώρες όταν χρησιμοποιείτε ρεύμα DC. Κατά τη χρήση του συμπυκνωτή, ο χρόνος φόρτισης θα είναι μικρότερος από 5 ώρες από την κατάσταση πλήρους εκφόρτισης με χρήση ρεύματος είτε AC είτε DC.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ενέργειας χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.

### ΕΠΙΠΕΔΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

| Οθόνη (εγκατεστημένη μπαταρία)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Εφεδρική μπαταρία (δεν είναι εγκατεστημένη)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Η οθόνη δείχνει το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας ως ποσοστό (0 έως 100%) και ως ραβδόγραμμα μέσα στο σύμβολο της μπαταρίας.</p>  <p>* Πράσινο ραβδογράφημα = απομένει 10 έως 100% φόρτιση<br/>* Κίτρινο ραβδογράφημα = απομένει φόρτιση μπαταρίας ≤ 10%<br/>* Κόκκινο ραβδογράφημα με ηχητική ειδοποίηση = απομένει φόρτιση μπαταρίας ≤ 5%<br/>Τερματισμός λειτουργίας συσκευής = εντός 2 λεπτών από την αναφορά ότι η διαθέσιμη φόρτιση είναι 5%. Συνδέστε τη συσκευή σε πηγή ηλεκτροδότησης ή αλλάξτε την μπαταρία για να συνεχίσετε τη χρήση της.</p> | <p>Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης μιας εφεδρικής μπαταρίας, απλώς πιέστε το κουμπί κατάστασης φόρτισης της συγκεκριμένης μπαταρίας.</p>  <p>Αναβοσβήνει = απομένει 10%</p> <p><b>❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ</b>– Κάθε τμήμα του μετρητή κατάστασης φόρτισης μπαταρίας υποδεικνύει το 25% της συνολικής χωρητικότητας φόρτισης.</p> |

BLUETOOTH ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ SMARTLINKO2

Μοντέλα ΦΣΟ iGo2 με Bluetooth® (ΜΟΝΟ σειρά 125 BT)

Αυτή η ενότητα παρέχει μια επισκόπηση του μοντέλου Bluetooth ΦΣΟ όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με την εφαρμογή SmartLinkO2 της Drive DeVilbiss Healthcare που διατίθεται στο App Store (iPhone) ή στο Google Play Store (Android) για το smartphone.

- 1. Λάβετε την εφαρμογή αναζητώντας το «SmartLinkO2» στο κατάστημα (store) και εγκαθιστώντας το στο smartphone.
- 2. Συνδεθείτε στη σελίδα σύνδεσης του SmartLinkO2 χρησιμοποιώντας το email και τον κωδικό πρόσβασής σας. Εάν χρειάζεστε λογαριασμό, κάντε κλικ στο κουμπί «Εγγραφή».
  - α. Για να καταχωρίσετε τον λογαριασμό σας: Εισαγάγετε τα στοιχεία σας σε κάθε πεδίο εγγραφής, συμπεριλαμβανομένου του κωδικού πρόσβασης που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και κατόπιν κάντε κλικ στο «Εγγραφή» στο κάτω μέρος της οθόνης.
- 3. Όταν συνδεθείτε για πρώτη φορά, θα σας ζητηθεί να συζευξείτε («ζευγαρώσετε») τον ΦΣΟ με την εφαρμογή SmartLinkO2:

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία σύζευξης, βεβαιωθείτε ότι η επιλογή Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στο τηλέφωνο ή το tablet σας. Ανατρέξτε στις οδηγίες του τηλεφώνου σας για λεπτομέρειες.

- α. Στο κάτω μέρος της οθόνης Ξεκινώντας, επιλέξτε το κουμπί «Εναρξη σύζευξης» και ο Οδηγός σύζευξης θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ–** Ενδέχεται να ζητηθεί από τους χρήστες Android να ενεργοποιήσουν τις άδειες τοποθεσίας. Εάν συμβεί αυτό, επιλέξτε «While Using The App» (Κατά τη χρήση της εφαρμογής) και συνεχίστε.
- β. Θα εμφανιστεί η οθόνη Pairing Device (Σύζευξη συσκευής). Τοποθετήστε το smartphone σας απευθείας στην οθόνη του ΦΣΟ iGo2 για αρκετά δευτερόλεπτα και ο ΦΣΟ θα στείλει ένα αίτημα σύζευξης στο τηλέφωνό σας. Όταν σας ζητηθεί, επιλέξτε «Pair» (Σύζευξη) για να επιβεβαιώσετε το αίτημα σύζευξης.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

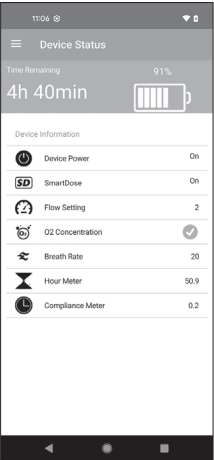
Πρέπει να επιλέξετε «Pair» (Σύζευξη) στο smartphone για να προχωρήσετε στη Σύζευξη. Αν δεν θέλετε να συνεχίσετε, επιλέξτε «Cancel» (Ακύρωση) για να τερματίσετε το αίτημα σύζευξης.

- γ. Θα εμφανιστεί μια επιβεβαίωση σύζευξης στην οθόνη του smartphone.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ–** Ο ΦΣΟ iGo2 μπορεί να συζευχθεί με ένα μόνο τηλέφωνο. Αν θέλετε να αλλάξετε το συζευγμένο τηλέφωνο, λάβετε την εφαρμογή στο νέο σας smartphone και επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.
- 4. Στην εφαρμογή SmartLinkO2, το κουμπί «Menu» (Μενού) που βρίσκεται στην επάνω αριστερή γωνία σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε σε:
    - α. **Επισκόπηση κατάστασης συσκευής:** σας επιτρέπει να ελέγχετε ή να προβάλλετε τις ρυθμίσεις της συσκευής ΦΣΟ iGo2.
    - β. **Ρυθμίσεις:** περιέχει τις προσωπικές σας πληροφορίες, τις επιλογές σύζευξης, τις πληροφορίες συσκευής και τις επιλογές για να επιλέξετε τον πάροχό σας εάν θέλετε. Το μενού «Support» (Υποστήριξη) με χρήσιμα βίντεο και συχνές ερωτήσεις βρίσκεται επίσης σε αυτήν την οθόνη.

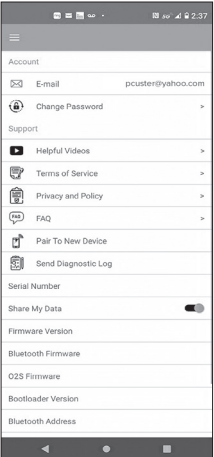


| ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ                                                                  |                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Το εργαλείο επιλογής οθόνης σας επιτρέπει να κάνετε εναλλαγή μεταξύ των οθονών Επισκόπηση κατάστασης συσκευής και Ρυθμίσεις συσκευής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Διεύθυνση email που σχετίζεται με τον λογαριασμό της εφαρμογής SmartLinkO2                                                       |
|  | <b>Υπόλοιπος χρόνος μπαταρίας:</b><br> Οι προβολές χρόνου λειτουργίας είναι εκτιμήσεις που βασίζονται στη ρύθμιση ροής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως γενική οδηγία. Αν αλλάξετε τη ρύθμιση ροής στον ΦΣΟ, θα χρειαστεί να ανανεώσετε την οθόνη Κατάσταση συσκευής της εφαρμογής για να δείτε την πιο ακριβή εκτίμηση του χρόνου λειτουργίας μπαταρίας.<br><b>• Ο χρόνος που απομένει</b> εμφανίζεται σε ώρες/λεπτά.<br> <b>ΣΗΜΕΙΩΣΗ–</b> Εάν ο ΦΣΟ δεν μπορεί να προσδιορίσει τον χρόνο που απομένει, η εφαρμογή θα εμφανίσει "*****" (τέσσερα αστέρια). Ο επανυπολογισμός της εκτίμησης του χρόνου που απομένει μπορεί να χρειαστεί έως και 2 λεπτά.<br><b>• Ο χρόνος που απομένει</b> υποδεικνύεται ως ποσοστό και έγχρωμο γράφημα που δείχνει πράσινο όταν η μπαταρία είναι φορτισμένη 10% - 100%, κίτρινο όταν η μπαταρία έχει φόρτιση 5% - 10% και κόκκινο εάν η φόρτιση είναι κάτω από 5%. |  | Ο κωδικός πρόσβασης επιτρέπει την αλλαγή του κωδικού πρόσβασης που σχετίζεται με τον λογαριασμό                                  |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Τα «Χρήσιμα βίντεο» είναι μία λίστα με τα βίντεο που είναι διαθέσιμα για προβολή                                                 |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Όροι Παροχής Υπηρεσιών για τη χρήση της εφαρμογής με τη μονάδα ΦΣΟ.                                                              |
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | Όροι Ιδιωτικού Απορρήτου και Πολιτικής για τη χρήση της εφαρμογής με τη μονάδα ΦΣΟ.                                              |
|  | Η ηλεκτροδότηση της συσκευής εμφανίζεται ON όταν λειτουργεί ο ΦΣΟ, OFF όταν ο ΦΣΟ είναι απενεργοποιημένος.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Δείχνει τη λίστα των Συχνών Ερωτήσεων                                                                                            |
|  | Όταν το SmartDose είναι ON (ανοικτό), ο ΦΣΟ είναι έτοιμος να χορηγήσει την επόμενη υψηλότερη ρύθμιση O <sub>2</sub> όταν η μονάδα ανιχνεύει αυξημένη ζήτηση. Όταν η ρύθμιση SmartDose είναι OFF (κλειστό), η συσκευή λειτουργεί σε τυπική λειτουργία.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |                                                                                                                                  |
|  | Η ρύθμιση ροής εμφανίζει τη ρύθμιση εξόδου οξυγόνου του ΦΣΟ από 1 έως 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Η σύζευξη με νέα συσκευή (Pair to New Device) χρησιμοποιείται για τη σύνδεση ενός νέου ΦΣΟ iGo2                                  |
|  | Η συγκέντρωση O <sub>2</sub> εμφανίζει έναν πράσινο έλεγχο για καθαρότητα οξυγόνου >= 86% ή ένα κίτρινο κάτω βέλος για καθαρότητα οξυγόνου < 86%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Το Διαγνωστικό Αρχείο Καταγραφής χρησιμοποιείται για την αποστολή ενός αρχείου καταγραφής στο προσωπικό υποστήριξης, εάν ζητηθεί |
|  | Το σύμβολο σίγασης συναγερμού εμφανίζεται ενεργοποιημένο όταν έχει τεθεί σε σίγαση μια προϋπόθεση ενεργού συναγερμού μέσω του κουμπιού «Σίγαση συναγερμού» στο πληκτρολόγιο του ΦΣΟ και εμφανίζεται ως OFF (κλειστό) όταν η Σίγαση συναγερμού δεν είναι ενεργή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |                                                                                                                                  |
|  | Ο ρυθμός αναπνοής εμφανίζεται σε αναπνοές ανά λεπτό (BPM). Μια αναπνοή αποτελείται από μια εισπνοή και μια εκπνοή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                     |                                                                                                                                  |
|  | Ο μετρητής ωρών εμφανίζει τον αριθμό των ωρών λειτουργίας της μονάδας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                                  |
|  | Ο μετρητής συμμόρφωσης εμφανίζει τον αριθμό των ωρών αναπνοής του ασθενούς στη συσκευή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                                                  |

Επισκόπηση κατάστασης συσκευής



Ρυθμίσεις συσκευής



ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΗΤΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ iGo2

Παρόλο που ο φορητός συμπτυκνωτής οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 σας δίνει τη δυνατότητα να πηγαίνετε παντού και να κάνετε ταξίδια πολύ πιο ομαλά από άλλες μεθόδους παροχής οξυγόνου, εδώ θα βρείτε μερικά πράγματα που πρέπει να θυμάστε - ανεξάρτητα από το πώς ταξιδεύετε και επιστρέφετε. Σας συνιστούμε να έχετε μαζί σας τα στοιχεία επικοινωνίας του γιατρού σας και του παρόχου σας για οποιαδήποτε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** *Πριν αρχίσετε ένα ταξίδι, επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss για επιλογές (π.χ. πρόσθετη μπαταρία/καλώδιο ηλεκτροδότησης εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) για χρήση στον προορισμό κ.λπ.). Ανατρέξτε στην ενότητα Ανταλλακτικά/Εξαρτήματα για τους κατάλληλους κωδικούς καταλόγου για καλώδια ηλεκτροδότησης.*



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Ελέγχετε πάντα για να βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία ή/και η εφεδρική μπαταρία σας είναι πλήρως φορτισμένη πριν ξεκινήσετε ένα ταξίδι ή όταν ενδέχεται να μην έχετε πρόσβαση σε άλλες πηγές ηλεκτροδότησης.

Ο συμπτυκνωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Ωστόσο, μια ποικιλία παραγόντων, όπως η ηλικία της μπαταρίας και ο ρυθμός ροής, μπορεί να επηρεάσει τη διάρκεια του χρόνου λειτουργίας. Για μεγαλύτερο χρόνο λειτουργίας, σας συνιστούμε να έχετε 1 ή περισσότερες εφεδρικές διαθέσιμες και φορτισμένες.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Κατά τη μεταφορά του ΦΣΟ iGo2, πρέπει να αποφεύγεται η υπερβολική καταπόνηση.

ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΗΤΟ ΣΥΜΠΥΚΝΩΤΗ ΟΞΥΓΟΝΟΥ iGo2



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Όταν χρησιμοποιείτε μέσα μαζικής μεταφοράς (αεροπλάνο, τρένο, λεωφορείο, πλοίο), να ενημερώνετε τον(τους) μεταφορέα(είς) σας όταν προγραμματίζετε το ταξίδι. Θα έχουν συγκεκριμένες λεπτομέρειες σχετικά με τις απαιτήσεις για χρήση οξυγόνου κατά την πτήση/το ταξίδι. Οι περισσότεροι μεταφορείς απαιτούν ειδοποίηση εκ των προτέρων και πολλοί έχουν κανόνες σχετικά με τον ελάχιστο χρόνο λειτουργίας της μπαταρίας που πρέπει να έχετε. Ορισμένοι μεταφορείς μπορεί να απαιτούν επιβεβαίωση της ανάγκης από τον γιατρό σας.

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ

RTCA / DO-160G Ενότητα 21 Κατηγορία M και Ενότητα 20 Κατηγορία T - Ο κατασκευαστής αυτού του ΦΣΟ έχει προσδιορίσει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα κριτήρια αποδοχής της FAA για μεταφορά και χρήση του ΦΣΟ σε αεροπλάνο.

Ο συμπτυκνωτής iGo2 θα λειτουργεί για τουλάχιστον 3,5 ώρες στη ρύθμιση 2 σε 20 BPM (αναπνοές ανά λεπτό) χρησιμοποιώντας μια νέα πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε αεροπορικό ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετές φορτισμένες μπαταρίες για 1½ φορά την αναμενόμενη μέγιστη διάρκεια πτήσης.



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ο ΦΣΟ iGo2 θα πρέπει να μεταφέρεται ως χειραποσκευή εάν ταξιδεύετε αεροπορικώς. Οι ιατρικές συσκευές δεν υπολογίζονται στα όρια μεταφοράς χειραποσκευών. Αν σκοπεύετε να παραδώσετε τη συσκευή ως αποσκευή:

- 1. Ο ΦΣΟ iGo2 με 1 μπαταρία εγκατεστημένη μπορεί να δοθεί ως αποσκευή.
- 2. Ο ΦΣΟ iGo2 πρέπει να συσκευαστεί σε προστατευτική θήκη. Η θήκη μεταφοράς δεν παρέχει επαρκή προστασία εάν η συσκευή δοθεί ως αποσκευή.
- 3. Η FAA δεν επιτρέπει να μεταφέρονται οι εφεδρικές μπαταρίες μέσα στις αποσκευές. Οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκύκλωμα και να παραμένουν στην χειραποσκευή σας.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

Σύμφωνα με τους κανονισμούς FAA, οι εφεδρικές μπαταρίες πρέπει να προστατεύονται από βραχυκύκλωμα με την τοποθέτησή τους στην αρχική συσκευασία λιανικής πώλησης ή τοποθετώντας κάθε μπαταρία σε ξεχωριστή προστατευτική σακούλα. Ανατρέξτε στη Συμβουλευτική Εγκύκλιο 120-95A της FAA σχετικά με τους φορητούς συμπτυκνωτές οξυγόνου για πλήρεις λεπτομέρειες [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

ΤΑΞΙΔΙ ΜΕ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ / ΤΡΕΝΟ / ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΟ

Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία σας έχει επαρκή διάρκεια ζωής πριν ξεκινήσετε το ταξίδι σας.

- Πρίζες ηλεκτροδότησης ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στα λεωφορεία, παρόλο που ενδέχεται να είναι προσβάσιμες σε ορισμένους τερματικούς σταθμούς μεταφοράς.
- Οι ΦΣΟ θα πρέπει να είναι σε θέση να λειτουργήσουν για τουλάχιστον τέσσερις ώρες χωρίς διαθέσιμη πηγή ρεύματος (στην περίπτωση διακοπής της ηλεκτροδότησης στο τρένο).

- ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** *Θα πρέπει να ταξιδεύετε με 1 ή περισσότερες εφεδρικές μπαταρίες για να εκπληρώσετε αυτή την απαίτηση.*
- Γενικά τα κρουαζιερόπλοια διαθέτουν ηλεκτρικές πρίζες που σας επιτρέπουν να επαναφορτίσετε την μπαταρία σας.

ΤΑΞΙΔΙΑ ΜΕ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ (Ανατρέξτε στη σελίδα 93, επιλογές ηλεκτροδότησης - DC (φορτιστής αυτοκινήτου) για λεπτομέρειες σχετικά με ταξίδι με αυτοκίνητο.)

Η συσκευή iGo2 περιλαμβάνει έναν αυτόματο προσαρμογέα συνεχούς ρεύματος (DC) ο οποίος επιτρέπει στον συμπτυκνωτή να λειτουργεί από τις πρίζες παρελκομένων DC, όπως αυτές που υπάρχουν στα μηχανοκίνητα οχήματα.

1. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΣΑΣ. ΜΗΝ αφήνετε το iGo2 ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στο όχημα χωρίς να λειτουργεί ο κινητήρας και μην προσπαθήσετε να ξεκινήσετε το όχημα ενώ iGo2 είναι συνδεδεμένο είτε με το όχημα είτε με το τροφοδοτικό. Αυτό μπορεί να αποφορτίσει την μπαταρία του οχήματος.
2. Συνδέστε το τροφοδοτικό με τη συσκευή και με την πρίζα του οχήματος, χρησιμοποιώντας το καλώδιο DC.
3. Ασφαλίστε τον ΦΣΟ iGo2 και το τροφοδοτικό στο όχημά σας και βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν μπλοκαριστεί τα ανοίγματα εισαγωγής και εξαγωγής αέρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** *Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ενέργειας χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.*

ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ / ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΣΕΙΣ

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται με χρήση ηλεκτροδότησης AC ή DC στο τροχόσπιτο. Ο συμπτυκνωτής μπορεί να λειτουργήσει με την τροφοδοσία της μπαταρίας όταν δεν υπάρχουν άλλες διαθέσιμες πηγές ηλεκτροδότησης. Εάν απαιτείται ολονύκτια χρήση οξυγόνου, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμη ηλεκτροδότηση AC/DC επειδή η μπαταρία δεν θα διαρκέσει όλη τη νύχτα.

ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ - ΦΟΡΤΗΓΑ

Προτείνεται για τους οδηγούς οχημάτων μεταφορών η σύνδεση του συμπτυκνωτή σε παροχή AC ή DC για να φορτίζεται όταν το όχημα κινείται. Στη συνέχεια, όταν διακοπεί η λειτουργία του οχήματος, ο συμπτυκνωτής θα μπορεί να λειτουργήσει από την μπαταρία. Εάν απαιτείται ολονύκτια χρήση οξυγόνου, θα πρέπει να έχετε διαθέσιμη ηλεκτροδότηση AC/DC επειδή η μπαταρία δεν θα διαρκέσει όλη τη νύχτα.

ΤΑΞΙΔΙΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

Οι διεθνείς μεταφορές ενδέχεται να έχουν πρόσθετες απαιτήσεις. Φροντίστε να επικοινωνήσετε με κάθε μεταφορέα σχετικά με τους κανόνες τους και την απαραίτητη τεκμηρίωση.

## ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ/ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Τα παρακάτω στοιχεία μπορούν να αγορασθούν χωριστά ως παρελκόμενα ή ανταλλακτικά για τον ΦΣΟ Drive DeVilbiss iGo2 Σειράς 125:



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένα παρελκόμενα οξυγόνου που δεν έχουν καθοριστεί για χρήση με τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου iGo2 ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση. Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τα συνιστώμενα παρελκόμενα παροχής οξυγόνου. Μην χρησιμοποιείτε υγραντήρα. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση, και δεν θα λειτουργήσει, με υγραντήρα. Με το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο τροφοδοτικά, καλώδια και προσαρμογείς αναγνωρισμένα από τον κατασκευαστή για την εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας και της ασφάλειας.

|                                                              |           |
|--------------------------------------------------------------|-----------|
| Τροφοδοτικό 120 Watt (Προσαρμογέας AC/DC) .....              | DV68-620  |
| Καλώδιο ηλεκτροδότησης για τις ΗΠΑ .....                     | DV51D-606 |
| Καλώδιο ηλεκτροδότησης για την Ηπειρωτική Ευρώπη.....        | DV51D-607 |
| Καλώδιο ηλεκτροδότησης για το Η.Β.....                       | DV51D-608 |
| Καλώδιο ηλεκτροδότησης για την Αυστραλία .....               | DV51D-609 |
| Καλώδιο ηλεκτροδότησης για την Κίνα .....                    | DV51D-614 |
| Καλώδιο συνεχούς ρεύματος (DC) (Αυτόματος μετατροπέας) ..... | DV6X-619  |
| Θήκη μεταφοράς.....                                          | 125D-670  |
| Εξωτερικός φορτιστής μπαταρίας                               |           |
| Σταθμός φόρτισης iGo2 – ΗΠΑ .....                            | 125CH-613 |
| Σταθμός φόρτισης iGo2 – Ηπειρωτική Ευρώπη .....              | 125CH-614 |
| Σταθμός φόρτισης iGo2 – Η.Β.....                             | 125CH-615 |
| Ανταλλακτική Μπαταρία .....                                  | 125D-613  |
| Πακέτο φίλτρου αζώτου .....                                  | 125DG-619 |
| Βίδες περιβλήματος (6).....                                  | 125D-621  |

Υπάρχουν πολλοί τύποι σωλήνων οξυγόνου και σωληνίσκων. Ορισμένα παρελκόμενα ενδέχεται να επηρεάσουν την απόδοση της συσκευής. Χρησιμοποιείτε με τον συμπτυκνωτή αυτόν μόνο κανονικό ρινικό σωληνίσκο με σωλήνωση οξυγόνου που δεν τσακίζει, μήκους μέχρι 7,6 μέτρα. Μην χρησιμοποιείτε παιδιατρικό (χαμηλής ροής) ρινικό σωληνίσκο ή μάσκα. Ο πάροχος οικιακής φροντίδας θα πρέπει επίσης να σας συμβουλευθεί σχετικά με την κατάλληλη χρήση, συντήρηση και καθαρισμό.

Τα παρελκόμενα (ρινικός σωληνίσκος, σωλήνας οξυγόνου κ.λπ.) που παρέχουν οξυγόνο στον ασθενή πρέπει να είναι εξοπλισμένα με ένα μέσο το οποίο, σε περίπτωση φωτιάς, σταματά τη διάδοση της φωτιάς μέσω του παρελκόμενου, για την ασφάλεια του ασθενούς και άλλων. Πρέπει να χρησιμοποιείται μια συσκευή διακοπής ροής που ενεργοποιείται με τη φωτιά ή θερμική ασφάλεια, εάν είναι διαθέσιμη, με τα παρελκόμενα παροχής οξυγόνου. Αυτοί οι τύποι συσκευών διακοπής ροής σταματούν τη ροή οξυγόνου στον ασθενή σε περίπτωση φωτιάς. Αυτό το μέσο προστασίας από τη φωτιά πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ασθενή.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΣΟ iGo2



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε το κάλυμμα του συμπτυκνωτή. Το κάλυμμα πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό της Drive DeVilbiss. Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα και μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή υλικά καθαρισμού με βάση το πετρέλαιο.
- Η χρήση σκληρών χημικών ουσιών (συμπεριλαμβανομένου του οινόπνευματος) δεν συνιστάται. Εάν απαιτείται βακτηριοκτόνος καθαρισμός, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα προϊόν με βάση το οινόπνευμα για την αποφυγή ακούσιας βλάβης.
- Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, λάδια ή γράσο.
- Πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από ηλεκτροδότηση AC ή DC.
- Μην κάνετε σέρβις και μην καθαρίζετε τη συσκευή όταν χρησιμοποιείται σε ασθενή.

### ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ ΚΑΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Καθαρίζετε το εξωτερικό κάλυμμα του συμπτυκνωτή και την μπαταρία όποτε απαιτείται:

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εγκατεστημένη κατά τον καθαρισμό του καλύμματος.
- Χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί ή σφουγγάρι με ήπιο μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης στο εξωτερικό κάλυμμα και στεγνώστε το καλά. Εάν αφαιρεθεί η μπαταρία, σκουπίστε την υποδοχή της μπαταρίας μόνο με ένα στεγνό πανί.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε απευθείας υγρό στο κάλυμμα.

- Σκουπίστε την μπαταρία με ένα στεγνό πανί όπως απαιτείται.



### ΘΗΚΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Η θήκη μεταφοράς πρέπει να καθαρίζεται όποτε απαιτείται. Για τον καθαρισμό, ακολουθήστε αυτά τα βήματα:

- Αφαιρέστε τη συσκευή από τη θήκη μεταφοράς πριν από τον καθαρισμό.
- Ανάλογα με τις απαιτήσεις, καθαρίστε τη θήκη με νωπό πανί και ήπιο μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης και στεγνώστε το καλά.



### ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ, ΚΑΛΩΔΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΗΣ ΕΝΑΛΛΑΣΣΟΜΕΝΟΥ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (AC), ΚΑΛΩΔΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΔΟΤΗΣΗΣ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (DC)

- Αποσυνδέστε τα καλώδια από τη συσκευή και την πηγή ηλεκτροδότησης πριν τα καθαρίσετε.
- Καθαρίζετε τα καλώδια όποτε απαιτείται με νωπό πανί και απαλό μέσο καθαρισμού οικιακής χρήσης και φροντίζετε να στεγνώνουν καλά.



### ΣΩΛΗΝΙΣΚΟΣ ΚΑΙ ΣΩΛΗΝΩΣΗ

Καθαρίστε και επανατοποθετήστε τον σωληνίσκο και τη σωλήνωση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Για να ελαχιστοποιήσετε τις ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ του Φορητού Συμπτυκνωτή Οξυγόνου Σειράς 125 κατά την ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ, αφαιρέστε τη σωλήνωση και τον ρινικό σωληνίσκο από τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου και απορρίψτε τη σωλήνωση και τον ρινικό σωληνίσκο κατάλληλα. Αποσυνδέστε τον φορητό συμπτυκνωτή οξυγόνου 125 Series από την πρίζα AC. Καθαρίστε το περίβλημα όπως περιγράφεται στην ενότητα ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΣΟ iGo2 αυτού του εγχειριδίου.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

|                         | Προτεινόμενο διάστημα καθαρισμού | Αριθμός κύκλων καθαρισμού * | Συμβατή μέθοδος καθαρισμού                                                      |
|-------------------------|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Εξωτερικό περίβλημα     | 7 ημέρες                         | 260                         | Ήπιο απορρυπαντικό πιάτων (2 κουταλιές της σούπας) και ζεστό νερό (2 φλιτζάνια) |
| Τροφοδοτικό και καλώδια | 7 ημέρες                         | 260                         | Ήπιο απορρυπαντικό πιάτων (2 κουταλιές της σούπας) και ζεστό νερό (2 φλιτζάνια) |
| Θήκη μεταφοράς          | 7 ημέρες                         | 260                         | Ήπιο απορρυπαντικό πιάτων (2 κουταλιές της σούπας) και ζεστό νερό (2 φλιτζάνια) |
| Μπαταρία                | 7 ημέρες                         | 260                         | Σκουπίστε μόνο με στεγνό πανί                                                   |

\* ο αριθμός κύκλων καθαρισμού καθορίζεται από το προτεινόμενο διάστημα καθαρισμού και την αναμενόμενη διάρκεια ζωής

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο ακόλουθος πίνακας αντιμετώπισης προβλημάτων θα σας βοηθήσει να αναλύσετε και να διορθώσετε τις μικρές δυσλειτουργίες. Εάν οι συνιστώμενες διαδικασίες δεν σας βοηθούν, μεταβείτε στο εφεδρικό σας σύστημα οξυγόνου και καλέστε τον πάροχο οικιακής φροντίδας της Drive DeVilbiss. Μην επιχειρήσετε οποιαδήποτε άλλη συντήρηση.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

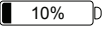
Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην αφαιρείτε τα καλύμματα. Δεν υπάρχουν εσωτερικά εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Τα καλύμματα πρέπει να αφαιρούνται μόνον από εξειδικευμένο πάροχο/τεχνικό οικιακής φροντίδας της Drive DeVilbiss.

| ΣΥΜΠΤΩΜΑ                                                                                                                                                                                                | ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ                                                                                                                                        | ΕΠΙΛΥΣΗ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η μονάδα δεν λειτουργεί. Η οθόνη δεν ανάβει και δεν συμβαίνει τίποτα όταν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το κουμπί λειτουργίας.                                                                         | 1. Το κουμπί λειτουργίας δεν πατήθηκε παρατεταμένα.                                                                                                 | 1. Πιέστε το κουμπί λειτουργίας και κρατήστε το πατημένο για 2 δευτερόλεπτα.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                         | 2. Δεν υπάρχει εγκατεστημένη μπαταρία.                                                                                                              | 2. Η μπαταρία πρέπει να είναι εγκατεστημένη ώστε η συσκευή να λειτουργεί ανεξάρτητα από την πηγή ηλεκτροδότησης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                         | 3. Η μπαταρία έχει εξαντληθεί ή είναι ελαττωματική.                                                                                                 | 3. Εγκαταστήστε μια φορτισμένη μπαταρία ή επικοινωνήστε με τον πάροχο για αντικατάσταση.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                         | 4. Η εξωτερική ηλεκτροδότηση δεν είναι συνδεδεμένη και η μπαταρία έχει εξαντληθεί.                                                                  | 4. Ελέγξτε τις συνδέσεις του καλωδίου με τη συσκευή, το τροφοδοτικό και την πηγή ηλεκτροδότησης.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                         | 5. Δεν υπάρχει ρεύμα στην πρίζα.                                                                                                                    | 5. Ελέγξτε τους ασφαλειοδιακόπτες του σπιτιού σας και επαναρρυθμίστε τους αν χρειάζεται. Χρησιμοποιείτε μια διαφορετική πρίζα τούχου εάν η κατάσταση εξακολουθεί.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                         | 6. Ελαττωματικό τροφοδοτικό, καλώδιο ηλεκτροδότησης AC ή καλώδιο ηλεκτροδότησης DC.                                                                 | 6. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                         | 7. Ελαττωματική πρίζα παρελκομένων DC                                                                                                               | 7. Ελέγξτε την ασφάλεια του οχήματος.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                         | 8. Δυσλειτουργία της μονάδας.                                                                                                                       | 8. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Η μονάδα είναι ενεργοποιημένη, η ηχητική ειδοποίηση ακούγεται, δεν υπάρχει οπτικός συναγερμός                                                                                                           | 1. Δεν ανιχνεύεται αναπνοή.                                                                                                                         | 1. Τοποθετήστε τον σωληνίσκο και αναπνεύστε με τη συσκευή.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                         | 2. Ο σωληνίσκος δεν είναι σωστά ρυθμισμένος.                                                                                                        | 2. Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις του σωληνίσκου για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφικτές και ρυθμίστε τον σωληνίσκο ώστε να εφαρμόζει άνετα στη μύτη σας. Βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας δεν είναι τσακισμένος.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                         | 3. Η σωλήνωση/Ο σωληνίσκος έχει πολύ μεγάλο μήκος.                                                                                                  | 3. Αντικαταστήστε με σωλήνωση/σωληνίσκο μικρότερου μήκους. Το μήκος του σωληνίσκου και της σωλήνωσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 7,6 μέτρα.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                         | 4. Χρησιμοποιείται σωληνίσκος χαμηλής ροής.                                                                                                         | 4. Αντικαταστήστε με κανονικό σωληνίσκο.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                         | 5. Δυσλειτουργία της μονάδας.                                                                                                                       | 5. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Δεν είναι δυνατή η προσαρμογή/αλλαγή της ρύθμισης της συνταγογράφησης οξυγόνου                                                                                                                          | 1. Δυσλειτουργία της μονάδας.                                                                                                                       | 1. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Η μονάδα δεν ενεργοποιείται κανονικά                                                                                                                                                                    | 1. Ο αισθητήρας χρειάζεται επαναβαθμονόμηση.                                                                                                        | 1. Ενεργοποιήστε τη μονάδα, αλλά μην τη χρησιμοποιήσετε για 5 λεπτά μέχρι να βαθμονομηθεί αυτόματα ο αισθητήρας.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Το σύμβολο στάθμης μπαταρίας είναι Κίτρινο ή Κόκκινο.                                                                                                                                                   | 1. Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί.<br>• Το σύμβολο είναι κίτρινο <10%<br>• Το σύμβολο είναι κόκκινο <5% με ηχητική ειδοποίηση                    | 1α. Φορτίστε την μπαταρία συνδέοντας τη συσκευή σε πηγή ηλεκτροδότησης AC ή DC.<br>1β. Εγκαταστήστε μια προαιρετική εφεδρική μπαταρία.<br>Η συσκευή θα τερματίσει αυτόματα τη λειτουργία της εντός 2 λεπτών από την αναφορά ότι η διαθέσιμη φόρτιση είναι 5%.                                                                                                                                                    |
| Το Κίτρινο σύμβολο εκκίνησης χαμηλού O <sub>2</sub> είναι αναμμένο                                                                                                                                      | 1. Περίοδος εκκίνησης.                                                                                                                              | 1α. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η περίοδος εκκίνησης (περίπου 10 λεπτά).<br>1β. Εάν ύστερα από 15 λεπτά λειτουργίας η κίτρινη ένδειξη χαμηλού οξυγόνου (Low O <sub>2</sub> ) είναι ακόμα αναμμένη, αυτό σημαίνει ότι ενδέχεται να απαιτείται σέρβις. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.                                                               |
| Το κίτρινο σύμβολο χαμηλού O <sub>2</sub> είναι αναμμένο με ή χωρίς ηχητική ειδοποίηση                                                                                                                  | 1. Σφάλμα στήλης ζεολίθου                                                                                                                           | 1. Λειτουργήστε τη συσκευή για χρόνο τουλάχιστον 15 λεπτών για να επαναφέρετε τις στήλες ζεολίθου στην πλήρη λειτουργία τους. Εάν ύστερα από 15 λεπτά λειτουργίας η κίτρινη ένδειξη χαμηλού οξυγόνου (Low O <sub>2</sub> ) είναι ακόμα αναμμένη, αυτό σημαίνει ότι ενδέχεται να χρειάζεται αλλαγή των στηλών ζεολίθου. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. |
|                                                                                                                                                                                                         | 2. Η συγκέντρωση οξυγόνου πέφτει:<br>a. Το σύμβολο είναι αναμμένο κάτω από τα 86%<br>b. Ηχητική ειδοποίηση ακούγεται για κάτω από 85%               | 2. Εάν ύστερα από 15 λεπτά λειτουργίας το σύμβολο είναι ακόμα αναμμένο και/ή ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση, αυτό σημαίνει ότι ενδέχεται να χρειάζονται σέρβις οι στήλες ζεολίθου ή άλλα εξαρτήματα. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.                                                                                                                   |
| Το κόκκινο σύμβολο υψηλής θερμοκρασίας είναι αναμμένο με ηχητική ειδοποίηση                                                                                                                             | 1. Υπερθέρμανση μονάδας.                                                                                                                            | 1. Βεβαιωθείτε ότι τα ανοίγματα εξαερισμού δεν είναι φραγμένα. Εάν με τον τρόπο αυτόν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                        |
| Το κόκκινο σύμβολο Απαιτείται Σέρβις είναι αναμμένο με ηχητική ειδοποίηση                                                                                                                               | 1. Δυσλειτουργία της μονάδας.                                                                                                                       | 1. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Τα φώτα κατάστασης μπαταρίας δεν δείχνουν ποτέ ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη                                                                                                                   | 1. Χρησιμοποιείται ο αυτόματος προσαρμογέας DC, αλλά δεν υπάρχει αρκετή ισχύς για να φορτιστεί πλήρως η μπαταρία.                                   | 1. Η μπαταρία δεν φορτίζει εάν συνδεθεί με πηγή ενέργειας χαμηλότερη από 13,8V αλλά η συσκευή θα εξακολουθεί να λειτουργεί κανονικά.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Η μονάδα είναι συνδεδεμένη στην πρίζα εμφανίζοντας το εικονίδιο εξωτερικής ηλεκτρικής σύνδεσης, η μπαταρία έχει χαμηλότερη φόρτιση από 100%, αλλά δεν φορτίζεται (δεν ανάβει το σύμβολο με τον κεραυνό) | 1. Η μπαταρία είναι πολύ καυτή.<br>2. Η μπαταρία είναι πολύ ψυχρή.<br>3. Η τάση εισόδου είναι πολύ χαμηλή.<br>4. Άλλη κατάσταση φόρτισης μπαταρίας. | 1. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου.<br>2. Αφήστε την μπαταρία να ζεσταθεί σε θερμοκρασία δωματίου.<br>3. Αλλάξτε την εξωτερική πηγή ρεύματος.<br>4. Περιμένετε λίγα λεπτά, το κύκλωμα διαχείρισης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει μια μικρή καθυστέρηση πριν ξεκινήσει η φόρτιση.                                                                                                          |

| ΣΥΜΠΤΩΜΑ                                          | ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ                                                                           | ΕΠΙΛΥΣΗ                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Δεν είναι δυνατή η σύζευξη του ΦΣΟ με Smartphone  | 1. Η μονάδα ΦΣΟ δεν έχει Bluetooth.<br>2. Το smartphone είναι πολύ μακριά από τον ΦΣΟ. | 1. <b>ΜΟΝΟ Τα μοντέλα ΦΣΟ iGo2 Σειράς 125 BT περιλαμβάνουν Bluetooth®.</b><br>2. Ανατρέξτε στη σελίδα 95 σε αυτόν τον οδηγό και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή SmartLinkO2. |
| Εάν παρουσιαστούν άλλα προβλήματα με τον ΦΣΟ iGo2 |                                                                                        | 1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας και μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας οξυγόνου αμέσως.                                                |

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΩΝ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

Αυτή η συσκευή περιέχει ένα σύστημα συναγερμού που παρακολουθεί την κατάσταση της συσκευής και ειδοποιεί για μη φυσιολογική λειτουργία, απώλεια της βασικής απόδοσης ή βλάβες. Οι καταστάσεις των συναγερμών εμφανίζονται στην οθόνη LCD. Οι λειτουργίες του συστήματος συναγερμού ελέγχονται κατά την ενεργοποίηση, καθώς φωτίζονται όλες οι οπτικές ενδείξεις συναγερμού και ακούγεται η ηχητική ειδοποίηση (μπιπ). Όλοι οι συναγερμοί είναι τεχνικοί συναγερμοί χαμηλής προτεραιότητας. Για σίγαση του ηχητικού συναγερμού, πιέστε και αφήστε το κουμπί «Σίγαση συναγερμού». Το σύμβολο σίγασης συναγερμού θα εμφανίζεται στην οθόνη έως ότου διορθωθεί η κατάσταση συναγερμού. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τον ηχητικό συναγερμό (μπιπ), πιέστε ξανά το κουμπί Σίγασης συναγερμού.

| Κατάσταση συναγερμού              | Η οθόνη εμφανίζει                                                                 | Ερμηνεία σήματος οπτικού συναγερμού                                           | Σήμα ηχητικού συναγερμού                  | Εξάλειψη του σήματος οπτικού συναγερμού                                              | Ενέργεια προς εκτέλεση                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Η μπαταρία έχει σχεδόν εξαντληθεί |  | KITPINO = Η μπαταρία είναι <10%<br>KOKKINO = Η μπαταρία είναι <5%             | Ναι, όταν η μπαταρία είναι < 5%           | Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αλλάξτε την πηγή ηλεκτροδότησης                         | Φορτίστε την μπαταρία, αλλάξτε την μπαταρία ή αλλάξτε την πηγή ηλεκτροδότησης                                                                                                           |
| Χαμηλή συγκέντρωση οξυγόνου       |  | KITPINO = Η συγκέντρωση οξυγόνου είναι <86%                                   | Ναι, πριν το οξυγόνο μειωθεί κάτω από 85% | Απενεργοποιήστε τη μονάδα εκτός εάν η συσκευή βρίσκεται ακόμη στην περίοδο εκκίνησης | Καλέστε τον πάροχο και μεταβείτε σε εφεδρικό οξυγόνο.                                                                                                                                   |
| Περίοδος έναρξης                  |  | KITPINO = Η συσκευή και τα συστήματα ελέγχονται κατά την ενεργοποίηση         | Όχι                                       | Μόλις το οξυγόνο γίνει τουλάχιστον 86%                                               | Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η εκκίνηση (έως 10 λεπτά)                                                                                                                               |
| Υψηλή θερμοκρασία                 |  | KOKKINO = Η συσκευή έχει υπερθερμανθεί                                        | Ναι                                       | Μετακινήστε τη μονάδα σε πιο δροσερή θέση και αφήστε την να κρυώσει.                 | Όταν η μονάδα κρυώσει, μπορεί να επανεκκινηθεί. Εάν η κατάσταση επιμένει, καλέστε τον πάροχο και μεταβείτε σε εφεδρικό οξυγόνο.                                                         |
| Δυσλειτουργία                     |  | Το KOKKINO σύμβολο = «Απαιτείται σέρβις» αναβοσβήνει δηλώνοντας δυσλειτουργία | Ναι                                       | Θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας                                                    | Καλέστε τον πάροχο και μεταβείτε σε εφεδρικό οξυγόνο.                                                                                                                                   |
| Δεν ανιχνεύεται αναπνοή           | Τίποτε                                                                            | Περισσότερα από 60 δευτερόλεπτα μεταξύ των αιτηθέντων κύκλων διανομής.        | Ναι                                       | Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή αναπνεύστε με τη συσκευή.                               | Συνεχίστε να αναπνέετε. Εάν δεν εντοπισθεί αναπνοή, η συσκευή θα μεταβεί στη λειτουργία AutoBreath™ και θα παρέχει οξυγόνο σε τακτικά διαστήματα, έως ότου εντοπισθεί και πάλι αναπνοή. |

ΕΦΕΔΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΟΞΥΓΟΝΟΥ

Ως προληπτικό μέτρο, ο πάροχος της Drive DeVilbiss μπορεί να σας προμηθεύσει ένα εφεδρικό σύστημα οξυγόνου. Εάν η μονάδα σας χάνει ηλεκτρική ισχύ ή δεν λειτουργεί κανονικά, το σύστημα συναγερμού θα ηχήσει για να σας ειδοποιήσει να μεταβείτε στο εφεδρικό σύστημα οξυγόνου (εάν παρέχεται). Επικοινωνήστε με τον πάροχο της Drive DeVilbiss.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να υπάρχει διαθέσιμη εναλλακτική πηγή οξυγόνου σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή μηχανικής βλάβης. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας για το είδος του απαιτούμενου εφεδρικού συστήματος υποστήριξης. Μην αγνοείτε τις ειδοποιήσεις.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Αφού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, επιστρέψτε την στον πάροχο για απόρριψη. Ο εξοπλισμός, συμπεριλαμβανομένων των παρελκομένων και των εσωτερικών εξαρτημάτων, δεν υπόκειται στα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ο εν λόγω εξοπλισμός είναι κατασκευασμένος από υλικά υψηλής ποιότητας και μπορεί να ανακυκλωθεί και να επαναχρησιμοποιηθεί. Ο εσωτερικός κινητήρας, οι πλακέτες του υπολογιστή και η καλωδίωση θα πρέπει να αφαιρεθούν από τη μονάδα και να ανακυκλωθούν ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Τα φίλτρα αζώτου (απορροφητικές στήλες) δεν είναι επικίνδυνα απόβλητα, αφού έχουν χρησιμοποιηθεί μόνο για τον διαχωρισμό του οξυγόνου από τον αέρα. Δεν υπάρχουν χημικοί ρύποι στις χρησιμοποιημένες απορροφητικές στήλες και μπορούν να απορριφθούν στα αστικά απορρίμματα, ωστόσο δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται στη δημόσια αποχέτευση. Η απόρριψη μολυσμένων εξαρτημάτων (π.χ. ρινικός σωληνίσκος από μολυσμένο ασθενή) πρέπει να γίνεται από εγκεκριμένη εταιρεία απόρριψης αποβλήτων. Μπορείτε να αποκτήσετε τα ονόματα και τις διευθύνσεις τους από τον δήμο. Τα υπόλοιπα πλαστικά εξαρτήματα θα πρέπει να ανακυκλωθούν ως πλαστικά. Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) απαιτεί τη συλλογή και διάθεση του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ξεχωριστά από τα άλλα μη διαχωρισμένα αστικά απορρίμματα με σκοπό την ανακύκλωσή τους. Το διαγραμμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι απαιτείται ξεχωριστή συλλογή.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να ανακυκλώνονται. Ορισμένα κράτη έχουν ειδική νομοθεσία σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών ιόντων λιθίου. Επικοινωνήστε με τον τοπικό κρατικό φορέα απόρριψης επικίνδυνων αποβλήτων για πληροφορίες σχετικά με τους κρατικούς κανονισμούς απόρριψης αποβλήτων. Για πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να ανακυκλώσετε τις μπαταρίες σας δωρεάν, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) ή καλέστε στο 1-877-723-1297. Ανακυκλώστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους εθνικούς και τους τοπικούς κανονισμούς. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για βοήθεια. Οι μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν μόνον όταν είναι αποφορτισμένες, στο κέντρο συλλογής. Σε περίπτωση που δεν είναι πλήρως αποφορτισμένες, φροντίστε να μην υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Μπορείτε να αποφύγετε τα βραχυκυκλώματα μονώνοντας τους ακροδέκτες με ταινία.

Δεν είναι απαραίτητη τακτική ή προγραμματισμένη συντήρηση για τον ΦΣΟ iGo2.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να αφαιρέσετε το περίβλημα. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό που μπορούν να συντηρηθούν από τον χρήστη. Εάν χρειάζεται να κάνετε σέρβις, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του εξοπλισμού για τις σχετικές οδηγίες.
- Το άνοιγμα ή η απόπειρα να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας, θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό πριν κάνετε οποιαδήποτε επιδιόρθωση.

ΑΛΛΑΓΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΖΩΤΟΥ

Τα φίλτρα αζώτου είναι εξαρτήματα που αντικαθίστανται και μπορούν να αλλαχθούν σε λιγότερο από 10 λεπτά από τον πάροχό σας DeVilbiss. Εάν αντιμετωπίσετε κάποια περίπτωση όπου ο οδηγός αντιμετώπισης προβλημάτων αναφέρεται σε αντικατάσταση φίλτρου αζώτου, ζητήστε από τον πάροχό σας να παραγγείλει το εξάρτημα 125DG-619. Στην περίπτωση αυτή, θα μπορέσετε να συζητήσετε με τον πάροχο την καλύτερη επιλογή αντικατάστασης για την περίπτωσή σας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΟΧΟΥ

ΛΙΣΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΑΡΟΧΟΥ

- ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Εάν η μονάδα δεν λειτουργεί σωστά, η συγκέντρωση οξυγόνου δεν είναι εντός προδιαγραφών ή αν βρεθούν εξωτερικές/εσωτερικές ζημιές, επικοινωνήστε με την Drive DeVilbiss για οδηγίες. Οδηγίες συντήρησης θα είναι διαθέσιμες σε εξειδικευμένους παρόχους της Drive DeVilbiss. Παρακαλείστε να τις ζητήσετε μέσω της εξυπηρέτησης πελατών Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή για 20 λεπτά κάθε 6 εβδομάδες όταν είναι αποθηκευμένη, για βέλτιστη απόδοση.
- Κατά την άφιξη, ελέγξτε τον ΦΣΟ iGo2 για τυχόν ζημιές που ενδεχομένως σημειώθηκαν κατά τη μεταφορά και ενημερώστε την Drive DeVilbiss για οποιαδήποτε ζημιά. (Προφανείς ζημιές κατά τη μεταφορά πρέπει να δηλώνονται στην Drive DeVilbiss εντός 10 ημερολογιακών ημερών από την άφιξη.) Μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που έχει υποστεί ζημιά. Αποθηκεύστε το χαρτοκιβώτιο, σημειώνοντας τη θέση της μονάδας και του υλικού συσκευασίας για ενδεχόμενη μελλοντική επιστροφή.
  - Δώστε οδηγίες στον χρήστη σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του φορητού συμπτυκνωτή οξυγόνου. Ανασκοπήστε τις σημαντικές προφυλάξεις και τηρήστε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που αναφέρονται στο προϊόν και στον οδηγό λειτουργίας.
  - Αφήστε ένα αντίγραφο αυτού του οδηγού λειτουργίας με το χρήστη.
- ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η Drive DeVilbiss συνιστά να αφήνετε μια εφεδρική παροχή οξυγόνου στον ασθενή κατά τη ρύθμιση του ΦΣΟ iGo2 και να υποδεικνύετε στον ασθενή να έχει πάντα διαθέσιμο εφεδρικό οξυγόνο.

ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ

|                                                              | Συνιστώμενο διάστημα απολύμανσης                | Αριθμός κύκλων απολύμανσης * | Συμβατή μέθοδος απολύμανσης                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Περίβλημα, μπαταρία, τροφοδοτικό και καλώδια, θήκη μεταφοράς | Μεταξύ ασθενών                                  | 60                           | DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray |
| Σωλήνας οξυγόνου, ρινικός σωληνίσκος                         | Μην καθαρίζετε, να αντικαθιστάτε μεταξύ ασθενών | Δ/Ε                          | Δ/Ε                                                                                                       |

\* ο αριθμός κύκλων απολύμανσης καθορίζεται από το συνιστώμενο διάστημα απολύμανσης και την αναμενόμενη διάρκεια ζωής

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

|                                                                          |                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Διαστάσεις (Υ x Π x Μ).....                                              | 3 cm x 8,9 cm x 21,8 cm                                                                                                   |
| Βάρος .....                                                              | 2,25 ± 0,05 kg                                                                                                            |
| Έξοδος οξυγόνου .....                                                    | 90% + 4/-3 σε ολόκληρο το εύρος λειτουργίας                                                                               |
| Συνταγογραφημένη Ρύθμιση Οξυγόνου.....                                   | 1 έως 5                                                                                                                   |
| Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας .....                                     | +5 °C έως +35 °C (+41 °F έως +95 °F)                                                                                      |
| Εύρος υγρασίας λειτουργίας .....                                         | 15% έως 93%, χωρίς συμπύκνωση υδρατμών                                                                                    |
| Εύρος ατμοσφαιρικής πίεσης λειτουργίας .....                             | 700 hPa έως 1060 hPa (περίπου 10.500 πόδια έως 1300 πόδια κάτω από την επιφάνεια της θάλασσας στους 35 °C)                |
| Εύρος θερμοκρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης.....                        | - 25 °C (-4 °F) χωρίς έλεγχο σχετικής υγρασίας έως +60 °C (+140 °F) σε σχετική υγρασία έως 93%, χωρίς συμπύκνωση υδρατμών |
| Εύρος υγρασίας μεταφοράς και αποθήκευσης .....                           | 15% έως 93% χωρίς συμπύκνωση υδρατμών                                                                                     |
| Μέγιστη περιορισμένη πίεση .....                                         | 24 psi                                                                                                                    |
| Μέγιστος αναπνευστικός ρυθμός.....                                       | 40 BPM                                                                                                                    |
| Στάθμη ήχου.....                                                         | 37,5 dBA τυπικά στη ρύθμιση 2 (MDS-Hi)                                                                                    |
| Μετρημένο επίπεδο ηχητικής πίεσης (ISO 80601-2-69:2014).....             | < 45 dBA                                                                                                                  |
| Μετρημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος (ISO 80601-2-69:2014).....             | < 53 dBA                                                                                                                  |
| Εύρος μετρημένης στάθμης πίεσης ήχου συναγεμού (IEC 60601-1-8:2012)..... | > 59 dBA                                                                                                                  |

ΑΝΑΜΕΝΟΜΕΝΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ

- Συμπυκνωτής Οξυγόνου - 5 χρόνια
  - Συμπιεστής - 3 χρόνια
  - Φίλτρα αζώτου - 1 χρόνος
  - Μπαταρία - 300 κύκλοι φόρτισης/εκφόρτισης
- Η αναμενόμενη διάρκεια ζωής της μονάδας, και κυρίως των φίλτρων αζώτου και του συμπιεστή, μπορεί να μεταβάλλεται ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας, την αποθήκευση, τον τρόπο χειρισμού και τη συχνότητα και ένταση της χρήσης.
- Δεν υπάρχει τμήμα στις διαδρομές του αερίου διαμέσου του συμπτυκνωτή που θα μπορούσε να μολυνθεί με σωματικά υγρά υπό συνθήκες κανονικές ή μεμονωμένης δυσλειτουργίας. Ένα φίλτρο βακτηρίων χρησιμοποιείται στη σύνδεση του ασθενούς για την αποφυγή μόλυνσης του συστήματος και δεν απαιτεί τακτική συντήρηση κατά την αναμενόμενη διάρκεια ζωής.

Σε μια εξαιρετικά απίθανη κατάσταση μεμονωμένης βλάβης, η σύνδεση του ασθενούς με τη συσκευή μπορεί να μολυνθεί ακούσια με εκπνεόμενα αέρια. Αυτή η κατάσταση βλάβης θα κάνει τη συσκευή να ειδοποιεί συνεχώς για μη ανίχνευση αναπνοής και θα πρέπει να επισκευαστεί από την Drive DeVilbiss ή/και κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης. Ο σχεδιασμός του συμπτυκνωτή επιτρέπει την αφαίρεση της σύνδεσης του ασθενούς για καθαρισμό ή/και αντικατάσταση κατά τη συντήρηση και επισκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΛΛΑΓΗΣ ΑΣΘΕΝΟΥΣ

- Ο ΦΣΟ iGo2 θα πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται μεταξύ των ασθενών ως εξής:
- Απορρίψτε όλα τα παρελκόμενα που δεν είναι κατάλληλα για επαναχρησιμοποίηση, ιδιαίτερα τη σωλήνωση οξυγόνου και τον ρινικό σωληνίσκο.
  - Καθαρίστε τη συσκευή, την μπαταρία και τα εξαρτήματα όπως περιγράφεται στην ενότητα Φροντίδα και καθαρισμός.
  - Απολυμάνετε τις επιφάνειες της συσκευής, της μπαταρίας και των εξαρτημάτων με χρήση DisCide® Ultra Disinfecting Spray, DisCide® Ultra Disinfecting Towelettes, CleanSmart™ Disinfectant Spray ή ισοδύναμου και ακολουθήστε τις οδηγίες του παρασκευαστή του απολυμαντικού. Αποφύγετε να σκουπίζετε τους πόλους της μπαταρίας.
- ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ**– Η διαδικασία απολύμανσης μπορεί να ολοκληρωθεί μόνο από τον κατασκευαστή ή από ένα κατάλληλα εκπαιδευμένο άτομο.

**Απαιτήσεις ποιότητας ισχύος**  
Είσοδος ρεύματος AC ..... 100-240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA  
Είσοδος DC ..... 13,8 έως 17 VDC  
Η μπαταρία θα φορτίζεται για όσο διάστημα η τάση DC εισόδου είναι υψηλότερη από την τάση της μπαταρίας. Η συσκευή θα φορτίζει την μπαταρία έως την πλήρη χωρητικότητα εάν η είσοδος DC είναι ίση ή μεγαλύτερη από 13,8 VDC.  
Σημεία ρύθμισης OSD ..... ≥86% - Πράσινο φως για κανονικό οξυγόνο (πράσινο)  
..... < 86% - Σύμβολο χαμηλής συγκέντρωσης οξυγόνου (κίτρινο) και ηχητική ειδοποίηση  
Ταξινόμηση συσκευής ..... κατηγορία 2, εφαρμοζόμενο εξάρτημα τύπου BF, IP22  
Ο Φορητός Συμπυκνωτής Οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 πληροί τις προδιαγραφές RTCA DO-160G, Ενότητα 21, Κατηγορία M και Ενότητα 20, Κατηγορία T, χρήση σε αερογραμμές.  
Κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας ανίχνευση αναπνοής με SmartDose Τεχνολογία - US 8061353  
Κατοχυρωμένη με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας τεχνολογία PulseDose – US 4519387 και US 4457303



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Όταν μετακινείτε τον ΦΣΟ iGo2 από ένα περιβάλλον ακραίων συνθηκών, αφήστε να παρέλθει ένα χρονικό διάστημα προκειμένου η συσκευή να εγκλιματιστεί στο συνιστώμενο περιβάλλον λειτουργίας. Η λειτουργία του συμπυκνωτή σας εκτός του συνιστώμενου περιβάλλοντος λειτουργίας μπορεί να επηρεάσει την απόδοση, να προκαλέσει ζημιά και θα ακυρώσει την εγγύηση.

Οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν δίχως προειδοποίηση.

- Ηχητικές ειδοποιήσεις**
- Χαμηλή μπαταρία
  - Χαμηλή παροχή οξυγόνου
  - Δεν ανιχνεύτηκε αναπνοή
  - Υψηλή θερμοκρασία
  - Δυσλειτουργία της μονάδας.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1 – ΤΥΠΙΚΗ ΕΞΟΔΟΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΟΣ SMARTDOSE® PULSEDOSE®**

| Πίνακας τυπικής παροχής δόσης και παροχής δόσης οξυγόνου SmartDose |                                    |                               |                               |                               |                               |                               |                               |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Ρύθμιση                                                            | Συνολικός όγκος ανά λεπτό (ml/min) | Όγκος δόσης στους 15 BPM (ml) | Όγκος δόσης στους 20 BPM (ml) | Όγκος δόσης στους 25 BPM (ml) | Όγκος δόσης στους 30 BPM (ml) | Όγκος δόσης στους 35 BPM (ml) | Όγκος δόσης στους 40 BPM (ml) |
| 1                                                                  | 260                                | 17,3                          | 13,0                          | 10,4                          | 8,7                           | 7,4                           | 6,5                           |
| 2                                                                  | 440                                | 29,3                          | 22,0                          | 17,6                          | 14,7                          | 12,6                          | 11,0                          |
| 3                                                                  | 725                                | 48,3                          | 36,3                          | 29,0                          | 24,2                          | 20,7                          | 18,1                          |
| 4                                                                  | 880                                | 58,7                          | 44,0                          | 35,2                          | 29,3                          | 25,1                          | 22,0                          |
| 5                                                                  | 1014                               | 67,6                          | 50,7                          | 40,6                          | 33,8                          | 29,0                          | 25,4                          |
| 5 SD                                                               | 1100                               | 73,3                          | 55,0                          | 44,0                          | 36,7                          | 31,4                          | 27,5                          |

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2 - ΙΣΟΔΥΝΑΜΑ ΡΟΗΣ ΟΞΥΓΟΝΟΥ**

| Ρύθμιση παλμού του iGo2 | Δόση χορήγησης παλμού PulseDose (mL) @ 20 BPM | Ρύθμιση ισοδύναμης ροής οξυγόνου (L/m) | Παροχή οξυγόνου του iGo2 |
|-------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------|
| 1                       | 13,0                                          | 1,0                                    | 90% +4 / -3              |
| 2                       | 22,0                                          | 2,0                                    | 90% +4 / -3              |
| 3                       | 36,3                                          | 3,0                                    | 90% +4 / -3              |
| 4                       | 44,0                                          | 4,0                                    | 90% +4 / -3              |
| 5                       | 50,7                                          | 5,0                                    | 90% +4 / -3              |

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** Η σύγκριση αυτή είναι θεωρητική και βασίζεται σε παραδοχές για συνηθισμένο μοτίβο αναπνοής του ασθενούς, και αποτελεί μόνο μία σύσταση. Δεν προορίζεται να αντικαταστήσει τη μέτρηση. Ο ασθενής θα πρέπει να μετρηθεί με τον φορητό συμπυκνωτή οξυγόνου σε κατάσταση ηρεμίας και με δραστηριότητα.

Σύμφωνα με ISO 80601-2-67  
+/-15% σε κανονική θερμοκρασία και πίεση (δοκιμάστηκε σε ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)  
+/-25% σε ολόκληρο το εύρος λειτουργίας  
Ο παραπάνω πίνακας δείχνει την παροχή οξυγόνου που χορηγείται σε κάθε μία από τις ρυθμίσεις κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης. Όταν η τεχνολογία SmartDose ανιχνεύει την ανάγκη για περισσότερο οξυγόνο, η ρύθμιση οξυγόνου θα αυξηθεί προσωρινά μέχρι και 1 μονάδα ρύθμισης, ώστε να σας κρατήσει ενεργό και κορεσμένο.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Εάν η απόδοση της συσκευής χαθεί ή υποβαθμιστεί λόγω ηλεκτρομαγνητικών διαταραχών, ένας οπτικός και ηχητικός συναγερμός υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πληροί τις προδιαγραφές ή ότι έχει εντοπιστεί βλάβη.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



#### Μη ασφαλές σε περιβάλλον MR

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή ή τα παρελκόμενα σε περιβάλλον μαγνητικού τομογράφου (MR) καθώς μπορεί να προκληθεί μη αποδεκτός κίνδυνος στον ασθενή ή βλάβη στη συσκευή iGo2 ή τις ιατρικές συσκευές μαγνητικής τομογραφίας. Η συσκευή και τα παρελκόμενα δεν έχουν αξιολογηθεί για την ασφάλειά τους σε περιβάλλον μαγνητικής τομογραφίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή τα παρελκόμενα σε περιβάλλον με ηλεκτρομαγνητικό εξοπλισμό όπως αξονικοί τομογράφοι, συσκευές διαθερμίας, RFID και ηλεκτρομαγνητικά συστήματα ασφαλείας (ανιχνευτές μετάλλων) καθώς μπορεί να προκαλέσει μη αποδεκτό κίνδυνο στον ασθενή ή βλάβη στη συσκευή iGo2. Ορισμένες πηγές ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας ενδέχεται να μην είναι εμφανείς. Εάν παρατηρήσετε τυχόν ανεξήγητες αλλαγές στην απόδοση αυτής της συσκευής, εάν παράγει ασυνήθιστους ή τραχείς ήχους, αποσυνδέστε το καλώδιο ηλεκτροδότησης και διακόψτε τη χρήση. Επικοινωνήστε με τον υπεύθυνο για την κατ' οίκον νοσηλεία σας.
- Η συσκευή αυτή είναι κατάλληλη για χρήση σε περιβάλλοντα οικιακά και υγειονομικής φροντίδας, εκτός από περιοχές κοντά σε ενεργό ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΕΙΟΥ ΥΨΗΛΗΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΑΣ και τον θωρακισμένο χώρο από ραδιοσυχνότητες ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΚΠΟΜΠΗΣ ΜΑΓΝΗΤΙΚΗΣ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑΣ για μαγνητικές τομογραφίες, όπου η ένταση των ηλεκτρομαγνητικών ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ είναι μεγάλη.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση της συσκευής αυτής κοντά σε ή πάνω από άλλο εξοπλισμό θα πρέπει να αποφεύγεται διότι μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία. Εάν είναι απαραίτητη μια τέτοια χρήση, θα πρέπει η συσκευή αυτή καθώς και ο υπόλοιπος εξοπλισμός να παρακολουθούνται ώστε να είναι βέβαιο ότι λειτουργούν κανονικά.

### ΚΑΛΩΔΙΑ ΚΑΙ ΜΕΓΙΣΤΑ ΜΗΚΗ ΚΑΛΩΔΙΩΝ

- Καλώδιο συνεχούς ρεύματος DC (βύσμα αναπτήρα αυτοκινήτου) #DV6X-619 μέγιστο μήκος = 2,2 μέτρα (7,2 ft)



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση εξαρτημάτων και καλωδίων άλλων από αυτά που προδιαγράφονται ή που παρέχονται από τον κατασκευαστή της συσκευής αυτής μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα αυξημένες ηλεκτρομαγνητικές εκπομπές ή τη μείωση της ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας της συσκευής αυτής με αποτέλεσμα τη μη ορθή λειτουργία.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φορητός εξοπλισμός επικοινωνίας ραδιοσυχνότητας (συμπεριλαμβανομένων των περιφερειακών όπως καλώδια κεραίας και εξωτερικές κεραίες) δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μικρότερη από 30 εκ. (12 ίντσες) από οποιοδήποτε σημείο του iGo2, συμπεριλαμβανομένων των καλωδίων που προδιαγράφονται από τον κατασκευαστή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί μείωση της απόδοσης αυτής της συσκευής.

### ΔΗΛΩΣΗ FCC ΚΑΙ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΤΟΥ ΚΑΝΑΔΑ (INDUSTRY CANADA)

Η συσκευή είναι σύμφωνη με το τμήμα 15 των Κανονισμών της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να δημιουργεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τα πρότυπα για απαλλαγή αδειοδότησης του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις: (1) ότι αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει βλαβερές παρεμβολές και (2) ότι αυτή η συσκευή πρέπει να δεχτεί οποιαδήποτε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης παρεμβολής που μπορεί να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

Η ισχύς εξόδου αυτής της συσκευής είναι μικρότερη από 20mW. Δεν απαιτείται δοκιμή SAR. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η κεραία της συσκευής είναι τουλάχιστον σε απόσταση 20 εκ. από κάθε άτομο.

Αυτή η ψηφιακή συσκευή Κλάσης B συμμορφώνεται με το Καναδικό πρότυπο ICES-003.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ραδιοφωνική ή τηλεοπτική παρεμβολή που προκαλείται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αλλαγές σε αυτόν τον εξοπλισμό. Οι εν λόγω τροποποιήσεις ή αλλαγές θα μπορούσαν να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χειρίζεται τον εξοπλισμό.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ-** Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και διαπιστώθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια ψηφιακής συσκευής Κατηγορίας B, σύμφωνα με την ενότητα 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια σχεδιάστηκαν για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε μια οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνότητας και εάν δεν εγκατασταθεί ή χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία εγγύηση ότι δεν θα παρουσιαστούν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλέσει επιζήμιες παρεμβολές σε ραδιοφωνική ή τηλεοπτική λήψη, κάτι που μπορεί να διαπιστωθεί μέσω της απενεργοποίησης και ενεργοποίησης του εξοπλισμού, συνιστάται στο χρήστη να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω μέτρα:

- Αλλάζοντας τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.
- Αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέοντας τον εξοπλισμό σε μια πρίζα ενός διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεόρασεων για βοήθεια.

**Θέμα προσοχής της FCC:** Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον υπεύθυνο συμμόρφωσης ενδέχεται να ακυρώσουν την εξουσιοδότηση του χρήστη να χρησιμοποιεί αυτό τον εξοπλισμό. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

**Δήλωση έκθεσης στην ακτινοβολία της FCC:** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το όριο έκθεσης ραδιοσυχνότητων φορητών συσκευών των ΗΠΑ που ορίζεται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον και είναι ασφαλές για την προβλεπόμενη λειτουργία, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Περαιτέρω μείωση της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες μπορεί να επιτευχθεί εάν το προϊόν διατηρείται όσο το δυνατόν πιο μακριά από το σώμα του χρήστη ή έχει ρυθμιστεί σε χαμηλότερη ισχύ εξόδου, εάν αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη.

Αυτός ο πομπός δεν πρέπει να βρίσκεται μαζί ή να λειτουργεί σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό.

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τα πρότυπα RSS για απαλλαγή αδειοδότησης του Υπουργείου Βιομηχανίας του Καναδά. Η λειτουργία υπόκειται στις δύο παρακάτω προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλεί παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να αποδέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία της συσκευής.

**Δήλωση έκθεσης στην ακτινοβολία:** Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το όριο έκθεσης ραδιοσυχνοτήτων φορητών συσκευών του Καναδά που ορίζεται για μη ελεγχόμενο περιβάλλον και είναι ασφαλές για την προβλεπόμενη λειτουργία, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η ελάχιστη απόσταση διαχωρισμού για φορητή χρήση περιορίζεται στα 15 mm με την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται κεραία με απολαβή 2 dBi. Περαιτέρω μείωση της έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες μπορεί να επιτευχθεί εάν το προϊόν διατηρείται όσο το δυνατόν πιο μακριά από το σώμα του χρήστη ή εάν η συσκευή έχει ρυθμιστεί σε χαμηλότερη ισχύ εξόδου, εάν αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη.

Η μονάδα Bluetooth® περιέχει αναγνωριστικό FCC: BL652, Περιέχει IC: 3147A-BL652

## ΔΗΛΩΣΗ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ – Οδηγία Εξοπλισμού Ραδιοεπικοινωνιών (Radio Equipment Directive, RED). Οι ακόλουθες μέθοδοι δοκιμής έχουν εφαρμοστεί προκειμένου να αποδειχθεί το τεκμήριο συμμόρφωσης με τις βασικές απαιτήσεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ – Οδηγία Εξοπλισμού Ραδιοεπικοινωνιών (RED):

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Απαιτήσεις ασφαλείας για εξοπλισμό οπτικοηχητικό, πληροφορικής και τεχνολογικό
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και Θέματα Φάσματος Ραδιοκυμάτων (ERM). Ευρυζωνικά συστήματα μετάδοσης. Εξοπλισμός μετάδοσης δεδομένων που λειτουργεί στη ζώνη ISM 2,4 GHz και χρησιμοποιεί τεχνικές διαμόρφωσης φασματικής εξάπλωσης. Εναρμονισμένο πρότυπο EN που καλύπτει βασικές απαιτήσεις σύμφωνα με το άρθρο 3.2 της Οδηγίας R&TTE
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και Θέματα Φάσματος Ραδιοκυμάτων (ERM). Πρότυπο Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες, Μέρος 1: Κοινές τεχνικές απαιτήσεις
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και Θέματα Φάσματος Ραδιοκυμάτων (ERM). Πρότυπο Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) για ραδιοεξοπλισμό και υπηρεσίες, Μέρος 17: Ειδικές συνθήκες για ευρυζωνικά συστήματα μετάδοσης 2,4 GHz και εξοπλισμό RLAN υψηλής απόδοσης 5 GHz
- EU 2015/863 (RoHS 3): Δήλωση Συμμόρφωσης – Οδηγία ΕΕ 2015/863. Μείωση Επικίνδυνων Ουσιών (RoHS)

Η συσκευή αυτή είναι ένα ευρυζωνικό σύστημα μετάδοσης (πομποδέκτης) 2,4 GHz που προορίζεται για χρήση σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ και τις χώρες ΕΕΤΑ, εκτός από την Γαλλία και την Ιταλία όπου ισχύει περιορισμένη χρήση.

Στην Ιταλία ο τελικός χρήστης πρέπει να υποβάλει αίτηση για άδεια στην εθνική αρχή φασμάτων ώστε να του επιτραπεί η χρήση της συσκευής για τη ρύθμιση ραδιοζεύξεων εξωτερικού χώρου ή/και για την παροχή δημόσιας πρόσβασης σε τηλεπικοινωνιακές ή/και δικτυακές υπηρεσίες.

Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση εξωτερικών ραδιοζεύξεων στη Γαλλία και σε ορισμένες περιοχές η ισχύς εξόδου ραδιοσυχνότητας μπορεί να περιορίζεται στα 10 mW EIRP στην περιοχή συχνοτήτων 2454 – 2483,5 MHz. Για αναλυτικές πληροφορίες ο τελικός χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την εθνική αρχή φάσματος στη Γαλλία.

## ΔΗΛΩΣΗ CE

Δια της παρούσας, η εταιρεία DeVilbiss Healthcare LLC δηλώνει ότι αυτή η μονάδα Φορητού Συμπυκνωτή Οξυγόνου με Bluetooth συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να διαβάσετε τη δήλωση συμμορφώσεων στο <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity>.

Το λεκτικό σήμα και οι λογότυποι Bluetooth® αποτελούν εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας Bluetooth SIG, Inc και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την DeVilbiss γίνεται κατόπιν άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

## Βασικό πνευματικό διάγραμμα φορητού συμπυκνωτή οξυγόνου Σειράς 125x-BT

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ–** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να αποσπαστούν από το χρήστη.



Η Drive DeVilbiss Healthcare εγγυάται τον Φορητό Συμπυκνωτή Οξυγόνου Drive DeVilbiss iGo2 υπό τις προϋποθέσεις και τους περιορισμούς που αναφέρονται παρακάτω. Η Drive DeVilbiss εγγυάται τη συσκευή αυτή ελεύθερη από ελαττώματα στην κατασκευή και τα υλικά για τρία (3) έτη από την ημερομηνία αποστολής από το εργοστάσιο στον αρχικό αγοραστή, (συνήθως τον πάροχο υπηρεσιών υγείας) εκτός από τα φίλτρα αζώτου (εγγυημένα για 1 έτος) και την μπαταρία (εγγυημένη για 1 έτος). Η θήκη μεταφοράς εξαιρείται από την παρούσα εγγύηση. Οι εγγυήσεις αυτές περιορίζονται στον αγοραστή νέου εξοπλισμού που αγοράζεται απευθείας από την Drive DeVilbiss ή από κάποιον από τους παρόχους της, τους διανομείς της ή τους αντιπροσώπους της. Η υποχρέωση της Drive DeVilbiss με βάση την παρούσα εγγύηση περιορίζεται σε επισκευή προϊόντος (εξαρτήματα και εργασία) στο εργοστάσιό της ή σε κάποιο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Υλικά που υφίστανται κανονική φθορά δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

### **ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ο αρχικός αγοραστής θα πρέπει να υποβάλει τυχόν αξιώσεις που αφορούν την εγγύηση στην Drive DeVilbiss ή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής. Μετά τον έλεγχο της κατάστασης της εγγύησης, θα δοθούν οδηγίες. Για κάθε επιστροφή, ο αρχικός αγοραστής πρέπει (1) να συσχευάσει καλά τη συσκευή ή τα εξαρτήματα σε περιέκτη αποστολής εγκεκριμένο από την DeVilbiss, (2) να ταυτοποιήσει σωστά την αξίωση με τον αριθμό έγκρισης επιστροφής και (3) να αποστείλει το αντικείμενο με τον ναύλο προπληρωμένο. Επισκευή με την εγγύηση αυτή θα πρέπει να εκτελεστεί από την Drive DeVilbiss ή/και από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Η παρούσα εγγύηση δεν υποχρεώνει την Drive DeVilbiss να παρέχει δανεικά υποκατάστατη συσκευή για το χρονικό διάστημα που ο συμπυκνωτής οξυγόνου επισκευάζεται.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Τα ανταλλακτικά καλύπτονται από εγγύηση για το υπόλοιπο άληκτο μέρος της αρχικής περιορισμένης εγγύησης.

Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται, και η Drive DeVilbiss απαλλάσσεται από οποιαδήποτε υποχρέωση ή ευθύνη εάν:

- Η συσκευή χρησιμοποιηθεί εσφαλμένα, υποβληθεί σε κακομεταχείριση, αλλοιωθεί ή χρησιμοποιηθεί λανθασμένα κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής.
- Η κακή λειτουργία οφείλεται σε ανεπαρκή καθαρισμό ή παράλειψη τήρησης των οδηγιών.
- Ο εξοπλισμός λειτουργεί ή διατηρείται εκτός των παραμέτρων που καθορίζονται στις οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης της Drive DeVilbiss.
- Μη κατάλληλο προσωπικό συντήρησης εκτελεί τακτική συντήρηση ή επισκευή.
- Μη αναγνωρισμένα ανταλλακτικά ή εξαρτήματα (π.χ. αναγεννημένο υλικό φίλτρου αζώτου) χρησιμοποιούνται για επισκευή ή αλλοίωση της συσκευής.
- Μη εγκεκριμένα φίλτρα χρησιμοποιούνται στη συσκευή.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΛΛΗ ΡΗΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΑΥΤΩΝ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΠΩΛΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΡΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΙ, ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΝΟΜΟ, ΟΛΕΣ ΟΙ ΤΥΧΟΝ ΕΜΜΕΣΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ. ΑΥΤΗ ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΟΙ ΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΜΕ ΒΑΣΗ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΤΑΣΗ ΠΟΥ Ο ΝΟΜΟΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΣΗ. ΣΕ ΜΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΤΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΙΑΣ ΕΜΜΕΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ Η ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ, ΟΠΟΤΕ Ο ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΧΕΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΓΙΑ ΣΑΣ.

Η παρούσα εγγύηση σας παρέχει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα και ενδεχομένως να έχετε κι άλλα δικαιώματα τα οποία διαφέρουν από πολιτεία σε πολιτεία.

**❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ** - Οι εγγυήσεις σε διεθνές επίπεδο ενδέχεται να διαφέρουν.

### **ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ**

#### **Πληροφορίες επικοινωνίας με την εξυπηρέτηση πελατών της Drive DeVilbiss**

Εξυπηρέτηση πελατών (ΗΠΑ): 800-338-1988

Τμήμα διεθνών σχέσεων: 814-443-4881 / DHCinternational@DeVilbissHC.com

Εξυπηρέτηση πελατών (ΗΒ): +44 (0) 121 521 3140

Εξυπηρέτηση πελατών (Γαλλία): +33 (0) 3 83 495 495

Εξυπηρέτηση πελατών (Γερμανία): +49-621-178-98-0

### **ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ ΕΚΤΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Ζητήστε ανταλλακτικά εκτός εγγύησης και βιβλιογραφία από τον πάροχό σας της Drive DeVilbiss.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO – ZAKAZ PALENIA



Przeczytać ważne zasady bezpieczeństwa oraz przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i przestróg podanych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przestrzegać wszystkich instrukcji użytkowania. Dodatkowe informacje można znaleźć w rozdziale Użytkowanie.



### WAŻNE

Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Szczegółowe informacje w rozdziale Początkowe ładowanie baterii.



1. Włożyć baterię. Podłączyć koncentrator do zasilania prądem przemiennym lub stałym. Aby urządzenie pracowało bateria musi być włożona.



2. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.



3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, aby włączyć koncentrator.

**UWAGA** – Po włączeniu urządzenia iGo2 jest, aktywuje się alarm dźwiękowy, a wyświetlacz pokazuje licznik godzin przez 3 sekundy.



4. Do ustawienia zaleconych wartości należy użyć przycisków „+” i „-”.



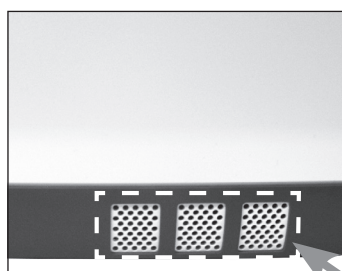
5. Aby korzystać z urządzenia w trybie SmartDose, należy nacisnąć przycisk SmartDose<SD>.



6. Podłączyć standardową kaniulę nosową do swojego nosa i twarzy. Oddychać normalnie przez kaniulę.



7. Po zakończeniu używania urządzenia wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, do momentu aż koncentrator się wyłączy.



**GORĄCE**



### OSTRZEŻENIE

Obszar ten może emitować gorące gazy. Nie umieszczać w pobliżu nieosłoniętej skóry.

|                                                                                                             |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Szybki start . . . . .                                                                                      | pl - 105 |
| Identyfikacja symboli . . . . .                                                                             | pl - 107 |
| Podstawowe środki ostrożności . . . . .                                                                     | pl - 108 |
| Wprowadzenie . . . . .                                                                                      | pl - 111 |
| Przeznaczenie urządzenia . . . . .                                                                          | pl - 111 |
| Docelowa populacja pacjentów . . . . .                                                                      | pl - 111 |
| Wskazania do stosowania / Zalecenia medyczne . . . . .                                                      | pl - 111 |
| Podstawowe parametry . . . . .                                                                              | pl - 111 |
| Dlaczego lekarz przepisał tlen uzupełniający . . . . .                                                      | pl - 111 |
| Jak działa urządzenie iGo2 POC . . . . .                                                                    | pl - 111 |
| Jak działa technologia SmartDose® . . . . .                                                                 | pl - 111 |
| Opis ogólny urządzenia iGo2 POC . . . . .                                                                   | pl - 112 |
| Rozpakowywanie i zawartość . . . . .                                                                        | pl - 112 |
| Ważne części . . . . .                                                                                      | pl - 112 |
| Montaż systemu . . . . .                                                                                    | pl - 113 |
| Uruchomienie . . . . .                                                                                      | pl - 113 |
| Zalecane ustawienie tlenu . . . . .                                                                         | pl - 113 |
| Działanie . . . . .                                                                                         | pl - 113 |
| Obsługa codzienna . . . . .                                                                                 | pl - 113 |
| Noszenie urządzenia . . . . .                                                                               | pl - 114 |
| Warunki alarmu wyciszania . . . . .                                                                         | pl - 114 |
| Opcje zasilania . . . . .                                                                                   | pl - 114 |
| Przechowywanie . . . . .                                                                                    | pl - 114 |
| Długoterminowe przechowywanie . . . . .                                                                     | pl - 114 |
| Bateria . . . . .                                                                                           | pl - 115 |
| Początkowe ładowanie baterii . . . . .                                                                      | pl - 115 |
| Ładowanie baterii . . . . .                                                                                 | pl - 115 |
| Urządzenie Bluetooth i aplikacja SmartLinkO2 (tylko modele z urządzeniem Bluetooth serii 125X-BT) . . . . . | pl - 116 |
| Podróżowanie z urządzeniem iGo2 POC . . . . .                                                               | pl - 117 |
| Podróże lotnicze . . . . .                                                                                  | pl - 117 |
| Podróżowanie autobusem lub pociągiem / rejsy statkiem . . . . .                                             | pl - 117 |
| Podróżowanie samochodem . . . . .                                                                           | pl - 117 |
| Biwakowanie / Noclegi . . . . .                                                                             | pl - 117 |
| Przemysł transportowy . . . . .                                                                             | pl - 117 |
| Podróże międzynarodowe . . . . .                                                                            | pl - 117 |
| Części zamienne . . . . .                                                                                   | pl - 118 |
| Utrzymanie i czyszczenie urządzenia iGo2 POC . . . . .                                                      | pl - 118 |
| Pokrywa zewnętrzna i bateria . . . . .                                                                      | pl - 118 |
| Futerał . . . . .                                                                                           | pl - 118 |
| Zasilacz, przewód prądu przemiennego, przewód prądu stałego . . . . .                                       | pl - 118 |
| Kaniula i przewód rurowy . . . . .                                                                          | pl - 118 |
| Czyszczenie . . . . .                                                                                       | pl - 118 |
| Rozwiązywanie problemów i system ostrzegawczy . . . . .                                                     | pl - 119 |
| Wykrywanie i usuwanie usterek . . . . .                                                                     | pl - 119 |
| Omówienie alarmów . . . . .                                                                                 | pl - 120 |
| Rezerwowy system tlenu . . . . .                                                                            | pl - 120 |
| Zwrot i utylizacja . . . . .                                                                                | pl - 120 |
| Usuwanie baterii litowo-jonowych . . . . .                                                                  | pl - 120 |
| Konserwacja . . . . .                                                                                       | pl - 120 |
| Wymiana siła molekularnego . . . . .                                                                        | pl - 120 |
| Przewidywany okres eksploatacji . . . . .                                                                   | pl - 120 |
| Informacje o dostawcy . . . . .                                                                             | pl - 121 |
| Lista kontrolna dostawcy . . . . .                                                                          | pl - 121 |
| Czyszczenie i dezynfekcja w przypadku zmiany pacjenta . . . . .                                             | pl - 121 |
| Dane techniczne . . . . .                                                                                   | pl - 121 |
| Informacje na temat kompatybilności elektromagnetycznej . . . . .                                           | pl - 123 |
| Gwarancja . . . . .                                                                                         | pl - 125 |

## IDENTYFIKACJA SYMBOLI

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                        |  |                                                                                             |  |                                                                                                                                                   |                                                                                                       |                                                                         |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | NIEBEZPIECZEŃSTWO – ZAKAZ PALENIA W POBLIŻU PACJENTA I URZĄDZENIA.<br><b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.                                                                                                                                                                                   |  |                                        |  | Numer katalogowy                                                                            |  | Przycisk zasilania                                                                                                                                |                                                                                                       | Zielony Poziom wylotowy tlenu zgodny ze specyfikacją                    |
|  | Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi.<br><b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu ma niebieskie tło.                                                                                                                                                                                                       |  |                                        |  | Numer seryjny                                                                               |  | Przycisk zwiększania ustawień zalecanych przez lekarza                                                                                            |                                                                                                       | Żółty Niski poziom tlenu, mniej niż 86% O <sub>2</sub>                  |
|  | Nie używać oleju i smarów<br><b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.                                                                                                                                                                                                                            |  |                                        |  | No MR (Niedostosowane do MRI) Niedostosowane do użytku w środowisku rezonansu magnetycznego |  | Przycisk zmniejszania ustawień zalecanych przez lekarza                                                                                           |                                                                                                       | Żółty Niski poziom tlenu podczas rozruchu, mniej niż 86% O <sub>2</sub> |
|  | RTCA / DO-160G punkt 21 kategoria M i punkt 20 kategoria T – producent tego POC ustalił, że to urządzenie jest zgodne z wszelkimi odpowiednimi kryteriami akceptacji FAA dla przewożenia i użytkowania POC na pokładzie samolotu.<br><b>i</b> Jeśli ten tekst znajduje się wraz z tym symbolem na etykiecie produktu, jego czcionka ma kolor czerwony. |  |                                        |  | TUV Rheinland                                                                               |  | Urządzenie Bluetooth połączone ze smartfonem (tylko modele Bluetooth serii 125X-BT)                                                               |                                                                                                       | Czerwony symbol konieczności serwisowania                               |
|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                        |  | Kod partii produkcyjnej                                                                     |  | Urządzenie Bluetooth nie jest połączone ze smartfonem (tylko modele Bluetooth serii 125X-BT)                                                      |                                                                                                       | Czerwony Wysoka temperatura (> 55 °C)                                   |
|  | Nie stosować w pobliżu źródeł ciepła i otwartego ognia.<br><b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.                                                                                                                                                                                              |  |                                        |  | Producent                                                                                   |  | Włączony tryb SmartDose                                                                                                                           | Poziom naładowania baterii<br><b>i</b> Ten symbol baterii jest podświetlony w następujących kolorach: |                                                                         |
|  | Nie rozkładać na części<br><b>i</b> Ten symbol na etykiecie produktu jest obwiedziony czerwonym okręgiem z ukośną kreską.                                                                                                                                                                                                                              |  |                                        |  | Upoważniony przedstawiciel UE                                                               |  | Przycisk wyciszenia alarmu – symbol świeci na wyświetlaczu, gdy aktywny alarm jest wyciszony                                                      |                                                                                                       | Czerwony wykres słupkowy, gdy naładowanie baterii wynosi ≤ 5%           |
|  | Prąd stały (prąd DC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | Unikalny identyfikator wyrobu          |  | Znak CE na Europę                                                                           |  | Licznik godzin                                                                                                                                    |                                                                                                       | Żółty wykres słupkowy, gdy naładowanie baterii wynosi ≤ 10%             |
|  | Ochrona elektryczna klasy II – podwójna izolacja                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Przeczytać zalecenia dotyczące obsługi |  | Zakres temperatury roboczej od +5 do +35°C (od +41 do +95°F)                                |  | Zakres wilgotności przechowywania i transportu 15–93%                                                                                             |                                                                                                       | Zielony wykres słupkowy przy 10–100% naładowania baterii                |
|  | Część aplikacyjna typu BF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | Szwajcarski upoważniony przedstawiciel |  | Zakres temperatury przechowywania i transportu od -25°C do +60°C (od -13°F do +140°F)       |  | Wyrób medyczny                                                                                                                                    |                                                                                                       | Zasilacz zewnętrzny podłączony                                          |
|  | UWAGA: Zgodnie z obowiązującymi przepisami federalnymi Stanów Zjednoczonych, sprzedaż niniejszego urządzenia może być dokonywana wyłącznie przez lekarza lub na jego zlecenie                                                                                                                                                                          |  |                                        |  | Podczas obsługi urządzenia należy zachować ostrożność                                       |  | Ostrzeżenie ogólne<br><b>i</b> Użycie tego symbolu w jakimkolwiek miejscu tego podręcznika oznacza niebezpieczne sytuacje, których należy unikać. |                                                                                                       |                                                                         |
|  | Ochrona dostępu zgodnie z normą IP22 – ochrona przed dostępem palców do niebezpiecznych części, ochrona przed padającymi pionowo kroplami wody w przypadku odchylenia obudowy urządzenia do góry do 15°                                                                                                                                                |  |                                        |  |                                                                                             |  | Ważne informacje<br><b>i</b> Użycie tego symbolu w jakimkolwiek miejscu tego podręcznika oznacza ważne informacje, które należy znać.             |                                                                                                       |                                                                         |
|  | Niniejsze urządzenie jest wyposażone w komponenty elektryczne i/lub elektroniczne, które podlegają utylizacji zgodnie z Dyrektywą UE 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)                                                                                                                                      |  |                                        |  |                                                                                             |  | Uwagi i informacje na temat symboli<br><b>i</b> Użycie tego symbolu w podręczniku oznacza uwagi, przydatne wskazówki, zalecenia i informacje.     |                                                                                                       |                                                                         |

## OZNACZENIA ZESTAWU BATERII

|  |                                                            |  |                                                         |  |                                                                                                                            |
|--|------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Uwaga, zapoznać się z instrukcją obsługi                   |  | Oznaczenie UL Recognized na rynek Kanady i USA          |  | Produkt utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.                                                                         |
|  | Należy odnieść się do instrukcji użytkowania               |  | Symbol produktów podlegających recyklingowi na Tajwanie |  | Dla Kanady i USA: W celu uzyskania informacji dotyczących recyklingu tej baterii, prosimy dzwonić pod numer 1-800-822-8837 |
|  | Znak zgodności ze stosownymi Dyrektywami Unii Europejskiej |  | Badanie transportowe ONZ                                |  | RoHS Chiny                                                                                                                 |
|  | Znak zgodności z przepisami Australii i Nowej Zelandii.    |  | Symbol produktów podlegających recyklingowi             |  | Znak zgodności z przepisami w Japonii                                                                                      |
|  | Wskaźnik naładowania baterii                               |  |                                                         |  |                                                                                                                            |

# PODSTAWOWE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przed rozpoczęciem korzystania z przenośnego koncentratora tlenu Drive DeVilbiss iGo2 przeczytaj całą niniejszą instrukcję obsługi. W niniejszej instrukcji oznaczono środki ostrożności. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa. Informacje o bezpośrednim lub potencjalnym zagrożeniu są podkreślone w następujący sposób:



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

Oznacza sytuację bezpośredniego zagrożenia życia lub ryzyko poważnych obrażeń osoby obsługującej urządzenie.



## OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalne zagrożenie które, o ile się go nie uniknie, może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała użytkownika lub osoby obsługującej urządzenie.



## UWAGA

Wskazuje potencjalne zagrożenie które, o ile się go nie uniknie, może prowadzić do uszkodzenia mienia, ciała lub urządzenia.



## WAŻNE

Oznacza ważne informacje, które należy znać.



## UWAGI

Oznacza uwagi, przydatne wskazówki, zalecenia i informacje.

## PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NALEŻY PRZECZYTAĆ W CAŁOŚCI NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI.



## WAŻNE

Urządzenie powinno być używane wyłącznie na zlecenie uprawnionego lekarza. Urządzenie jest przeznaczone do podawania dodatkowego tlenu pacjentom wymagającym podawania tlenu o wadze > 10 kg, zgodnie ze wskazaniami lekarza. Jest to urządzenie do zakładania na ciało pacjenta i używania w trakcie przemieszczania się oraz nie jest przeznaczone do użytku z innymi urządzeniami medycznymi. Nie jest to urządzenie podtrzymujące funkcje życiowe ani zapewniające jakiejkolwiek możliwości monitorowania pacjenta.



## OSTRZEŻENIE

1. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – nie używać podczas kąpieli.
2. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnych innych płynach.
3. Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym – Nie otwierać i nie zdejmować pokrywy. Urządzenie nie posiada żadnych komponentów wewnętrznych wymagających obsługi użytkownika. Jeśli wymagane jest przeprowadzenie konserwacji, skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu otrzymania instrukcji. Otwarcie i próba przeprowadzenia konserwacji lub naprawy urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

### 1. NIEBEZPIECZEŃSTWO – ZAKAZ PALENIA

2. Tlen powoduje gwałtowne spalanie. Palenie podczas tlenoterapii jest niebezpieczne i może stać się przyczyną oparzeń twarzy, poważnych urazów lub śmierci pacjenta i innych osób w wyniku pożaru. Nie należy dopuszczać do palenia tytoniu w tym samym pomieszczeniu, gdzie znajduje się koncentrator tlenu lub jakiejkolwiek akcesoria do transportu tlenu. Nie palić podczas pracy koncentratora tlenu i przebywania w pobliżu osób z niego korzystających.
3. Jeżeli pacjent zamierza zapalić, powinien zawsze wyłączyć koncentrator, usunąć kaniulę i opuścić pomieszczenie, w którym znajduje się kaniula lub maska bądź koncentrator tlenu. Jeżeli nie można opuścić pomieszczenia, przed zapaleniem tytoniu należy odczekać 10 minut od wyłączenia koncentratora tlenu.
4. Występuje ryzyko pożaru związane ze wzbogaceniem otaczającego środowiska w tlen, w trakcie terapii tlenowej. Koncentratora tlenu ani jego akcesoriów nie wolno używać w pobliżu iskieł ani otwartego ognia.
5. Otwarty ogień podczas terapii tlenowej jest niebezpieczny i może spowodować pożar lub zgon. Nie należy dopuszczać do występowania otwartego ognia, ani gorących, iskrzących przedmiotów w odległości do 2 m (6,5 stopy) od koncentratora tlenu, kaniuli lub jakichkolwiek akcesoriów transportujących tlen.
6. Tlen sprzyja wzniesieniu i rozprzestrzenianiu się pożaru. Jeżeli koncentrator tlenu jest włączony, ale nieużywany, kaniuli nosowej ani maski nie należy pozostawiać na okryciach łóżka ani poduszkach foteli, ponieważ tlen sprawia, że te materiały stają się łatwopalne. Gdy koncentrator nie jest używany, należy go wyłączyć, aby nie dopuścić do wzbogacenia atmosfery w tlen.
7. Aby zapobiec dużemu stężeniu tlenu:
  - Nie pozostawiać uruchomionego urządzenia, kiedy się go nie używa. Nie pozostawiać kaniuli bez nadzoru podczas dostarczania tlenu przez urządzenie. Wysokie stężenie tlenu może spowodować gwałtowne spalanie.
  - Urządzenie przechowywać w dobrze przewietrzanym miejscu.



## UWAGA

W celu zapewnienia optymalnej żywotności urządzenia firma Drive DeVilbiss zaleca, aby przenośny koncentrator tlenu iGo2 działał przez przynajmniej 30 minut po włączeniu zasilania. Krótkie okresy pracy, używanie urządzenia w warunkach ekstremalnej temperatury/wilgotności lub w obecności substancji zanieczyszczających i/lub warunki użytkowania i przechowywania inne niż wymagane mogą zakłócać długotrwałe, niezawodne użytkowanie produktu.



## OSTRZEŻENIE

- Umieścić urządzenie w pobliżu gniazdka ściennego, w odległości co najmniej 16 cm (6 cali) od ścian, zasłon i innych obiektów, które mogą zapobiegać poprawnemu przepływowi powietrza do i z urządzenia. Koncentrator iGo2 powinien być tak zlokalizowany, aby unikać substancji zanieczyszczających lub dymów i umieszczony w dobrze przewietrzanym miejscu w taki sposób, aby wlot i wylot powietrza nie były zablokowane. Nie zakrywać urządzenia kocem, ręcznikiem, koldrą ani innym przykryciem, ponieważ mogłoby to spowodować jego przegrzanie.
- W celu uniknięcia ryzyka pożaru i oparzeń nie należy smarować złączek, połączeń, rurek ani innych akcesoriów koncentratora tlenu. Nie zaleca się stosowania jakichkolwiek środków smarujących w tym urządzeniu.
- Przed i podczas terapii tlenowej należy stosować wyłącznie oparte na wodzie płyny kosmetyczne i balsamy, które mogą być stosowane z tlenem. W celu uniknięcia ryzyka pożaru i oparzeń nigdy nie należy stosować płynów kosmetycznych i balsamów opartych na ropie naftowej lub oleju.
- Przenośne koncentratory tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss są wyposażone w przeciwpożarowe złącze wylotowe, które zapobiega rozprzestrzenianiu się ognia do wnętrza urządzenia.
- Akcesoria (kaniula nosowa, przewody tlenowe itp.), które dostarczają tlen pacjentowi, muszą być wyposażone w środki, które w przypadku pożaru zatrzymają rozprzestrzenianie się ognia przy pomocy akcesoriów mających zapewnić bezpieczeństwo pacjenta i innych osób. Aktywowany przez ogień ogranicznik przepływu lub bezpiecznik termiczny, jeśli jest dostępny, powinien być używany z akcesoriami dostarczającymi tlen. Tego typu urządzenia zatrzymujące przepływ zatrzymują dopływ tlenu do pacjenta w przypadku pożaru. Ten mechanizm ochrony przeciwpożarowej należy umieścić możliwie najbliżej pacjenta.
- Nieprawidłowe korzystanie z przewodu zasilania i wtyczek może spowodować oparzenie, pożar i inne obrażenia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilania jest uszkodzony.
- Zlokalizować przewody tlenowe i zasilające, aby wyeliminować ryzyko potknięcia się oraz zmniejszyć prawdopodobieństwo zaplątania się bądź uduszenia.
- W celu zapewnienia prawidłowego działania i uniknięcia ryzyka pożaru oraz oparzeń należy stosować wyłącznie części zamienne zalecane przez producenta.
- Urządzenie nie jest odpowiednie do użytku w obecności mieszaniny palnych środków znieczulających z powietrzem lub z tlenem bądź tlenkiem azotu.
- Gdy urządzenie jest używane w skrajnych warunkach eksploatacji, temperatura w pobliżu wylotów wentylacyjnych na jego spodzie może sięgać 67 °C (152,6 °F). Nieosłoniętą skórę należy trzymać z dala od tego miejsca.
- W skrajnych warunkach otoczenia i w przypadku wystąpienia pojedynczej usterki temperatura powierzchni urządzenia może przekroczyć 41 °C (106 °F):

| Opis                              | Temperatura maksymalna |       | Maksymalny bezpieczny czas kontaktu |
|-----------------------------------|------------------------|-------|-------------------------------------|
|                                   | °C                     | °F    |                                     |
| Powierzchnia zewnętrzna POC       | 54.6                   | 130.3 | Krócej niż 1 minuta                 |
| Spaliny w otworze odprowadzającym | 67.0                   | 152.6 | Krócej niż 1 minuta                 |
| Wtyczka DC                        | 47.8                   | 118.0 | Krócej niż 10 minut                 |
| Zasilacz zewnętrzny               | 44.3                   | 111.7 | Krócej niż 10 minut                 |
| Zestaw baterii                    | 53.9                   | 129.0 | Krócej niż 1 minuta                 |

Nieosłoniętą skórę należy trzymać z dala od tego miejsca.



## OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas terapii tlenowej pacjent odczuwa dyskomfort lub doświadcza nagłego pogorszenia stanu zdrowia, w celu uniknięcia obrażeń należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej.
- Pacjenci geriatryczni, pediatryczni lub inni pacjenci niezdolni do komunikowania dyskomfortu mogą wymagać dodatkowego monitorowania, aby uniknąć szkód.
- Używanie tego urządzenia w miejscach zlokalizowanych powyżej 3200 m n.p.m. (10 500 stóp), w temperaturze powyżej 35°C (95°F) lub wilgotności względnej przekraczającej 93% może negatywnie wpływać na prędkość przepływu i odsetek tlenu, a w konsekwencji na jakość terapii. Szczegóły dotyczące testowanych parametrów – patrz dane techniczne.
- Ustawienia podawania tlenu należy określić indywidualnie dla każdego pacjenta z uwzględnieniem konfiguracji używanego sprzętu, w tym akcesoriów. Bardzo ważne jest przestrzeganie zaleceń otrzymanych od lekarza.
- Ustawienia podawania koncentratora tlenu powinny być okresowo poddawane ponownej ocenie pod kątem skuteczności terapii.
- W celu zapewnienia otrzymywania terapeutycznej ilości tlenu odpowiedniej do stanu medycznego koncentrator tlenu iGo2 musi:
  - być używany wyłącznie po indywidualnym ustaleniu lub zaleceniu co najmniej jednego ustawienia dla określonych poziomów aktywności pacjenta.
  - być używany z określonymi kombinacjami części i akcesoriów, które są zgodne z danymi technicznymi producenta koncentratora i które były używane podczas ustalania ustawień dla pacjenta.
- Ustawienia tego przenośnego koncentratora tlenu iGo2 nie odpowiadają ustawieniom ciągłego przepływu tlenu w urządzeniu.
- Ustawienia innych modeli lub marek urządzeń do terapii tlenowej nie są dostosowane do ustawień tego przenośnego koncentratora tlenu iGo2.



## OSTRZEŻENIE

Istnieje wiele rodzajów przewodów i kaniul tlenowych. Niektóre akcesoria mogą wpływać negatywnie na wydajność urządzenia. Niniejszy koncentrator należy stosować wyłącznie ze standardową kaniulą nosową (tzw. wąsami tlenowymi) o długości najwyżej 25" (7,62 m), wykonaną z odpornej na zgniecenie rurki tlenowej. Nie używać pediatrycznej (niskoprzepływowej) kaniuli nosowej ani maski.

- Prawidłowe umieszczenie i pozycjonowanie występow kaniuli nosowej w nosie jest kluczowe dla ilości tlenu podawanego do układu oddechowego pacjenta.
- Niektóre wdechy i wydechy pacjenta mogą nie uruchamiać urządzenia zapewniającego podawanie pulsacyjne (oxygen conserving device).
- Wiatr lub silne przeciągi mogą zaburzać dokładność dostarczania terapii tlenowej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do używania u pacjentów po tracheotomii.
- Znamionowy zakres ustawienia dostarczanego tlenu = od 1 do 5
- Znamionowy zakres częstotliwości oddychania = od 4 do 40 oddechów na minutę (BPM)
- Okresowo sprawdzać przewody połączeniowe, końcówki podłączeniowe i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Jeśli te elementy są uszkodzone, zaprzestać użytkowania produktu.
- Aby zminimalizować WPLYW przenośnego koncentratora tlenu serii 125 na ŚRODOWISKO podczas NORMALNEGO UŻYTKOWANIA, należy wyjąć przewody rurowe i kaniulę nosową z przenośnego koncentratora tlenu, a następnie odpowiednio zutilizować przewody rurowe i kaniulę nosową. Odłączyć przenośny koncentrator tlenu serii 125 od źródła zasilania prądu przemiennego. Oczyszczyć obudowę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE IGO2 POC niniejszej instrukcji obsługi.



## OSTRZEŻENIE

1. Dostępność alternatywnego źródła tlenu jest zalecana w przypadku utraty zasilania lub uszkodzenia mechanicznego. Skonsultować się ze swoim lekarzem w sprawie wymaganego typu systemu rezerwowego. Nie ignorować alarmów.
2. Nie zdejmować pokrywy koncentratora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Pokrywę powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss. Nie nakładać płynu bezpośrednio na pokrywę i nie stosować rozpuszczalników i środków czyszczących na bazie benzyny.
3. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek procedur czyszczenia należy wyłączyć urządzenie (położenie „Off”) i odłączyć je od zasilania prądem przemiennym lub stałym.
4. Nie serwisować ani nie czyścić urządzenia, kiedy jest ono używane przez pacjenta.
5. Nie stosować środków nawilżających, smarów i oleju.
6. Nie zaleca się stosowania mocnych środków chemicznych (w tym alkoholu). Jeśli wymagane jest czyszczenie bakteriobójcze, w celu uniknięcia uszkodzeń nie stosować środków na bazie alkoholu.



## OSTRZEŻENIE

Urządzenie zawiera elementy elektryczne i/lub elektroniczne. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i planami recyklingu elementów tego typu.



### Niebezpieczne w środowisku MR

1. Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy umieszczać w środowisku rezonansu magnetycznego (MR), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych typu iGo2 lub MR. Urządzenie oraz jego akcesoria nie zostały poddane ocenie bezpieczeństwa w środowisku MR.
2. Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy używać w środowisku, w którym znajduje się sprzęt elektromagnetyczny, taki jak skanery TK, urządzenia do diatermii, RFID czy systemy ochrony przed polami elektromagnetycznymi (wykrywacze metali), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych typu iGo2. Niektóre źródła energii elektromagnetycznej mogą nie być widoczne, dlatego w razie odnotowania wszelkich nieuzasadnionych zmian sposobu działania urządzenia, wydawania przez nie innych niż zwykle lub ostrych dźwięków, należy odłączyć kabel zasilający i zaprzestać użytkowania urządzenia. Skontaktować się z usługodawcą opieki domowej.
3. Urządzenie nadaje się do użytku domowego oraz w placówkach medycznych z wyjątkiem środowiska pracy w pobliżu aktywnego SPRZĘTU CHIRURGICZNEGO WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI oraz ekranowanych przed RF pomieszczeń SYSTEMU ME do obrazowania rezonansem magnetycznym, w których występuje duży poziom ZAKŁÓCEŃ elektromagnetycznych.
4. Sprzętu nie należy używać w pobliżu innych urządzeń ani go na nich stawiać, ponieważ może to prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Jeśli nie da się tego uniknąć, sprzęt i inne urządzenia należy monitorować pod kątem prawidłowego działania.
5. Stosowanie akcesoriów i przewodów niezalecanych lub niedostarczonych przez producenta sprzętu może prowadzić do wzmożonej emisji promieniowania elektromagnetycznego lub zmniejszenia odporności elektromagnetycznej sprzętu, a w konsekwencji jego nieprawidłowego działania.
6. Przenośnego sprzętu radiowego (w tym urządzeń peryferyjnych, np. kabli antenowych i anten zewnętrznych) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części koncentratora iGo2; dotyczy to również kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do spadku wydajności działania sprzętu.



## OSTRZEŻENIE

### NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH ZASAD BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCYCH BATERII:

1. Nie upuszczać, uderzać, ścisnąć lub w inny sposób nieprawidłowo używać baterii, ponieważ może to skutkować ekspozycją na działanie zawartości ogni, która powoduje korozję.
2. Nie wystawiać baterii na działanie wstrząsów mechanicznych.
3. W przypadku wycieku z baterii nie dopuścić do kontaktu substancji ze skórą lub oczami. Jeśli doszło do kontaktu substancji ze skórą lub oczami, przemyć ten obszar dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
4. Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub wysokiej temperatury. Nie należy próbować spalać. Wystawienie baterii na działanie wysokich temperatur może doprowadzić do wybuchu. Unikać wystawiania na bezpośrednie działanie słońca.
5. Nie wystawiać baterii na działanie deszczu lub jakiegokolwiek wilgoci.
6. Nie wystawiać na działanie wody, ognia ani nadmiernie wysokiej temperatury.
7. Nie wolno zgniatać, demontować, nakłuwać ani zwiierać zacisków złącza.
8. Nie wolno otwierać, demontować ani próbować naprawiać baterii; w środku nie ma żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
9. Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
10. Nie przechowywać baterii w pudełkach lub szufladach, gdzie może dojść do przypadkowego zwarcia dwóch baterii lub za pośrednictwem innych elementów metalowych.
11. Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
12. Przechowywać baterie w czystości i w suchym miejscu.
13. Baterie należy wykorzystywać tylko zgodnie z ich przeznaczeniem.
14. Naładować baterię przed pierwszym użyciem.
15. Zalecany czas maksymalny pomiędzy cyklami ładowania – 1 rok
16. Zalecenie: Baterię przechowywać w temperaturze poniżej 77°F (25°C), w warunkach niskiej wilgotności, w środowisku, gdzie nie ma pyłu i gazów powodujących korozję. W miarę możliwości w trakcie przechowywania poziom naładowania powinien wynosić 100 procent.
17. Baterie utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z przepisami.

## WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja umożliwia zapoznanie się ze sposobem funkcjonowania przenośnego koncentratora tlenu iGo2 Drive DeVilbiss. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać i zrozumieć tę instrukcję. W niniejszej instrukcji oznaczono środki ostrożności. Należy zwrócić szczególną uwagę na wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa. W przypadku jakichkolwiek pytań skontaktować się z dostawcą urządzenia Drive DeVilbiss.

## PRZEZNACZENIE URZĄDZENIA

Przenośny koncentrator tlenu iGo2 marki Drive DeVilbiss jest przeznaczony do podawania dodatkowego tlenu. Nie jest to urządzenie podtrzymujące funkcje życiowe ani zapewniające jakiejkolwiek możliwości monitorowania pacjenta.

## DOCELOWA POPULACJA PACJENTÓW

Urządzenie jest przeznaczone do podawania dodatkowego tlenu dorosłym i dzieciom o masie ciała większej niż 10 kg, zgodnie ze wskazaniami lekarza.

## WSKAZANIA DO STOSOWANIA / ZALECENIA MEDYCZNE

Przenośny koncentrator tlenu iGo2 (POC) firmy Drive DeVilbiss będzie wykorzystywany przez pacjentów wymagających podawania dodatkowego tlenu zgodnie z zaleceniami lekarza. Zapewnia on wysokie stężenie tlenu i jest wykorzystywany z kaniulą nosową do dostarczania tlenu z koncentratora do pacjenta. POC może być wykorzystywany w domu, instytucji, pojeździe i różnych środowiskach mobilnych, w pomieszczeniu i poza pomieszczeniem. Urządzenie jest przeznaczone do podawania dodatkowego tlenu pacjentom wymagającym podawania tlenu, zgodnie ze wskazaniami lekarza w miejscu zamieszkania pacjenta, szpitalu, przychodni lub innej placówce.

## PRZECIWSKAZANIA

Urządzenie nie jest przeznaczone do podtrzymywania funkcji życiowych ani zapewnienia jakichkolwiek możliwości monitorowania pacjenta.

- Niniejszy produkt można stosować jedynie, gdy pacjent jest w stanie samodzielnie oddychać (wdychać i wydychać bez pomocy aparatury).
- Niektóre wdechy i wydechy pacjenta mogą nie uruchamiać urządzenia zapewniającego podawanie pulsacyjne (oxygen conserving device). Nie stosować u pacjentów, których oddech podczas zwykłego odpoczynku nie jest w stanie uruchomić urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku z innymi wyrobami medycznymi. Nie należy go stosować równocześnie z innymi koncentratorami tlenu ani urządzeniami do terapii tlenowej.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla pacjentów po tracheotomii.

## PODSTAWOWE PARAMETRY

Niezbędne działanie koncentratora tlenu polega na dostarczaniu pacjentowi gazu wzbogaconego w tlen. Alarmy wskazują, że urządzenie nie spełnia specyfikacji lub wykryto awarię.

## DLACZEGO LEKARZ PRZEPISAŁ TIEN UZUPEŁNIAJĄCY

Poprawne funkcjonowanie ciała wymaga stałego dopływu tlenu. Lekarz przepisał Państwu tlen uzupełniający, ponieważ nie otrzymują Państwo wystarczającej ilości tlenu z powietrza. Tlen uzupełniający podnosi ilość tlenu pobieranego przez organizm. Tlen uzupełniający nie powoduje uzależnień. Lekarz przepisał konkretny przepływ tlenu, ograniczający objawy takie jak ból głowy, senność, dezorientacja, zmęczenie i skłonność do irytacji. Jeśli objawy te nie ustąpią po rozpoczęciu terapii tlenem uzupełniającym, należy skonsultować się z lekarzem.

Ustawienia podawania tlenu należy określić indywidualnie dla każdego pacjenta z uwzględnieniem konfiguracji używanego sprzętu, w tym akcesoriów. Ustawienia podawania koncentratora tlenu powinny być okresowo poddawane ponownej ocenie pod kątem skuteczności terapii.

Prawidłowe umieszczenie i pozycjonowanie występow kaniuli nosowej w nosie jest kluczowe dla ilości tlenu podawanego do układu oddechowego pacjenta.

## METODA DZIAŁANIA PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TLENU IGO2 FIRMY DRIVE DEVILBISS

Koncentrator oddziela tlen od powietrza, umożliwiając dostarczanie czystego tlenu uzupełniającego przez wylot tlenu. Chociaż koncentrator filtruje powietrze otaczające, nie obniża normalnego poziomu tlenu w pokoju. Ten impulsowy koncentrator dostarcza pełną dawkę tlenu przy każdym oddechu, od samego początku inhalacji.

Jeżeli urządzenie jest wyłączone i nie wykryje oddechu, przejdzie w tryb AutoBreath™ i będzie podawać tlen w regularnych odstępach czasu do ponownego wykrycia oddechu lub rozładowania baterii.

W trybie AutoBreath urządzenie podaje dawkę uderzeniową (tzw. bolusa) tlenu z szybkością 20 oddechów na minutę. Objętość dawki tlenu zależy od ustawienia i została wskazana w tabeli dozowania dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) tlenu w trybie standardowym oraz SmartDose. Tryb AutoBreath jest rozwiązaniem awaryjnym zapewniającym dostarczenie pacjentowi pewnej ilości tlenu w przypadku, gdy urządzenie nie jest w stanie wykryć oddechu pacjenta.

## JAK DZIAŁA TECHNOLOGIA SMARTDOSE™

Po włączeniu opatentowana technologia SmartDose automatycznie dostosowuje dawkę tlenu w odpowiedzi na zmiany w sposobie oddychania. Dostarcza ona więcej tlenu, kiedy jest on potrzebny, aby pomóc pacjentowi w utrzymaniu aktywności, zapewniając swobodę i pewność siebie do bardziej aktywnego życia.

Kiedy pacjent jest aktywny, większa dawka tlenu pomaga redukować uczucie bezdechu i zachować aktywność. Po ustawieniu prędkości przepływu odpowiednio do przepisanej dawki, nie ma potrzeby ręcznego zmieniania prędkości przepływu tlenu w trakcie dnia – technologia SmartDose będzie to robić automatycznie.

# OMÓWIENIE PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TLENU iGo2

## ROZPAKOWYWANIE I ZAWARTOŚĆ

Najpierw należy rozpakować koncentrator iGo2 i zidentyfikować wszystkie jego elementy.

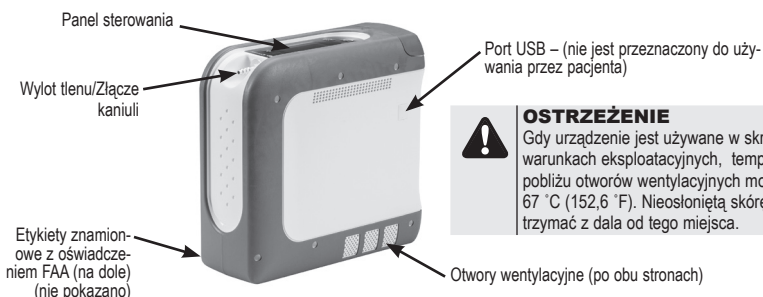
1. Przenośny koncentrator tleny iGo2 firmy Drive DeVilbiss
2. Pojedynczy zestaw baterii
3. Futerał
4. Zasilacz (prostownik prądu przemiennego)
5. Przewód zasilający prądem przemiennym
6. Przewód zasilający prądem stałym (automatyczny prostownik)
7. Instrukcja obsługi (ten dokument)

**! UWAGA** – zawartość opakowania różni się w zależności od modelu. Elementy specyficzne dla danego modelu można znaleźć na liście zawartości na opakowaniu urządzenia.

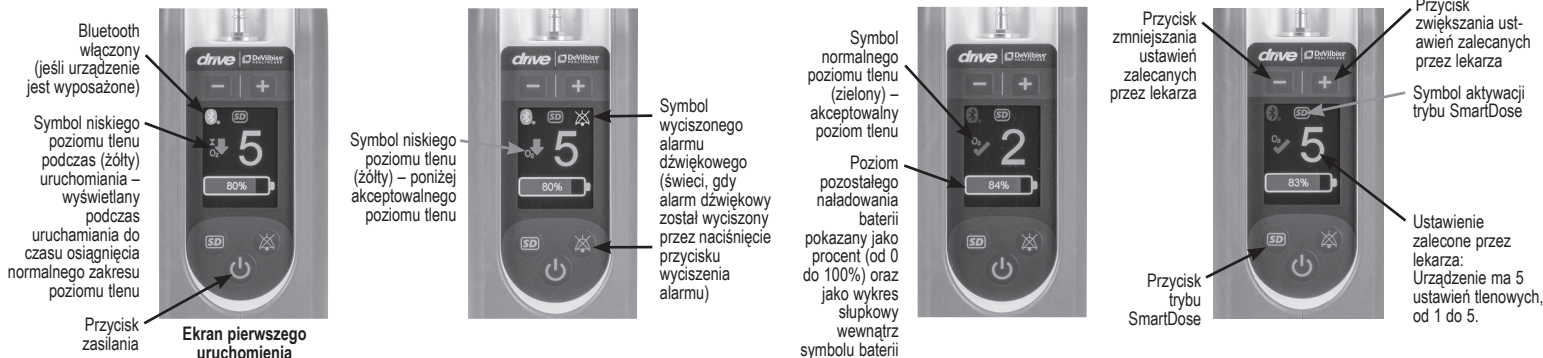


## WAŻNE CZĘŚCI KONCENTRATORA

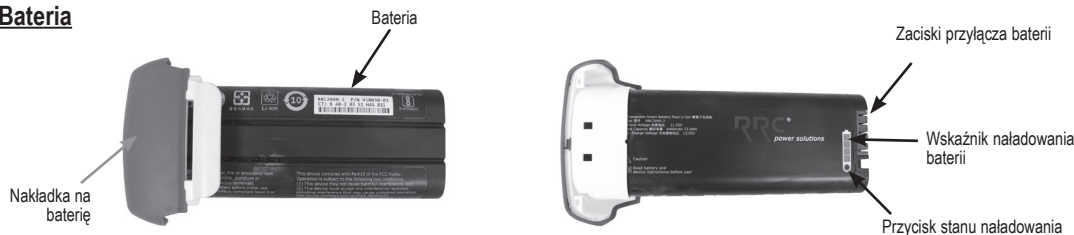
### Przenośny koncentrator tleny iGo2



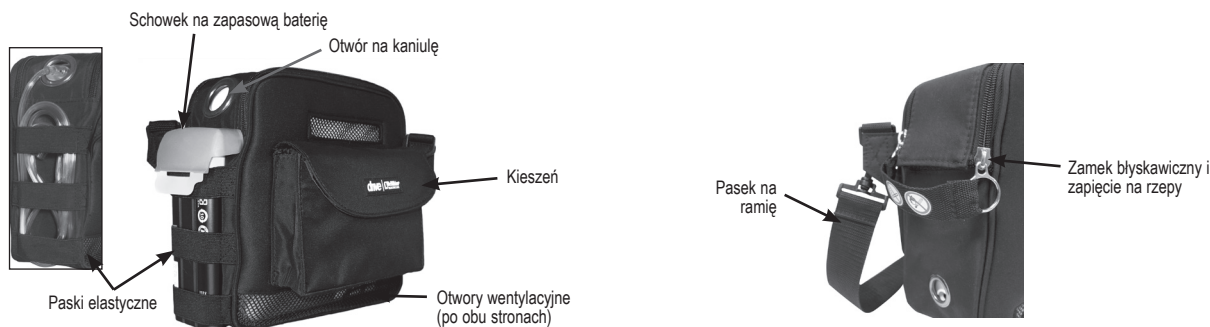
### Panel sterowania



### Bateria



### Futerał



# OMÓWIENIE PRZENOŚNEGO KONCENTRATORA TLENU iGo2

## MONTAŻ SYSTEMU

1. Rozpakować urządzenie i wszystkie komponenty. Patrz Omówienie – Rozpakowywanie i zawartość.
2. Urządzenie jest dostarczane w futerał; rozsunąć zamek na końcu, aby uzyskać dostęp do przedziału baterii.
3. Wyjąć baterię z opakowania i włożyć ją do przedziału baterii.

**❗ UWAGA**– Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterię. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Poziom naładowania baterii.

4. Podłączyć pasek na ramię do futerału, przyczepiając go do kółka po każdej stronie.
5. Podłączyć zasilacz i przewód do źródła zasilania, aby naładować koncentrator. Patrz Bateria – Pierwsze ładowanie baterii (strona 115).
6. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.
7. iGo2 POC jest teraz gotowy do użycia; można go używać bez wyjmowania albo po wyjęciu z futerału.

**❗ UWAGA**– W futerale jest kilka otworów zapewniających prawidłowy przepływ powietrza. Nie wolno blokować otworów powietrznych. Nigdy nie używać futerału innego niż zatwierdzony przez firmę Drive DeVilbiss.

## URUCHAMIANIE

Przy uruchomieniu urządzenie emituje jeden sygnał dźwiękowy i na krótko zapala się ekran główny z logo i licznikiem godzin. Należy upewnić się, że podczas uruchamiania ekran się świeci. Żółty symbol niskiego poziomu tlenu przy uruchomieniu świeci się dopóki poziom tlenu nie znajdzie się w normalnym zakresie (do 10 minut), co zostanie zasygnalizowane zapaleniem się zielonego symbolu normalnego poziomu tlenu.

## ZALECANE USTAWIENIE TLENU

Zalecane ustawienie tlenu wyświetla się na ekranie urządzenia głównego. Przenośny koncentrator tlenu (POC) iGo2 ma 5 ustawień podawania tlenu, od 1 do 5. Po włączeniu trybu SmartDose, na ekranie pojawi się 1 do 5 z podświetlonym logo SD, wskazując na tryb SmartDose.

### Aby zmienić ustawienie tlenu w koncentratorze iGo2:

Aby podnieść lub obniżyć ilość podawanego tlenu, należy nacisnąć przycisk do zwiększania („+”) lub zmniejszania („-”) ustawienia na pulpicie sterowniczym. Aby włączyć lub wyłączyć tryb SmartDose, nacisnąć przycisk trybu SmartDose<SD>.



## OBSŁUGA

### OBSŁUGA CODZIENNA

**❗ UWAGA**– Należy upewnić się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do łącznika koncentratora, a wtyczka przewodu zasilającego jest właściwie podłączona do w pełni sprawnego gniazda elektrycznego prądu zmiennego. W innym przypadku może wystąpić zagrożenie bezpieczeństwa elektrycznego.

**❗ UWAGA** – przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterię. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Poziom naładowania baterii.

1. Upewnić się, że bateria jest naładowana LUB podłączyć koncentrator do zasilania prądem przemiennym lub stałym, aby sprawdzić poziom naładowania baterii.
- ❗ UWAGA**– Aby urządzenie pracowało niezależnie od źródła zasilania, bateria musi być włożona.
2. Podłączyć przewód kaniuli do wylotu tlenu.
3. Wcisnąć i przytrzymać przycisk zasilania elektrycznego, aby włączyć urządzenie.
4. Sprawdzić ustawienie zalecane przez lekarza. Nacisnąć przyciski zwiększania „+” lub zmniejszania „-” ustawień, aby dostosować przepływ do ustawień zalecanych przez lekarza. Aby włączyć lub wyłączyć tryb SmartDose, nacisnąć przycisk trybu SmartDose<SD>.

**❗ UWAGA** – Ze względów bezpieczeństwa koncentrator tlenu musi być używany zgodnie z zaleceniami otrzymanymi od lekarza.

5. Podłączyć zalecaną kaniulę nosową do swojego nosa i twarzy. Oddychać normalnie przez kaniulę.

**❗ UWAGA** – Nie używać pediatrycznej (niskoprzepływowej) kaniuli nosowej ani maski.

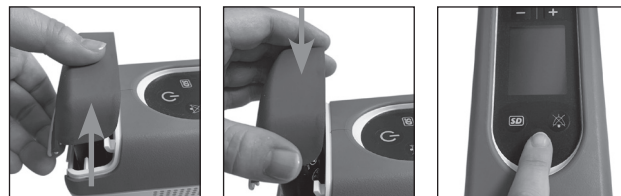
**❗ UWAGA** – Aby skontrolować poprawność działania urządzenia w trakcie użytkowania, wystarczy obserwować miganie zielonego symbolu normalnego poziomu tlenu w trakcie inhalacji. Można także ścisnąć przewód na 3–4 sekundy, a następnie go zwolnić i wyczuć dostarczanie dawki w kaniuli.

**❗ UWAGA** – Musi upłynąć do 10 minut od rozpoczęcia, aby zawartość tlenu w wylocie wynosiła do 90% +4/-3%. W tym czasie żółty wskaźnik niskiego poziomu tlenu podczas uruchamiania będzie świecił, ale urządzenie będzie mogło być używane.

**❗ UWAGA** – Koncentrator iGo2 POC firmy Drive DeVilbiss zawiera czujnik tlenu (OSD®) do monitorowania czystości tlenu po zakończeniu procesu stabilizacji tlenu (po około 10 minutach pracy). Po ustabilizowaniu się tlenu, czujnik OSD monitoruje czystość tlenu i generuje alarm w sytuacji, gdy spadnie ona poniżej akceptowalnego poziomu.

6. Wymiana baterii w trakcie pracy: Wyłączyć urządzenie. Chwycić nakładkę na baterię i wyciągnąć pionowo do góry, a następnie włożyć nową baterię i docisnąć, aż do zatrzasknięcia.

**❗ UWAGA**– Urządzenie będzie działać co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM



(oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii.

- Po zakończeniu używania urządzenia wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk zasilania elektrycznego, aby wyłączyć koncentrator.

**! UWAGA** – Urządzenie nie powinno być używane na zasilaniu z baterii w trakcie snu; bateria nie zapewnia wystarczająco długiego czasu działania na całonocny sen. Podczas używania urządzenia przez noc podłączyć koncentrator do zasilania prądem przemiennym lub stałym.

## NOSZENIE URZĄDZENIA

- Walizka transportowa umożliwia proste przemieszczanie się wraz z koncentrátorem tlenu iGo2. Wystarczy umieścić koncentrator tlenu w walizce i wyregulować pasek naramienny do pożądanej długości.



**GORĄCE**

**OSTRZEŻENIE**  
Obszar ten może emitować gorące gazy. Nie umieszczaj w pobliżu nieosłoniętej skóry.

## STAN WYCISZENIA ALARMU

Aby wyciszyć alarm dźwiękowy w trakcie pracy, wystarczy wcisnąć i przytrzymać przycisk wyciszenia alarmu na panelu sterowania. Symbol wyciszenia alarmu będzie widoczny na wyświetlaczu dopóki stan alarmu nie zostanie skorygowany.



## OPCJE ZASILANIA

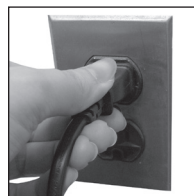
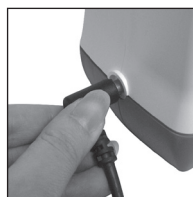
iGo2 POC może być wykorzystywany z 3 następującymi źródłami zasilania:

- Zasilanie z baterii – aby urządzenie działało, zawsze muszą być do niego włożone baterie. iGo2 POC będzie korzystał z zasilania z baterii w przypadku braku innego źródła zasilania. Jeśli jednak jest podłączone zasilanie prądem przemiennym lub stałym, urządzenie będzie pracować na tym źródle zasilania, a baterie zachowają poziom naładowania. Jeśli inne źródło zasilania zostanie odłączone, urządzenie automatycznie przełączy się na zasilanie z baterii. Urządzenie będzie działać co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii
- Zasilanie prądem przemiennym (do użytku domowego lub w miejscach, w których dostępne jest standardowe zasilanie prądem przemiennym) – Podłączyć uniwersalny zasilacz prądu przemiennego do koncentratora oraz gniazda prądu przemiennego, używając do tego przewodu zasilania prądu przemiennego.
- Zasilanie prądem stałym (ładowarka samochodowa)
  - URUCHOMIĆ POJAZD.**

**! UWAGA** – NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

- Podłączyć zasilacz do urządzenia i do dodatkowego gniazda zasilania w pojeździe, używając przewodu zasilającego prądu stałego.
- Zamocować przenośny koncentrator tlenu iGo2 i zasilacz prądu stałego w swoim pojeździe i upewnić się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**! UWAGA** – Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo.



## PRZECHOWYWANIE

Nieużywane urządzenie i baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu z zachowaniem specyfikacji przechowywania (zob. Specyfikacje).

- Nie przechowywać baterii w pudełkach lub szufladach, gdzie może dojść do przypadkowego zwarcia dwóch baterii lub za pośrednictwem innych elementów metalowych.
- Nie przechowywać baterii bez ładowania przez okres dłuższy niż 1 rok.
- Baterie litowo-jonowe mogą być przechowywane w temperaturze od -20°C do 60°C (od -4°F do 140°F) przy wilgotności względnej do 90%.
- Zalecenie: Baterię przechowywać w temperaturze poniżej 25°C (77°F), w warunkach niskiej wilgotności, w środowisku, gdzie nie ma pyłu i gazów powodujących korozję. W miarę możliwości w trakcie przechowywania poziom naładowania powinien wynosić 100 procent. Unikać wystawiania na bezpośrednie działanie słońca.

Przechowywanie w wysokiej temperaturze (powyżej 40°C / 104°F), np. w gorącym samochodzie, może pogorszyć wydajność baterii i skrócić jej żywotność. Przechowywanie w niskiej temperaturze może wpłynąć na wydajność baterii.

Najlepsze warunki ładowania akumulatora mieszczą się w zakresie temperatur od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F) przy wilgotności względnej do 90%. Jeśli temperatura baterii przekroczy 45°C (113°F), urządzenie nie naładuje baterii. Ładowanie zostanie wznowione, gdy temperatura baterii spadnie co najmniej do 44°C (111°F).

## PRZECHOWYWANIE DŁUGOTERMINOWE

Nie przechowywać baterii bez ładowania przez okres dłuższy niż 1 rok.

**! UWAGA** – częstsze stosowanie koncentratora tlenu wydłuży żywotność siła molekularnego. Jeżeli koncentrator tlenu był przechowywany przez dłuższy czas, odzyskanie pełnych możliwości sił molekularnych może zająć do 30 minut pracy.

**! UWAGA** – Uruchamiać urządzenie na 20 minut co 6 tygodni w trakcie przechowywania, aby zapewnić mu optymalne parametry działania.

## BATERIA

Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania baterii w procentach (od 0 do 100%) oraz w postaci wykresu słupkowego wewnątrz symbolu baterii.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii.

**UWAGA** – Po 300 cyklach naładowania/rozładowania bateria będzie miała 75% początkowej pojemności; w takim wypadku należy się spodziewać 2,5-godzinnego działania przy ustawieniu 2 oraz szybkości oddychania 20 oddechów na minutę.

### POCZĄTKOWE ŁADOWANIE BATERII

Przed pierwszym użyciem urządzenia z zasilaniem z baterii należy całkowicie naładować baterie. Zakupione opcjonalne zapasowe baterie także powinny być całkowicie naładowane przed pierwszym użyciem.

1. Aby naładować baterię przenośnego koncentratora iGo2, wystarczy podłączyć do urządzenia zasilacz oraz źródło prądu przemiennego lub stałego, używając odpowiedniego przewodu zasilającego.

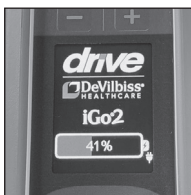
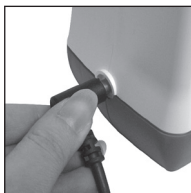
2. Podczas ładowania ikona ładowania baterii świeci na wyświetlaczu i gaśnie, gdy bateria jest w pełni naładowana.

**UWAGA** – W przypadku zakupu zapasowych baterii dla zabezpieczenia, należy wprowadzać je pojedynczo do koncentratora i ładować zgodnie z powyższym opisem.

### ŁADOWANIE BATERII

Gdy urządzenie jest podłączone do zewnętrznego źródła zasilania i bateria się ładuje, na wyświetlaczu świeci ikona ładowania baterii. Ikona ładowania nie jest widoczna, gdy bateria jest w pełni naładowana.

**UWAGA** – Najlepsze warunki ładowania akumulatora mieszczą się w zakresie temperatur od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F) przy wilgotności względnej do 90%. Jeśli temperatura baterii przekroczy 45°C (113°F), urządzenie nie naładuje baterii. Ładowanie zostanie wznowione, gdy temperatura baterii spadnie co najmniej do 44°C (111°F).



### Aby naładować baterię przenośnego koncentratora iGo2:

1. Używanie prądu przemiennego – podłączyć do koncentratora zasilacz oraz źródło prądu przemiennego, używając odpowiedniego przewodu zasilającego.
2. Używanie prądu stałego – iGo2 zawiera przewód zasilający prądu stałego, który umożliwia zasilanie koncentratora z dodatkowych gniazd zasilania prądem stałym, na przykład gniazd w pojazdach silnikowych.

#### a. URUCHOMIĆ POJAZD.

**UWAGA** – NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

- b. Podłączyć zasilacz do koncentratora i do dodatkowego gniazda zasilania w pojeździe, używając przewodu zasilającego prądu stałego.
- c. Zamocować przenośny koncentrator tlenu iGo2 i zasilacz prądu w swoim pojeździe i upewnić się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**UWAGA** – Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo.

### TYPOWY CZAS ŁADOWANIA BATERII

Typowy czas do naładowania baterii od stanu całkowitego rozładowania jest krótszy niż 5 godzin i zależy od ustawienia.

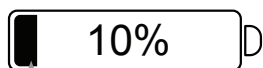
**UWAGA** – Bateria naładuje się w ciągu mniej niż 3 godzin od całkowitego rozładowania przy wyłączonym urządzeniu i podłączeniu do zasilania prądem przemiennym albo w ciągu mniej niż 4 godzin w przypadku używania prądu stałego. Podczas używania koncentratora czas ładowania będzie krótszy niż 5 godzin od stanu całkowitego rozładowania przy korzystaniu z prądu przemiennego lub stałego.

**UWAGA** – Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo.

## POZIOM ŁADOWANIA BATERII

### Wyświetlacz (włożona bateria)

Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania baterii w procentach (od 0 do 100%) oraz w postaci wykresu słupkowego wewnątrz symbolu baterii.



- \* Zielony wykres słupkowy = pozostało od 10 do 100% poziomu naładowania
- \* Żółty wykres słupkowy = ≤ 10% poziomu naładowania akumulatora
- \* Czerwony wykres słupkowy z alarmem dźwiękowym = ≤ 5% poziomu naładowania baterii

Wyłączenie urządzenia = w ciągu 2 minut od zgłoszenia 5% poziomu naładowania. Podłączyć urządzenie do gniazdka albo wymienić baterie, aby kontynuować użytkowanie.

### Zapasowa bateria (niewłożona)

Aby sprawdzić poziom naładowania zapasowej baterii, wystarczy nacisnąć Przycisk stanu naładowania na danej baterii.



Miganie = 10% pozostało

**UWAGA** – Każdy segment wskaźnika stanu naładowania baterii pokazuje 25% całkowitej pojemności naładowania.

# URZĄDZENIE BLUETOOTH I APLIKACJA SMARTLINKO2

## Modele iGo2 POC z urządzeniem Bluetooth® (TYLKO seria 125 BT)

Ten rozdział zawiera opis modelu przenośnego koncentratora tlenu z urządzeniem Bluetooth w połączeniu z aplikacją SmartLinkO2 firmy Drive DeVilbiss Healthcare dostępną w App Store (iPhone) lub Google Play Store (Android) na smartfonach.

1. Pobrać aplikację, wyszukując w sklepie „SmartLinkO2” i instalując ją na smartfonie.
2. Zalogować się na stronie logowania SmartLinkO2, używając swojego adresu e-mail i hasła. Jeśli potrzebne jest utworzenie konta, kliknąć przycisk „Zarejestruj się”.
  - a. Aby zarejestrować konto: Wprowadzić swoje dane w każdym polu rejestracji, w tym hasło, którego ma być używane, a następnie kliknąć „Zarejestruj się” u dołu ekranu.
3. W przypadku logowania się po raz pierwszy, użytkownik zostanie poproszony o sparowanie przenośnego koncentratora tlenu z aplikacją SmartLinkO2:



### WAŻNE

Przed rozpoczęciem parowania należy upewnić się, że w telefonie lub tablecie jest włączona opcja Bluetooth. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji telefonu.

**UWAGA** – Użytkownicy urządzeń z systemem Android mogą zostać poproszeni o udostępnienie lokalizacji; w takim wypadku należy wybrać „Podczas korzystania z aplikacji” i kontynuować.

- b. Pojawi się ekran parowania urządzenia. Umieścić swój smartfon bezpośrednio na ekranie wyświetlacza iGo2 POC na kilka sekund, a POC wysle żądanie parowania z telefonem. Po wyświetleniu monitu wybrać „Paruj”, aby potwierdzić żądanie parowania.



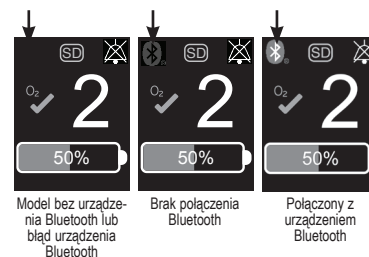
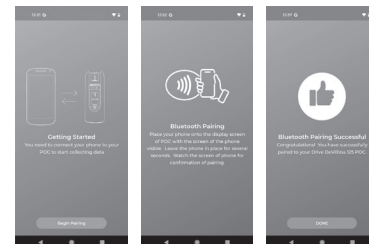
### WAŻNE

Aby kontynuować parowanie, w smartfonie należy wybrać opcję „Paruj”. W przypadku braku chęci parowania, wybrać „Anuluj”, aby zakończyć żądanie parowania.

- c. Na ekranie smartfona pojawi się potwierdzenie parowania.

**UWAGA** – iGo2 POC można sparować tylko z jednym telefonem. W przypadku chęci zmiany sparowanego telefonu należy pobrać aplikację na nowy smartfon i powtórzyć powyższe kroki.

4. W aplikacji SmartLinkO2, przycisk Menu znajdujący się w lewym górnym rogu umożliwia nawigację do:
  - a. **Informacje o stanie urządzenia:** pozwala na sterowanie ustawieniami urządzenia iGo2 POC lub i przeglądanie.
  - b. **Ustawienia:** zawierają dane osobowe użytkownika, opcje parowania, informacje o urządzeniu, a w razie potrzeby opcje wyboru dostawcy. Na tym ekranie znajduje się również menu Pomocy z użytecznymi filmami i często zadawanymi pytaniami.



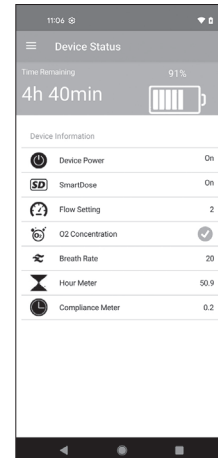
Model bez urządzenia Bluetooth lub błąd urządzenia Bluetooth

Brak połączenia Bluetooth

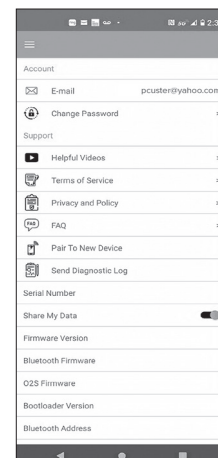
Połączony z urządzeniem Bluetooth

| PRZEGLĄD STANU URZĄDZENIA |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | USTAWIENIA URZĄDZENIA |                                                                                          |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                           | Narzędzie wyboru ekranu umożliwia przełączanie między ekranami Przegląd stanu urządzenia i Ustawienia urządzenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       | Adres e-mail powiązany z kontem aplikacji SmartLinkO2                                    |
|                           | <b>Pozostały czas baterii:</b><br><b>i</b> Prognozy dotyczące czasu działania są szacunkami opartymi na ustawieniach przepływu i mogą być używane jako ogólna wytyczna. W przypadku zmiany ustawień przepływu w POC należy odświeżyć ekran Stanu urządzenia aplikacji, aby wyświetlić najdokładniejszy szacunkowy czas pracy baterii.<br><b>• Pozostały czas</b> wyświetlany w godzinach/minutach.<br><b>i UWAGA</b> – Jeśli POC nie jest w stanie określić pozostałego czasu, aplikacja wyświetli „****” (cztery gwiazdki). Ponowne obliczenie szacunkowego pozostałego czasu może potrwać do 2 minut.<br><b>• Pozostały czas</b> wskazany jako wartość procentowa i kolorowy wykres pokazujący kolor zielony, gdy poziom naładowania baterii wynosi 10–100%, żółty, gdy poziom naładowania baterii wynosi 5–10%, a czerwony, gdy poziom naładowania jest niższy niż 5%. |                       | Hasło umożliwia zmianę hasła powiązanego z kontem                                        |
|                           | Jeśli tryb SmartDose jest WŁĄCZONY, POC jest gotowy do podania O <sub>2</sub> na kolejnym wyższym poziomie ustawień, gdy urządzenie wykryje zwiększone zapotrzebowanie. Gdy tryb SmartDose jest WYŁĄCZONY, urządzenie działa w trybie standardowym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                       | Pomocne filmy wyświetlają listę filmów dostępnych do obejrzenia                          |
|                           | Ustawienie przepływu wyświetla poziom wylotowy tlenu w POC w zakresie od 1 do 5.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                       | Warunki korzystania z aplikacji z urządzeniem POC                                        |
|                           | Stężenie O <sub>2</sub> wyświetla zielony symbol zaznaczenia dla czystości tlenu >= 86% lub żółtą strzałkę w dół dla czystości tlenu < 86%.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                       | Warunki prywatności i polityka korzystania z aplikacji z urządzeniem POC                 |
|                           | Symbol wyciszenia alarmu jest włączony, gdy stan aktywnego alarmu został wyciszony za pomocą przycisku wyciszenia alarmu na klawiaturze POC i jest wyświetlany jako wyłączony, gdy wyciszenie alarmu jest nieaktywne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                       | Wyświetla listę najczęściej zadawanych pytań                                             |
|                           | Częstotliwość oddechów jest wyrażona w oddechach na minutę (BPM). Jeden oddech składa się z jednego wdechu i jednego wydechu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       | Parowanie z nowym urządzeniem służy do łączenia nowego POC iGo2                          |
|                           | Licznik godzin wyświetla liczbę godzin pracy urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                       | Dziennik diagnostyczny służy do wysyłania dziennika do personelu pomocniczego na żądanie |
|                           | Miernik podatności wyświetla na urządzeniu liczbę godzin oddychania pacjenta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                       |                                                                                          |

### Przegląd stanu urządzenia



### Ustawienia urządzenia



Przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss umożliwia swobodne przemieszczanie się w dowolne miejsce i sprawia, że podróżowanie jest łatwiejsze niż przy użyciu innych metod dostarczania tlenu, ale należy pamiętać o kilku zasadach – niezależnie od sposobu przemieszczania się. Zalecamy, by mieć przy sobie informacje kontaktowe lekarza i dostawcy, gdyż mogą się one przydać w nagłej sytuacji.

**! UWAGA** – Przed rozpoczęciem podróży uzyskać od dostawcy firmy Drive DeVilbiss informacje o opcjach (np. dodatkowa bateria/przewód prostownika prądu przemiennego do używania w miejscu przeznaczenia itd.). Patrz rozdział poświęcony częściom wymiennym/zapasowym w celu uzyskania numerów części przewodów zasilających.



### WAŻNE

Upewnij się, że bateria i/lub zapasowa bateria jest całkowicie naładowana przed rozpoczęciem podróży albo kiedy może nie być dostępu do innych źródeł zasilania.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii.

Jednak różne czynniki, takie jak wiek baterii i prędkość przepływu, mogą wpływać na czas pracy. W przypadku dłuższego czasu pracy sugerujemy, by zawsze mieć przy sobie co najmniej 1 naładowaną zapasową baterię.



### UWAGA

Podczas transportowania iGo2 POC należy zachować ostrożność, aby unikać nadmiernych wstrząsów.

## W DRODZE Z PRZENOŚNYM KONCENTRATOREM TLENU iGo2



### WAŻNE

Podczas korzystania z transportu publicznego (samolotu, pociągu, autobusu, statku) należy powiadomić swoich przewoźników podczas przygotowania podróży. Oni dostarczą szczegółowych informacji dotyczących wymogów stosowania tlenu w trakcie lotu/podróży. Większość przewoźników wymaga wcześniejszego powiadomienia i może mieć reguły dotyczące wymaganego przez pasażera minimalnego czasu pracy na baterii. Niektórzy przewoźnicy mogą wymagać potwierdzenia konieczności przyjmowania tlenu, wystawionego przez lekarza.

## PODRÓŻE LOTNICZE

RTCA / DO-160G punkt 21 kategoria M i punkt 20 kategoria T – Producent tego POC ustalił, że to urządzenie jest zgodne z wszelkimi odpowiednimi kryteriami akceptacji FAA dla przewożenia i użytkowania POC na pokładzie samolotu.

Koncentrator iGo2 będzie działał co najmniej przez 3,5 godziny przy ustawieniu 2 na 20 BPM (oddechów na minutę), korzystając z nowej, całkowicie naładowanej baterii. Jeśli zamierza się używać urządzenia w trakcie podróży lotniczej, należy sobie zapewnić wystarczająco naładowane baterie na 1½ oczekiwanego maksymalnego czasu trwania lotu.



### UWAGA

iGo2 POC powinien być traktowany jako bagaż podręczny w przypadku podróży samolotem – urządzenia medyczne nie są wliczane do limitów bagażu podręcznego. Jeśli planuje się nadanie urządzenia na bagaż:

1. iGo2 POC z jedną włożoną baterią może być nadany na bagaż.
2. iGo2 POC powinien być zapakowany w futerał ochronny. Futerał nie zapewni wystarczającej ochrony w przypadku nadania urządzenia na bagaż.
3. FAA nie umożliwia nadawania na bagaż zapasowych baterii; zapasowe baterie muszą być zabezpieczone przed krótkim zwarciem i przechowywane w bagażu podręcznym.



### WAŻNE

Zgodnie z przepisami FAA zapasowe baterie muszą być chronione przed krótkim zwarciem przez włożenie do oryginalnego opakowania lub umieszczenie każdej w osobnej torebce ochronnej. Szczegółowe informacje dotyczące przenośnych koncentratorów tlenu w Advisor Circular (Okólniku informacyjnym) FAA 120-95A można znaleźć na stronie [https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory\\_Circular/AC\\_120-95A.pdf](https://www.faa.gov/documentLibrary/media/Advisory_Circular/AC_120-95A.pdf)

## PODRÓŻOWANIE AUTOBUSEM LUB POCIĄGIEM / REJSY STATKIEM

Przed rozpoczęciem podróży upewnić się, że ma się wystarczająco naładowane baterie.

- Gniazda zasilające mogą nie być dostępne w autobusach, ale mogą być dostępne w niektórych terminalach transportowych.
- Przenośne koncentratory tlenu muszą mieć możliwość działania przez co najmniej cztery godziny bez dostępnego zasilania elektrycznego (w przypadku przerwy w zasilaniu z pociągu).



**UWAGA** – W celu spełnienia tego wymagania należy podróżować z 1 zapasową baterią lub ich większą liczbą.

- Podczas podróży statkiem z reguły dostępne są gniazda elektryczne umożliwiające doładowanie baterii.

## PODRÓŻOWANIE SAMOCHODEM (Patrz strona 114: Opcje zasilania – prąd stały (ładowarka samochodowa), w celu uzyskania szczegółów na temat przemieszczania się pojazdami mechanicznymi.)

Urządzenie iGo2 zawiera automatyczny zasilacz prądu stałego, który umożliwia zasilanie urządzenia z dodatkowych gniazd zasilania prądem stałym, na przykład gniazd w pojazdach silnikowych.

1. URUCHOMIĆ POJAZD. NIE pozostawiać urządzenia iGo2 ani zasilacza podłączonego do pojazdu bez włączonego silnika ani nie próbować uruchamiać pojazdu, kiedy zasilacz prądu stałego jest podłączony do pojazdu. Mogłoby to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.
2. Podłączyć zasilacz do urządzenia i do dodatkowego gniazda zasilania w pojeździe, używając przewodu zasilającego prądu stałego.
3. Zamocować przenośny koncentrator tlenu iGo2 i zasilacz prądu stałego w swoim pojeździe i upewnić się, że wlot powietrza i szczeliny wylotowe nie są zablokowane.

**! UWAGA** – Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo.

## BIWAKOWANIE / NOCLEGI

Baterię należy ładować przy wykorzystaniu zasilania prądem przemiennym lub stałym w przyczepie kempingowej. Koncentrator może być używany przy zasilaniu z baterii, kiedy inne źródła zasilania nie są dostępne. Jeśli jest wymagane używanie tlenu w nocy, należy mieć dostępne zasilanie prądem przemiennym/stałym, ponieważ bateria nie zapewni zasilania na całą noc.

## PRZEMYSŁ TRANSPORTOWY

Zalecana konfiguracja dla kierowców pojazdów ciężarowych to podłączenie koncentratora do źródła zasilania prądem przemiennym lub stałym w celu ładowania urządzenia, gdy pojazd jest uruchomiony. Następnie, po wyłączeniu silnika ciężarówki, koncentrator będzie działał na zasilaniu z baterii. Jeśli jest wymagane używanie tlenu w nocy, należy mieć dostępne zasilanie prądem przemiennym/stałym, ponieważ bateria nie zapewni zasilania na całą noc.

## PODRÓŻE MIĘDZYNARODOWE

Przewoźnicy międzynarodowi mogą mieć dodatkowe wymagania; należy pamiętać o skontaktowaniu się z każdym przewoźnikiem w sprawie stosowanych przez niego zasad i niezbędnej dokumentacji.

## CZĘŚCI ZAMIENNE

Niżej wymienione artykuły można zakupić osobno jako elementy zastępcze lub części zamienne do koncentratora POC iGo2 serii 125 firmy Drive DeVilbiss:



### OSTRZEŻENIE

Niektóre akcesoria tlenowe niezalecane do używania z przenośnym koncentratorem tlenu iGo2 mogą zakłócać jego działanie. Należy używać TYLKO zalecanych akcesoriów do dostarczania tlenu. Nie używać nawilżacza, ponieważ to urządzenie nie jest przeznaczone do używania z nawilżaczem i nie będzie z nim działać. W celu zapewnienia prawidłowego działania i bezpieczeństwa należy używać wyłącznie zasilaczy, przewodów i adapterów zatwierdzonych przez producenta.

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| Zasilacz 120 W (prostownik prądu przemienneho).....            | DV68-620  |
| Przewód zasilania USA.....                                     | DV51D-606 |
| Przewód zasilania Europa kontynentalna .....                   | DV51D-607 |
| Przewód zasilania UK .....                                     | DV51D-608 |
| Przewód zasilania Australia.....                               | DV51D-609 |
| Przewód zasilania Chiny .....                                  | DV51D-614 |
| Przewód zasilania prądem stałym (automatyczny prostownik)..... | DV6X-619  |
| Futerał .....                                                  | 125D-670  |
| Zewnętrzna ładowarka baterii                                   |           |
| Stacja ładująca iGo2 – USA .....                               | 125CH-613 |
| Stacja ładująca iGo2 – Europa kontynentalna .....              | 125CH-614 |
| Stacja ładująca iGo2 – Wielka Brytania .....                   | 125CH-615 |

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| Zapasowa bateria .....         | 125D-613  |
| Zestaw sit molekularnych ..... | 125DG-619 |
| Wkręty obudowy (6) .....       | 125D-621  |

Istnieje wiele rodzajów przewodów i kaniuli tlenowych. Niektóre akcesoria mogą wpływać negatywnie na wydajność urządzenia. Niniejszy koncentrator należy stosować wyłącznie ze standardową kaniulą nosową (tzw. wąsami tlenowymi) o długości najwyżej 25' (7,62 m), wykonaną z odpornej na zgniecenie rurki tlenowej. Nie używać pediatrycznej (niskoprzepływowej) kaniuli nosowej ani maski. Osoba zapewniająca opiekę domową powinna także udzielić porad w zakresie prawidłowego użytkowania, konserwacji oraz czyszczenia. Akcesoria (kaniula nosowa, przewody tlenowe itp.), które dostarczają tlen pacjentowi, muszą być wyposażone w środki, które w przypadku pożaru zatrzymają rozprzestrzenianie się ognia przy pomocy akcesoriów mających zapewnić bezpieczeństwo pacjenta i innych osób. Aktywowany przez ogień ogranicznik przepływu lub bezpiecznik termiczny, jeśli jest dostępny, powinien być używany z akcesoriami dostarczającymi tlen. Tego typu urządzenia zatrzymujące przepływ zatrzymują dopływ tlenu do pacjenta w przypadku pożaru. Ten mechanizm ochrony przeciwpożarowej należy umieścić możliwie najbliżej pacjenta.

## UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE IGO2 POC



### OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować pokrywę koncentratora, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Pokrywę powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss. Nie nakładać płynu bezpośrednio na pokrywę i nie stosować rozpuszczalników i środków czyszczących na bazie benzyny.

Nie zaleca się stosowania mocnych środków chemicznych (w tym alkoholu). Jeśli wymagane jest czyszczenie bakterioobójcze, w celu uniknięcia uszkodzeń nie stosować środków na bazie alkoholu.

Nie stosować środków nawilżających, smarów i oleju.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek procedur czyszczenia należy wyłączyć urządzenie (położenie „Off”) i odłączyć je od zasilania prądem przemiennym lub stałym.

Nie serwisować ani nie czyścić urządzenia, kiedy jest ono używane przez pacjenta.

### FUTERAŁ

Walizkę transportową należy czyścić w razie potrzeby. W celu oczyszczenia należy wykonać następujące czynności:

1. Wyjąć urządzenie z futerału przed czyszczeniem.
2. W razie potrzeby oczyścić obudowę. Przy użyciu mokrej szmatki nawilżonej delikatnym środkiem do czyszczenia sprzętów domowych i wytrzeć do sucha.

### ZASILACZ, PRZEWÓD PRĄDU PRZEMIENNEGO, PRZEWÓD PRĄDU STAŁEGO

1. Przed czyszczeniem odłączyć przewody od urządzenia i źródła zasilania.
2. Przewody należy w razie potrzeby czyścić wilgotną szmatką z delikatnym środkiem czyszczącym do użytku domowego, a następnie wytrzeć je do sucha.

### KANIULA I PRZEWÓD RUROWY

Czyścić i wymieniać kaniulę i przewody rurowe zgodnie z instrukcjami producentów.

**UWAGA** – Aby zminimalizować WPLYW przenośnego koncentratora tlenu serii 125 na ŚRODOWISKO podczas NORMALNEGO UŻYTKOWANIA, należy wyjąć przewody rurowe i kaniulę nosową z przenośnego koncentratora tlenu, a następnie odpowiednio zutylizować przewody rurowe i kaniulę nosową. Odłączyć przenośny koncentrator tlenu serii 125 od źródła zasilania prądu przemiennego. Oczyszczyć obudowę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części UTRZYMANIE I CZYSZCZENIE IGO2 POC niniejszej instrukcji obsługi.



### POKRYWA ZEWNĘTRZNA I BATERIA

Pokrywę zewnętrzną koncentratora i baterię należy czyścić w razie potrzeby:

1. Pamiętać, by podczas czyszczenia pokrywę baterii była włożona.
2. Oczyszczyć pokrywę zewnętrzną wilgotną szmatką lub gąbką z delikatnym domowym środkiem czyszczącym, a następnie wytrzeć ją do sucha. Jeśli bateria jest wyjęta, wytrzeć przedział baterii tylko suchą szmatką.



### UWAGA

Nie nakładać cieczy bezpośrednio na pokrywę.

3. Wytrzeć baterię suchą szmatką w razie potrzeby.

## CZYSZCZENIE

|                     | Zalecana częstotliwość czyszczenia | Liczba cykli czyszczenia* | Odpowiednia metoda czyszczenia                              |
|---------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Obudowa zewnętrzna  | 7 dni                              | 260                       | Łagodny płyn do zmywania (2 łyżki) i ciepła woda (2 miarki) |
| Zasilacz i przewody | 7 dni                              | 260                       | Łagodny płyn do zmywania (2 łyżki) i ciepła woda (2 miarki) |
| Futerał             | 7 dni                              | 260                       | Łagodny płyn do zmywania (2 łyżki) i ciepła woda (2 miarki) |
| Bateria             | 7 dni                              | 260                       | Wytrzeć z użyciem tylko suchej szmatki                      |

\* Liczba cykli czyszczenia wyznaczona sugerowaną częstotliwością czyszczenia i przewidywanym okresem eksploatacji

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I SYSTEM SYGNAŁÓW OSTRZEGAWCZYCH

## WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Poniższa tabela rozwiązywania problemów ułatwia analizę i naprawę drobnych awarii. Jeśli sugerowane procedury nie przyniosą rozwiązania, przejdź na rezerwowy system tlenu i skontaktuj się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss. Nie należy podejmować próby przeprowadzania innych czynności konserwacyjnych.



### OSTRZEŻENIE

Nie zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Urządzenie nie zawiera elementów wewnętrznych przeznaczonych do konserwacji przez użytkownika. Pokrywy powinien zdejmować jedynie wykwalifikowany technik firmy Drive DeVilbiss/technik firmy DeVilbiss ds. urządzeń do opieki domowej.

| OBJAW                                                                                                                                                                                    | MOŻLIWA PRZYCZYNA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa. Wyświetlacz jest niepodświetlony i nic się nie dzieje po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku zasilania.                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przycisk zasilania nie był przytrzymany.</li> <li>2. Nie włożono baterii.</li> <li>3. Bateria rozładowana lub uszkodzona.</li> <li>4. Zewnętrzne zasilanie niepodłączone i bateria rozładowana.</li> <li>5. Brak zasilania w gniazdku ściennym.</li> <li>6. Wadliwy zasilacz, przewód prądu przemiennego lub przewód prądu stałego.</li> <li>7. Uszkodzone gniazdo zasilania prądem stałym.</li> <li>8. Awaria urządzenia.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy przycisk zasilania.</li> <li>2. Aby urządzenie pracowało niezależnie od źródła zasilania, bateria musi być włożona.</li> <li>3. Włożyć naładowaną baterię lub skontaktować się z dostawcą w sprawie wymiany.</li> <li>4. Sprawdzić podłączenia przewodu do urządzenia, zasilacz i źródło zasilania.</li> <li>5. Sprawdzić bezpiecznik domowy i zresetować go w razie potrzeby. Jeśli sytuacja będzie się powtarzać, użyć innego gniazdka ściennego.</li> <li>6. Skontaktować się z dostawcą tlenu.</li> <li>7. Sprawdzić bezpiecznik automatyczny.</li> <li>8. Skontaktować się z dostawcą tlenu.</li> </ol>                     |
| Urządzenie jest włączone; alarm dźwiękowy rozbrzmiewa; brak alarmu wizualnego                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nie wykryto oddychania.</li> <li>2. Kaniula nie jest prawidłowo wyregulowana.</li> <li>3. Zbyt długi przewód rurowy/zbyt długa kaniula.</li> <li>4. Użyto kaniuli o małej prędkości przepływu.</li> <li>5. Awaria urządzenia.</li> </ol>                                                                                                                                                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Założyć kaniulę i oddychać przez urządzenie.</li> <li>2. Sprawdzić wszystkie podłączenia kaniuli, aby się upewnić, że są szczelne, oraz wyregulować kaniulę, aby wygodnie spoczywała w otworach nosowych. Upewnić się, że przewód rurowy nie jest poskręcany.</li> <li>3. Wymienić przewód rurowy/kaniulę na krótszy/ą. Długość kaniuli oraz przewodów rurowych nie może przekraczać 25 cali.</li> <li>4. Wymienić na standardową kaniulę.</li> <li>5. Skontaktować się z dostawcą tlenu.</li> </ol>                                                                                                                                                                   |
| Nie można wyregulować/zmienić zalecanych ustawień.                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Awaria urządzenia.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontaktować się z dostawcą tlenu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Moduł nie uruchamia się prawidłowo                                                                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Czujnik wymaga ponownej kalibracji.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Włączyć moduł, ale nie używać go przez 5 minut. Umożliwi to automatyczną kalibrację czujnika.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Symbol wskaźnika poziomu naładowania baterii jest żółty lub czerwony.                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bateria jest bliska wyczerpania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbol jest żółty &lt;10%</li> <li>• Symbol jest czerwony &lt;5% z alarmem dźwiękowym</li> </ul> </li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Naładować baterię, podłączając urządzenie do źródła zasilania prądu przemiennego lub stałego.</li> <li>1b. Włożyć opcjonalną baterię zapasową. Urządzenia wyłączy się automatycznie w ciągu 2 minut od zgłoszenia 5% poziomu naładowania.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Świeci się żółty symbol niskiego poziomu O <sub>2</sub> podczas uruchamiania                                                                                                             | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okres rozruchu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <ol style="list-style-type: none"> <li>1a. Odczekać do upłynięcia okresu rozruchu (około 10 minut).</li> <li>1b. Jeśli po 15 minutach pracy żółta dioda niskiego poziomu O<sub>2</sub> będzie się nadal świecić, może to wskazywać na konieczność wykonania czynności serwisowych. Skontaktować się ze swoim dostawcą tlenu i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Żółty symbol niskiego poziomu O <sub>2</sub> świeci się wraz z alarmem lub bez alarmu dźwiękowego                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Błąd sit molekularnych</li> <li>2. Spada stężenie tlenu: <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Symbol świeci się, pokazując wartość poniżej 86%</li> <li>b. Alarm dźwiękowy rozlega się poniżej 85%</li> </ol> </li> </ol>                                                                                                                                                                                                        | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Należy uruchomić urządzenie i pozwolić mu działać przez 15 minut, aby sita molekularne osiągnęły pełen potencjał działania. Jeśli po 15 minutach pracy żółta dioda niskiego poziomu O<sub>2</sub> będzie się nadal świecić, może to oznaczać konieczność wymiany sit. Skontaktować się ze swoim dostawcą tlenu i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.</li> <li>2. Jeśli po 15 minutach pracy nie gaisie i/lub słycać alarm dźwiękowy, może to oznaczać konieczność wykonania czynności serwisowych na sitach molekularnych lub innych podzespołach. Skontaktować się ze swoim dostawcą tlenu i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.</li> </ol> |
| Świeci się czerwony symbol wysokiej temperatury i słycać alarm dźwiękowy                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Urządzenie przegrzane.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnić się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktować się ze swoim dostawcą tlenu i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Świeci się czerwony symbol konieczności serwisowania i rozlega się alarm dźwiękowy                                                                                                       | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Awaria urządzenia.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skontaktować się ze swoim dostawcą tlenu i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Światła stanu baterii nigdy nie wskazują całkowitego naładowania                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Używanie automatycznego zasilacza prądu stałego, ale brak wystarczającego zasilania do całkowitego naładowania baterii.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jeśli bateria będzie podłączona do źródła zasilania o napięciu mniejszym niż 13,8 V, nie będzie się ładować, choć urządzenie będzie funkcjonować prawidłowo.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Urządzenie jest podłączone i wyświetla ikonę podłączenia do zewnętrznego źródła zasilania, poziom naładowania baterii jest niższy niż 100%, ale bateria się nie ładuje (brak błyskawicy) | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bateria jest zbyt gorąca.</li> <li>2. Bateria jest zbyt zimna.</li> <li>3. Napięcie wejściowe jest za niskie.</li> <li>4. Inny stan naładowania baterii.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bateria powinna ostygnąć do temperatury pokojowej.</li> <li>2. Bateria powinna ogrzać się do temperatury pokojowej.</li> <li>3. Zmienić zewnętrzne źródło zasilania.</li> <li>4. Odczekać kilka minut, przed rozpoczęciem ładowania obwód zarządzania baterią może spowodować niewielkie opóźnienie.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Nie można sparować POC ze smartfonem                                                                                                                                                     | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. POC nie ma Bluetootha.</li> <li>2. Smartfon jest za daleko od POC.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <b>W urządzenie Bluetooth® wyposażone są TYLKO modele iGo2 POC serii 125 BT.</b></li> <li>2. Zapoznać się ze stroną 116 niniejszej instrukcji i postępować zgodnie ze wskazówkami w aplikacji SmartLinkO2.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| W przypadku wystąpienia jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem iGo2 POC                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyłączyć urządzenie i przełączyć się na swój rezerwowy system tlenowy. Natychmiast skontaktować się z dostawcą tlenu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## OMÓWIENIE ALARMÓW

Omawiane urządzenie zawiera system alarmowy, który monitoruje jego stan oraz ostrzega o nieprawidłowym działaniu, istotnej utracie wydajności lub awariach. Informacje o alarmach są wyświetlane na panelu LCD. Działanie systemu alarmowego jest testowane przy uruchomieniu urządzenia, gdy zapalają się wszystkie wskaźniki alarmu wizualnego i generowany jest alarm dźwiękowy (sygnał). Wszystkie alarmy stanowią alarmy techniczne o niskim priorytecie.

Aby wyciszyć alarm dźwiękowy, nacisnąć i zwolnić przycisk wyciszania alarmu. Symbol wygaszenia alarmu będzie widoczny na wyświetlaczu dopóki stan alarmu nie zostanie skorygowany. Aby ponownie aktywować alarm dźwiękowy (sygnał dźwiękowy), nacisnąć ponownie przycisk wyciszania alarmu.

| Stan alarmowy              | Wyświetlacz pokazuje | Znaczenie alarmu wizualnego                                                          | Słyszalny alarm dźwiękowy           | Sygnał alarmu wizualnego usunięty przez                                  | Wymagana czynność                                                                                                                                                        |
|----------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bateria bliska wyczerpania | 10%                  | ŻÓŁTY = poziom naładowania baterii <10%<br>CZERWONY = poziom naładowania baterii <5% | Tak, kiedy bateria jest < 5%        | Wylączyć urządzenie albo przełączyć się na alternatywne źródło zasilania | Naładować baterię, wymienić baterię albo przełączyć się na alternatywne źródło zasilania                                                                                 |
| Niskie stężenie tlenu      |                      | ŻÓŁTY = Stężenie tlenu wynosi <86%                                                   | Tak, zanim tlen spadnie poniżej 85% | Wylączyć urządzenie, o ile nie jest wciąż w okresie rozruchu             | Zadzwoń do dostawcy i przełączyć na rezerwowy tlen.                                                                                                                      |
| Okres rozruchu             |                      | ŻÓŁTY = Urządzenie i systemy są testowane podczas włączania zasilania                | Nie                                 | Kiedy tlen osiąga co najmniej 86%                                        | Odczekać na zakończenie rozruchu (do 10 minut)                                                                                                                           |
| Wysoka temperatura         |                      | CZERWONY = Urządzenie przegrzało się                                                 | Tak                                 | Przenieść urządzenie w chłodniejsze miejsce i pozwól mu ostygnąć.        | Gdy urządzenie ostygnie, można je ponownie uruchomić. Jeśli stan się utrzyma, zadzwoń do dostawcy i przełączyć na rezerwowy tlen.                                        |
| Awaria                     |                      | CZERWONY = symbol konieczności serwisowania, wskazujący na awarię                    | Tak                                 | Wylączyć urządzenie                                                      | Zadzwoń do dostawcy i przełączyć na rezerwowy tlen.                                                                                                                      |
| Nie wykryto oddychania     | Brak                 | Więcej niż 60 sekund między żądanymi cyklami dozowania.                              | Tak                                 | Wylączyć urządzenie albo oddychać przez urządzenie.                      | Wznówić oddychanie. Jeżeli urządzenie nie wykryje oddechu, przejdź w tryb AutoBreath™ i będzie podawać tlen w regularnych odstępach czasu do ponownego wykrycia oddechu. |

## REZERWOWY SYSTEM TLENU

Dostawca urządzeń Drive DeVilbiss może dostarczyć rezerwowy system tlenu jako środek ostrożności. W przypadku utraty zasilania lub nieprawidłowego działania urządzenia, dźwięk alarmu poinformuje o konieczności przełączenia się na rezerwowy system tlenu (jeśli jest dostępny). Skontaktować się z dostawcą urządzeń Drive DeVilbiss.



### OSTRZEŻENIE

Dostępność alternatywnego źródła tlenu jest zalecana w przypadku utraty zasilania lub uszkodzenia mechanicznego. Skonsultować się ze swoim lekarzem w sprawie wymaganego typu systemu rezerwowego. Nie ignorować alarmów.

## ZWROT I UTYLIZACJA

Po użytkowaniu urządzenia należy je zwrócić do dostawcy w celu utylizacji. Urządzenie, wraz z akcesoriami i podzespołami wewnętrznymi, nie stanowi zwykłego odpadu z gospodarstwa domowego. Takie urządzenia są wykonywane z materiałów wysokiej jakości, które można poddać recyklingowi i ponownie wykorzystać. Wewnętrzny silnik, płyta PC oraz okablowanie należy wymontować z modułu, a następnie poddać recyklingowi jako odpady elektroniczne. Kolumny adsorpcyjne (sita molekularne) nie są odpadami niebezpiecznymi, ponieważ były używane tylko do oddzielania tlenu od powietrza. W zużytych kolumnach adsorpcyjnych nie występują zanieczyszczenia chemiczne i można je wyrzucać do odpadów komunalnych, nie wolno ich utylizować do publicznej kanalizacji. Utylizacja akcesoriów zakaźnych (np. kaniula nosowa od użytkownika zakażonego) musi odbywać się za pośrednictwem zatwierdzonej firmy zajmującej się utylizacją odpadów. Nazwy i adresy takich firm można uzyskać u lokalnych władz samorządowych. Pozostałe odpady z tworzyw sztucznych należy poddać odpowiedniemu dla takich tworzyw recyklingowi. Dyrektywa Europejska 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) nakłada wymóg gromadzenia i utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych oddzielnie od

nieposortowanych odpadów komunalnych w celu poddania ich recyklingowi. Symbol przekreślonego kosza na odpady wskazuje, że wymagane jest oddzielne gromadzenie.

### USUWANIE BATERII LITOWO-JONOWYCH

Baterie litowo-jonowe należy poddać recyklingowi. Niektóre stany posiadają specjalne przepisy dotyczące usuwania baterii litowo-jonowych. Należy skontaktować się z rządową agencją zajmującą się odpadami niebezpiecznymi, aby uzyskać informacje o przepisach stanowych dotyczących usuwania baterii. Aby uzyskać więcej informacji na temat bezpłatnego recyklingu baterii wystarczy odwiedzić witrynę [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) lub zadzwonić na numer 1-877-723-1297.

Baterie należy poddać recyklingowi zgodnie z krajowymi lub lokalnymi przepisami. Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem, aby uzyskać pomoc. Baterie należy utylizować tylko w stanie pełnego rozładowania w odpowiednim punkcie zbiorczym. Jeśli baterie nie są w pełni rozładowane, należy zabezpieczyć je przed zwarcie. Można zapobiec zwarciom poprzez zaizolowanie końcówek taśmą.

## KONSERWACJA

Koncentrator iGo2 nie wymaga rutynowej ani planowej konserwacji.



### OSTRZEŻENIE

Nie podejmować prób otwarcia lub zdjęcia obudowy urządzenia. Urządzenie nie posiada żadnych komponentów wewnętrznych wymagających obsługi użytkownika. Jeśli wymagane jest przeprowadzenie konserwacji, skontaktować się z dostawcą sprzętu w celu otrzymania instrukcji.

Otwarcie i próba przeprowadzenia konserwacji lub naprawy urządzenia powoduje anulowanie gwarancji.

Odłączyć zasilanie przed przeprowadzeniem konserwacji.

### WYMIANA SIT MOLEKULARNYCH

Sita molekularne to wymienne elementy, których wymiana zajmuje dostawcy Drive DeVilbiss nie więcej niż 10 minut. W przypadku wystąpienia usterki, w przypadku której system wykrywania usterek zidentyfikuje potrzebę wymiany sita molekularnego, należy zwrócić się do dostawcy z prośbą o zamówienie 125DG-619. Zależnie od sytuacji, w której znajduje się pacjent, w tym czasie pacjent może także ustalić z dostawcą najlepszy sposób wymiany.

### OCZEKIWANY OKRES EKSPLOATACJI

- Koncentrator tlenu – 5 lat
- Sprężarka – 3 lata
- Sito molekularne – 1 rok
- Bateria – 300 cykli ładowania/rozładowania

Okres oczekiwanej żywotności modułu, w szczególności złożeń filtracyjnych i sprężarki, zależy od środowiska pracy, sposobu przechowywania i postępowania, a także częstotliwości i intensywności użytkowania.

W normalnych warunkach lub w przypadku wystąpienia pojedynczej usterki nie jest możliwe zanieczyszczenie płynami ustrojowymi któregośkolwiek z odcinków drogi przepływu gazów przez koncentrator. W przewodzie łączącym zastosowano filtr bakteryjny, który zapobiega skażeniu systemu i nie wymaga rutynowej konserwacji w przewidywanym okresie eksploatacji.

INFORMACJE DOSTAWCY

LISTA KONTROLNA DOSTAWCY

**UWAGA** – Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, koncentracja tlenu nie jest zgodna ze specyfikacją, alb zostanie stwierdzone uszkodzenie zewnętrzne/wewnętrzne, należy się skontaktować z firmą Drive DeVilbiss w celu uzyskania instrukcji. Instrukcja serwisowania będzie dostępna dla wykwalifikowanych dostawców firmy Drive DeVilbiss; należy się po nią zwrócić do obsługi klienta. Uruchamiać urządzenie na 20 minut co 6 tygodni w trakcie przechowywania, aby zapewnić mu optymalne parametry działania.

- Po otrzymaniu iGo2 POC sprawdzić urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń transportowych i powiadomić firmę Drive DeVilbiss o jakimkolwiek uszkodzeniu. (Widoczne uszkodzenie transportowe należy zgłosić firmie Drive DeVilbiss w ciągu 10 dni kalendarzowych od dostawy.) Nie używać uszkodzonego urządzenia. Zachować opakowanie, odnotowując pozycję urządzenia i lokalizację materiału opakowaniowego na wypadek przyszłego zwrotu.
- Poinstruować użytkownika w zakresie bezpiecznej obsługi przenośnego koncentratora tlenu; przeczytać Podstawowe środki ostrożności oraz przestrzegać wszystkich Ostrzeżeń i Przestróg podanych na produkcie i w instrukcji obsługi.
- Pozostawić jeden egzemplarz niniejszej instrukcji użytkownikowi.

**UWAGA** – Firma Drive DeVilbiss zaleca pozostawienie rezerwowego zapasu tlenu przy pacjencie podczas konfigurowania iGo2 POC i poinstruowanie pacjenta o konieczności posiadania przy sobie zapasowego tlenu przez cały czas.

W wysoce nieprawdopodobnym przypadku wystąpienia usterki może dojść do niezamierzonego zanieczyszczenia przewodu łączącego urządzenie z pacjentem wydychanymi gazami. Ten stan usterki spowoduje, że urządzenie będzie stale alarmować o braku wykrycia oddechu i będzie musiało zostać naprawione przez firmę Drive DeVilbiss i/lub autoryzowane centrum serwisowe. Konstrukcja koncentratora umożliwia usunięcie przewodu łączącego urządzenie z pacjentem w celu oczyszczenia i/lub wymiany podczas eksploatacji i naprawy.

CZYSZCZENIE I DEZYNFEKCYJA W PRZYPADKU ZMIANY PACJENTA

POC iGo2 należy czyścić i dezynfekować między pacjentami w następujący sposób:

- Zużyłować wszystkie dodatkowe komponenty, które nie nadają się do ponownego użycia, szczególnie przewód tlenowy i kaniulę nosową.
- Wyczyścić urządzenie, baterię i podzespoły zgodnie z opisem w rozdziale Utrzymanie i czyszczenie.
- Powierzchnie urządzenia, baterii i podzespołów należy zdezynfekować przy użyciu sprayu dezynfekującego DisCide® Ultra, chusteczek dezynfekujących DisCide®, sprayu dezynfekującego CleanSmart™ lub środka równoważnego. Należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta środka dezynfekującego. Unikać wycierania zacisków baterii.

**UWAGA** – pełny cykl dezynfekcji może przeprowadzić jedynie producent lub odpowiednio wykwalifikowana osoba.

DEZYNFEKCYJA

|                                                          | Zalecana częstotliwość dezynfekowania   | Liczba cykli dezynfekcji * | Odpowiednia metoda dezynfekcji                                                                         |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obudowa, bateria, zasilacz i przewód zasilający, futerał | Między pacjentami                       | 60                         | Spray dezynfekujący DisCide® Ultra, chusteczki dezynfekujące DisCide®, spray dezynfekujący CleanSmart™ |
| Tlenowe przewody rurowe, kaniula nosowa                  | Nie czyścić, wymienić między pacjentami | Nd.                        | Nd.                                                                                                    |

\* Liczba cykli dezynfekcji wyznaczona przez zalecaną częstotliwość dezynfekcji i przewidywany okres eksploatacji

DANE TECHNICZNE

|                                                                         |                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wymiary (wys. x szer. x dług.)                                          | 21,3 cm wys. x 8,9 cm szer. x 21,8 cm dł. (8,4" x 3,5" x 8,6")                                                              |
| Waga                                                                    | 2,25 ± 0,05 kg (4,95 ± 0,1 funta)                                                                                           |
| Wylot tlenu                                                             | 90% + 4/-3 w całym zakresie pracy                                                                                           |
| Zalecane ustawienie tlenu                                               | od 1 do 5                                                                                                                   |
| Zakres temperatur pracy                                                 | od +5°C do +35°C (+41°F do +95°F)                                                                                           |
| Zakres wilgotności pracy                                                | od 15 % do 93 %, bez kondensacji                                                                                            |
| Roboczy zakres ciśnienia atmosferycznego                                | od 700 hPa do 1060 hPa (ok. 10 500 stóp do 1300 stóp poniżej poziomu morza przy 35°C)                                       |
| Zakres temperatur transportu i przechowywania                           | - 25 cm°C (-4 °F) bez kontroli wilgotności względnej do +60 °C (+140 °F) przy wilgotności względnej do 93%, bez kondensacji |
| Zakres wilgotności przy transporcie i przechowywaniu                    | od 15% do 93%, bez kondensacji                                                                                              |
| Maksymalne ograniczone ciśnienie                                        | 24 psi                                                                                                                      |
| Maksymalna częstotliwość oddychania                                     | 40 BPM                                                                                                                      |
| Poziom głośności                                                        | 37,5 dBA typowo przy ustawieniu 2 (MDS-Hi)                                                                                  |
| Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego (ISO 80601-2-69:2014)           | < 45 dBA                                                                                                                    |
| Zmierzona moc dźwięku Poziom (ISO 80601-2-69:2014)                      | < 53 dBA                                                                                                                    |
| Zmierzony poziom ciśnienia akustycznego dla alarmu (IEC 60601-1-8:2012) | > 59 dBA                                                                                                                    |

Wymogi dotyczące jakości zasilania

|                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wejście sieciowe prądu przemiennego                                                                                                                                                                                             | 100–240 VAC, 50/60 Hz, 140 VA                                                                                                                              |
| Wejście prądu stałego                                                                                                                                                                                                           | od 13,8 do 17 V DC                                                                                                                                         |
| Bateria będzie się ładować tak długo, dopóki napięcie wejściowe prądu stałego będzie wyższe od napięcia baterii. Urządzenie będzie ładować baterię do pełnej pojemności, jeśli wejście prądu stałego wynosi co najmniej 13,8 V. |                                                                                                                                                            |
| Punkty ustawienia OSD                                                                                                                                                                                                           | ≥ 86% – Normalny poziom tlenu (zielony)<br>< 86% – Symbol niskiego poziomu tlenu (żółty)<br><85% – Symbol niskiego poziomu tlenu (żółty) i alarm dźwiękowy |

Klasyfikacja urządzenia .....Klasa 2, część aplikacyjna typu BF, IP22

Przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy Drive DeVilbiss spełnia wymogi określone w Sekcji 21, Kategoria M, i Sekcji 20, Kategoria T normy RTCA DO-160G, określającej przydatność do używania w samolotach.

Opatentowane wykrywanie oddechu za pomocą technologii SmartDose – USA 8061353

Opatentowana technologia PulseDose – USA 4519387 i USA 4457303

**UWAGA**

W przypadku przemieszczania iGo2 POC ze środowiska ekstremalnego przed uruchomieniem przeprowadzić aklimatyzację w warunkach pracy. Używanie koncentratora poza zalecanym środowiskiem pracy może zakłócać jego parametry, powodując uszkodzenie, i będzie skutkować unieważnieniem gwarancji.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

**Alarmy dźwiękowe:**

- Niski poziom baterii
- Niski poziom wylotowy tlenu
- Nie wykryto oddychania
- Wysoka temperatura
- Awaria urządzenia

**TABELA 1 – WYJŚCIE PULSEDOS<sup>®</sup> TRYBU STANDARDOWEGO I SMARTDOSE<sup>®</sup>**

| Stolik dozowania dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) tlenu w trybie standardowym oraz SmartDose |                                    |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ustawienie                                                                                   | Maksymalna objętość na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 15 oddechów na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 20 oddechów na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 25 oddechów na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 30 oddechów na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 35 oddechów na minutę (ml) | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. bolusa) przy prędkości oddychania 40 oddechów na minutę (ml) |
| 1                                                                                            | 260                                | 17,3                                                                                           | 13,0                                                                                           | 10,4                                                                                           | 8,7                                                                                            | 7,4                                                                                            | 6,5                                                                                            |
| 2                                                                                            | 440                                | 29,3                                                                                           | 22,0                                                                                           | 17,6                                                                                           | 14,7                                                                                           | 12,6                                                                                           | 11,0                                                                                           |
| 3                                                                                            | 725                                | 48,3                                                                                           | 36,3                                                                                           | 29,0                                                                                           | 24,2                                                                                           | 20,7                                                                                           | 18,1                                                                                           |
| 4                                                                                            | 880                                | 58,7                                                                                           | 44,0                                                                                           | 35,2                                                                                           | 29,3                                                                                           | 25,1                                                                                           | 22,0                                                                                           |
| 5                                                                                            | 1014                               | 67,6                                                                                           | 50,7                                                                                           | 40,6                                                                                           | 33,8                                                                                           | 29,0                                                                                           | 25,4                                                                                           |
| 5 SD                                                                                         | 1100                               | 73,3                                                                                           | 55,0                                                                                           | 44,0                                                                                           | 36,7                                                                                           | 31,4                                                                                           | 27,5                                                                                           |

**TABELA 2 – RÓWNOWAŻNIKI PRZEPŁYWU TLENU**

| Ustawienie pulsu w koncentratorze iGo2 | Objętość dawki uderzeniowej (tzw. Bolusa) (ml) w trybie PulseDose przy prędkości 20 oddechów na minutę | Ustawienie równoważnego przepływu tlenu (l/m) | Poziom wylotowy tlenu w koncentratorze iGo2 |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1                                      | 13,0                                                                                                   | 1,0                                           | 90% +4 / -3                                 |
| 2                                      | 22,0                                                                                                   | 2,0                                           | 90% +4 / -3                                 |
| 3                                      | 36,3                                                                                                   | 3,0                                           | 90% +4 / -3                                 |
| 4                                      | 44,0                                                                                                   | 4,0                                           | 90% +4 / -3                                 |
| 5                                      | 50,7                                                                                                   | 5,0                                           | 90% +4 / -3                                 |

**i UWAGA**– Niniejsze porównanie jest teoretyczne, opiera się na typowych założeniach dotyczących wzorów oddechowych pacjentów i stanowi jedynie zalecenie. Niniejsze nie powinno zastąpić miareczkowania. Proces miareczkowania z użyciem przenośnego koncentratora tlenu należy przeprowadzić w spoczynku oraz podczas aktywności pacjenta.

Zgodnie z normą ISO 80601-2-67

+/-15% przy standardowej wartości temperatury i ciśnienia (testowana przy ~933 hPa, 25 °C +/- 5 °C)

+/-25% powyżej całego zakresu pracy

Powyższy wykres pokazuje wylot tlenu dostarczanego przy każdym z tych ustawień w trakcie normalnego użytkowania. Kiedy technologia SmartDose wykryje zwiększone zapotrzebowanie na tlen, ustawienia tlenu dokonane przez użytkownika zostaną zwiększone o maksymalnie 1 ustawienie, aby zapewnić aktywność i nasycenie.

## INFORMACJE NA TEMAT KOMPATYBILNOŚCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ

W przypadku utraty lub obniżenia wydajności urządzenia z powodu zakłóceń elektromagnetycznych, alarm wizualny i dźwiękowy wskazuje, że urządzenie nie spełnia specyfikacji lub wykryto awarię.



### OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczne w środowisku MR

1. Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy umieszczać w środowisku rezonansu magnetycznego (MR), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych typu iGo2 lub MR. Urządzenie oraz jego akcesoria nie zostały poddane ocenie bezpieczeństwa w środowisku MR.
2. Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy używać w środowisku, w którym znajduje się sprzęt elektromagnetyczny, taki jak skanery TK, urządzenia do diatermii, RFID czy systemy ochrony przed polami elektromagnetycznymi (wykrywacze metali), ponieważ mogłoby to być przyczyną niedopuszczalnych zagrożeń dla pacjenta lub uszkodzeń urządzeń medycznych typu iGo2. Niektóre źródła energii elektromagnetycznej mogą nie być widoczne, dlatego w razie odnotowania wszelkich nieuzasadnionych zmian sposobu działania urządzenia, wydawania przez nie innych niż zwykle lub ostrych dźwięków, należy odłączyć kabel zasilający i zaprzestać użytkowania urządzenia. Skontaktować się z usługodawcą opieki domowej.
3. Urządzenie nadaje się do użytku domowego oraz w placówkach medycznych z wyjątkiem środowiska pracy w pobliżu aktywnego SPRZĘTU CHIRURGICZNEGO WYSOKIEJ CZĘSTOTLIWOŚCI oraz ekranowanych przed RF pomieszczeń SYSTEMU ME do obrazowania rezonansem magnetycznym, w których występuje duży poziom ZAKŁÓCEŃ elektromagnetycznych.



### OSTRZEŻENIE

Sprzętu nie należy używać w pobliżu innych urządzeń ani go na nich stawiać, ponieważ może to prowadzić do jego nieprawidłowego działania. Jeśli nie da się tego uniknąć, sprzęt i inne urządzenia należy monitorować pod kątem prawidłowego działania.

## PRZEWODY I MAKSYMALNE DŁUGOŚCI PRZEWODÓW

- Przewód zasilania prądem stałym (adapter zapalniczki) nr DV6X-619, maksymalna długość = 2,2 metra (7,2 stopy)



### OSTRZEŻENIE

Stosowanie akcesoriów i przewodów niezalecanych lub niedostarczonych przez producenta sprzętu może prowadzić do wzmożonej emisji promieniowania elektromagnetycznego lub zmniejszenia odporności elektromagnetycznej sprzętu, a w konsekwencji jego nieprawidłowego działania.



### OSTRZEŻENIE

Przenośnego sprzętu radiowego (w tym urządzeń peryferyjnych, np. kabli antenowych i anten zewnętrznych) nie należy używać w odległości mniejszej niż 30 cm (12 cali) od jakiegokolwiek części koncentratora iGo2; dotyczy to również kabli określonych przez producenta. W przeciwnym razie może dojść do spadku wydajności działania sprzętu.

## OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW FCC I INDUSTRY CANADA

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Obsługa podlega dwóm następującym warunkom: (1) Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z wymaganiami norm radiowych (RSS) Industry Canada, dotyczącymi bezlicencyjnego użytkowania urządzeń. Obsługa podlega dwóm następującym warunkom: (1) niniejsze urządzenie nie może powodować zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

Moc wyjściowa tego urządzenia wynosi mniej niż 20 mW. Nie jest wymagane wykonywanie testu szybkości pochłaniania właściwego energii (SAR). Podczas użytkowania należy upewnić się, że antena urządzenia znajduje się w odległości co najmniej 20 cm od wszystkich osób.

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymogi normy kanadyjskiej ICES-003.

**! UWAGA** – Producent nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia sygnału radiowego lub telewizyjnego spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami lub zmianami niniejszego urządzenia. Zmiany takie lub modyfikacje mogą pozbawić użytkownika prawa do korzystania z niniejszego urządzenia.

**! UWAGA** – Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych Klasy B, zgodnie z treścią części 15 przepisów FCC. Ograniczenia te wprowadzono dla zapewnienia właściwej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w obiektach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie zostało zamontowane oraz nie jest użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia te nie wystąpią w konkretnym miejscu. Jeśli niniejsze urządzenie wytwarza niepożądane zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, które można zidentyfikować wyłączając i ponownie włączając urządzenie, wówczas w celu ich wyeliminowania zalecamy wykonanie co najmniej jednej z wymienionych poniżej czynności:

- Zmienić położenie anteny odbiorczej lub przenieść ją w inne miejsce.
- Zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego znajdującego się w innym obwodzie elektrycznym niż podłączony odbiornik.
- Skonsultować się z dostawcą urządzenia lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

**Ostrzeżenie FCC:** Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawo użytkownika do korzystania z niniejszego urządzenia. Niniejsze urządzenie spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Obsługa podlega dwóm następującym warunkom: (1) Niniejsze urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

**Oświadczenie FCC dotyczące narażenia na promieniowanie:** Niniejszy produkt jest zgodny z amerykańskimi limitami narażenia na przenośne fale radiowe określone dla niekontrolowanego środowiska i jest bezpieczny w użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Dalszą redukcję narażenia na fale radiowe można osiągnąć poprzez trzymanie produktu jak najdalej od ciała użytkownika lub ustawienie niższej mocy wyjściowej, jeśli taka funkcja jest dostępna.

Tego nadajnika nie wolno umieszczać ani używać w połączeniu z żadną inną anteną lub nadajnikiem.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z wymaganiami norm radiowych (RSS) Industry Canada, dotyczącymi bezlicencyjnego użytkowania urządzeń. Obsługa podlega dwóm następującym warunkom: (1) niniejsze urządzenie nie może powodować zakłóceń i (2) niniejsze urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie.

**Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie:** Produkt jest zgodny z kanadyjskim limitem narażenia na przenośne fale radiowe, ustanowionym dla niekontrolowanego środowiska i jest bezpieczny w użytkowaniu zgodnie z przeznaczeniem, jak opisano w niniejszej instrukcji. Minimalna odległość odstępów dla zastosowań przenośnych jest ograniczona do 15 mm przy

założeniu użycia anteny o wzmacnieniu 2 dBi. Dalszą redukcję narażenia na fale radiowe można osiągnąć poprzez trzymanie produktu jak najdalej od ciała użytkownika lub ustawienie niższej mocy wyjściowej urządzenia, jeśli taka funkcja jest dostępna.

Moduł Bluetooth® zawiera identyfikator FCC: BL652, zawiera IC: 3147A-BL652

## OŚWIADCZENIE UNII EUROPEJSKIEJ

Niniejsze urządzenie spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy 2014/53/EU – dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych (dyrektywa RED). W celu udowodnienia domniemania zgodności z zasadniczymi wymogami dyrektywy 2014/53/UE, tj. dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych (RED), zastosowano następujące metody badań:

- EN 62368-1:2014/A11:2017: Wymogi bezpieczeństwa dotyczące sprzętu audio-wideo, sprzętu informacyjnego i technologicznego
- EN 300 328 v2.2.2 (2019-07): Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); systemy transmisji szerokopasmowej; urządzenia do transmisji danych działające w paśmie ISM 2,4 GHz i wykorzystujące techniki modulacji widma rozproszonego; zharmonizowana norma EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z art. 3.2 dyrektywy o urządzeniach radiowych i końcowych urządzeniach telekomunikacyjnych
- EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017: Narażenie na działanie fal radiowych
- EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03): Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca sprzętu i usług radiowych; część 1: Wspólne wymagania techniczne
- EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03): Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM); norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca sprzętu i usług radiowych; część 17: Szczególne warunki dla systemów szerokopasmowej transmisji danych 2,4 GHz i urządzeń RLAN o wysokiej wydajności 5 GHz
- EU 2015/863 (RoHS 3): Deklaracja zgodności – dyrektywa UE 2015/863; Redukcja niebezpiecznych substancji (RoHS)

To urządzenie jest systemem szerokopasmowej transmisji danych 2,4 GHz (nadajnik-odbiornik), przeznaczonym do użytku we wszystkich państwach członkowskich UE i państwach EFTA, z wyjątkiem Francji i Włoch, gdzie zastosowanie ma restrykcyjne stosowanie.

We Włoszech użytkownik końcowy powinien wystąpić o licencję do krajowych organów ds. widma w celu uzyskania zezwolenia na korzystanie z urządzenia do tworzenia zewnętrznych łącz radiowych i/lub do zapewnienia publicznego dostępu do usług telekomunikacyjnych i/lub sieciowych.

Niniejsze urządzenie nie może być używane do konfigurowania zewnętrznych połączeń radiowych we Francji, a w niektórych obszarach moc wyjściowa RF może być ograniczona do 10 mW EIRP w zakresie częstotliwości 2454–2483,5 MHz. W celu uzyskania szczegółowych informacji użytkownik końcowy powinien skontaktować się z krajowym organem ds. widma we Francji.

## DEKLARACJA CE

Firma DeVilbiss Healthcare LLC oświadcza, że niniejszy przenośny koncentrator tlenu z urządzeniem Bluetooth jest zgodny z najważniejszymi oraz innymi odnośnymi wymaganiami dyrektywy 2014/53/WE. Z treścią deklaracji zgodności można zapoznać się, wybierając następujące łącze: <https://drivemedical.com/us/en/service/declarationconformity>.

Słowo, znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez DeVilbiss jest objęte licencją. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich odpowiednich właścicieli.

## Podstawowy schemat pneumatyczny przenośnego koncentratora tlenu serii 125x-BT

**i UWAGA**– Nie ma części odłączanych przez operatora.



## GWARANCJA

Drive DeVilbiss Healthcare udziela gwarancji na przenośny koncentrator tlenu iGo2 firmy DeVilbiss zgodnie z warunkami i ograniczeniami podanymi poniżej. Drive DeVilbiss gwarantuje, że urządzenie będzie wolne od wad produkcyjnych i materiałowych przez trzy (3) lata od daty wysyłki fabrycznej do pierwotnego nabywcy (zazwyczaj podmiotu świadczącego opiekę zdrowotną) z wyjątkiem sit molekularnych (gwarancja na 1 rok) i baterii (gwarancja na 1 rok). Walizka transportowa nie jest objęta niniejszą gwarancją. Niniejsze gwarancje są ograniczone do Nabywcy nowego sprzętu zakupionego bezpośrednio od Drive DeVilbiss lub jednego z jego Dostawców, Dystrybutorów lub Przedstawicieli. Zobowiązania Drive DeVilbiss wynikające z niniejszej gwarancji są ograniczone do naprawy produktu (części i robocizna) w fabryce firmy DeVilbiss lub autoryzowanym centrum serwisowym. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia elementów.

### SKŁADANIE REKLAMACJI GWARANCYJNYCH

Wszelkie roszczenia gwarancyjne muszą zostać zgłoszone przez pierwotnego nabywcę do firmy Drive DeVilbiss lub autoryzowanego centrum serwisowego. Po sprawdzeniu statusu gwarancji wydane zostaną instrukcje. Wymaga się, aby w przypadku wszelkich zwrotów pierwotny nabywca (1) prawidłowo zapakował urządzenie lub części w zatwierdzony przez DeVilbiss pojemnik transportowy, (2) prawidłowo zidentyfikował roszczenie przy pomocy numeru autoryzacji zwrotu i (3) wysłał przesyłkę opłaconą z góry. Serwis w ramach niniejszej gwarancji musi zostać wykonany przez firmę Drive DeVilbiss i/lub autoryzowane centrum serwisowe.

**UWAGA** – *Niniejsza gwarancja nie zobowiązuje firmy DeVilbiss do wypożyczenia urządzenia zastępczego na czas naprawy koncentratora tlenu.*

**UWAGA** – *gwarancja na części zamienne obejmuje okres obowiązywania Ograniczonej Gwarancji.*

Niniejsza gwarancja staje się nieważna, a firma Drive DeVilbiss zostaje zwolniona z wszelkich zobowiązań i odpowiedzialności, jeśli:

- Urządzenie jest nieodpowiednio wykorzystywane, nadużywane, nieprawidłowo używane lub dokonano w nim naruszeń w okresie objętym gwarancją.
- Usterka powstała na skutek nieodpowiedniego czyszczenia lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
- Urządzenie było eksploatowane lub konserwowane niezgodnie z parametrami podanymi w instrukcji obsługi i konserwacji wydanej przez firmę Drive DeVilbiss.
- Rutynową konserwację, serwisowanie lub naprawy przeprowadza niewykwalifikowany personel serwisowy.
- Do naprawy urządzenia lub wprowadzenia w nim zmian zastosowano nieautoryzowane części lub komponenty (np. regenerowany materiał sita).
- W urządzeniu zastosowano niezatwierdzone filtry.

NIE OBOWIĄZUJĄ INNE OFICJALNE GWARANCJE. GWARANCJE DOROZUMIANE, W TYM DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, SĄ OGRANICZONE DO CZASU TRWANIA WYRAŻONEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI ORAZ W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, A WSZELKIE GWARANCJE DOROZUMIANE SĄ WYŁĄCZONE. JEST TO WYŁĄCZNY ŚRODEK NAPRAWCZY, A ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY WYNIKOWE ORAZ PRZYPADKOWE W RAMACH JAKICHKOLWIEK GWARANCJI JEST WYŁĄCZONA W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZASU TRWANIA DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB NA OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY WYNIKOWE LUB PRZYPADKOWE, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE OGRANICZENIE LUB WYŁĄCZENIE MOŻE NIE DOTYCZYĆ KONKRETNEGO KLIENTA.

Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa, jednak użytkownik może mieć inne prawa, obowiązujące w zależności od kraju/stanu.

**UWAGA** – *gwarancje międzynarodowe mogą się różnić.*

### ZAMAWIANIE I ZWROT CZĘŚCI

**Dane kontaktowe do Działu Obsługi Klienta firmy Drive DeVilbiss**

Obsługa klienta (USA): 800-338-1988

Wydział międzynarodowy: 814-443-4881 / [DHCinternational@DeVilbissHC.com](mailto:DHCinternational@DeVilbissHC.com)

Obsługa klienta (UK): +44 (0) 121 521 3140

Obsługa klienta (FRANCJA): +33 (0) 3 83 495 495

Obsługa klienta (NIEMCY): +49-621-178-98-0

### ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH NIEOBJĘTYCH GWARANCJĄ

Prosimy o zamawianie części nieobjętych gwarancją oraz literatury u dostawcy Drive DeVilbiss.







**DeVilbiss Healthcare LLC**

100 DeVilbiss Drive  
Somerset, PA 15501-2125  
USA  
800-338-1988 • 814-443-4881  
[www.drivemedical.com](http://www.drivemedical.com)

**Drive DeVilbiss Healthcare**

Corporate Headquarters  
99 Seaview Blvd  
Port Washington, NY 11050  
USA  
877-224-0946 • 516-998-4600  
[www.drivemedical.com](http://www.drivemedical.com)

**Australian Sponsor:**

**Drive DeVilbiss Australia Pty Limited**

U43/5 Gladstone Rd  
Castle Hill, NSW 2154  
AUSTRALIA  
+61 2 9899 3144  
[www.drivedevilbiss.com](http://www.drivedevilbiss.com)

**Drive DeVilbiss Healthcare Ltd.**

Sidhil Business Park  
Holmfield, Halifax  
West Yorkshire HX2 9TN  
ENGLAND  
+44 (0) 845 0600 333  
[www.drivedevilbiss.co.uk](http://www.drivedevilbiss.co.uk)



**Drive Medical GmbH & Co. KG**

Leutkircher Straße 44  
88316 Isny im Allgäu  
GERMANY  
+49 (0) 7562-9724-0  
[www.drivedevilbiss.com](http://www.drivedevilbiss.com)

**Drive DeVilbiss Healthcare France**

Chaussée du Ban la Dame  
Parc d'activités Eiffel Energie  
ZAC du Ban la Dame - BP 19  
54390 Frouard  
FRANCE  
+33 (0) 3 83 495 495  
[www.drivedevilbiss.fr](http://www.drivedevilbiss.fr)



**ALBO Healthcare GmbH**

Alte Steinhauserstrasse 19  
6330 Cham  
SWITZERLAND  
+41 43 818 75 02  
[www.albo-healthcare.ch](http://www.albo-healthcare.ch)

ASSEMBLED IN USA



SE-125B-2 Rev B

DeVilbiss® iGo®2, PulseDose® and OSD® are registered trademarks of DeVilbiss Healthcare. AutoBreath™ is a trademark of Drive DeVilbiss. SmartDose® is a registered trademark of Medical Depot. Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.